

PLANORAMA

Año XI - Nº 325 - Del 2 al 8 de agosto de 1973 - mSn. 500.— \$ 5.—

EL TRIUNFO
DE BALBIN

INFORME
LICASTRO:

POR
QUE
PERÓN
PRESIDENTE





**Air France inaugura la escala de Tahití: Lima-Tahití-Tokio.
Porque un hombre de negocios necesita todas las escalas
que pueda alcanzar.**

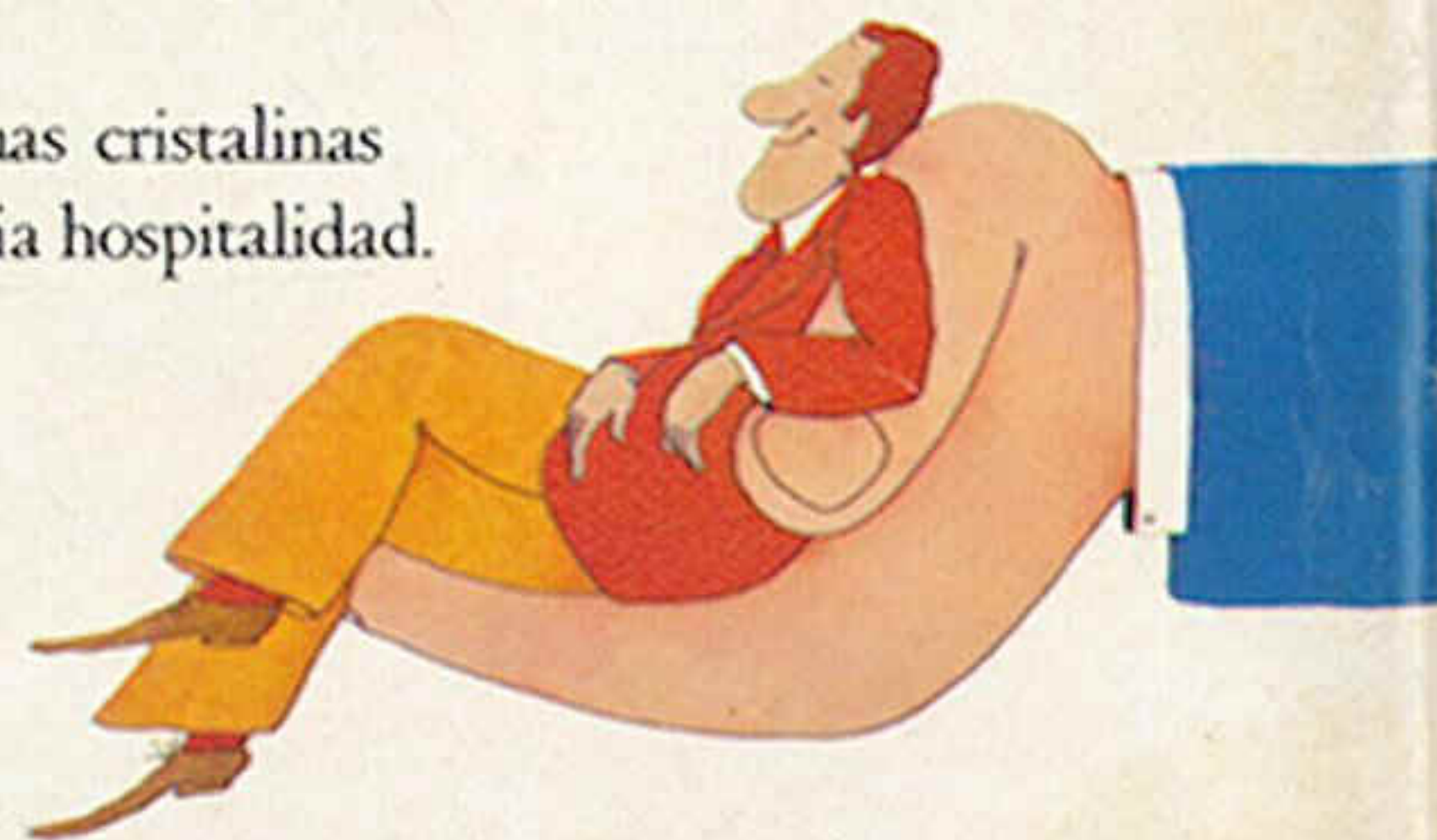
Cuando los negocios lo reclaman de América del Sur a Oriente, Air France le ofrece un paraíso en su ruta. Hemos abierto una nueva línea entre Tokio y Lima, vía Tahití.

Si puede usted resistir el exótico encanto de Tahití, puede hacer un viaje con una corta parada para reabastecimiento de carburante. Pero ¿por qué no dejarse seducir por esa isla fabulosa, que sólo existe en sueños para la mayoría de la gente?

Disfrute de las playas de arena fina, de aguas cristalinas color turquesa e idílico clima. Sin hablar de su legendaria hospitalidad.

Además, algunos días después podrá retornar a sus negocios, recordando haber hecho una de las más bellas escalas de su vida.

AIR FRANCE



Air France. Lo comprendemos.

PLANORAMA

Año XI - Nº 325 - Del 2 al 8 de agosto de 1973 - mSn. 500.— \$ 5.—

**EL TRIUNFO
DE BALBIN**

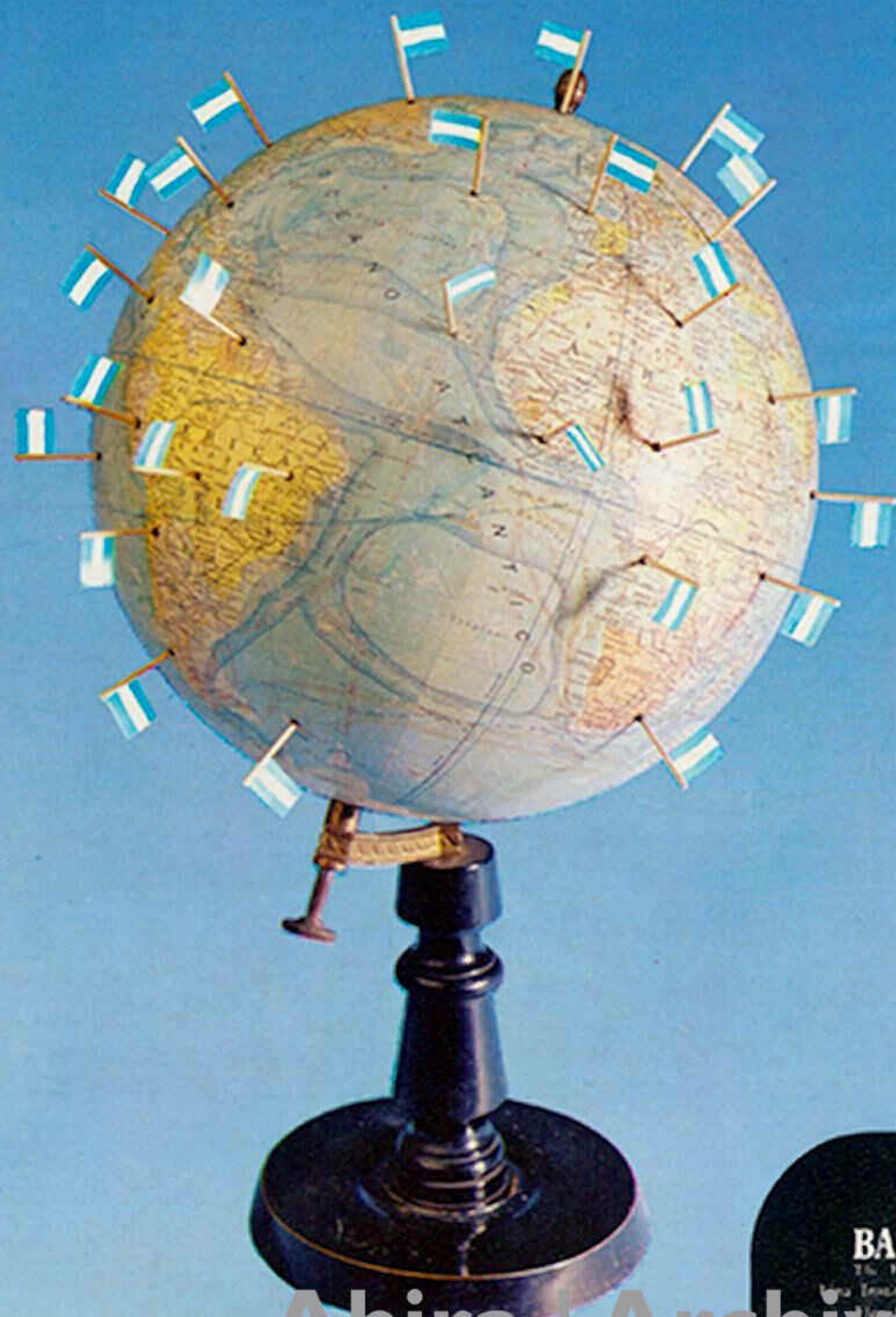
**INFORME
LICASTRO:**

**POR
QUÉ
PERÓN
PRESIDENTE**



Ayúdenos a llenar el mundo con banderas argentinas. Exporte.

Para afirmar una conciencia exportadora nacional.
Para revertir beneficios a la comunidad.
Para desarrollar la industria argentina.
Para que ingresen divisas, y queden en el país.



BANCO DE BOSTON
THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Año XI - Nº 325 - Del 2 al 8 de agosto de 1973

PANORAMA

Director

Raúl Horacio Burzaco

Subdirectores

Jorge M. Lozano, Ernesto Schóo

Secretario de Redacción

Ricardo Cámara

Prosecretario de Redacción

Rodolfo Rabanal

Coordinador

David Cureses

Redactores

Ana Basualdo, Carlos Begue, Jorge Luis Bernetti, Miguel Angel Bustos, Giselle Casares, Olga Costa Viva, Jorge Miguel Couselo, Jorge Di Paola, Ernesto Ekajzer, Ernesto F. Heltz, Irene Hirsch, Diego Lagache, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Riviere, Néstor Tirri.

Colaboradores

Marcos Diskin, Flax, Fontanarrosa, Juan Manuel Francia, Francisco Lascano, Joaquín Lavado (Quino), Alejandro Malofie, Zully Pinto, Andrés Soliz Rada, Marina Sparvieri (traductora), Pola Suárez Urbey, Alberto Szpunberg, Martín Warmerdam.

Fotógrafos

Carlos Dulitzky, Eduardo Nuñez, Osvaldo Varone.

Diagramación:

Roberto Mergosa (Jefe).

Secretaria

Haydée Mabel Freddi

Servicios Exteriores y Archivo

Director: Mario E. Ceretti

Corresponsales

Interior: Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), Exterior: Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Stratulini (Milán), agencias AP, DAN, UPI, EFE, Interpress, Europa Press, Keystone, Interpress, Mondialpress, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst Corporation, Ica Press, Rascovsky S.P., Orient News, International Service, Transworld. Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidad, Vele, Panorama (Italia), The New York Times.

Departamento Comercial

Supervisor: Rodolfo Sabatini; promotores: Julio César del Valle, Alberto Oliveira; tráfico: Eduardo O. Brecciaroli.

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.316. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Copyright © 1973 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires. Precio del ejemplar: \$ 5.-; Chile: 20 pesos; Paraguay: 10 pesos.



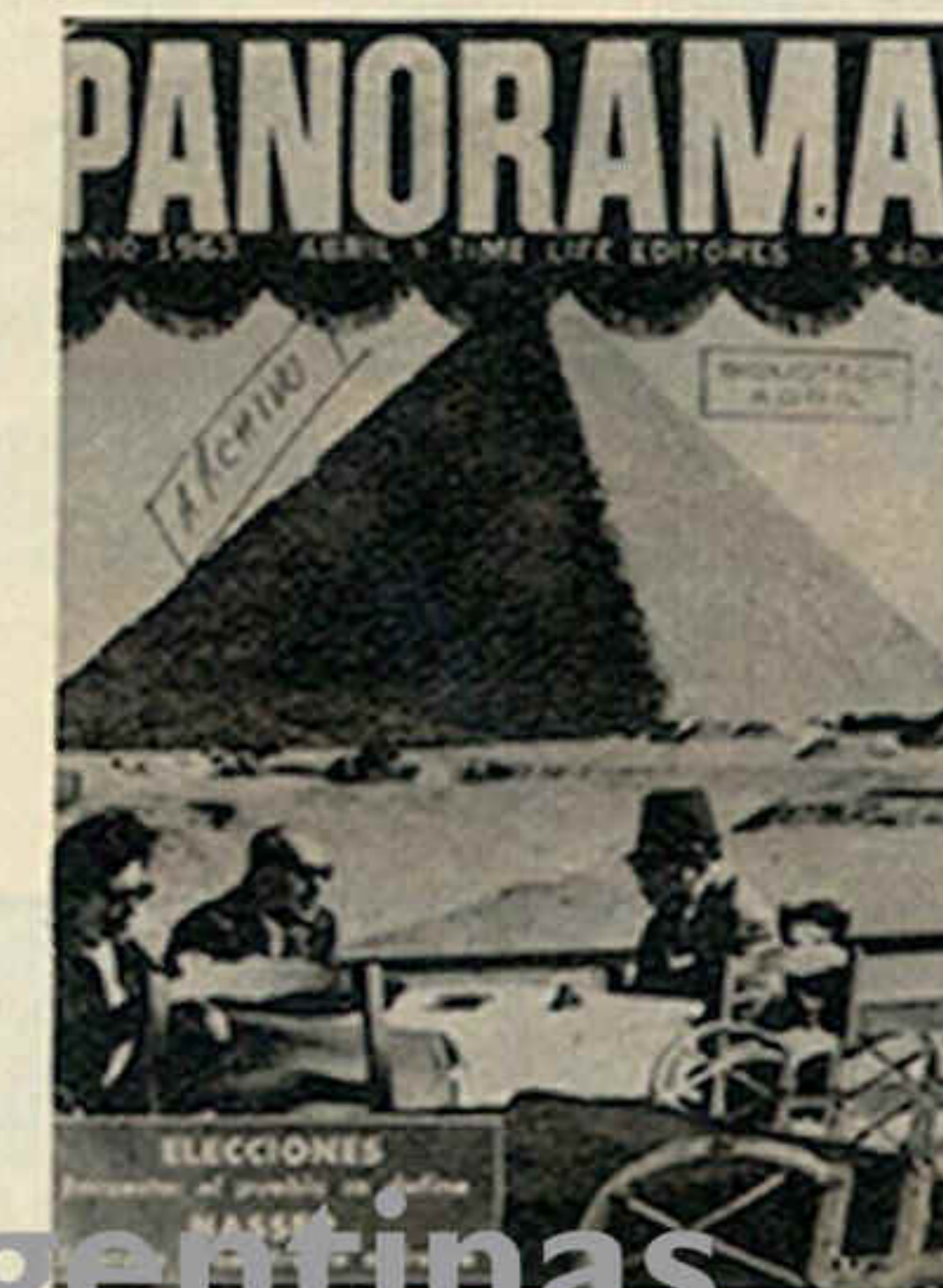
En el pasado mes de junio, PANORAMA cumplió un doble aniversario. Diez años atrás se iniciaba su publicación mensual, y el 25 de junio de 1968, a partir del número 61, se transformaba en semanario. En esta misma página se reproducen las carátulas respectivas. Diversas circunstancias demoraron la celebración, hasta que por fin pudo fijarse la fecha del 2 de agosto para lanzar esta entrega especial.

No es común que una revista de actualidad llegue en la Argentina a la primera década. En su transcurso, la República atravesó algunas de las crisis más turbulentas de su historia, poniendo a prueba la capacidad de PANORAMA para reflejarlas sin abdicar en ningún momento de sus iniciales objetivos de probidad informativa e intelectual, respeto por el lector, el tema tratado y las personas aludidas, rastreo constante de la actualidad y ubicación de ésta en el contexto que permita interpretar el hecho; así como anticiparse a menudo al acontecimiento y no descuidar ningún aspecto de la realidad, dentro y fuera del país, que interesen al hombre y la mujer de hoy.

Para analizar políticamente este complejo período, PANORAMA recurrió a un historiador de renombre que es, además, su colaborador habitual: Félix Luna, cuyos enfoques se despliegan entre las páginas 6 y 11. En otras secciones se encomendó igualmente a varios especialistas la tarea de revisar esos diez años en procura de las pautas, de cualquier índole, que a lo largo de ellos más influyeron sobre la vida de los argentinos, modificando sus modos de pensar, de ver, de moverse en el mundo, hasta de sentir.

PANORAMA entiende corroborar así su decidida vocación de testigo e intérprete de la cambiante realidad, esa vocación que no sólo le ha valido la adhesión de tantos fieles lectores, sino también el convertirse en una presencia viva, inquieta, constante, dentro del quehacer nacional. PANORAMA es consultada, semana a semana, por las personas sobre quienes pesan las mayores responsabilidades, ubicadas en los más empinados niveles de todas las actividades: empresarios, políticos, intelectuales, artistas, recurren a su información, consideran sus puntos de vista. Este es un incentivo para trabajar cada día más, para perfeccionar el diálogo con el lector, que es nuestra más profunda razón de ser.

EL DIRECTOR

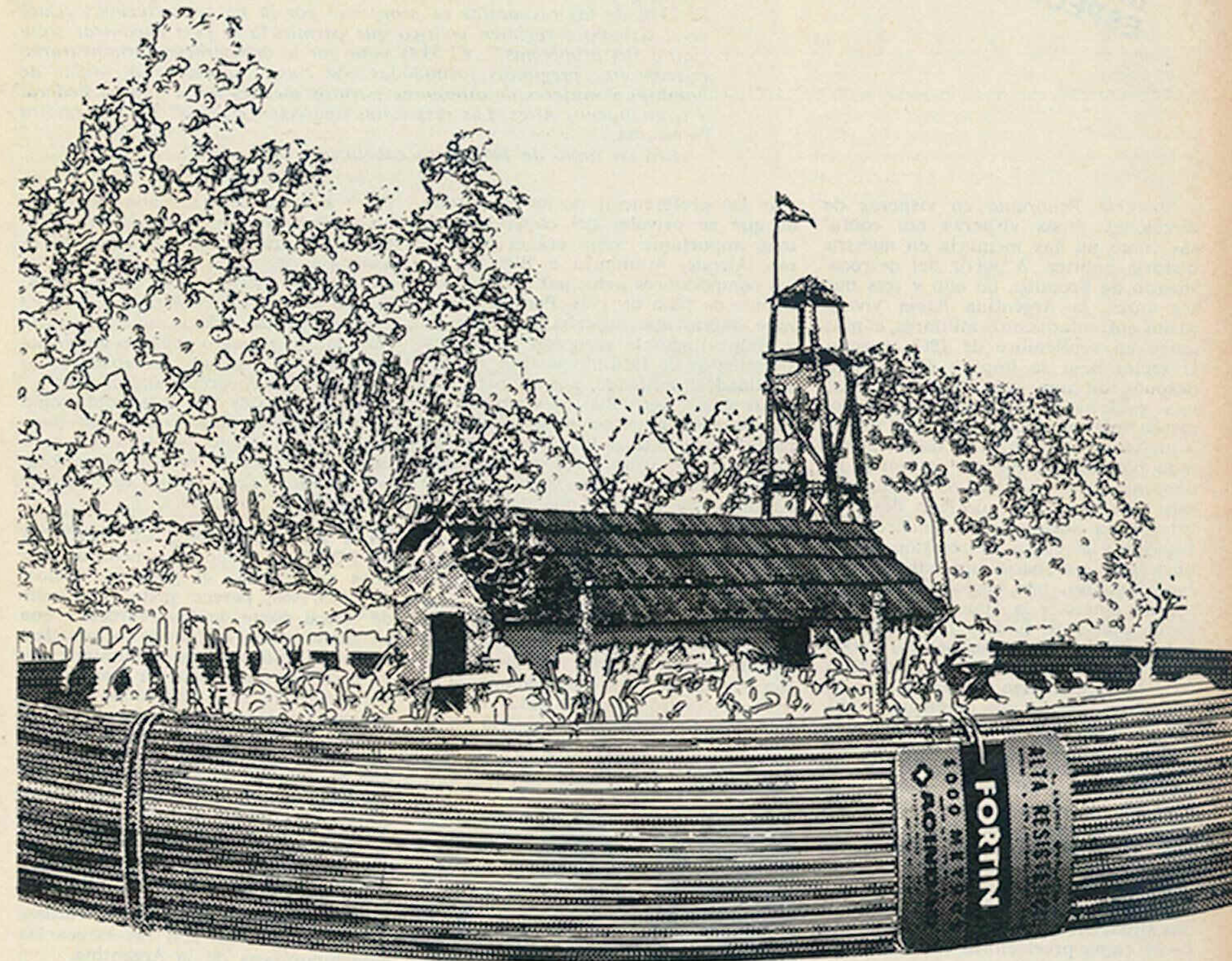


Por qué la mayoría eligió Supermóvil hidrogenado

Porque SUPERMOVIL HIDROGENADO es lo más avanzado en lubricación. Porque protege los motores y alarga su vida útil. Porque es tan bueno como el mejor del mundo. Porque está garantizado por YPF.



lo mejor para su coche es lo mejor para el país.



Este Fortín no se rinde nunca.

No se rinde ni a la hacienda ni a las inclemencias del tiempo. Este Fortín es el alambre ovalado de alta resistencia de ACINDAR. Su galvanizado no se preocupa por tiempos rigurosos. Fuerte. Firme. Resistente. Si quiere olvidarse de los problemas de alambrado ponga FORTIN en sus campos.

ACINDAR

Industria Argentina de Aceros S. A. y su nuevo Departamento de Aceros Finos y Especiales Marathon PASEO COLON 357 - BUENOS AIRES

Una fe de acero en el país

"¿Deben votar todos los partidos o hay algunos que por falta de madurez política o por cualquier otra razón deben ser proscriptos?" El 73 % de las respuestas se pronunció por la no proscripción. "¿Cuál es el sistema o régimen político que permitiría al país encontrar solución a sus problemas?" El 53 % votó por la democracia parlamentaria. Fueron diez preguntas formuladas por encuestadores a un millar de hombres y mujeres de diferentes estratos sociales de la Capital Federal y Gran Buenos Aires. Las respuestas aparecían en el N° 1 de la revista Panorama.

Era en junio de 1963, hace cabalmente diez años.

Aparecía Panorama en vísperas de elecciones. Unas vísperas tan confusas como no hay memoria en nuestra historia política. A partir del derrocamiento de Frondizi, un año y tres meses antes, la Argentina había vivido varios enfrentamientos militares, el más grave en septiembre de 1962, cuando el sector azul se impuso al colorado después de una semana de tensión; una sublevación aeronáutica protagonizada por el propio jefe del arma; y un violento alzamiento naval, aplastado por las dos fuerzas restantes. El panorama del año 1962/63 se completaba con elementos que iban desde la vertiginosa sucesión de ministros del Interior y el clima de recesión económica (del que nació una nueva palabra, *iliquidez*, que englobaba la escasez de dinero y la abundancia de pagarés, bonos del Estado y "cheques voladores") hasta la presencia al frente del Poder Ejecutivo de un ciudadano, José M. Guido, cuyo patriotismo no alcanzaba a cubrir sus carencias políticas. Agréguese el generalizado escepticismo que, en la encuesta publicada por Panorama, se reflejaba en un alto porcentaje de dudas sobre la realización de las elecciones convocadas para el mes de julio y se tendrá una idea aproximada de la circunstancia que enmarcaba nuestra aparición en el escenario periodístico del país.

Las elecciones abrían una salida a esa situación, pero el condicionamiento de la etapa preelectoral teñía de sombríos presagios su resultado, cualquiera que fuese. El radicalismo del Pueblo había proclamado la fórmula Illia-Perette; los sectores liberales lanzaron la candidatura de Aramburu al amparo del nuevo rótulo de UDELPA. Perón, desde su exilio de Madrid, y Frondizi, desde su confinamiento de Bariloche, trataban de implementar un Frente Nacional y Popular a cuya desarticulación se aplicó prolijamente el ministro del Interior, Osiris Villegas. Otros seis candidatos completarían el espectro electoral. Pocas semanas antes del comicio se produce una escisión dentro del Frente: buena parte de la UCRI sostiene a Alende, como reacción contra el nombre de Lima, sugerido por Perón como candidato de la conjunción. Más tarde, el propio Frente, acorralado por una serie de medidas proscriptivas urdidas desde el ministerio del Interior, opta por declarar su abstención.

Así las cosas, tres nombres disputa-

rían las preferencias de un electorado al que se privaba del canal político más importante como era el peronismo. Alende, Aramburu e Illia fueron los competidores principales en los comicios de julio de 1963. Pero el *entourage* liberal que rodeaba a Aramburu y el inextinguible recuerdo de los fusilamientos de 1956 bloquearon sus posibilidades; y Alende, por su parte, no logró atraer las voluntades peronistas. Por la sola gravitación de su fuerza partidaria frente a los déficit de sus oponentes, el triunfo fue de Illia, que obtuvo 2.500.000 votos sobre 1.700.000 en blanco y 1.600.000 que apoyaron a Alende.

Era un triunfo muy cuestionable pero significaba, aparentemente, la clausura de esos "años terribles" signados por la inestabilidad, la crisis y el caos militar. La victoria radical no era para enorgullecer al partido triunfante ni mucho menos al gobierno que la había aderezado. Pero inmediatamente se creó un tácito apoyo a esta primera minoría, convertida en mayoría en el Colegio Electoral por el refuerzo que le brindaron algunos partidos de menor cuantía. Mal o bien, era una sal-



José María Guido

da. Y la ciudadanía ansiaba un gobierno sólido, durable, revestido de legitimidad. Y eficaz. En vísperas de la asunción del poder por Illia, un comentarista escribía en Panorama: "Usted será el tercer Arturo que cruce ese umbral (se refería al de la Casa Rosada). El primero gobernó veinticuatro horas; el segundo, cuatro años. La progresión lo favorece, doctor Illia".

Los periodistas no tienen obligación de ser profetas. Illia no duró tan poco tiempo como su tocayo Rawson; pero tampoco alcanzó el record de su tocayo Frondizi. Cayó antes de cumplir tres años de gobierno.

ILLIA AL GOBIERNO, EL PARTIDO AL PODER. Cuando a la vuelta de diez años se examina el gobierno radical de 1963/1966, parece justo prescindir de buena parte de los reproches que en su momento le fueron formulados. Hubo lentitud en el estilo administrativo pero hay que reconocer que ello no fue catastrófico; no existió un plan orgánico de gobierno pero hay que admitir que esa carencia podía suplirse en buena medida por el dinamismo que todavía movilizaba a los elementos básicos del país; hubo improvisaciones, errores e imprudencia, pero ninguna tan grave como para justificar la liquidación del orden constitucional. Lo que sigue siendo un cargo grave contra el gobierno de Illia, lo que da contenido lógico a su fracaso, es su desconexión con las exigencias contemporáneas de la Argentina.

No es un cargo que pueda hacerse al elenco radical. Se trata, más bien, de una fatalidad histórica. Ciertos hombres o ciertos movimientos, llegan tarde a la cita con su destino político. Un anacronismo insuperable revestía al gobierno radical del Pueblo de un ritmo, un tono, una imagen que parecían remitirlo hacia la década del '20, cuando el país caminaba solo, cuando el mejor gobierno era el que pasaba más inadvertido y la Argentina, en feliz inconsciencia, desempeñaba alegremente la cómoda y remunerativa tarea que se le había asignado dentro de una división del trabajo de dimensión planetaria.

Pero el país de 1963 era algo muy diferente. Había vivido la experiencia peronista, después de la cual nada era igual. Había pasado el intermezzo de la Revolución Libertadora, con sus victorias y sus verdades. Había transi-



Los tanques "azules" en Punta Indio

tado el ensayo desarrollista y su escuela de mitos derrumbados y tabúes destruidos. Pero el gobierno de Illia no era la suma de estas experiencias sino su negación obstinada y el intento de regresar a un país inexistente. La Argentina de Papá había empezado a concluir durante el peronismo; con Frondizi se había acostumbrado a mirarse con ojos diferentes; durante el interinato de Guido había perdido su inocencia. Bajo Illia, sus interrogantes y sus exigencias no podían calmarse con analgésicos. El presidente era, en sí, un personaje sedante. Pero no hay nada más enervante que una parsimonia administrada en un contexto de acelerada transformación. En 1963 las Fuerzas Armadas se sentían depositarias de un poder superior, una misión sagrada en relación con los gobiernos civiles; y además, muchos de sus hombres comprendían que Defensa Nacional y Desarrollo son dos valores que no pueden disociarse. El movimiento obrero se mantenía en una sólida fidelidad a Perón a través de las "62 Organizaciones" y expresa o tácitamente se consideraba excluido de todos los regímenes posteriores a 1955. El empresariado nacional había sufrido golpes demasiado devastadores en 1962-63 como para no plantear sus exigencias en tono alto.

Sólo un gobierno muy fuerte hubiera podido asumir exitosamente la problemática nacional de esos años: un gobierno revestido de una invulnerable legitimidad y motorizado por un elenco alerta, dinámico e imaginativo. Pero Illia y sus amigos habían llegado al poder en un momento en que el electo-

rado, tras un proceso electoral vicioso que legó —por añadidura— un Congreso compuesto de mosaicos de partidos. Los compromisos de los nuevos gobernantes paralizaban su acción porque una inevitable deformación profesional, derivada de su eterno oficio de opositores, los maneaba a la retórica de comité, a los compadrazgos partidarios, a una política que ya no servía. El radicalismo, auténtico movimiento de liberación bajo el liderazgo de Yrigoyen, ahora era una expresión arqueológica. Perón había sido la Justicia Social; Frondizi había sido el Desarrollo; bien o mal, los gobiernos constitucionales, desde 1946 en adelante, habían querido expresar un objetivo nacional profundamente sentido por el país. Illia, en cambio, no significaba nada. A lo sumo, la legalidad. Y la legalidad no basta para vertebrar un régimen cuando un país siente que el propio gobierno es un obstáculo para su realización.

Así fue como Illia llegó al gobierno y su partido al poder. La primera evidencia del signo crudamente partidista de su administración apareció cuando fueron anulados los contratos petroleros implementados durante el período de Frondizi. Illia cumplió sin declinación la promesa desparramada en las tribunas partidarias durante su campaña electoral: pero el autoabastecimiento que se había conquistado quedó interrumpido y la Argentina volvió a importar petróleo. Todavía hoy se sienten las consecuencias de ese acto gratuito y revanchista. Más tarde irían apareciendo datos que demostraban el carácter ineficaz de la política oficial,

la carencia de ideas aptas para conducir un proceso político que escapaba irremisiblemente de las manos de un gobierno encadenado al exclusivismo partidario. Así ocurrió cuando la CGT puso en marcha su "Plan de Lucha" (mayo/junio de 1964) ocupando miles de fábricas ante una pasividad oficial que quizás fue una actitud sensata pero que pareció agrandar ese vacío de poder del que ya se hablaba en todos lados. No menos pasiva fue la actitud del gobierno radical frente al intento de retorno de Perón, frustrado mediante una desesperada gestión ante las autoridades brasileñas. Y si no fue pasiva, fue incoherente su política internacional, especialmente en ocasión del desembarco de marinería yanqui en Santo Domingo, en la fracasada reunión de presidentes del Cono Sur o en las infortunadas declaraciones del canciller argentino al visitar Vietnam del Sur, cuando auguró un rápido triunfo a las fuerzas norteamericanas.

En menos de tres años el gobierno de Illia quedó desconectado de todos los apoyos con que hubiera podido contar. De los partidos políticos, con los cuales el radicalismo del Pueblo había mantenido apasionados idilios en la Asamblea de la Ciudad (febrero de 1963), olvidados cuando el sectarismo partidario impuso su tono al gobierno. Del grueso del movimiento sindical, a través de pequeñas agresiones, divisionismos teledirigidos desde el Ministerio de Trabajo y apoyos vergonzantes al sector "vanguardista". Y de las FF. AA., de cuya máxima figura, Onganía, se prescindió con suficiencia. A principios de 1966, el país, con razón o sin ella, estaba harto de esta aventura partidocrática carente de grandeza, que había llegado a enarbolar a la tortuga como símbolo. En las elecciones legislativas de marzo de 1965 el peronismo, en sus diversos rótulos, había alcanzado 3.400.000 votos sobre 2.600.000 del radicalismo del Pueblo. Nadie ignoraba que en las elecciones de gobernador a realizarse en 1967 el peronismo ganaría Buenos Aires. Y nadie ignoraba, tampoco, que las Fuerzas Armadas no querían seguir anulando comicios: preferían abolirlos. El gobierno de Illia estaba condenado, pues, a plazo fijo. Frente a la mera legalidad de un oficialismo ineficaz, la idea de una "Revolución Nacional" aparecía como un objetivo seductor y aglutinante. Fuerzas Armadas y sindicatos serían las bases de un régimen que podría poner en marcha el potencial del país, transformar sus estructuras básicas romper los anacrónicos esquemas partidistas, formular una gran convocatoria de capacidades y adecuar la realidad a las solicitaciones del mundo contemporáneo. Frente a esta perspectiva, que precio barato era la legalidad!

El número de Panorama correspondiente a la primera semana de mayo de 1966 mostraba en su tapa a un grupo de "hombres sandwich" desfilando por las calles céntricas de Bue-



28 de junio de 1966: Cae Arturo Illia

nos Aires con cartelones que rezaban en grandes letras: ¡Basta, Illia! Era un "test" lanzado días antes para pulsar el estado de la opinión pública frente al gobierno. No hubo reacción por parte de los transeúntes: afluía en el ambiente la sensación de que el gobierno constitucional sería cancelado en cualquier momento. Mencionábanse los nombres de los conspiradores y sus futuros equipos. Semanas más tarde, *Panorama* hacía un análisis de la situación político-militar: la fotografía de Onganía llevaba un lacónico pero significativo epígrafe: *la mirada en el futuro*.

ONGANÍA AL GOBIERNO, EL SISTEMA AL PODER. Uno de los fenómenos más curiosos de nuestra historia reciente es la mitificación de Onganía, en vísperas del movimiento de 1966. El jefe azul contaba en su haber con su vocación profesionalista y su aptitud como conductor militar. Pero sus déficit personales no eran menos notorios: pensamiento limitado, exagerado sentido de las jerarquías, esquematismo, dificultad de comunicación con los demás. Sus contados discursos remitían a un orden utópico, virtualmente medieval, preservado por barreras ideológicas de ese caos que, a su juicio, predominaba en el resto de América y en la mitad del mundo. Como todos los inexpertos en el quehacer político, Onganía creía que las soluciones eran fáciles y que si no llegaban era porque un grupo de hombres malos —los izquierdistas, los parranderos, los divorciados— conspiraba para impedirlo. Agustiniño sin haber leído nunca a San Agustín, soñaba con una *Civitas Dei* edificada por hombres buenos —apolíticos, serios y cargados de hijos—, donde cada cosa estuviera en su exacto lugar y el *bien común* fuera parsimoniosamente impartido por un Estado paternalista y distante.

Lo curioso consiste en que un análisis objetivo de la personalidad y el ideario de Onganía hacia 1966 hubiera establecido con exactitud su verdadero *identikit*. Pero la Argentina asfixiada por la medianía del gobierno radical del Pueblo prefirió ignorar esos datos y se plugo en imaginar a Onganía como un caudillo militar exquisitamente politizado, un conductor de masas capaz de encauzar gloriosamente las adhesiones supuestamente vacantes del pueblo. Suponíase que el vacío que creaba la ausencia de Perón podía ser llenado por una presencia como la de Onganía, a la que se atribuían condiciones sobrehumanas: modernidad, flexibilidad, grandeza de espíritu, magia de liderazgo. Es que cuando los países se sienten solos, tratan de inventar caudillos. Pero para convertirse en caudillo hace falta algo más que buenas intenciones.

De todos modos, no puede decirse que la opinión pública no haya abierto un ancho crédito a Onganía, una vez concretada la rápida expulsión de Illia. La suma de poderes conferidos al nuevo presidente no tuvo precedentes, y el tono gubernativo que adoptó no intentó disimular la pretensión de quedarse por muchos años. Las Fuerzas Armadas se retiraron a sus tareas y se abstuvieron de interferir el quehacer gubernativo. Buena parte de los dirigentes sindicales apoyaron, expresa o tácitamente, al flamante régimen, y los partidos políticos aceptaron su disolución sin mayor protesta. Las *gaffes* iniciales le fueron perdonadas y hasta la estúpida y brutal intervención a las universidades se disimuló como una lamentable necesidad reclamada por el nuevo orden de la "Revolución Argentina".

Pero el crédito empezó a agotarse —lentamente, es cierto— a medida que el plan Krieger Vasena (marzo de 1967) desnudaba su intención de la po-

lítica de ordenar la economía y contener la inflación, a poco andar quedó revelado que la política económica de la Revolución Argentina dejaba desamparados importantes sectores, segaba fuentes de trabajo (sobre todo en el interior), permitía el escorrimento del producto bruto nacional correspondiente a la clase trabajadora, ensanchaba las diferencias sectoriales, aumentaba a límites insostenibles la presión impositiva y permitía un creciente déficit en la balanza de pagos. La desnacionalización y la desocupación fueron secuelas obligadas del plan Krieger Vasena, al amparo de un rígido monetarismo y una ortodoxia doctrinaria llevada al límite del absurdo. Y lo peor era que atrás de esa política no se adivinaba ningún objetivo trascendente. Se daba en lo económico la misma carencia que en el plano político: los sacrificios impuestos a la población no conducían a nada, así como el orden impuesto al país se convertía en un fin en sí mismo. Era la coherente aplicación del ilusorio apotegma lanzado por Onganía a través de la "doctrina de los tres tiempos".

Pero al menos había orden —se alegaba—. Mientras en el vecino Uruguay florecía la guerrilla urbana y en los montes bolivianos el "Che" Guevara culminaba su dramática gesta, en la Argentina había paz y orden. Cuando en abril de 1969 un grupo de jóvenes asaltó un puesto de guardia de Campo de Mayo, muy pocos advirtieron que ese episodio inauguraba la lucha de las organizaciones extremistas que, bajo distintas siglas y con diferente contenido ideológico, insertarían un elemento totalmente nuevo en el panorama argentino. En cambio, todo el país comprendió el derrumbe del orden de Onganía cuando a fines de mayo estallaron los desórdenes de Corrientes y



Oswaldo Varone

Rosario, que culminaron con el *cordobazo*. Fueron estas jornadas tumultuosas las que despojaron de su ilusoria fachada al plan Krieger Vasena y convirtieron a Onganía, de un día para otro, en un gobernante *de facto*, precario, vacilante. Hasta entonces había gobernado como si tuviera veinte años por delante. A partir del *cordobazo* su derrota era ya inevitable.

Un mes después debe implantar el estado de sitio: el asesinato de Vandor había motivado la medida. Con Vandor caía el líder del "participacionismo" y un negociador que había arremetido su apoyo al gobierno de la Revolución Argentina. Pero como las convicciones de Onganía eran difícilmente modificables, atribuyó los sucesos de mayo a activistas foráneos, hizo funcionar tribunales militares, agravó las penas a los agitadores. Todo sería vano. Tanto como el curioso recurso de consagrar el país a la Virgen de Luján, en noviembre de ese mismo año 69...

El hombre que había aparecido cuatro años antes como el líder de una transformación anhelada por las grandes mayorías, en junio de 1970 era apenas el gendarme de una situación insostenible. Libre de toda interferencia, Onganía había dispuesto de 47 meses para dar una respuesta a una Argentina en ebullición, pluralista, madura, inquieta, abierta a todos los mensajes del mundo. Se trataba de un país con un poderoso movimiento sindical que no quería renunciar a su papel dinámico y fundamental en la evolución de la comunidad; con un movimiento universitario e intelectual que se sentía agraviado por torpe política de represión y censura; con partidos políticos disueltos pero activos, a quienes pesaba la abolición de las formas republicanas; con una Iglesia en cuyo seno se desataban movimientos dirigidos a asumir un mayor compromiso con la realidad; con Fuerzas Armadas excluidas de la conducción política pero utilizadas como policía de seguridad del régimen. Frente a esta inquietud, este malestar, Onganía seguía proponiendo con palabras mesiánicas un orden desnudo de objetivos y finalidades. Todo esto, en un país que vivía una década coloreada con la música de Los Beatles, conmovida con las luchas de liberación de los pueblos subdesarrollados, maravillada por las aventuras espaciales, sacudida por la revolución de las costumbres, la modificación de la moral tradicional y las novísimas formas de arte.

El disgusto de las Fuerzas Armadas va tenía estado público. En una edición de abril de 1969 —antes del *cordobazo*— aludía *Panorama* al inevitable enfrentamiento entre Onganía y el nuevo comandante en jefe del Ejército, Lanusse. En otra edición del mismo mes, *Panorama* publicaba en exclusividad las declaraciones de Perón a un enviado especial. El ex presidente refiguraba lo que habría de ser su táctica posterior: "La salida depende de una decisión que pertenece al campo de la política y allí debe darse la batalla".



Roberto Marcelo Levingston

sectores por encima de las ideologías —postulaba Perón— y lo demás vendrá por añadidura. Solución electoral o revolucionaria, pero con voluntad popular que la respalde".

En una reunión mantenida por Juan C. Onganía con unos 50 generales, a fines de mayo de 1970, el presidente aseguró que la violencia y la subversión estaban ya controladas, adelantó que se necesitarían veinte años para cumplir los fines de la Revolución Argentina y se mostró impermeable a toda sugestión. Dos días más tarde se produce el secuestro de Aramburu, que conmocionó al país entero. La respuesta de Onganía fue típica: anunció el establecimiento de la pena de muerte para determinados actos terroristas. El 8 de junio es derrocado por las Fuerzas Armadas.

Fue, paradójicamente, su último triunfo. Onganía había enseñado a los uniformados a no deliberar, a aceptar disciplinadamente la verticalidad de los mandos. Y cuando los mandos apretaron los timbres adecuados, ni un subteniente salió a defender al antiguo jefe azul.

INTERMEZZO PARA LEVINGSTON. Permítaseme un recuerdo personal. Pocas veces he sentido, como argentino, una humillación más intensa como ese día de junio de 1970, cuando un funcionario de la Casa de Gobierno entregó a los periodistas la fotografía y el *curriculum* que identificaban al nuevo presidente de la Nación. El general Roberto Levingston era presentado a sus gobernados tal y como suele presentarse a un nuevo subsecretario de ministerio... Pero el detalle era uno más entre los tantos que indicaban el vertiginoso deterioro de esa esperanza que se había llamado "Revolución Argentina". Y el relevo no cambiaba nada.

Porque el gobierno ya no expresaba al país profundo, ese país que estaba profundamente afeitado sin que

sus cambiantes elencos oficiales parecieran advertirlo. La violencia extrema testimoniaba la táctica de grupos consagrados a una lucha total, que rechazaban las reglas de juego convencionales: pero también evidenciaba un descreimiento absoluto en las clásicas salidas legales. En la juventud procedente de las clases medias se producía una aproximación hacia el peronismo que asombraba a muchos observadores: eran los hijos de quienes se alborozaron con la Revolución Libertadora. Pero esa emigración hacia el "hecho maldito" de este siglo manifestaba una ansiedad de cambio que aparentemente no podía satisfacer ningún partido tradicional. Los coletazos del plan Krieger Vasena provocaban una gradual toma de conciencia en torno de un tema que se sintetizaba en una palabra mágica, Liberación, que en todo el mundo se estaba convirtiendo en la idea-fuerza del tiempo contemporáneo. Y las explosiones colectivas ocurridas con posterioridad al *cordobazo* (en Catamarca, otra vez en Córdoba con el *viborazo*, en Cipolletti y más tarde en Mendoza) presentaban crudamente las consecuencias de la clausura de los canales normales de expresión popular, en peligrosa inclinación hacia el recurso violento, la drástica abolición de intermediarios, el acostumbramiento a hacer justicia por mano propia.

¿Podía entender semejante realidad este militar arrancado a los ocios de Washington? Más que un sucesor de Onganía, fue Levingston un predecesor de Lanusse. Porque el intermezzo de Levingston no pudo ser lo único que debía ser: la rectificación total de la Revolución Argentina para darle una salida política. Levingston ni siquiera intentó esta posibilidad: se limitó a corregir algunas líneas ya insosporta-



Alejandro Lanusse



Las FAR copan Garlin

bles, pero con un estilo tan errático que pronto se encontró, él mismo, sin salida posible. Entonces, como alguno de esos personajes de Borges, empezó Levingston a parecerse cada vez más a Onganía. Cuando demostró con hechos concretos que estaba convencido de tener autoridad por sí mismo, que podía darse el lujo de mostrarse atrabiliario, enigmático y tajante en sus juicios y decisiones, los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas decidieron poner punto final al ensayo y encomendar el poder a quien realmente lo ejercía en el Ejército. No fue una gran hazaña periodística la de *Panorama*, que una semana antes anunció el relevo de Levingston.

LANUSSE Y SU OPORTUNIDAD. La última imagen pública de Lanusse quedó fijada en la pantalla de miles de televisores el 25 de mayo pasado: un rostro tenso que endurecía todos sus músculos para pasar decorosamente el mal trago, mientras en primer plano, como un friso enloquecido, una multiplicación de "V" se alzaba en las manos triunfantes... Era el Lanusse final. Pero esa imagen no agota la totalidad del tercer presidente de la Revolución Argentina. Para entender esto basta recordar que en sus dos años de gestión se produjeron (u ocurrieron) los hechos más trascendentes del país: la inauguración en 1966: justamente aquellos que confluirían inevitable y arrolladoramente hacia ese 25 de mayo que fue para Lanusse una cruel ordalía.

Por de pronto, señalemos que Lanusse intentó —aunque sin éxito— una fórmula económica diferente a la que hasta entonces predominaba. El espíritu de Krieger Vasena había sobrevivido a su eliminación de la conduc-

ción económica. Sus sucesores no pudieron rectificar aquella línea de modo significativo, ni siquiera Ferrer, el más lúcido de ellos. Lanusse desbloqueó las paritarias, trató infructuosamente de preservar el salario real y armó el Consejo Económico Social, creación que los hechos tornaron inocua pero que pudo ser una base para la conciliación de intereses antagónicos de empresarios y trabajadores. Pero estaba visto: sólo un gobierno con apoyo mayoritario puede instrumentar una política económica de largo aliento. Fracasó Lanusse en su propósito y el costo de su administración sería ruinoso en el orden presupuestario. Al lado de esta intención hay que computar, también con notas positivas, el definitivo archivo de la doctrina de las "fronteras ideológicas" obstinadamente mantenida por Onganía. Su apertura hacia América latina, su revalorización del costado andino del continente, hicieron menos brusca la transición hacia la política internacional del gobierno que nacería el 11 de marzo.

Pero la evaluación de Lanusse debe hacerse principalmente en el plano político. El último titular de la Revolución Argentina fue, ante todo, un político: el único militar con garra política desde Perón para acá. Su error fue creer que podía desplazar, embarrancar o derrotar a Perón. Pero siempre Lanusse quien era y en la posición que desempeñaba, no podía hacer otra cosa. Presentó lucha con todas las armas posibles y perdió. Como militares que son los dos, tanto Perón como Lanusse sabían que "usos son de la guerra vencer y ser vencido". Es posible que el líder justicialista haya sentido una satisfacción íntima, estimulante, al toparse, después de tantos años, con un adversario digno de él.

Osvaldo Varone

Los años 1971/72 encuadran la lucha de dos concepciones totalmente diferentes personalizadas en Perón y en Lanusse, a través de estrategias también muy diferentes. El presidente unifica su frente interno militar, democratiza un tanto el estilo de su gobierno, propone un gran acuerdo nacional que lleva como valor entendido su propia candidatura y usa alternativamente el halago y la amenaza hacia Perón. El líder justicialista, por su parte, acepta displicentemente las guiñadas amistosas, guarda silencio ante los ataques, elimina de sus filas a quienes habían avanzado demasiado sus contactos con el oficialismo, homologa la "Hora del Pueblo", absorbe el "Encuentro de los Argentinos", recibe a Frondizi, aprueba el "Frente Cívico de Liberación Nacional", admite todas las adhesiones, deja abiertas todas las puertas y, en suma, aísla a Lanusse de todo apoyo significativo. Cuando Lanusse ya no puede detener el proceso de institucionalización encontrará que ni su propia candidatura ni una candidatura oficial son viables ya: las Fuerzas Armadas tendrán que entregar el poder a los peronistas (a los que echaron en 1955) o a los radicales (a los que echaron en 1966). Cabe suponer que fue en ese momento, cuando advirtió que la indecible salida electoral suponía cualquiera de estas crueles posibilidades, que Lanusse empezó a ensayar la sonrisa crispada que vio todo el país el 25 de mayo pasado.

En ese instante Lanusse debió haber pensado más en Onganía y Levingston que en Perón. A sus predecesores debió su derrota: a los que se ilusionaron con congelar un "tiempo político" que silenciosamente se iba calentando al rojo en una realidad popular profunda, mientras los próceres de la Revolución Argentina se distraían en una orgía tecnocrática de diagramas, cro-



EL TOP... PERÓN

nogramas y organigramas, juguetes absurdos que el viento de la historia arrasaría con un solo, poderoso soplo.

LA PURA VERDAD. "La furia de los partidos ha privado desde hace tiempo a Inglaterra de un buen historiador, del mismo modo que de un buen gobierno. Lo que escribió un «tory» fue desautorizado por los «whigs», quienes a su vez fueron desmentidos por los «tories»..."

El comentario de Voltaire a la "Historia de Inglaterra" de David Hume, aparece inmediatamente cuando hay que hacer el *racconto* de una historia que nos es contemporánea. En la Argentina es mucho más riesgoso escribir sobre el pasado reciente que sobre Rosas, las guerras calchaquies o Mariano Moreno... Pero es indispensable hacer la crónica de estos años últimos a todo riesgo, con la osadía de guiarse por juicios propios y sin pretender ampararse en los "whigs" para fustigar a los "tories" o viceversa.

Panorama ha sido puntual testigo de los últimos diez años argentinos. Sus ediciones son fuentes de informaciones sobre los hechos que mes a mes, semana a semana, han fluido hasta converger en la realidad de hoy. En los análisis que desde nuestras páginas se formularon en torno de esos hechos, los falibles observadores de nuestra publicación acertaron a veces y sin duda otras veces erraron. Pero sea como sea, en la década de *Panorama* se agazapan las claves de la realidad que vivimos a través de los procesos que la fueron delineando. Por eso no parece que estemos ocultando esas claves cuando afirmamos que la historia contemporánea de la Argentina sólo ofrece un muestrario de fracasos, de propuestas rechazadas, de experiencias frustradas.

Cuando ejerció el poder un gobierno representativo de las mayorías populares e intérprete de su voluntad liberadora, incurrió en avances inaceptables sobre los legítimos derechos de las minorías. Cuando gobernaron las minorías no tuvieron imaginación sino para proscribir, reprimir y distorsionar la voluntad de las mayorías. Y cuando se implementaron regímenes a guisa de vicariatos o ensayos de transición, todos terminaron por estallar ante la presión de los factores que debían sostenerlos. Y bien: la etapa de las empresas políticas fallidas debe terminar. Tiene que haber terminado. De lo contrario, estos años argentinos de los cuales es cifra y culminación la década 1963-1973 habrán sido, simplemente, la introducción al caos. Pero no será así porque hay una cosa que todos hemos aprendido: sin una política que dinamice constructivamente a las mayorías y ubique a las minorías en una función de apoyo, no hay posibilidades de emprender un proceso de transformación.

En este momento del país existe una realidad indiscutible: nos hemos puesto en términos de veracidad. Por primera vez desde 1955 han concluido hipocresías y mentiras. Los hechos ocurridos



Juan Domingo Perón, Isabel Martínez

a partir del 11 de marzo han llegado a colocarnos en el nivel de la pura verdad política. Y esta evidencia es algo que nos purifica a todos porque demasiado tiempo nos hemos manejado en la ficción.

Hace diez años el país no peronista se hacía cómplice vergonzante de una maniobra electoral destinada a cerrar a las mayorías populares el camino del poder. Hace diez años el peronismo tenía que pedir prestados nombres y rótulos a otros partidos para pescar infructuosamente fracciones de poder. Hace diez años las Fuerzas Armadas exhibían una actitud antiperonista que era, a poco que se analizara, expresión de una actitud antipopular. Hace diez años la gente joven se sentía marginada de los procesos políticos y su potencial creador se diluía en el escepticismo, el conformismo o la indiferencia. Hace diez años el radicalismo se embriagaba con los vapores de un triunfo ilegítimo. Hace diez años, en fin, una parte del país, como reacción frente al estado de cosas que se vivía, empezaba a enamorarse de esa "revolución nacional" que mágicamente podía hacer un general saltando la instancia electoral.

Ahora nuestra historia reciente ha dado una vuelta completa: todos hemos sido gobierno alguna vez, todos hemos estado presos alguna vez. Todos hemos tenido nuestra oportunidad y todos hemos fracasado, en mayor o menor medida. De la suma de experiencias políticas negativas puede establecerse un punto de partida, que tiene el signo de la verdad. Porque además, si todos hemos más o menos fracasado, también todos hemos cambiado. Cambiaron Perón y Balbín, cambiaron los líderes del radicalismo, cam-

biaron los factores de poder; el país entero, en medio de la inestabilidad de sus experiencias políticas o del falso orden de sus experiencias autoritarias, también ha madurado.

Este cambio, esta maduración, este regreso a la verdad crean condiciones excepcionales para los emprendimientos políticos del futuro. Porque lo primero es la política: todos lo entienden ahora, después de años de deformación peyorativa de la palabra y sus implicancias. La política, es decir la definición de los objetivos finales de esta época y de las afinidades que habrán de instrumentarlos. Al radicalismo, por ejemplo, se le ofrece ahora la perspectiva de clausurar la bifurcación histórica del 45, cuando el legado del yrigoyenismo se dividió en dos partes. Al peronismo se le brinda la oportunidad de desprenderse de los *hogaveros* ideológicos que aprovechando el tumulto introdujeron sus mercancías en los campamentos justicialistas. Las Fuerzas Armadas pueden blanquearse de siete años de errores y desencuentros. Y así todos.

Cuando se parte del presupuesto de la verdad pura, nadie tiene derecho a ser escéptico o reticente. El país se encuentra en estado inaugural, como recién nacido, en materia política. Quedan atrás montones de ficciones vanas, de ilusiones absurdas, de utopías inviables. En su abandono, forman el necesario abono, el terreno fértil del futuro. Todo está listo para una buena siembra y una mejor cosecha. Equivocarnos ahora sería imperdonable. La próxima década argentina puede tener un signo muy diferente del que tuvo ésta, de la que dio cuenta *Panorama* durante las ediciones del lapso. ♦

Por qué Perón presidente



IDENTI - KIT

El proceso político acaba de retornar a sus cauces naturales, luego de las interferencias y maniobras que en determinado momento estuvieron a punto de congelar la convergencia peronista-radical. Al cierre de esta edición, los jefes de las dos fuerzas mayoritarias se encontraban en Gaspar Campos, retomando así la esencia del camino iniciado el 13 de julio, con la renuncia de Cámpora.

Este reencauzamiento se operó sobre un fondo impregnado de tensiones y vino a disipar el peligroso vacío político que padeció el país, cuando una espesa nube de incertidumbre puso en duda la materialización del acuerdo.

Sin embargo, (ver *Panorama* N° 324) ese vacío acaso fue deliberadamente provocado por Perón, quien con su silencio permitió que todas las tendencias del espectro político y social se fueran procesando en forma natural. De ese modo, los extremos se desgastaron mutuamente y, tras unos 15 días de intensa puja en torno a la vicepresidencia, se abrió nuevamente camino la salida centrista y moderada que había aflorado durante la crisis institucional de los días 12-13.

Hace una semana ya se vislumbraba que la situación iba a dirimirse de esta manera. Por encima de la confusión reinante, y de la abundancia de pro-

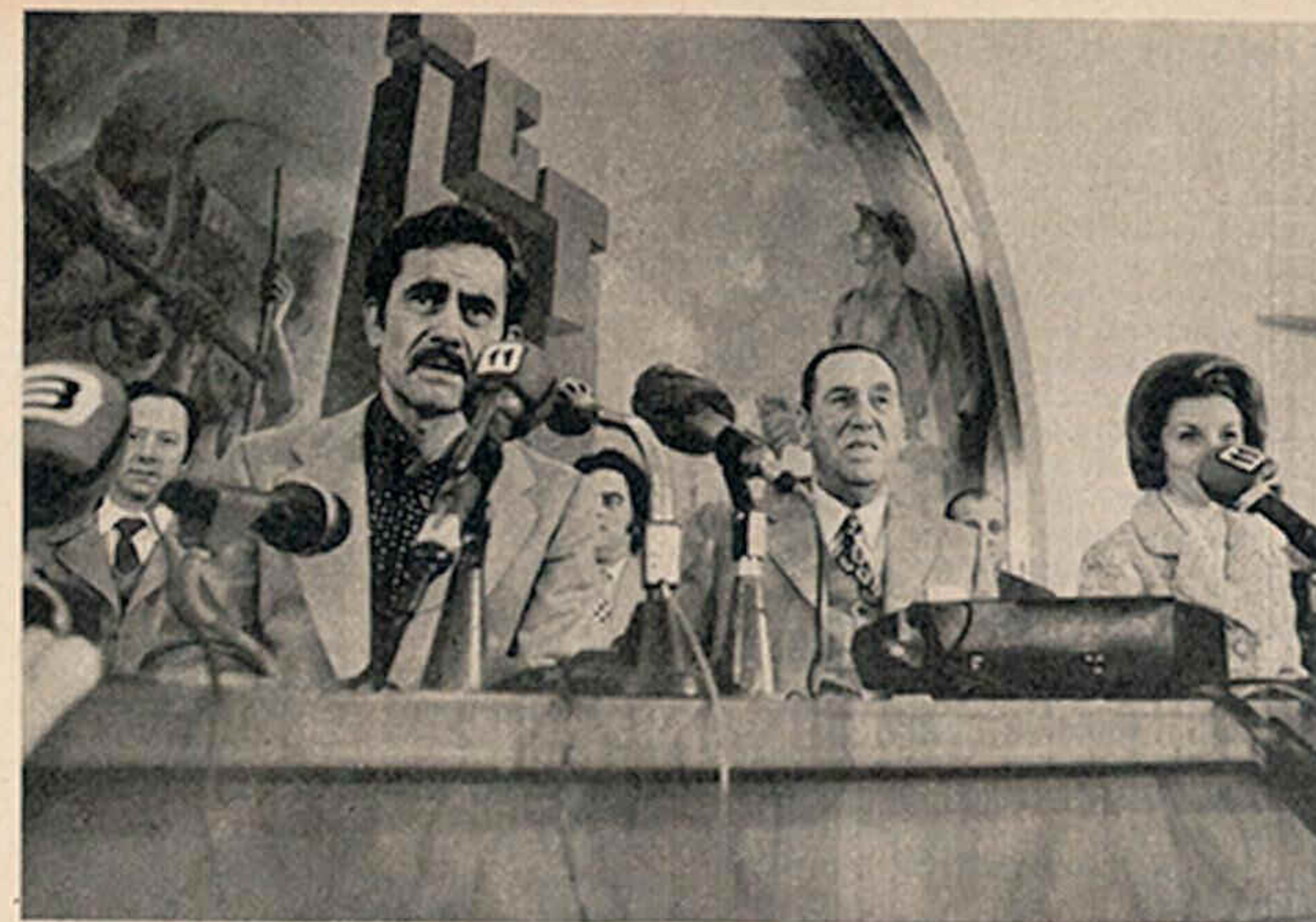
yectos alternativos que emergen a derecha e izquierda, era notoria, para los observadores atentos, la presencia de indicios que tendían a encarrilar el proceso hacia la formalización orgánica de la entente peronista-radical. Como se señaló en el número anterior de la revista, esos indicios eran tres: la certeza de un triunfo balbinista en la Convención radical, el tratamiento dado por Perón al choque entre López Rega y la Juventud Peronista y, finalmente, la forma en que se resolvió el entuerto gremial cordobés (ver página 21), un modelo que prefiguró la posterior reorganización del justicialismo.

Más tarde, esa tendencia se verificó en lo que hace a la UCR (ver página 16). Respecto del peronismo, hubo varios hechos que la confirmaron.

La reorganización del justicialismo, por ejemplo, dispuesta por Perón a fines de la semana pasada, desplazó de los mandos partidarios a los grupos radicalizados. Ello fue claro en los nombramientos correspondientes a la rama juvenil: Julio Yessi, nuevo jefe de la JP, es un dirigente vinculado a José López Rega. De este modo, el ministro de Bienestar Social logró saldar a su favor —al menos en lo que hace al plano orgánico— el enfrentamiento que mantiene con la Tendencia Revolucionaria de la JP, que lo acusa de “tener prisionero” a Perón.

Sin embargo, esta virtual defenestración del ala izquierda parece compensada con el ungimiento de José Humberto Martiarena y Ferdinando Pedrini, dos políticos expertos y moderados, centristas por naturaleza y proclives a aceptar el acuerdo peronista-

Una seria advertencia
LASTIRI, EL LUNES 30



JOSE RUCCI, JUAN PERON, ISABEL MARTINEZ, EN LA CGT
El pendularismo debe continuar porque absorbe a los extremos

radical. Martiarena, actual presidente del bloque de senadores del Frejuli, es un diestro jujeño, que en las últimas elecciones triunfó en la primera vuelta derrotando a un mismo tiempo a dos brotes neoperonistas; Pedrini —que inició su carrera política a los 28 años, en 1954, cuando fue electo diputado provincial en el Chaco— es también un compositor inteligente que ha sabido manejar las disidencias producidas en el bloque de diputados frejulistas.

“El general adecuó los mecanismos de conducción a las necesidades del momento —declaró Martiarena a *Panorama*—. Esta simplificación de la estructura conductiva permitirá un accionar más ágil y dinámico, necesario para la nueva situación política”. A su vez, Pedrini enfatizó: “Las instrucciones de Perón son precisas; es necesario institucionalizar definitivamente al partido; nosotros lo haremos analizando caso por caso y, dentro de los lineamientos doctrinarios, se arbitrarán las medidas para que las bases decidan quienes serán sus auténticos dirigentes”.

A este respecto, se sabe que Perón tiene un viejo proyecto, consistente en impulsar en su Movimiento un genuino proceso de selección de dirigentes. El nuevo Consejo Superior designado la semana pasada tiene esa misión: alentar desde las bases una reorganización que se inscriba “dentro de los lineamientos partidarios”, vale decir en los marcos de un centrismo moderado que facilite y controle a un mismo tiempo el juego de las tendencias internas. Con todo, la idea es que ese operativo se realice respetando el verticalismo inherente al Movimiento. De ahí que en un área marcadamente conflictiva como es la sindical, Perón haya nombrado a José Rucci, el dirigente más hostil a la izquierda cordobés.

reforzar la capacidad de maniobra del sindicalismo tradicional, de modo tal que la CGT pueda neutralizar los embates “duros” y convertirse en sustento eficaz de la política económica.

En esta línea se inscribe el discurso pronunciado por Perón el lunes 30, en la CGT. En esa exposición, el Líder avaló en forma inequívoca a los actuales dirigentes del movimiento obrero, pero también insistió en su clásico juego pendular. “Indudablemente —dijo— en un movimiento como el peronista tiene que haber de todo en cuanto a ideologías se refiere. Yo siempre he manejado el Movimiento Peronista con la más grande tolerancia en ese sentido... En todo movimiento revolucionario existen tres clases de enfoques: el de los apresurados, que creen que

todo anda despacio... el de los retardatarios, esos que quieren que no se haga nada... Entre esos dos extremos perniciosos existe uno que es el equilibrio y que conforma la acción de la política, que es el arte de hacer lo posible”.

Es decir: al contrario de lo que suponen la mayoría de los observadores, Perón cree que estando en la Argentina —y más aún, desde la propia Presidencia de la Nación— puede seguir articulando una política que conforme a todos los sectores de su movimiento.

Así y todo, es notorio que las perdiditas en esta etapa han sido las tendencias generalmente llamadas “combativas”. El presidente provisional, Raúl Lastiri, fue más explícito en ese sentido que el propio Perón. Su discurso de la noche del lunes 30 estuvo fundamentalmente enderezado a prevenir reacciones contra el rumbo moderado de este gobierno, que Perón continuará. El anuncio de que será reprimido todo intento tendiente a torcer ese rumbo no es sorprendente, pues se complementa con las depuraciones que ya se están efectuando en algunos centros de poder nacionales y provinciales, y con la propia reorganización del Movimiento Justicialista. Es que, justamente, Perón se ve catapultado hacia la Presidencia para neutralizar, con el peso de su representatividad, a todas las tendencias extremas. Esa tarea, ciclópica, no la puede realizar ningún “suplente” y necesita, casi como condición imprescindible, la coparticipación radical. Los sucesos de San Francisco, el discurso de Celedonio Pereda en la Rural, que mostró las fricciones entre el gobierno y los ganaderos, revelan la urgencia y, a la vez, los riesgos de la apasionante etapa que se avecina. Perón será presidente, porque como él mismo recordó “la política es el arte de hacer lo posible”. En la Argentina de hoy, lo único posible es la alianza peronismo-UCR-Fuerzas Armadas: el Partido Nacional. ♦

Fricciones en la Rural
CELEDONIO PEREDA



Reorganización controlada
FERDINANDO PEDRINI



La operación Perón presidente

En la búsqueda de un pensamiento nacional es obligatorio destruir la mentira del cientificismo a-político para el cual la política es a-científica. La política es una ciencia y elevada al grado de la conducción se transforma en un arte. No la sustituye el ideologismo utópico. No la simplifica el falso eticismo ni el psicologismo. No la reemplaza siquiera el estrategismo seudorrevolucionario que esconde siempre ineptitud en el momento de predicar, de organizar y de hacer.

Para el peronismo "la única verdad es la realidad". Y la verdad se expresa en la conciencia del pueblo que le ha otorgado la infalibilidad política a nuestro conductor. "Perón nunca se equivoca", dicen los compañeros. Y ese dicho no sólo hace referencia a una verdad histórica que el pueblo conoce por la práctica, sino que hace alusión a una premisa orgánica sin la cual es imposible militar con autenticidad dentro del movimiento.

Hay que vencer la tentación, que es propia del clasismo de la clase media, de sentirse en el ombligo de la situación. Porque si creemos que somos nosotros los que nunca nos equivocamos, emplearemos todo nuestro esfuerzo en persuadirnos de nuestra propia lógica, en vez de desentrañar el pensamiento de nuestro jefe, que es la lógica del pueblo y la verdadera herencia colectiva de la revolución.

Entre la genialidad del líder y la intuición de las bases se extiende el ancho campo de la observación y del estudio de los cuadros, obligados a sumar a la fe mística —que es la que surge de la sensibilidad revolucionaria— la fe racional que viene de la comprensión profunda de la doctrina.

LA SITUACION ACTUAL. La situación política actual registra un dato de singulares características: la presencia definitiva del general Perón en la Argentina y su postulación para la presidencia. Nada ni nadie podrá sustraerse a tomar posición frente a este hecho que cierra una etapa revolucionaria (1943-1973) y abre una nueva, de potencialidad aún más importante, que obligará al reagrupamiento de todas las fuerzas ideológicas, económicas y militares que operan en nuestra realidad social y nacional.

En consecuencia, entender los antecedentes inmediatos que le dieron origen y pronostican su probable evolu-

ción no ha sido fácil para los militantes políticos que, ante un hecho demasiado grande, han debido tomar distancia para observarlo en su correcta perspectiva. Incluso algunos dirigentes peronistas quedaron desorientados, pues al interpretar que el general Perón producía los hechos para "perjudicar" o para "beneficiar" a su respectivo sector interno, confundieron —con exceso de depresión o con exceso de euforia— lo que era una acción política para el conjunto y en contra del enemigo principal.

ANTECEDENTES INMEDIATOS. El primer viaje del general Perón a la Argentina es el hito que dentro de la etapa de la toma del poder (o segunda etapa de la Revolución Justicialista) divide el período de la defensiva peronista del período de la ofensiva general del pueblo argentino por su liberación.

Esta ofensiva popular, hoy en pleno desarrollo, tiene cinco momentos claves, cada uno de los cuales expresa una relación de fuerzas entre los distintos componentes de toda lucha popular de liberación: movimiento de masas, ejército regular, organizaciones armadas de izquierda y de derecha y conducción revolucionaria.

El 17 de noviembre: Es la fecha del primer viaje del general Perón a la Argentina, en el marco del "operativo regreso definitivo". El ejército regular fue, de esos elementos, el que prevaleció, desplegando más de 40.000 efectivos y actuando como verdadera fuerza de ocupación.

El 11 de marzo: Es la fecha del plebiscito popular contra la camarilla liberal. El movimiento de masas hizo valer el peso abrumador de su número en el marco de una gran movilización cívica.

El 25 de mayo: Es la fecha de la conquista popular del gobierno nacional. Las organizaciones del ala izquierda peronista prevalecieron en el control del acto masivo en Plaza de Mayo.

El 20 de junio: Es la fecha del segundo viaje del general Perón a la Argentina y culminación del "operativo regreso definitivo". Las organizaciones del ala derecha peronista prevalecieron en el control del acto masivo en Ezeiza.

El 13 de julio: Es la fecha de la renuncia del compañero Cámpora. La conducción revolucionaria toma el control directo de la situación, subordinando estrechamente a todos los encuadramientos políticos y militares.

Las conclusiones de esta primera parte del análisis político son:

- El general Perón se ha hecho cargo en el terreno de la Conducción Estratégica del pueblo argentino.
- El Movimiento Nacional Peronista, lanzado a la ofensiva, ha alcanzado la superioridad en el marco general de la acción política.
- Como consecuencia de esta favorable relación de fuerzas, procede a

Por
JULIAN
LICASTRO



par cada vez mayor espacio político y dentro de él, a conquistar el objetivo táctico del gobierno administrativo.

• El enemigo, que es inferior, se ha visto obligado a replegar su primera línea constituida por la dictadura militar, renunciando por ahora a la instancia decisiva de un contraataque frontal.

• Su resolución se concreta a ceder espacio para ganar tiempo y a trabajar por líneas interiores del MNP buscando con el divisionismo y la repolarización poder revertir su actual y desfavorable situación.

• Como resultado del mayor terreno conquistado por el peronismo y sus aliados, van pasando contradicciones que hasta ayer estaban claramente identificadas en el campo antipopular, a operar —más o menos encubiertamente— en el seno del campo propio.

• Tal aumento de las contradicciones objetivas (políticas, sociales, económicas y militares) y la decisión del enemigo de fomentar la división entre las fuerzas populares, estimula la confrontación entre las organizaciones militantes de las alas orgánico-metodológicas del peronismo.

• Todo ello unido aumenta la necesidad perentoria de la conducción superior de obtener el control total de la situación por el ejercicio de la unidad de concepción y la verticalidad, estableciendo una paz constructiva y un orden revolucionario.

• El método de la conducción para obtener tal fin consiste en apoyarse en las expectativas del conjunto, utilizando alternativamente las alas sectoriales para neutralizarlas mutuamente.

LA OPERACION EN CURSO. Así como en el estudio de los antecedentes de la situación vimos las cinco fechas clave en relación al incremento de las condiciones objetivas para el choque interno entre las alas izquierda y derecha peronistas y su neutralización por obra de la conducción (discurso del 21 de junio), en el análisis de la actual operación es preciso repasar esos mismos momentos para descubrir la gestación de las contradicciones entre la faz formal y real del poder, que motivaron —en forma complementaria— su rápida resolución (discurso del 13 de julio).

El 17 de noviembre: Es la fecha en la cual se verifica frontalmente el mantenimiento de la proscripción po-

la Argentina, pero no se le permite tomar contacto con su pueblo (cerco militar, policial y de los medios de difusión controlados por la dictadura).

El 11 de marzo: Es la fecha en la cual se consuma la proscripción electoral. El general Perón puede imponer un candidato peronista pero se le impide presentar su propia candidatura (cláusula anticonstitucional de residencia).

El 25 de mayo: Es la fecha de la materialización de las contradicciones objetivas entre "poder real" (en manos de la conducción estratégica) y "poder formal" (a cargo de la conducción táctica), por persistencia de los efectos de la proscripción política y electoral gorila.

El 20 de junio: Es la fecha que marca el momento más crítico de las contradicciones objetivas en el manejo del poder. Se realiza la movilización masiva a Ezeiza, pero se impide la realización del acto.

El 13 de julio: Es la fecha en que se liquidan totalmente los efectos de la proscripción gorila al general Perón. La conducción táctica, en forma coordinada con la conducción estratégica, allana el camino de ésta hacia la formalización y legalización de su poder legítimo y real (Operación "Perón Presidente").

Las conclusiones de esta segunda parte del análisis político sintetizan los objetivos de la operación actualmente en desarrollo bajo la dirección personal de la más alta conducción, a saber:

• Coronar la campaña iniciada en el año 1971 contra la dictadura militar (a través de la Hora del Pueblo) y contra el llamado Gran Acuerdo Nacional (a través del Frente Justicialista de Liberación); al exigir, primero, la realización de elecciones; al ganar, luego, las elecciones condicionadas, y al legalizar y legitimizar, finalmente, todo el proceso con la posibilidad de nuevas elecciones sin proscripciones ni condicionamientos de ninguna especie.

• Atacar al enemigo principal, que es el imperialismo y la oligarquía y sus centros de poder político y militar obligándolo a admitir la expresión más alta del antagonismo Revolución-Contra-revolución, es decir: la candidatura presidencial del general Perón.

• Superar el enfrentamiento entre las alas izquierda y derecha del peronismo, a favor del avance del conjunto del movimiento y por medio de su consigna más totalizadora: "Perón al poder".

• Impulsar decididamente el proceso de la Reconstrucción Nacional, desarrollando la revolución en el seno de las reformas económicas y sociales y evitando que el país pueda caer en una inmovilización administrativa y financiera.

• Recortar el poder de los sectores alternativos del ala izquierda política que, por ideologismo y tremendismo, dificultan las reformas del campo económico.

• Recortar el poder de los sectores desarrollistas del ala derecha económica que, por pro-imperialistas, dificultan las reformas del campo estatal.

• Reorganizar la totalidad de las fuerzas propias, amigas y aliadas, estructurando un "Movimiento Nacional y Popular" que, entroncándose con la historia organizativa del movimiento y sus distintas propuestas de frente (formación del MNP en 1946 - FN de 1958 - FNP de 1963 - LHDP de 1970 - FCLN de 1972 y FJL de 1973) se proyecte a una unidad aún más amplia y movilizadora, acorde con la superioridad hegemónica del peronismo y de su líder indiscutido.

• Incorporar en ese frente nacional, popular, antiimperialista y revolucionario, a la clase media no peronista, ya que por encima de las alianzas políticas superestructurales, constituye el componente social objetivamente necesario para la consolidación del proceso de reconstrucción obtenido y protagonizado por la clase trabajadora peronista.

• Posibilitar la ocupación del poder por parte del general Perón en forma plena, es decir, en su múltiple conducción de: Conductor de la Nación, Jefe del Estado, Jefe del Gobierno, Jefe del Movimiento y Líder del Pueblo Argentino en su totalidad.

PROBABLE EVOLUCION. La concentración de poder en manos del gene-

ral Perón es para nosotros la más absoluta garantía de que las contradicciones existentes se resuelvan en los términos favorables a la revolución.

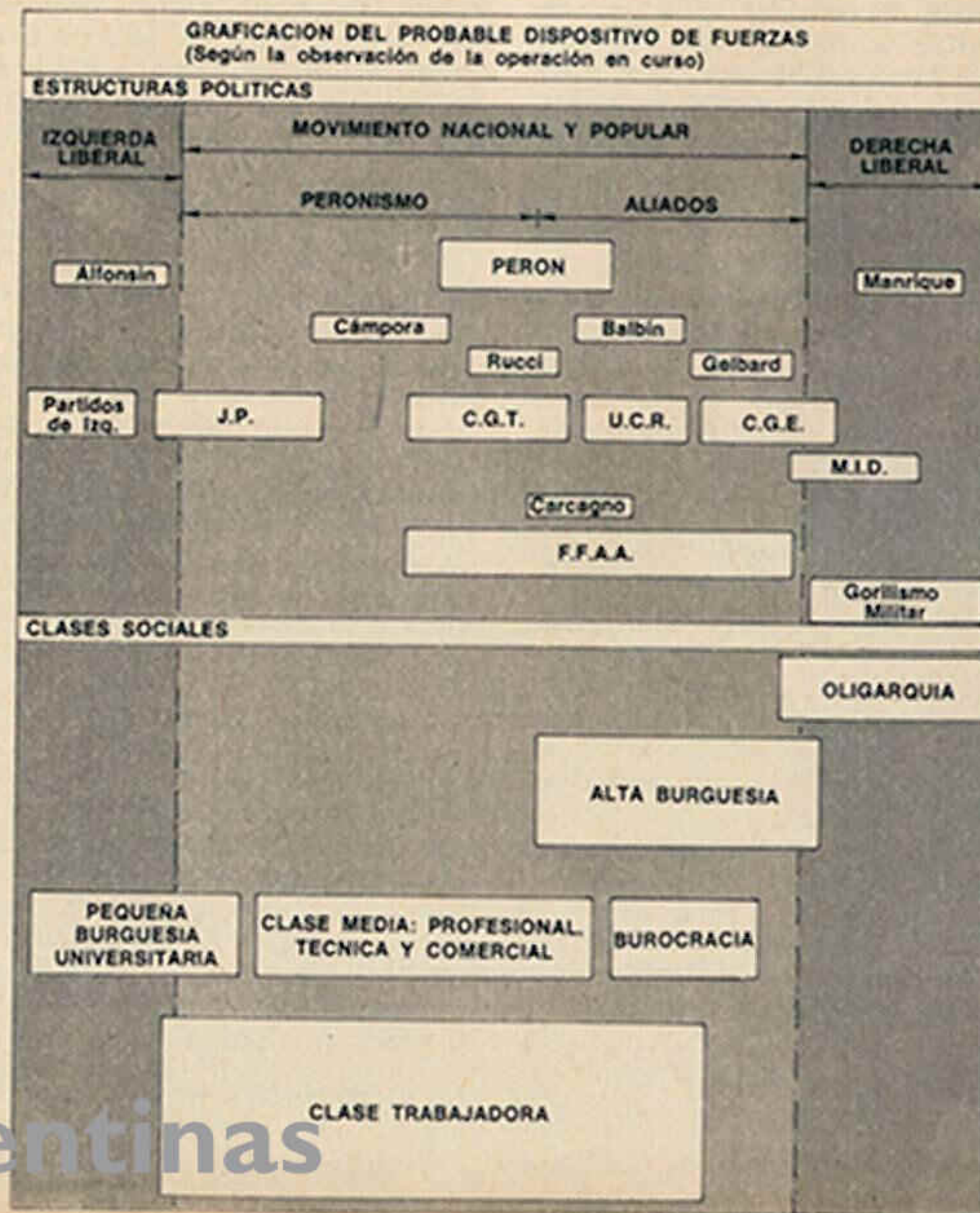
Con respecto a la Nación: Evitando tanto las posiciones ultras en el campo internacional (aislacionismo - automarginación), como el continuismo de la dependencia (neocolonialismo - desarrollismo). Y afirmando nuestra Tercera Posición, al operar por líneas interiores en todas las jurisdicciones de la actual multipolaridad mundial (ALALC - Países Árabes - China - MCE, etcétera).

Con respecto al Estado: Evitando tanto el ataque como la defensa indiscriminados de sus organizaciones e instituciones. Y tratando de convertir el actual Estado burgués en un Estado revolucionario, en el marco de una lucha gradual e integral.

Con respecto al Gobierno: Evitando tanto el tremendismo como la inmovilización. Y buscando transformar el gobierno liberal (puramente administrativo) en un gobierno popular (eficiencia - acción social).

Con respecto al Movimiento: Evitando tanto el sectarismo (maccartismo al revés - militarismo de izquierda), como el burocratismo (maccartismo - militarismo de derecha). Y concretando la actualización doctrinaria (nuevas formas orgánicas) y el progresivo trasvasamiento generacional.

Con respecto al Pueblo: Logrando su participación activa y masiva en el proceso político mediante el descubrimiento de modos idóneos de movilización. ♦





PERÓN Y BALBÍN, EL MARTES 31



BARRA ALFONSINISTA

El jefe de la UCR retomó hábilmente la iniciativa

Radicales: El triunfo de Balbín

Durante la sesión celebrada al filo de la noche del lunes 30, la mesa directiva de la UCR decidió mantener reuniones con los partidos y alianzas políticas nacionales "por orden de precedencia electoral". De esta manera, el alto organismo radical pasaba a instrumentar el primer punto de la resolución dictada por la Convención Nacional en la mañana del domingo 29, que ordenaba "convocar a todas las fuerzas políticas, económicas, sociales, gremiales y culturales del país para evaluar la grave emergencia nacional".

El orden de precedencia establecido por la declaración de la mesa directiva no dejaba lugar a dudas sobre cuál sería el primer interlocutor: esta vez el radicalismo tomaba la iniciativa que caracterizó al justicialismo durante 1972, declarando el estado de emergencia y llamándolo a la mesa de las conversaciones multipartidarias. Pero ahora con un sentido distinto, porque el proceso de institucionalización se terminó el 25 de mayo, y Juan Perón se encargó, el viernes 13 de julio, de abrir uno nuevo, inconfundible, netamente político. Se trata, para muchos pesquisas, de agrandar las bases del poder y arribar a un acuerdo nacional para su ejercicio. Lo que *Panorama* llamó el "Partido Nacional" (ver N° 321), adelantando las líneas esenciales de la política de confluencia de las dos fuerzas mayoritarias.

La crisis institucional causada por las renuncias de Héctor Cámpora y Vicente Solano Lima sorprendió a la conducción de la UCR, que la esperaba para más tarde. Si los radicales tuvieron alguna noticia previa, lo negaron siempre con obstinación. Por ejemplo, en sus primeros párrafos, el documento sancionado por la convención aclara que la UCR no ha tenido "participación ni conocimiento previo" del epi-

sodio. En la sesión del plenario de delegados del Comité Nacional, el jueves 26, Ricardo Balbín hizo un vívido relato de sus primeras sospechas sobre los acontecimientos, cuando narró la conversación que mantuvo, el martes 10 de julio, con el comandante en Jefe del Ejército, teniente general Jorge Raúl Carcagno.

Según Balbín, casi al final de la comida, Carcagno tuvo la noticia de que los comandantes en jefe de la Armada y de la Fuerza Aérea acababan de entrevistarse con Perón. "Me parece, señor, que algo está sucediendo en el país", le dijo, entonces, al comandante del Ejército. Carcagno le contestó que lo mismo pensaba él, y que debían estar en contacto por si alguno tenía información sobre el "hilo" de los sucesos. Balbín asintió, y Carcagno cumplió al día siguiente su palabra, cuando telefónicamente comunicó al caudillo radical que Cámpora y Solano Lima presentarían sus renuncias en pocas horas más, porque habían dimitido de palabra en la reunión de gabinete del miércoles 11.

Ante la nueva situación, la UCR convocó a la mesa directiva y la comisión de Acción Política, que se reunieron el sábado 14. Sólo para diferir el plenario —que estaba convocado para el sábado 21— hasta el jueves 26, y convocar a la Convención Nacional para el sábado 28. Mientras tanto, diversos rumores corrían sobre la salud de Perón que se mantuvo en un relativo silencio hasta su aparición pública del lunes 30, en la CGT. Es decir, hasta menos de 24 horas después que el radicalismo decidió, en su máxima asamblea, la línea política a seguir.

LA CONVENCION. El plenario del jueves 26 escapó de las manos de la conducción radical. El proceso de la

moción de condena a las renuncias del senador Hipólito Solari Irigoyen, los delegados partidarios de Raúl Alfonsín obtuvieron una victoria. Para muchos, el vicepresidente del Comité Nacional, Benjamín Zavalía, no contó con que la fuerza de la sospecha, el ansia de información o la pura curiosidad de los delegados pudiera lograr la mayoría necesaria para obligar a Balbín a explicar sus actividades al frente del partido. Cuando la evidencia de que la moción triunfaría se hizo palpable, el caudillo radical —que había abandonado la sesión para responder a una llamada secreta y urgente— evitó, con su regreso, la votación; al relatar sus entrevistas con Perón, Carcagno y Cámpora, en un discurso intimista, rebatió cualquier sospecha, amenazando con computar como "agravio personal" la falta de crédito de cualquiera de sus oyentes. Con su larga experiencia política, Balbín satisfizo la expectativa y emparejó un clima que no le había sido del todo favorable.

Desde las tres de la tarde del sábado 28, el periodismo esperó en el palco del salón de actos de la Casa Radical que la convención iniciara sus sesiones. La juventud alfonsinista mantenía la "barra" bajo su control; separados del recinto por rejas de hierro de andamiaje, los seguidores de Leopoldo Moreau y Marcelo Stubrin corearon, incansables, sus punzante consignas: "Radicales por arriba, radicales por abajo, los que entregan el partido que se vayan al c...". "Ya van a ver, ya lo verán cuando limpiemos la Casa Radical", entre otras.

A las siete y media de la tarde, la convención se reunió, pero sólo para llamar a su comisión de asuntos políticos. Ya se rumoreaba que existían los despachos de Alfonsín, pero la redacción de la barra alfonsinista no permitió

fonismo. El cuarto intermedio, decretado hasta las diez y media de la noche, se prolongó. Se entendía que se trataba de llegar a un acuerdo para la redacción de un despacho conjunto. También se insistía en que después de las seis de la tarde, Balbín y Alfonsín se habían reunido, acompañados de Juan Carlos Pugliese, Luis León, Enrique Vanoli, Germán López y Solari Irigoyen en el estudio del diputado nacional Rubén Rabanal, sin que se llegara a ningún acuerdo en la entrevista. El Comité Nacional no reconoció ni desmintió la conferencia, pero sí certificó, en cambio, que en la noche del viernes 27, en el estudio de Armando Balbín, en Rivadavia al 800, se reunieron dos convencionales por cada distrito, y se conversó extensamente sobre la constitución de un movimiento interno: el MOLINA (Movimiento Línea Nacional), cuya probabilidad de existir fue casi abandonada durante los primeros días de esta semana. Es que se trataban las bases del "movimiento nacional", y la idea no era demasiado grata para algunos.

No se arribó a un despacho conjunto, y en la segunda hora del domingo 29 la Convención entró de lleno a debatir el proyecto de la mayoría. Pocos minutos antes, el dirigente juvenil Leopoldo Moreau denunció que Enrique Vanoli y Juan José López Aguirre habían amenazado a la barra con desalojarla si proseguía con las "agresiones verbales". Era evidente que la presencia de la JR dificultaba la sesión para el balbinismo, que compensó esa presencia permitiendo la entrada de su gente en el recinto. Entonces, dos barras onestas se burlaron y maldijeron por turno a los oradores de ambos bandos; a las cuatro de la madrugada el escándalo alcanzó sus mayores proporciones, cuando un grupo de balbinistas ocupó un sector del palco del periodismo y voceó sus consignas desde allí. Los periodistas amenazaron retirarse para evitar compromisos, y la

situación se normalizó sólo por la intervención del jefe de prensa del Comité Nacional, Rafael De Stéfano, que desalojó el palco de personas del partido, y pidió disculpas por un hecho anterior, en el que negó la participación del Comité Nacional: los cronistas acreditados para cubrir la convención habían sido palpados de armas antes de entrar.

EL DEBATE. El senador Rubén Blanco fue el primer orador que defendió el proyecto de la mayoría; hizo hincapié en la idea de la "unión nacional", alegando que su ausencia era la causa esencial de la falta de proyección del país en el ámbito internacional. Bernardo Grinspun objetó el despacho, criticando que no contemplara la designación de la Junta Electoral, ni la fecha ni los procedimientos del comicio interno, que el despacho alfonsinista solicitaba prioritariamente en su proyecto. El convencional Acdeel Salas sugirió un agregado al despacho de la mayoría, que consistía en indicar que, dada la fecha señalada para la presentación de fórmulas, era imposible la realización de elecciones en el seno del partido, y que entonces la Convención se encargaría de elegirla. Por fin, el cordobés Carlos Becerra defendió la propuesta minoritaria, expresando que los dos textos coincidían sólo en su actitud concurrencista ante las próximas elecciones.

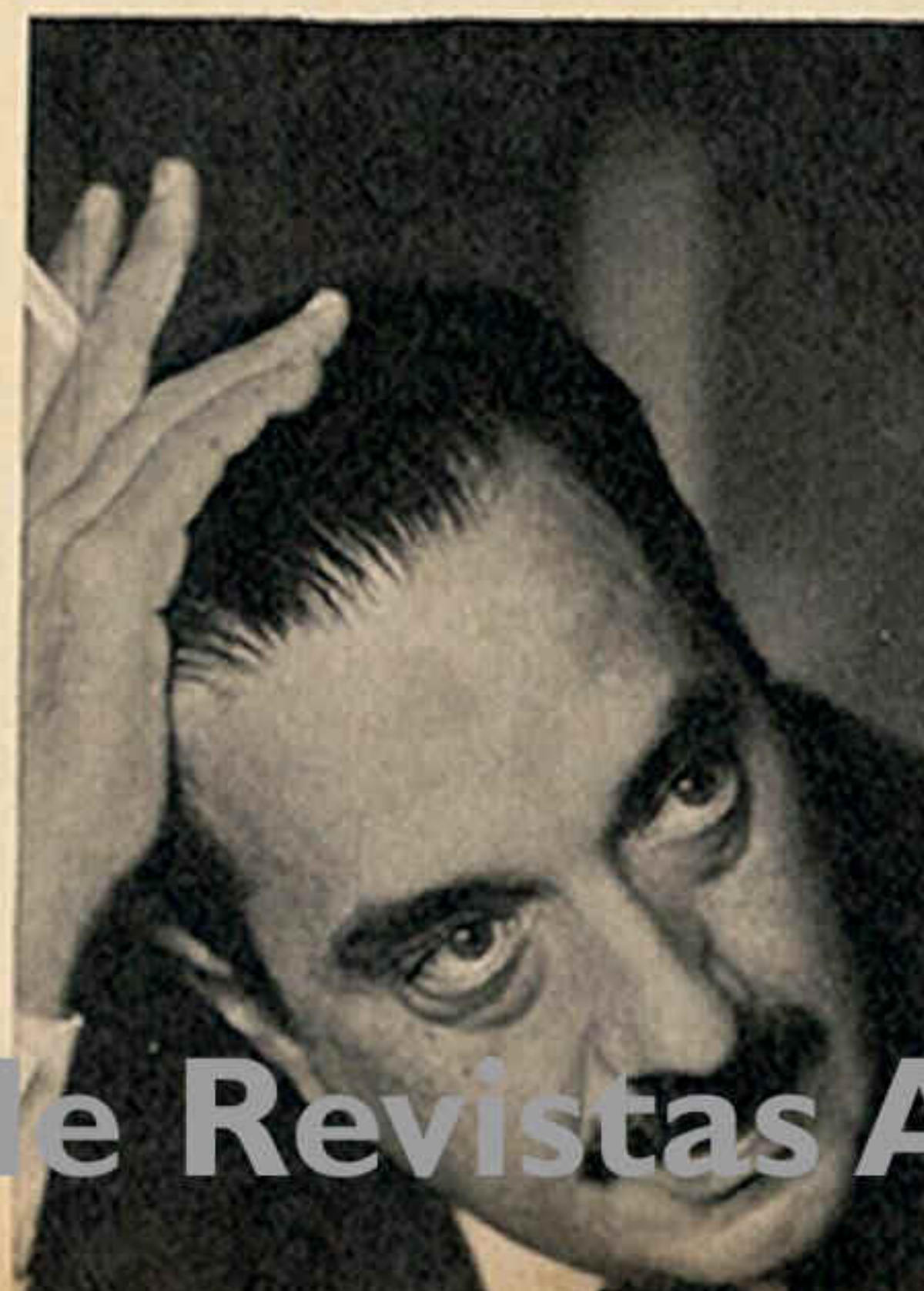
Becerra señaló que ninguna consulta podía efectuarse a los sectores políticos, "porque no puede haber coincidencia con las fuerzas de la reacción", y que la UCR debía participar de las elecciones con fórmula propia, descartando el "verdadero estado de confusión" creado por cierto "estado de ligereza de allegados al Comité Nacional". El senador radical también aclaró que no estaba haciendo "antinada", que las antinomias habían desaparecido, pero que no se podía soportar el "marinero". El diputado mendocino Alber-

to Day se encargó de llevar hasta sus últimos límites la publicidad de la política de confluencia. Day se preguntó si el voto del pueblo había querido que Cámpora y Solano Lima fueran realmente gobierno, contestando veladamente las acusaciones de "golpe de estado" del alfonsinismo —que ya había conseguido la condena de las renuncias en el plenario del jueves 26—, y criticando con energía que el partido se detuviera "ante montículos cuando había llegado la hora de escalar montañas".

A las ocho y media de la mañana del domingo 29, Felipe Abdala, que presidía la asamblea, dio por terminada la votación nominal. El despacho presentado por la mayoría de la comisión de asuntos políticos de la convención se impuso por 144 votos contra 54. Con las banderas arriadas y afonía en las gargantas, la juventud del Movimiento de Renovación y Cambio (MRC) se retiró en silencio. En la cuadra de Tucumán al 1600 sólo los adictos a la conducción nacional seguían machacando una consigna: "Juventud Radical, en la línea nacional".

Así terminó un proceso de veinte horas de tensión. Los cuatro puntos de la resolución mayoritaria eran el triunfo rotundo de Balbín. Abrían, además, un breve compás de espera. Como se ha dicho, la Mesa Directiva implementó la política de confluencia, indicando la consulta con el Justicialismo, primer partido en el orden de precedencia electoral. No hubo que esperar mucho para ver los resultados. A las once de la mañana del martes 31, Balbín se entrevistaba con Perón en la casa de Gaspar Campos. Ambos dijeron que debían informar a las asambleas de sus partidos; al mismo tiempo, afirmaron que no había primicias. En realidad no era así. En medio del desaliento de los sectores extremos de sus movimientos políticos, Perón y Balbín llevaban a su tono más agudo las notas finales de un curioso concierto político. ♦

RAUL ALFONSIN



Una amplia mayoría derrotó al Movimiento Renovador
CONVENCION RADICAL





Los militares y el gobierno

Por Jorge Lozano

El lento trámite de la gestión peronista-radical para alcanzar el "gobierno de unidad" hizo posible, en los últimos días, la hipótesis de que Juan Perón podría inclinarse a concertar una alianza política con las Fuerzas Armadas y, de ese modo, repetir el esquema de poder que nació en octubre de 1945. Los voceros de esa suposición adujeron que el candidato a la vicepresidencia debía ser "un joven coronel no comprometido con Alejandro Lanusse, hábil, inteligente y con antecedentes progresistas". Siguiendo el curso de la hipótesis, Perón procuraría restablecer el orden y la estabilidad institucionales con la ayuda directa de los militares, para dejar al radicalismo moderado el control de la brecha opositora y, por fin, aislar a la izquierda utópica y al marxismo en los frentes donde se plantea la lucha ideológica.

La conjetura tenía coherencia. Primero, porque el caudillo popular está obligado a buscar el cauce "centrista" para mantener vigentes los lineamientos básicos de su doctrina; después, porque el proceso de "unidad nacional" requiere que el peronismo comparta la conducción con una fuerza organizada, máxime cuando la eventual alianza de los militares con el radicalismo encierra una amenaza de mayor envergadura que la del áspero pleito entre el sector juvenil y la conducción peronista ortodoxa. En síntesis: Perón recurriría otra vez a la "fuente" militar para asegurarse "la reivindicación histórica y el relevo político", teoría que sostuvieron los oficiales del Ejército que se alzaron contra Lanusse en octubre de 1971, los ideólogos nacionalistas vinculados a Jorge Antonio y ciertos sectores del desarrollismo. Como pensaba Charles de Gaulle, se trata de gente que llegó "a la conclusión de que la política es un asunto de ma-

siado serio como para dejárselo a los políticos".

Pero, ¿es posible que las Fuerzas Armadas vuelvan a comprometerse en el gobierno de la Argentina a sólo diez semanas del repliegue? No es imposible pero es irrazonable. Por de pronto, durante siete años, los militares siguieron cursos de acción ajenos a las genuinas necesidades de cambio del país. Así actuaron compulsivamente en respuesta a los justos reclamos de vastos sectores de la población agobiados por los impuestos abusivos, el incremento de los gastos públicos, la inflación, los bajos salarios y el alza del costo de la vida. En junio de 1966, como justificativo para derrocar a Arturo Illia, las Fuerzas Armadas prometieron "20 años de orden, progreso y paz social"; hace 70 días se replegaron en medio de la crisis política, social y económica más profunda de la historia del país. Es cierto que los altos mandos, para reparar los errores de conducción, convocaron al pueblo a las elecciones y, con ese recurso, sirvieron de eslabón para conseguir la unidad nacional; pero no es menos cierto que las Fuerzas Armadas deberán sobrellevar un serio "proceso de cura" y la revisión de los conceptos fundamentales de conducción. En los países de escaso desarrollo político y social, la disciplina militar ayuda a resolver los problemas de planeamiento y administración del Estado; esa etapa, por lo menos desde la perspectiva capitalista, se agotó en la Argentina con el gobierno de Juan Carlos Onganía: en 1970 había quedado claro que los jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas no podían superar a los políticos profesionales. Fue entonces cuando los altos mandos comenzaron a pensar "en el futuro gobierno de transición". Que no es lo mismo que pensar en un gobierno civil "transitorio".



AGULLA Y MANRIQUE

¿El fin de las buenas relaciones?

MANRIQUISTAS

Las pujas por predominar

El pasado lunes 30 de julio algunos dirigentes de la Alianza Popular Federalista, dedicados a analizar los resultados de la convención radical, computaban las conclusiones como una reafirmación de las líneas seguidas hasta ahora y que epilogarán —según sus opiniones— en un acuerdo radical-peronista para las eventuales elecciones del 23 de setiembre próximo. Este camino aparentemente despejado de acuerdo con los cálculos manriquistas tiene, en cambio, otros puntos oscuros y peligrosos para sus intereses, según esa misma interpretación. Tanto el justicialismo como el radicalismo parecen dispuestos a reunirse en una asamblea multipartidaria a todos los partidos políticos —representativos o no— con vistas a ampliar las bases de sustentación de la futura fórmula compartida, y en esa línea podrían ubicarse algunos de los partidos provinciales que adhirieron a la APF en las últimas elecciones pero que ahora han adoptado una actitud anticoncurrencista. Esta posibilidad fortalecería los argumentos de algunos federalistas como Celestino Gelsi que no ha hecho más que pregonar su apoyo a Perón y su alejamiento de sus antiguos aliados. Pero de todas maneras los hombres de la APF esperan —antes de tomar actitudes definitivas— las palabras de Francisco Manrique, quien hasta ahora se ha mantenido silencioso y prudente para definirse en la actual coyuntura. Es improbable, con todo, que el líder federalista acepte participar en una reunión multipartidaria y menos aún que modifique su posición en el momento de la concurrencia como candidato a los co-

micios de setiembre. Manrique ha criticado en varias oportunidades los acuerdos multipartidarios y necesita preservar su imagen política alejada y opositora a la que sostienen los dos grandes partidos.

CONFLICTOS. Pero otros problemas aquejan a la APF, aún sin cohesión como para lanzarse a la ofensiva electoral y con problemas en sus principales partidos. La semana pasada, estos conflictos internos amenazaban con estallar luego de corporizarse una grave disidencia entre sus integrantes, cuando el conservador Horacio Agulla anunció, al término de una reunión, que la Confederación Popular Federalista y la Popular Renovadora se fusionarían en una sola fuerza bajo su presidencia. La reacción no se hizo esperar. Ambas confederaciones, formadas por pequeños partidos provinciales, tienen líderes naturales como Ismael Amit, Horacio Guzmán y Celestino Gelsi, ninguno de los cuales habría estado presente en el cónclave y al cual no habrían sido ni siquiera invitados. La maniobra se interpretó entonces como una jugada de Agulla para comandar ambos grupos y desde allí negociar cómodamente la inclusión a la APF de otros partidos como los demócratas de Mendoza y los liberales y autonomistas de Corrientes, todos de extracción conservadora. Algunos dirigentes opinaban incluso que esa política iba mucho más allá; es decir que el caudillo cordobés buscaba *plafond* para presionar sobre Manrique y desplazar a Rafael Martínez Raymonda del segundo término de la fórmula. Cierta o no la interpretación, lo real es que la principal ofensiva contra Agulla partió de los demoprogresistas, quienes en una reunión mantenida con Manrique habrían pedido la cabeza del dirigente de Córdoba como precio para mantenerse en la alianza.

ESTRATEGIAS. La solicitud habría tenido otras justificaciones —aparte de la apuntada— y que haría a la estrategia que los demoprogresistas aliados a Manrique piensan desplegar en próxima reunión de la junta nacional de su partido. Según esta táctica, la democracia progresista seguirá en la APF si se mantienen los principios que originaron su creación: es decir un populismo a igual distancia ideológica de la derecha y de la izquierda. Para esto sería necesario, según los discípulos de Lisandro de la Torre, que la APF elimine a aquellas figuras que dieron pie a que se la motejara como derechista en las últimas elecciones: en concreto, la alianza no puede mantener en sus filas a elementos de derecha como Agulla y la Unión Conservadora de la provincia de Buenos Aires, ni permitir la entrada a otros como los demócratas mendocinos o el pacto Liberal - Autonomista de Corrientes. Aceptarían, en cambio, la inclusión de otros partidos como el Bloquista de San Juan y Popular Rionegro, con los cuales se ha iniciado una conversación bastante adelantada.

Los demócratas progresistas forman, luego de la defección de la Unión Popular y parte de los renovadores, la columna central de la APF; de allí que establezcan ciertas condiciones. Manrique habría sugerido, por esta razón, que estaba de acuerdo con su solicitud, y por las dudas habría deslizado que "o voy con Martínez Raymonda o no voy con nadie". Por su parte, el caudillo santafesino tendrá que enfrentar el próximo sábado las exigencias horistas de Horacio Thedy, en la reunión de la junta nacional de la democracia progresista que citará la convención nacional del partido. Thedy ha reforzado su disidencia contra la alianza con Manrique luego de las definiciones que va alcanzando el proceso político. El secretario general de esa agrupación, el senador Camilo Munia-gurria, y otros dirigentes suponen que la definición de La Hora del Pueblo "grande" ha llegado y deben dejarse de lado las especulaciones electorales opositoras para buscar la coincidencia nacional. Si la convocatoria radical-peronista progresa, Thedy tendría en sus manos una argumentación con la que no contó en la última convención, cuando la mayoría partidaria votó el acuerdo con Manrique.

Los manriquistas, por su parte, insisten en que es necesario mantenerse en la oposición conservando los principios que los llevaron a las elecciones del 11 de marzo y del 15 de abril, y para esto es necesario mantener la línea concurrencista. Si los conservadores son eliminados de las filas de la APF tendrían, además, un argumento contundente para rebatir en la convención partidaria a quienes los acusan de llevar al partido hacia la derecha y sus posibilidades de mantener a la DP en el manriquismo se acrecentarían. Claro que esto dependerá de la actitud final que adopte el jefe federalista, hasta ahora cauteloso entre conciliar a sus partidarios o desca-bezar a los rebeldes. ♦



HORACIO THEDY
Es la hora de la Hora

OFF THE RECORD

DERECHAS. Las brigadas de Nueva Fuerza que responden al ideario de Alvaro Alsogaray parecen dispuestas a volver a probar suerte en las elecciones del 23 de setiembre próximo. Según algunos de sus dirigentes, Nueva Fuerza debe de alguna manera expresar sus ideas y, lógicamente, la apertura electoral vuelve a brindarle un canal propicio. "Pero —arguyen— no se trata para nosotros de un problema meramente electoral sino de brindar una alternativa distinta de carácter programático o ideológico, si se prefiere decirlo así". De tal modo, "Nueva Fuerza debe concurrir a la elección sin otras pretensiones que expandir las ideas de Alsogaray". No obstante este definitorio planteo, la actitud definitiva tendrá que resolverse, según esperan, en una convención que, en principio, está citada para el sábado 11 de agosto, tiempo suficiente como para ir pulsando el clima y tener la sensación cierta de cómo se desarrolla el panorama político. Mientras tanto, Alsogaray prepara, en sus oficinas de San Martín al 50, su estrategia para el caso en que decida presentarse. "No he dado aún mi última palabra. El horizonte político se presenta como un verdadero caleidoscopio; hoy es así... dentro de unos días a lo mejor ya tiene otra faceta". Los amigos de Alsogaray, por su parte, confiesan que al ingeniero no le disgusta la idea de salir nuevamente como abanderado de una causa política. Consideran lógica su reserva tal como se presentan las cosas hasta el momento y su cautela para aceptar una candidatura. En cuanto a la concurrencia de NF a la convocatoria de los radicales se muestran algo renuentes: "No entendemos para qué llaman a una reunión. Si afirman que entre peronistas y radicales suman el 80 por ciento del electorado y el ministro de Economía calcula que aglutinan el 90 por ciento de la opinión nacional... ¿para qué nos llaman?".

PRESIONES. La situación institucional de la provincia de Mendoza ofrece aristas peligrosas en virtud del enfrentamiento que sostiene el gobernador, Alfredo Martínez Bacca, por una parte, y el vicegobernador Carlos Mendoza junto a la conducción cegetista local por la otra. Los dirigentes obreros aducen que el gobernador ampara a grupos marxistas con el apoyo del jefe de policía local. Esta situación que se mantiene desde hace varias semanas preocupa al comercio, a la industria y a las guarniciones militares acantonadas en esta provincia, especialmente a los jefes de la base aérea de El Plumerillo, donde se habría analizado el apoyo político que la izquierda brinda a Martínez Bacca y que ha llegado incluso a demostrarse a tra-

vés de afiches pegados en la capital provincial.

CANDIDATURA. La semana pasada los rumores sobre el posible acompañante de fórmula de Juan Domingo Perón—, el indiscutido líder militar de litar en actividad: el coronel Carlos Alberto Dalla Tea, actual Jefe II —Inteligencia— del Estado Mayor del Ejército. Casi al mismo tiempo en círculos políticos se hacía una caracterización biográfica del militar mencionado que respondía a estas características. Carlos Alberto Dalla Tea pertenece a la promoción número 74 del Colegio Militar que egresó del mismo en 1945. La posición más neutralista que pro Eje, impresa por los coroneles del GOU a la política exterior argentina, impregnaba necesariamente las aulas del Colegio Militar, que dirigía en ese entonces el coronel Oscar Silva, un oficial de gorras con viseras a "la alemana", que los cadetes imitaban con entusiasmo. De allí que no fuera extraño ver a esos mismos cadetes integrando manifestaciones populares de uniforme, o a los flamantes subtenientes visitar en su despacho al ministro de Guerra —coronel Juan Domingo Perón—, el indiscutido líder militar de aquellas promociones, y con quien gustaban fotografiarse. Uno de aquellos subtenientes —egresado número uno del arma de artillería— era Carlos Alberto Dalla Tea. Entre 1949 y 50 fue designado oficial instructor en el Colegio Militar, un destino de predicamento y distinción. Por esa época era jefe del cuerpo de cadetes Ernesto Genaro Fatigatti —hoy interventor en la



provincia de Santiago del Estero— y entre los oficiales de la Batería de Artillería, a la que pertenecía Dalla Tea, se encontraba Juan Francisco Tito Guevara. A ese mismo destino regresó Dalla Tea —ya como capitán— para comandar precisamente la batería. Acababa de cursar la Escuela Superior de Guerra y con su flamante título de Oficial de Estado Mayor participó en los acontecimientos de setiembre de 1955, al sumarse junto al resto de los capitanes del Colegio (Jorge Rafael Videla y Albano Eduardo Harguindeguy, entre otros) al *putsch* interno que encabezara el mayor Dámaso Pérez, conjurado con el general Uranga. Considerado un oficial "de gabinete" antes que "tropero", no pudo ni quiso soslayar los avatares político-militares de los últimos años. Así fue *azul* decidido en los episodios de 1962-63. Entre 1970 y 1971 ejerció la agregaduría militar en España, un cargo que le permitió, según se dice, mantener más de una entrevista con Perón. La especie, nunca demostrada, pareció confirmarse a fines de 1972 con su sorprendente exclusión de la lista de ascensos al grado de general. Al parecer, ése habría sido un "olvido" que Alejandro Agustín Lanusse tomó por las actividades políticas de Dalla Tea, quien seguramente este año alcanzará el generalato.

SOCIALISTAS. Los fragmentos del Partido Socialista Argentino discuten su participación en la próxima contienda electoral. El domingo hubo una reunión de la que participaron el santiagueño Ramón Soria, Alicia Moreau de Justo y otros dirigentes del núcleo central; al tiempo, el grupo que comanda López Acotto se mueve por sus propios andariveles, reflejando su posición en la revista *Argentina Ibérica* y, mientras que la falange que lidera García Costa se mueve en otros niveles. En rancho aparte, Jorge Selser se maneja con el Movimiento Socialista de Liberación Nacional. Desde el punto de vista institucional lleva la ventaja de contar con dos concejales metropolitanos: Alberto Lázara y Martín Morales, y un concejal en Rosario: Alberto Gambetta. Jorge Selser piensa brindar un prolijo informe sobre la actualidad política del país en la reunión nacional que el núcleo celebrará dentro de 10 días. Confía en que para entonces el panorama nacional se exhibirá bajo un cielo más despejado y, personalmente, no le disgusta la idea de la fórmula Perón - Balbín. "Desde la Hora del Pueblo hemos venido manteniendo buenas relaciones con los radicales", confía a sus amigos. A la vez confiesa que es preciso aguardar las decisiones de los hermanos mayores porque "numéricamente no podemos pesar mucho en las decisiones".



RENE SALAMANCA

¿Nuevo bloque en la CGT?

CORDOBA

El duro pan de la reunificación

Desde Córdoba, escribe el corresponsal Santiago Pérez Gaudio.

Valle Hermoso, Sierras de Córdoba. En territorio de la llamada "línea moderada y de derecha" del peronismo gremial cordobés, se reunieron, en la colonia de vacaciones *Augusto Timoteo Vador* —toda una advocación—, algo más de 40 organizaciones sindicales peronistas de esta provincia: 22 "ortodoxos" y 18 "legalistas", según informaron los encargados de prensa del congreso. Hasta ahora nadie se explica el porqué de esa concurrencia minoritaria de los segundos, cuando dominan más gremios que los primeros: en la corriente "legalista" están enroladas unas 25 organizaciones y 22 son controladas por los "duros". Si bien la mayor parte de lo que allí se iba a tratar y pactar estaba convenido de antemano, finalmente las gestiones unificadoras se complicaron.

La noche en que llegó Lorenzo Miguel, un día antes del plenario, los "ortodoxos" habían vuelto a romper con sus interlocutores "legalistas". Aspiraban a que en el flamante bloque reunificador ingresaran Mauricio Labat, secretario del sindicato de taxistas, y Miguel Hernández. Los "legalistas" se opusieron férreamente. Lorenzo Miguel, uno de los pocos dirigentes peronistas de las 62 que tiene posibilidades de dialogar con las corrientes radicalizadas del peronismo, convenció a los "ortodoxos" que esos nombres —Labat y Hernández—, rompían el pacto por ser "negativos" para el otro sector. En la noche se llegó a un acuerdo.



ATILIO LOPEZ

"... hay que estar acreditado"

que Miguel calmó a Bárcena, caudillo y presunto ideólogo de los "ortodoxos", con la siguiente síntesis de la situación: "Ellos ya han cedido bastante, ¿qué quiere, que entreguen todo?".

El día del plenario llegaron a Córdoba más refuerzos para enmarcar el momento del acuerdo. Al arribar, el ministro de Trabajo, Ricardo Otero, íntimo amigo de Rucci, declaró que estaba en la provincia, en su condición de miembros del gabinete y peronista, para convalidar uno de los hechos más importantes de la vida gremial peronista. Para contrarrestar el peso de los "notables" que apoyaban a los "ortodoxos", los "legalistas" hicieron bajar hasta Valle Hermoso al gobernador Ricardo Obregón Cano.

"SOY ATILIO LOPEZ, MACHO...". El vicegobernador Atilio López trató infructuosamente que la reunión se hiciera en campo neutral, porque la *Augusto Timoteo Vador* es propiedad de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM). Sus temores previos tenían fundamento. Al entrar en el local de la reunión fue interceptado por dirigentes de las 62 Nacionales. Le pidieron credenciales. López sonrió y dijo: "Soy Atilio López, macho...". La respuesta —"no importa, hace falta estar acreditado"—, ofendió al vicegobernador, quien se retiró. Cuando ponía en marcha el automóvil, Lorenzo Miguel salvó la delicada situación.

Entre las 14 y las 18, hora, ésta última, en que comenzó el plenario, hubo arduas gestiones. Obregón Cano y López se reunieron con Miguel, Otero, Estanislao Rosales y Néstor Carrasco, estos dos últimos de las 62 Nacionales. Se afinaron detalles del acta de compromiso y se discutieron los nombres de quienes integrarían el bloque por cada sector. El plenario duró poco: minutos de un día. Se dio luego

lectura al acta de compromiso, que en esencia señala el acatamiento total a la doctrina peronista: las 20 Verdades, la verticalidad del Movimiento y el firme apoyo a la candidatura de Juan Domingo Perón. La mesa quedó integrada de la siguiente manera: Legalistas, Fernando Elena (UTA), Luis González (minero), Juan Reyes (gastro-nómicos) y José Lazarte (Obras Sanitarias); por los ortodoxos se alinean Bernabé Bárcena (molinería), José Oviedo (telepostal), Pedro J. J. Gómez (textil) y Cataldo Quatrochi (UOM).

Al darse a conocer la formación de la mesa hubo aplausos y predominaron los *slogans* que mentan "la patria peronista" o el repudio a "yanquis y marxistas". Para los "legalistas" era una suerte de afrenta, pero no respondieron. El ministro Otero habló durante diez minutos. Recordó que "un dirigente gremial (Tosco, obviamente) ha dicho en esta provincia que Córdoba será la capital del socialismo; nosotros, aceptamos el desafío y decimos que Córdoba será la capital del peronismo". Terminó afirmando que "se es peronista o se es traidor". López y Obregón Cano no abrieron juicio, públicamente.

La conformación de este nuevo bloque fue un impacto en Córdoba. Los clasistas (Salamanca) y los independientes (Tosco) creen que en la provincia se ha roto la unidad "combativa" de la CGT. El primero en señalarlo fue Salamanca, ya que, en un principio, Tosco parecía dispuesto a resignarse. Luego, el jefe de Luz y Fuerza se acopló a Salamanca: es que la reunificación no termina en el bloque de las 62; se hará extensible a la futura composición del secretariado y a la política a seguir por la CGT regional. Se supone que los peronistas, que por el número de gremios que controlan tienen mayoría absoluta —46 contra 12 de la oposición—, repartirán los cargos del secretariado provincial cegetista de la siguiente forma: cinco para dirigentes de las 62 y dos para grupos de izquierda. Los puestos claves —desde el de secretario general hasta el de encargado de prensa—, quedarán en manos peronistas.

Posiblemente los independientes se queden con la secretaría de Acción Social y los clasistas con la de Actas. Ahora se trata de saber si la propuesta se concreta y si, en tal caso, Tosco y Salamanca la aceptan.

Según las fuentes consultadas por *Panorama* se daba por segura la ruptura de independientes y clasistas con el peronismo. Es conjeturable que puedan darse alguna de estas variantes: a) Tosco y Salamanca aceptan los cargos en el secretariado, pero aclaran su posición públicamente, cuestionan la presencia de las 62 reunificadas y forman un bloque aparte en la CGT, por supuesto minoritario; b) ambos dirigentes se niegan a integrar el secretariado y sus organizaciones permanecen en la CGT, pero en abierta oposición y vigilando el proceso; y c) que tanto los independientes y clasistas, como

EL CONGRESO

BRASIL. "En las provincias del nordeste argentino hay una preocupación generalizada ante el extraordinario desarrollo de la infraestructura brasileña. El volumen energético, financiero y demográfico acentúa la presión hacia el sur del Brasil y, consecuentemente, se acerca al norte de nuestro país, lo que impide el normal equilibrio de la región". De esta manera dialogaba, el viernes pasado, el senador correntino Humberto Romero en su despacho del segundo piso del Palacio Legislativo, mientras ordenaba el bagaje de documentos de estudio que llevaría en el viaje de fin de semana a su provincia. Hijo del gobernador de Corrientes, su principal inquietud, en estos momentos, es la de evitar el éxodo rural que se produce en su provincia y que conspira contra su crecimiento. Según el senador, "emigra un correntino por hora", lo que significa que el nordeste se despuebla rápidamente mientras aumenta la presión de los países limítrofes. Esta preocupación lo ha llevado a estudiar el proceso con el fin de proponer planes concretos que permitan revertir esa situación. "Eso no puede, sin embargo, limitarse a un esfuerzo provincial o regional —advierte Romero— sino que se hace necesaria la concurrencia de la Nación. Es preciso encarar de inmediato un plan de radicación de industrias compatible con las reales posibilidades de la zona, que brinda una promisorio riqueza en materia prima como citrus, algodón, arroz y ganado. Además hay que pensar seria y rápidamente en aprovechar los minerales del Mutún o del Urucum, desde el momento en que Brasil sólo explota una parte de esos yacimientos ferri-feros. Esto al margen de Yaciretá-Apipé y la represa de Corpus —prosigue el legislador—, que permitirían la producción de energía barata que permita un agresivo impulso a la región". Dentro de su esquema para neutralizar el avance del Brasil calcula el senador correntino que "hay que fortificar la zona con industrias, población y fuentes energéticas, porque ahí se dará la trinchera del enfrentamiento".

RETORNO. El senador Alejandro Díaz Bialeto retornó a su banca, en el primer semicírculo de la Cámara Alta. Aceptada su renuncia como presidente provisional del Senado y cumplida la misión que lo llevó a Europa, se reincorporó al nivel de sus pares. Por lo que se sabe, no tiene en perspectiva otra misión. "He cumplido con ésta para informarme sobre la conferencia de países no alineados que se efectuará en Argel entre agosto y setiembre y no creo que vuelva a viajar", aseguró. Su preocupación actual es impulsar su proyecto para determinar nuevas normas legales entre locadores y locatarios de viviendas. Precisamente el viernes una manifestación de inquilinos

reclamó airadamente la ley. Prometió entonces que los senadores encararían el problema "entre el miércoles 1º o el jueves 2 de agosto", y adelantó una tranquilizadora referencia: se prorrogarán los actuales alquileres, convenidos por contrato o verbalmente, hasta el 31 de diciembre próximo. Lo que equivale a decir que hasta el 1º de febrero no podrá realizarse ningún trámite al respecto si se toma en cuenta que el mes de enero es feriado judicial.

HOMENAJE. El senador Amadeo Ricardo Frúgoli, expresión parlamentaria del conservadorismo mendocino, no estuvo presente en la sesión de homenaje que tributó la Cámara el 26 de julio en memoria de Eva Perón. Su ausencia no respondió a una actitud hostil ni a un enfrentamiento "que no está en mi ánimo producir". Según su propio testimonio, fue una actitud consecuente con una definición manifestada oportunamente acerca de los homenajes a personas vivas o fallecidas, entendiéndose que "pueden derivar en factores de división que debemos evitar en momentos en que tanta falta hace la unidad nacional. En el caso de la sesión dedicada a la señora Eva Perón —aclaró el senador—, no significó emitir juicio de valor sobre la persona, algo que sería inoportuno, por cuanto respeto los sentimientos que inspiraron a quienes impusieron el homenaje".

ARMONIA. El jefe del bloque frentista de la Cámara de Diputados exhibía el mediodía del viernes, cuando se disponía a partir en automóvil hacia la residencia presidencial de Olivos, un radiante estado de ánimo que apareció deslucido hasta hace poco tiempo atrás, cuando el conflicto entre los núcleos juveniles y representantes de las 62 Organizaciones se centralizaba en sus dominios. Ferdinando Pedrini explicaba tal estado de ánimo en la seguridad de haber superado los enfrentamientos. El clima está ahora tranquilo y se restableció la verticalidad. Lo que no dijo Pedrini pero sí otros legisladores es que "el diputado Arce sigue siendo la espina irritativa del bloque con sus actitudes independentistas y explosivas que reafirmó en recientes declaraciones".

PRECIOSISMO. "La reforma agraria no tiene que ser como el oro, que al ser dividido mantiene su valor en cada una de sus unidades; debe ser como el brillante que si se le da un golpe torpe se destruye el valor del conjunto, pero al que un cincel hábil puede aumentar el precio de cada una de sus piezas aún divididas". Esta figura retórica fue utilizada por el diputado radical mendocino Alberto Day al intervenir en el debate sobre arrendamientos rurales que se promovió el miércoles 2 de agosto en la Cámara de Diputados.

el Peronismo de Base (PB) y la Juventud Trabajadora Peronista (JTP), integren un nuevo sector que marque de cerca a la nueva conducción. Si se concreta alguna de estas alternativas, las nuevas 62 corren el riesgo de dividirse a breve plazo, por estar sometidas al fuego de permanentes crisis internas. De hecho, ello debilitaría al gobierno de Obregón Cano y López, que está jaqueado por la derecha política de su partido, por sectores con gravitación nacional, y que no cuenta con el aval total del comando del Tercer Cuerpo de Ejército.

RUPTURA DEL EQUILIBRIO. Para la mayor parte de los observadores es determinante saber si Atilio López, actualmente centro de todas las miradas, tiene basamento político para sostener el acuerdo que ha pactado. Porque el dilema más serio de los "legalistas" es la carencia de cuadros dirigentes de recambio y además cargan con la tremenda responsabilidad de ser gobierno. El único gremio importante que controlan es la UTA y no cuentan con la adhesión de sindicatos con bases industriales fuertes. En definitiva, a los "legalistas" les era útil su alianza con otros sectores, especialmente el tosquismo, porque acolchaba los avances de la derecha y la izquierda. Pero ahora ese esquema parece haber llegado a su fin.

La coyuntura favorece a los "ortodoxos". Lograron un viejo anhelo: fisurar el bloque de alianzas creado desde hace años entre peronistas y no peronistas, con lo que han modificado un cuadro que les era adverso en las 62, en la CGT y en el gobierno de Obregón Cano. Tosco y Salamanca tal vez estrechen filas con PB y JTP. Clasistas e independientes manejan dos gremios claves: SMATA (18 mil obreros) y Luz y Fuerza, además de seis gremios enrolados en su línea. Resta saber si la reunificación servirá para empalmar las volcánicas corrientes ideológicas que bullen en el gremialismo cordobés.



RICARDO CESTERO

Corrientes.

Una ciudad es su gente.
Niños que concurren a la escuela,
jóvenes que se forman para la ciencia o los oficios,
obreros, empleados, profesionales.
Y una empresa también es su gente.
Una ciudad, CORRIENTES.
Una empresa, Organización ESSO.
Juntas, trabajaron en una obra pública importante
de señalización vertical de las calles
de la Ciudad de Corrientes.
Respetando modernos conceptos de
Diseño Industrial y Urbano*.
Hombres de gobierno y hombres de empresa
con un anhelo común: Construir el País.

* Diseño de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Esso
es servicio

Periodismo y libertad

por HORACIO ESTOL

Se puede afirmar que el tema periodístico de actualidad más permanente es el propio periodismo. Desde el momento en que la libertad de prensa sirve de garantía para todas las demás libertades, y que hoy, más que nunca, el gran debate mundial gira en torno de las más diferentes formas de la libertad, tenemos entonces que el periodismo es a la postre la expresión más completa de la libertad en sí misma. Por eso, nada define mejor a un país que su prensa; inclusive por contraste, ya que una prensa castrada denuncia a un pueblo sometido.

A esa actualidad permanente del periodismo se suma la frecuente actualidad circunstancial que cobra el tema cuando los acontecimientos colocan a la prensa —directa o indirectamente— en el primer plano noticioso. Esto es lo que viene sucediendo en los últimos tiempos en el panorama mundial y lo que justifica —como en este caso— que la prensa se ocupe de la prensa.

UNA BUENA BASE. No hay que ir muy lejos para comprobar lo que decimos. En mayo pasado, al establecerse el gobierno electo el 11 de marzo, se expresó por boca del propio ex presidente Héctor J. Cámpora, la preocupación constitucionalmente auspiciada por la libertad de prensa, a punto tal que, de paso, se condenó la autocensura periodística. Esa fue una buena base para que se vayan ventilando preocupaciones más importantes todavía para la libertad de prensa, ya que la censura, especie de furca política, no es sino la más burda, obvia y primitiva de las restricciones. En la sociedad moderna, la existencia de una prensa libre depende de muchos y diferentes factores —económicos, jurídicos, tecnológicos, gremiales, políticos— que al cabo pueden influir tan peligrosamente como la misma censura; a la adulteración del periodismo se puede llegar por muy diferentes e inesperados caminos.

De modo que, desde la antigua cuestión de la fabricación nacional del papel para diarios hasta la delicada perspectiva de las restricciones publicitarias, los argentinos tenemos razones sobradas para debatir el futuro de nuestra prensa...

En tanto, miremos alrededor. En junio, al reunirse la Unión de la Prensa de la Comunidad de Naciones Inglesas —80 directores de diarios de doce países— el ex ministro William Deeds dijo en una parte de su discurso que "los propietarios, directores y gremios de los diarios parecían compelidos a una especie de balle ridículo que podía resultar un último tango macabro". Quería decir que la prensa inglesa atraviesa uno de sus peores momentos de los últimos 308 años, contando a partir del primer número de "The London Gazette", un bisemanario que sigue publicándose y que en su larga historia de primicias incluye

el relato exclusivo de la batalla de Waterloo, escrito por... Lord Wellington. El problema de la prensa inglesa se resume en que los diarios son peligrosamente vulnerables al estilo industrial de nuestro tiempo. El diagnóstico es que "el chaleco de fuerza del comercialismo moderno y las técnicas que demanda tienden a corroer la conciencia del periodismo, son hostiles al espíritu de la libertad de prensa y disminuyen su valor para la comunidad". Esto es más grave, además, porque no se trata de un problema del periodismo inglés, sino mundial.

AUTOCRITICA. Aclaremos que a la prensa inglesa le corresponde un pequeño lugar aparte del que es justo dar cuenta. Con 488 ejemplares de diarios por cada 1.000 personas, ocupa el tercer puesto en la estadística mundial (1) que encabezan Suecia con 528 y Japón con 503. Ocupa, en cambio, el primer puesto en lo que se podría definir como la preocupación por la responsabilidad periodística, que es el andamiaje de la libertad de prensa.

Esa preocupación está a cargo del Consejo Británico de la Prensa, organizado espontáneamente por el periodismo inglés en 1954, con el fin de velar por la ética profesional. Se lo ha definido como un "bulldog" sin dientes porque carece de fuerza punitiva y todo lo que puede hacer es censurar... en el mejor sentido de la palabra, los casos de conducta ética. A esa sanción se agrega el entendimiento de que el texto de la misma aparecerá en la publicación censurada. El Consejo ha producido ya más de un millar de sanciones, pero sólo se han registrado cinco casos en los que no se hizo la publicación requerida.

A principios de julio, en París, los clubes "Perspectivas y Realidades" organizaron una mesa redonda para discutir el poder de la prensa. Entre los asistentes estaba el ministro de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, líder de los republicanos independientes. Al preguntársele si la prensa es efectivamente un poder, dio una respuesta prácticamente nueva: "Creo —dijo— que debe ser un antipoder. La prensa antipoder debe hablar de lo que nosotros (el gobierno) hacemos y criticarlo". La respuesta es nueva, pero la función no, porque la prensa francesa tiene una antigua vocación de antipoder.

FUNCION PRINCIPAL. Esa vocación es el común denominador de la prensa en todas las sociedades democráticas que, con diferentes estilos, atienden siempre al mismo principio de vigilancia. La fortaleza del principio reside en la independencia de la publicación que comienza por el rechazo de favores económicos especiales del gobierno porque eso significa aceptar obligaciones, también especiales, y perder la independencia. Consecuentemente, es bueno que esa independencia esté siempre bien establecida.

Al caso hay ejemplos reconfortantes. El diario "The New York Times", por ejemplo, en el primer trimestre de este año tuvo ingresos por 84.500.000 dólares y gastos por 78.800.000, de lo que resultó un dividendo de 0,35 centavos de dólar por acción. Esto es tan interesante como el hecho de que los balances se publiquen periódicamente en el propio diario, y éste no es el único que expone así sus finanzas.

A mediados de julio, en Europa, hubo una conmoción periodística debido a una información exclusiva del "Times" de Londres, denunciando que tropas coloniales portuguesas eran responsables de una matanza de indígenas que había ocurrido unos meses antes en Mozambique. La información fue recogida por diarios de Francia, Italia, Alemania Occidental, Dinamarca, Suecia y la agencia noticiosa oficial de la URSS. Al día siguiente se registró en Lisboa una irritada reacción de la prensa local. El "Diario de Noticias" anunciaba: "Sórdida campaña Desatada por Londres", y "El Siglo", uno de los diarios portugueses de mayor circulación, decía: "Increíble Ataque del 'Times' a Portugal". En los dos diarios fue reproducido el artículo del diario inglés y en los dos casos ese artículo aparecía... censurado! Por supuesto, el grueso del pueblo portugués sólo se enteró —como ocurre en todas partes— de lo que sus diarios le informan. En ese caso nadie pudo imaginar que el artículo que se reproducía estaba censurado porque... bueno, cuando hay censura nadie sabe que hay censura porque hay censura...

BATALLA PERMANENTE. Recientemente en Brasil fueron prohibidas 69 revistas y... dos canciones. En Chile, "El Mercurio", diario opositor, dejaba de aparecer por primera vez en 73 años debido a una disposición judicial que suspendió la publicación durante seis días. En el Uruguay está prohibido el ingreso de diarios extranjeros, y nosotros, el 13 de julio, tuvimos la radio y la TV "encadenadas" literal y figuradamente. En Grecia, durante 1971, fueron detenidos 48 periodistas al tiempo que se editaba una ley de "ética de la prensa" de acuerdo con el concepto que tienen algunos coroneles griegos sobre la ética y sobre la prensa. También en Portugal se imponía una "ley de prensa" que ya vimos cómo funciona; en Singapur se prohibía el diario "Singapore Herald", publicado en inglés. Y en "El Diario de China", James A. Michener (Relatos del Pacífico Sur) cuenta que durante una de las dos entrevistas que tuvo con Chu En-lai llegó el director de "El Diario del Pueblo", con el diagrama de la primera página, para que el primer ministro lo aprobara...

La larga lista de los embates que sufre la prensa mundial no sólo tiene que ver con la libertad de prensa directamente. Desde hace años, los di-

ficultades económicas provocan una verdadera mortandad de publicaciones, con los índices más altos, naturalmente, para las más débiles. Corresponde por eso señalar la iniciativa adoptada a mediados de 1971 por el gobierno de Suecia. Y recuérdese que ése es el país que tiene el más alto porcentaje de lectores de diarios. Se estableció un impuesto del 6% para los diarios y el 10% para las revistas, sobre los ingresos por publicidad que excedieran de los tres millones de coronas. El producto de ese impuesto, unos 50 millones de coronas, se reparte entre las empresas periodísticas pequeñas a razón de 3.000 coronas por tonelada de papel consumido, excluyéndose de ese papel la proporción correspondiente a la publicidad. No hay milagros. Se explica así que para cada millar de personas haya 528 ejemplares de diarios.

PRENSA Y GOBIERNO. Es de dominio público que los debates más espectaculares sobre la función de la prensa se vienen registrando últimamente en EE.UU. Allí el tema tiene tanta preponderancia como antigüedad. Cuando todavía no existía la Constitución —antes de 1789— Thomas Jefferson había dicho que "si debiéramos decidir entre tener gobierno y no tener diarios o no tener gobierno y tener diarios, no dudaría en preferir lo último".

Al margen de los casos que traspasan las fronteras, el historial de la libertad de prensa en EE.UU. —su defensa y los ataques que sufre periódicamente— es tan denso como diverso. En estos momentos, por ejemplo, y después de muchos meses de estudio y debate, ha tenido aprobación legislativa preliminar una medida de enorme importancia: el derecho del periodista de rehusarse a revelar ante la Justicia, tanto una determinada información como la fuente de la misma o la fuente de cualquier información que haya obtenido. Esto, que simplificamos mucho en su enunciado, tiene una enorme complejidad: sustancialmente se trata de la libertad de prensa, porque si la fuente informativa no se siente protegida nunca podría proporcionar una información crítica...

Es imposible tratar este tema sin recordar el caso sensacional de "Los Documentos del Pentágono" que el diario "The New York Times" comenzó a publicar el 13 de junio de 1971. Ese caso tuvo un doble valor trascendental: primero la revelación de cómo un gobierno tras otro, a espaldas del público, había arrastrado al país a una guerra insensata; y segundo, la cuestión que se planteaba entre la libertad de la prensa para informar sobre la conducta de un gobierno versus el poder de ese gobierno para impedir cualquier publicación en nombre de la seguridad nacional.

En la larga cuestión que se desarrolló lo más importante fue que por primera vez un gobierno de EE.UU. pidió a la Justicia y obtuvo una acción legal contra los diarios donde apareciera el citado material del Pentágono, prohibiéndose temporariamente su publicación, ya que cuando esa medida afectó al "New York Times", otros diarios habían iniciado la publicación del mismo material.

CENSURA Y TEMOR. Prácticamente se levantó la prensa entera del país con la bandera de "Los Documentos del Pentágono". Después del "New York Times" fue el "Washington Post", con 300 diarios pequeños afiliados a los servicios de su sindicato, luego el "Boston Globe", el "St. Louis Dispatch", el "Christian Science Monitor", los 11 diarios de la cadena King... Esa actitud tenía que ver con algo que en EE.UU. no ignoran ni los periodistas ni las empresas periodísticas: la prensa nunca se aseguró la libertad sometiendo a la censura por temor a lo que pueda ocurrir si se publica la verdad...

De los dos aspectos de "Los Documentos del Pentágono", el de la libertad de prensa fue el principal, como que la cuestión desembocó en la Corte Suprema con una carátula sin precedentes: "The New York Times vs. United States of America", lo que era igual a un diario contra el Estado. La publicación de los artículos se reanudó el 1º de julio porque el día antes la Corte Suprema afirmó el derecho de la prensa abriendo acceso a la res-

puesta del gran interrogante sustancial que había en ese caso: ¿cuándo el interés fundamental del país y de los ciudadanos puede tener prioridad sobre la preocupación convencional de la seguridad nacional, y cuándo las demandas de seguridad nacional justifican la violación de las garantías de la democracia? Dejemos aquí este caso, ya que su análisis y sus implicaciones tienen proporciones enciclopédicas. En otro nivel, también se ha dado una circunstancia similar en el caso de Watergate, puesto en marcha por dos reporteros investigadores del diario "Washington Post". En los comentarios internacionales sobre este affaire se destacan los de la prensa inglesa.

UN PEQUEÑO PRECIO. La preocupación, para esa prensa, es que lo ocurrido en EE.UU. con Watergate nunca hubiera podido suceder en Inglaterra debido a la existencia del... ¡Consejo Británico de la Prensa! Claro. Suponemos que Ud. aplaudió mentalmente la existencia de ese Consejo, porque siempre preferimos lo mejor. Pero ahora sucede que los ingleses reconocen la impedimenta que hubieran sido las consideraciones éticas para que el periodismo inglés llegara adonde llegó el norteamericano en su función investigadora; el cargo automático es que en EE.UU. la prensa no tiene las "inhibiciones" que tiene su contraparte inglesa. Y no es un cargo gratuito. No hace mucho, Arthur Krock, uno de los más distinguidos decanos del periodismo de ese país, decía: "La mayor parte de los norteamericanos ha llegado a entender que los excesos irritantes de la prensa son el pequeño precio que se paga por tener una prensa independiente de todo control del gobierno. Se comprende que solamente una prensa independiente puede contribuir vigorosa y efectivamente a la amplia discusión crítica de los asuntos públicos, que es el pre-requisito inmovible de una sociedad democrática".

Digamos, por último, que al hablar de la prensa lo hacemos tomando la idea como un símbolo del ejercicio de la información, la crítica y el esclarecimiento, en todas sus formas, desde las publicaciones impresas como el diario y la revista hasta las conferencias, pasando por la radio, la TV, el cine, el teatro, el libro y sin excluir los nuevos medios de comunicación que puedan aparecer. Lo que decimos de la prensa, por lo tanto, se aplica a todos los formatos señalados de acuerdo con el consenso que lleva hecho la humanidad sobre este tema. Resulta justo, además, que la idea general de esta cuestión se simbolice en la prensa, diaria o periódica. Porque la palabra impresa está en el principio de toda esta gran cuestión, con una historia que ya tiene cuatro siglos, como el primer recurso que tuvo el hombre para multiplicar el alcance de las ideas que fueron componiendo los términos que en el acuerdo de la democracia constituyen la primerísima libertad. ♦

(1) Anuario Estadístico de la ONU. (Punto de referencia: Argentina, 128 ejemplares.)

1963-1973: La bipolaridad sigue en pie



ALEJANDRO LANUSSE - FIDEL CASTRO, NIXON (I) Y NIXON (II), EN LAS PORTADAS DE PANORAMA

El gobierno militar preveía un hecho inevitable, mientras Nixon modificaba la estrategia

Al promediar 1973 en la arena de la política internacional se perfilan con nitidez dos tendencias: la de las dos superpotencias —Estados Unidos y la Unión Soviética—, que tratan de sostener un andamiaje mundial de bipolaridad, y la de países desarrollados, tanto occidentales como orientales, que pugnan por diseñar un esquema de multipolaridad. No debe creerse que una y otra tendencia sean antagónicas. Por el contrario, en muchos aspectos se necesitan mutuamente. En el medio, cada vez con mayor empuje, se instalan los proyectos de reivindicación nacional de los países periféricos o, para generalizar, del llamado tercer mundo.

Muchas veces se ha dicho, la política internacional de un Estado, por fuerte, o débil, que sea, es un reflejo de sus condiciones internas. Los acontecimientos que en la última década han merecido y merecen la constante atención de la opinión pública son consecuencia de las peculiaridades nacionales tanto de los países que los protagonizaron como de las condiciones por las que pasaban en esos momentos las potencias que juegan papeles determinantes.

A principios de este año el fracaso de la cosecha cerealera en la Unión Soviética provocó una serie encadenada de desplazamientos y acuerdos comerciales con los Estados Unidos que, a su turno, tuvieron influencia en grandes naciones europeas y asiáticas. En aquel momento algunas publicaciones francesas sostuvieron que cuando los

vientos helados soplaban antes de tiempo en Siberia, se producían, por ejemplo, los siguientes fenómenos: los productores de cereales norteamericanos recibían subsidios del gobierno, los fabricantes de pan se sentían con derecho a pedir un aumento en el precio de venta de su producto y el Partido Comunista de Francia llenaba sus arcas. No es una broma. Si esos vientos siberianos se anticipan a las nevadas que protegen las semillas, entonces, en lugar de una acolchada y porosa capa protectora, se forma una película de hielo que mata las simientes. En esos casos la Unión Soviética sufre un déficit de hasta 30 millones de toneladas de granos —cifra que es más de cuatro veces la producción total de la República Argentina— y allí comienza el curioso encadenamiento. Incremento de la demanda mundial de cereales y necesidad del gobierno de Washington de subvencionar a sus productores para que éstos puedan vender a los rusos a precios accesibles, y puesta en marcha de un mecanismo de transporte y financiación, en el que interviene, entre otras, la empresa Interagra, controlada por el Partido Comunista de Francia.

Se trata simplemente de un ejemplo que ilustra la formidable envergadura que ha alcanzado la interdependencia de los Estados. Claro que habría que acotar que si la Unión Soviética soporta semejantes inconvenientes agrícolas a 55 años de la Revolución de Oc-

tubre, no se debe a malas pasadas meteorológicas, sino a la incapacidad del gobierno para diagramar un tipo de explotación agraria adecuado a la modalidad socialista del conjunto de la economía soviética. Dicho en otros términos, la mantención de un sistema que en lo esencial respeta las reglas clásicas del mercado, como en cualquier país occidental, choca con el resto del andamiaje, lo que genera una burocracia que sólo redundará en perjuicio del agro soviético. Tal es, desde el punto de vista económico, la razón fundamental que explica el acercamiento de la Unión Soviética a los Estados Unidos.

COMPLEMENTACION. Bastaría saber por qué la primera potencia del mundo tiende una mano a quien —ahora con error— suele ser considerada su enemiga principal en la arena internacional. Finalmente, los Estados Unidos se convencieron que tanto los inconvenientes internos de la URSS como el hecho de haber abandonado en serio, desde hace décadas, la pretensión de imponer el socialismo como un sistema mundial, la va volcando poco a poco hacia formas típicas de sociedad de consumo. Desde este último ángulo, Norteamérica es, por supuesto, número uno en el ranking, de modo que es relativamente posible pensar en un esquema de complementación de economías. Si así fuere —y todo lo indica— será la Unión Soviética quien ha-

rá concesiones raigales: irá abandonando las escasas banderas revolucionarias que aún levanta.

El acercamiento EE.UU.-URSS no comienza en la década 1963/73. En realidad el primer paso lo dio el extinto Nikita Krushchev, quien perfeccionó con el desaparecido presidente Dwight Eisenhower la denominada coexistencia pacífica. Pero es a partir de los últimos años 60, cuando Estados Unidos modifica la estrategia en virtud de la cual aspira a mantener hegemonía mundial, que las buenas relaciones se convierten en alianza. El renacimiento del poderío económico y tecnológico del Japón y Alemania Federal, la inflación que la guerra en el sudeste asiático origina en Estados Unidos, convence a Washington que ha llegado el momento de confiar a las exportaciones y a la financiación de proyectos la tarea que antes reposaba sólo en la fuerza de las armas.

A partir de entonces ambas potencias dibujan con claridad y mutuo entendimiento las respectivas áreas de influencia. Para Norteamérica es América latina, Europa occidental y grandes regiones de Asia. Para la Unión Soviética, Europa oriental, algunas escasas avanzadas en América latina, la mayor parte del Medio Oriente, muchos países de África y del sudeste asiático. Sin embargo, hace poco más de un año, el primer ministro de la República Popular China, Chou En-lai, hacía una sutil distinción entre los criterios con que Nikita Krushchev, primero, y Brezhnev, después, encararon esta cuestión de las áreas de influencia. En opinión del líder chino, el desaparecido mandatario ruso respetaba a pie juntillas los acuerdos, tácitos o no, logrados con Estados Unidos, mientras que el actual secretario general del Partido Comunista de la Unión So-

viética (PCUS), si bien basa su política exterior en esos convenios, cuando la ocasión se presenta no desdena la oportunidad de "poner la mano" en feudo ajeno. Ante la evidencia de esa variante, Washington optó por imitarla. Sin duda no es ajeno a esto último el histórico viaje de Richard Nixon a China popular, en febrero de 1972.

NADA DE AVENTURAS. No obstante, cuando la URSS actúa en esferas "reservadas" a Estados Unidos, lo hace con suma cautela. Acaso el mejor ejemplo sea Cuba y en los últimos tiempos, Chile. Mientras Fidel Castro se mantuvo en los marcos de una revolución ciento por ciento cubana, los soviéticos los miraron con excesivo recelo. Incluso estuvieron dispuestos a "negociar" a la isla por las bases que los norteamericanos mantienen en China Nacionalista. Si Estados Unidos se retiraba de ese enclave asiático, Moscú no arrojaría ningún salvavidas a una revolución que se debatía en el drama de la escasez y el bloqueo. Fue entonces que Castro se apresuró a declararse públicamente marxista-leninista. La URSS tuvo que dar marcha atrás, ¿cómo hacer para entregar a un gobierno que se define con tal claridad? A partir de entonces, sí hubo créditos, sí la Unión Soviética desembarcó productos por valor de un millón de dólares diarios. La contrapartida fue que la revolución cubana dejó de ser castrista, para transformarse en un país más de los que dependen excesivamente de la ayuda económica y militar de Moscú.

TAL VEZ AHORA. Porque el castrismo, en líneas generales, consistía en la tesis de la necesidad de romper el cerco a través de la propagación de la revolución a otras regiones de América latina. Castro lo intentó en los



MAO TSE-TUNG

La cabeza del gigante

primeros años de la revolución, pero sucesivos fracasos lo decidieron a prescindir de la "exportación" de la revolución. Distinta fue la actitud adoptada por el comandante Ernesto Che Guevara, quien persistió en la idea original. Castro no lo desautorizó, pero tampoco puso todo el apoyo del Estado cubano a su disposición. El surgimiento exitoso de movimientos populares liberadores en América latina iluminan hasta qué punto era cierto que Cuba, aislada, sólo tenía dos alternativas, ser destruida por su poderoso vecino del norte, o atarse a la gran potencia del mundo socialista. Porque a esta altura del año 1973, con un gobierno socialista en Chile, una revolución nacional en Perú y un gobierno popular y apoyado en la mayoría de la población en la Argentina, la isla del Caribe puede empezar a reacomodar su política exterior en base a acuerdos comerciales y políticos con naciones hermanas que adoptaron variantes terceristas.

MEDIO ORIENTE. El progreso de la *love story* USA-URSS se hace sentir decisivamente en el conflictivo Medio Oriente. A principios de este mes el canciller argelino Abdelaziz Bouteflika sostuvo en conferencia de prensa que era posible, en principio, pensar en un arreglo de la situación del pueblo palestino y que ya era hora de iniciar negociaciones con Israel. Bouteflika declaró que debía llegarse a la constitución de un Estado multinacional y multiconfesional. Por primera vez se hacía silencio respecto a la devolución de los territorios árabes ocupados por Israel después de la Guerra de los Seis Días.

La Unión Soviética ya no tiene interés en dejar a Estados Unidos sin petróleo, por lo tanto comenzará a re-

PRESIDENTE SALVADOR ALLENDE
Grandes abrazos con FidelPRESIDENTE VELASCO ALVARADO
Un modelo de tercerismo



LEONID BREZHNEV

Hacia la sociedad de consumo



CANCELLER WILLY BRANDT

Chou En-lai lo dijo en 1970

taear su apoyo a los países árabes. En tales condiciones, éstos ya no se encuentran en igual situación que un año atrás para levantar reivindicaciones territoriales. De modo que no tuvieron más remedio que variar el eje de su política exterior en relación a Israel. Como el Estado judío ha decidido mantenerse absolutamente firme en cuanto a las nuevas fronteras conquistadas en 1967, la única posibilidad de dejar abiertas las puertas de la negociación, es encarar la cuestión palestina, que si bien tiene el mismo poder irritativo que el problema territorial, muestra una gran ventaja: en este asunto los Estados árabes, en su conjunto, no son los vencidos de Israel. El problema palestino, merced al tipo de relaciones que mantienen las dos superpotencias, vuelve al primer plano en el Medio Oriente.

También por esa razón es posible intentar una explicación del proyecto de fusionar a Libia y Egipto, plan que, por otra parte, parece destinado al fracaso. Cuando Libia advirtió que la URSS había empezado un lento movimiento de retirada en Levante, propuso a su vecino la unificación. Los motivos: el gobierno libio es marcadamente antisoviético —por lo tanto la oferta no podía haberse producido cuando El Cairo era un decidido aliado de Moscú— y el casamiento de los dos Estados habría dado nacimiento a una gran nación árabe desde la cual hubiese sido posible catapultar el gran proyecto libio de "revolución cultural musulmana" y, al mismo tiempo, encarar con más poder un futuro enfrentamiento con Israel. Sin embargo, hay notorias diferencias que seguramente harán abortar definitivamente la idea de la fusión: mientras Libia es propietaria de una jugosa caja fuerte, Egipto tiene deudas de aproximadamente cuatro millones de dólares por día. El Cairo se beneficiaría gratuitamente y a costa de su vecino.

OSTPOLITIK. Los otros enclaves decisivos son Europa y Asia. El 31 de di-

ciembre de 1970 Chou En-lai reunió a los embajadores de Francia, Italia y Canadá y les dijo que, a su juicio, el hecho que marcaría los años a venir era el acercamiento de Alemania occidental a la Unión Soviética, la tan mentada Ostpolitik del canceller Willy Brandt. Apparently no se equivocó. Cuando se inició la apertura, hacia fines de 1969, Estados Unidos comprendió que Alemania occidental estaba dispuesta a usar su formidable desarrollo económico como plataforma de lanzamiento de una política exterior propia. Norteamérica concibió entonces la estrategia de "socios-adversarios": el primero sería Alemania. Ello implicaba, al mismo tiempo, la nece-

sidad de perfeccionar los acuerdos con la URSS, para no lanzar a Brandt en brazos de Brezhnev. Pero faltaba todavía un paso. China es el gran adversario de Moscú en el campo socialista. Había que llegar a Pekín, de esa forma el Kremlin no tendría más remedio que viajar a Washington, de lo contrario quedaría demasiado descolocado.

El establecimiento de relaciones entre Estados Unidos y China Popular fue la condición insoslayable para lograr los acuerdos que aplacaron los rigores de la guerra en Indochina. Washington necesitaba lo que dio en llamarse un "interlocutor válido". Sólo Pekín podía garantizar, en alguna medida al menos, que la paz en Vietnam no se transformase en una incontenible escalada de Hanoi contra el gobierno de Saigón. Pekín aceptó, también dio el visto bueno a ansiados acuerdos comerciales con Estados Unidos. Pero no se limitó a eso. Invitó a Japón, el otro gran "socio-adversario" de EE.UU., a intercambiar productos y relaciones diplomáticas. Tokio respetó las reglas del juego con Washington y el premier Tanaka viajó a Pekín.

Todas las señales muestran que el bipolarismo seguirá siendo por algunos años el gran esquema de la política mundial. Adentro, continuarán los entrecruzamientos que poco a poco, ineluctablemente, desgajarán el gran entendimiento. En este último sentido, el mejor índice es la escandalosa caída del dólar, que por primera vez desde la Segunda Guerra deja de ser el patrón único del comercio y las finanzas internacionales. Y en este mundo la Argentina aspira, con derecho, a reeditar un plan de desarrollo independiente. ♦



JUAN DOMINGO PERON

El derecho a reeditar un plan



ERNESTO CHE GUEVARA

El último socialista

Cada día hay más razones para invertir en pesos argentinos. Lo notó...?

De invertir en el país. Y obtener buenos resultados. Para todos. La Agrícola, Compañía de Finanzas S.A., es un camino. La Agrícola es una compañía de finanzas autónoma, con capitales netamente argentinos. Que apoya a la pequeña y mediana industria —que siempre es nacional— mediante créditos a mediano plazo y el arrendamiento de bienes de capital. Que participa activamente en el mercado del dinero, canalizando colocaciones hacia empresas industriales y comerciales. Que actúa como Agente Colocador de Valores Nacionales y opera en el mercado bursátil. Que le brinda su asesoramiento para todas las inversiones. Y el mayor rendimiento en pesos argentinos. La Agrícola, Compañía En la gran em-



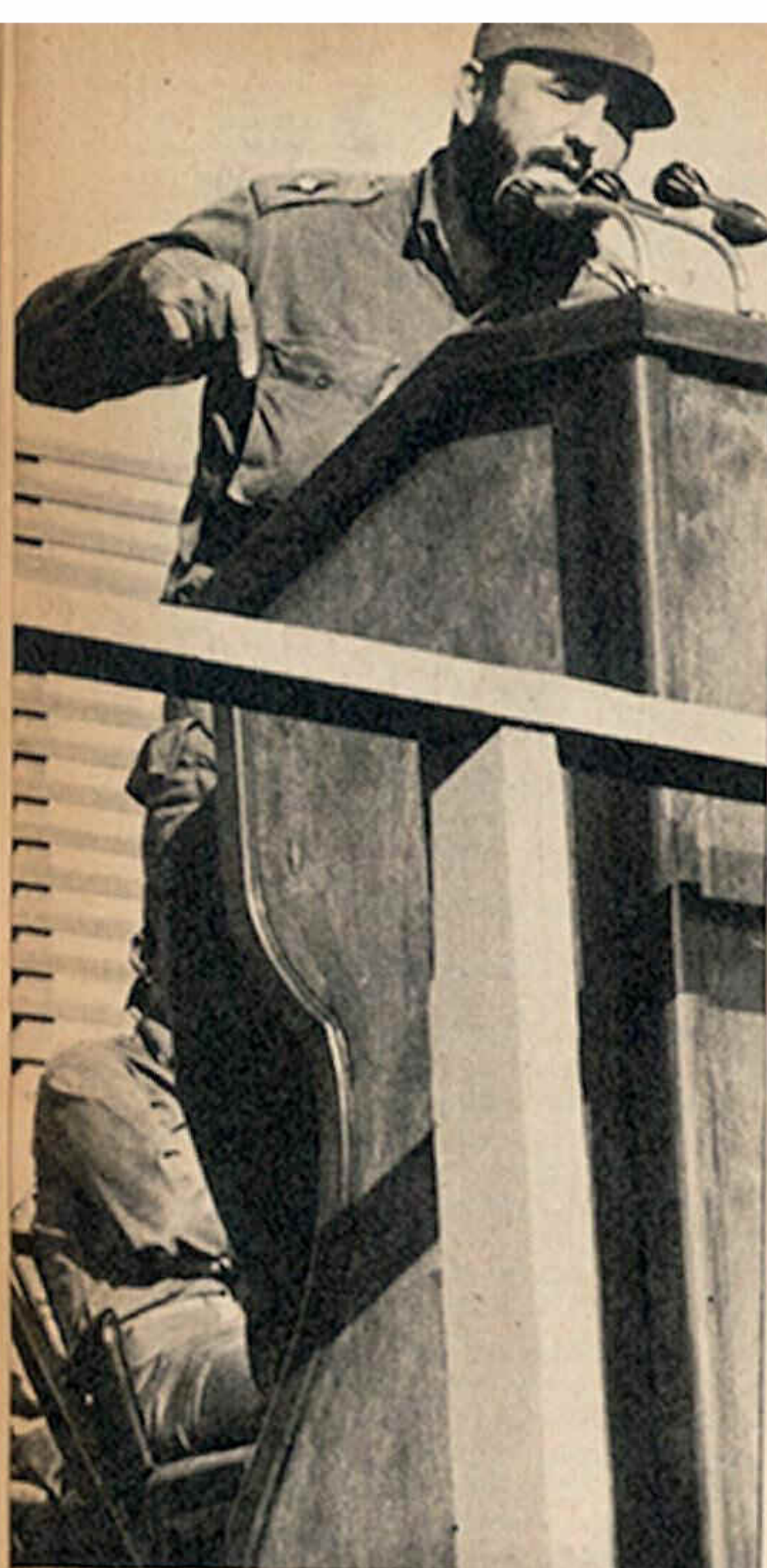
inversiones. Y el miento invirtien- gentinos. La Agrí- de Finanzas S.A. presa: el país.

R. DE LUCA PUBL. S.A.



La Agrícola
Compañía de Finanzas S.A.

Su mano derecha.
Corrientes 447, 3° Piso, Buenos Aires.
Tel.: 49-4031/41, 40-1441, 49-2079.



PRIMER MINISTRO FIDEL CASTRO
20 años después

26 DE JULIO

Fidel: No hay dos imperialismos

Desde La Habana, escribe Jorge Luis Bernetti.

La "velada" estaba anunciada para las 20 horas. Como momento culminante de los festejos del 20º aniversario de la toma del Cuartel Moncada, el 26 de julio de 1953, la palabra de Fidel Castro era esperada como cierre de una semana larga de festejos oficiales y populares. Y no sólo una semana: 1973 es el "año del 20º aniversario" y todos los esfuerzos políticos del gobierno cubano estuvieron destinados a ensalzar la celebración de la jornada. Fue precisamente en el mismo escenario de los acontecimientos, en la ciudad de Santiago de Cuba, a 200 kilómetros de La Habana, que el Comandante en Jefe se dirigió a su pueblo.

El discurso de Fidel cerraba así una semana de sucesivas celebraciones populares de todo tipo, que su hermano Raúl, primer vicepresidente, se-

gundo secretario general del Comité Central del Partido Comunista Cubano (PCC) y Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, inició en la plaza de la Revolución, en La Habana, bajo el monumento del apóstol, José Martí.

Frente al ex cuartel, hoy convertido en el centro escolar 26 de julio, de muros pintados de ocre y blanco, se había levantado un palco, donde fueron ubicadas las delegaciones extranjeras especialmente invitadas y los miembros prominentes del PC cubano, las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) y las principales organizaciones de masas. Frente a todos ellos, una concurrencia limitada, pero seleccionada. Desde cada uno de los caudalosos agrupamientos que impone la revolución para organizar su incontestable ascendente sobre las masas, había elegido lo mejor de sus cuadros, a partir de una rigurosa selección democrática, basada en la "emulación socialista", esto es el más alto grado de cumplimiento de las tareas económicas, culturales, gremiales, militares y políticas, que cada frente de masas es responsable. De esta tarea se encargaron la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC), la Confederación de Trabajadores Cubanos (CTC), los Comités de Defensa de la Revolución (CDR), el PCC, la Asociación Nacional de Pequeños Agricultores, la Federación Estudiantil de Secundaria y la Unión de Pioneros de Cuba, la asociación que agrupa a los niños hasta los doce años, que es la niña de los ojos del gobierno revolucionario.

No se puede entender el discurso de Fidel —síntesis del actual proceso político cubano— sin enmarcar su contenido. "Siempre es 26", fue la consigna que cubrió, desde varias semanas atrás, todo lo largo y ancho de la isla. En banderas del movimiento 26 de Julio —negras y rojas—, en gigantescos murales, en carteles, pintadas y letreros, la máxima se unió a otra, contenida en el famoso alegato de defensa de Castro, *La historia me absolverá*.

Así Cuba vivió, en estos días, una suerte de intenso proceso de "revisiónismo histórico", a través del cual sus valores nacionales son reafirmados de manera abrumadora, a través de la exaltación de Carlos Manuel de Céspedes, héroe de las primeras luchas independentistas en 1868, contra España, Antonio Maceo, Máximo Gómez y, por supuesto, el ya mencionado Martí. Particularidad de la Revolución Cubana —proceso singular de tránsito al socialismo— es la *Historia me absolverá*, de cuyo texto se han extraído todas las consignas de propaganda y orientación política para celebrar el 20º aniversario. El trabajo, expresión de un avanzado nacionalismo revolucionario, no expresaba —por cierto— el marxismo leninismo que hoy define al proceso cubano. Sin embargo, confrontado ante las nuevas y viejas generaciones para su análisis, es volcado sin contradicciones, dentro de la línea marxista leninista que orienta el curso de

los acontecimientos políticos de Cuba. Abel Santa María y los jóvenes que combatieron junto a Fidel en el Moncada son exaltados con fervor, del mismo modo que los combatientes guerrilleros de Asia, África y América Latina. Y así Fidel puede decir que los inspiradores militares de la revolución son Maceo, Gómez y Céspedes y los ideológicos Marx, Engels, Lenin y Martí.

¿Qué dijo Fidel? Como su hermano Raúl, días atrás, realizó un minucioso diagrama histórico del proceso, que llevó a la formación del Movimiento 26, y al ataque al Moncada, que se prolongó luego por la historia de la revolución hasta el presente. Al señalar que el programa del 26 de Julio, enunciado el día del ataque, se había cumplido como ningún otro en América Latina, Fidel anotó que "en el momento de producirse la revolución cubana, ningún continente estaba tan dominado por el imperialismo como éste". De allí arrancó para apuntar los cañones sobre la OEA, una institución que consideró "agonizante". En un sugestivo esquema de las posiciones políticas de los diversos países latinoamericanos, Castro señaló un bloque "dócil a los dictados de Washington" en el que incluyó a Brasil, Bolivia, Paraguay, Nicaragua, Haití y Guatemala. Frente a éstos ubicó otro sector en el que junto a Chile, Perú y Panamá citó también a la Argentina. Sin embargo, pese a demostrar enorme simpatía y respeto por todos los procesos de América Latina, Castro reafirmó la línea socialista de su política. "No nos explicamos —apuntó— la posición de aquellos dirigentes del tercer mundo que hablan de las tesis de los dos imperialismos. Esta es una posición reaccionaria que tiende a dividir las fuerzas de la revolución. Hay un solo imperialismo. Y si se dice que no, pregunto: ¿De dónde salieron las armas con las que vencimos en Girón o con las que los árabes se defienden de la agresión sionista, los africanos se liberan de los resabios del imperialismo y los patriotas vietnamitas derrotan a sus opresores? Del campo socialista y, especialmente, de la entrañable patria de Lenin, la URSS", respondió, reafirmando su solidaridad con el campo socialista, pero manteniendo una posición de activo interés por América Latina. Así pudo Fidel proponer una nueva organización regional para el continente, sin la presencia de USA. "Para negociar con el imperio, la familia no necesita —advirtió— tener adentro de su seno al propio imperio."

En una firme incursión por el territorio de la autocrítica Fidel destacó que había que ajustar los objetivos económicos a la realidad material del proceso: "Los errores de idealismo que hayamos cometido sabremos rectificarlos con valentía", dijo en medio de los aplausos aprobatorios de su auditorio. "La solución deberá darse —afirmó— a través de la combinación de los estímulos morales y materiales."

AL CARNAVAL DE ORIENTE ME VOY. Mientras se discuten estas cuestiones

políticas, desde el buró político del Comité Central del PCC, hasta el Comité Regional de cada cuadra, toda Cuba baila más que nunca en sus carnavales. Por cierto que la política no está ausente de ellos, al punto que se recuerda que precisamente los jóvenes que con Fidel a la cabeza atacaron el Moncada, eligieron la fecha porque la movilidad de las fiestas cubría el ataque. Así, desde la capital a Santiago, toda Cuba se divierte. Los famosos carnavales santiagueros, situados especialmente en la Trocha, una avenida central de la capital de la provincia oriental, reúnen multitudes de hombres, mujeres y niños, que bailan incansablemente al son de la *corneta china* y el *órgano oriental*, dos instrumentos típicos de la pegajosa música de la región. A estos festejos populares, donde en las jornadas inmediatamente anteriores al jueves, se vio participar con entusiasmo a por lo menos cinco miembros del CC del PCC, concurren las más diversas delegaciones extranjeras que inundan el país en estos momentos.

Todas, salvo algún demasiado solemne delegado chino, aparentemente el único ser en la región capaz de suscribirse al son del monte, el merengue y la rumba, fervorosamente ejecutadas en tumbadoras, bongós y acordeones, demostraron un entusiasmo excepcional.

ARGENTINA PRIVILEGIADA. La escasa representación periodística y política argentina presente en los festejos no reflejó el enorme interés que ha despertado en Cuba el proceso político argentino, a partir de la victoria pero-



PR. S. ENTE OSVALDO DORTICÓS
Interés cubano por la política

nista del 11 de marzo. La mención de Fidel a la Argentina el 26 fue la continuación de su observación del primero de mayo, antes de que el 25 de ese mes, Osvaldo Dorticós Torrado, presidente de la República, escuchara en las calles de Buenos Aires, "Chile, Cuba, el pueblo te saluda". Precisamente, en el museo revolucionario, ubicado en el Moncada, las ilustraciones fotográficas de la historia de la revolución, culminan con el perfil de Dorticós, rodeado por el pueblo en las calles porteñas.

El PC argentino, a través de Rodolfo Ghioldi, y el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) con tres representantes, fueron las dos únicas organizaciones políticas nacionales presentes el 26. Italo Luder, senador peronista por la provincia de Buenos Aires, encabezó la misión oficial, todos ellos habrán podido leer desde el *Granma*, órgano oficial del PCC, información abundante de la Argentina, muchas veces mayor que la dedicada a Chile, lo que ya es decir bastante en Cuba, que apoya de manera ostensible al gobierno de Salvador Allende. Esa prensa trata con respeto el proceso peronista. Así, la reseña histórica de América Latina en los días de Moncada, habla de la "Revolución Libertadora" y afirma de ella que "nada ha tenido que envidiar al infierno nazi." Por otra parte, y a partir de la información suministrada por la reabierta oficina de Prensa Latina, constituye un lugar común para los argentinos ser interrogados acerca del papel de José López Rega, la juventud peronista y Héctor Cámpora, este último considerado responsable de la reanudación de relaciones.

La revolución está más firme que nunca, proclamó Fidel en Santiago. Es que los cubanos anotan orgullosos su posición de vanguardia en América Latina en materia de educación, salud y seguridad social. Por otra parte, no cesan de comparar la evolución de la economía desde 1958 a la fecha. En ese nivel se anota que entre 1959 y 1962 se construyeron más de diez mil kilómetros de carreteras, una longitud semejante a las construidas en cuatro siglos. La producción de cítricos pasó de 46 millones, en 1958, a 165 millones, en 1972. La capacidad de embalse de las presas subió de 48 millones de metros cúbicos, en el último año de gobierno de Fulgencio Batista, a 3 mil millones el año pasado. La electricidad, en el mismo lapso, creció de 1700 millones de kilovatios a más de 4 mil millones. El desplazamiento de la marina mercante subió de 45 mil toneladas en 1958, a 580 mil en 1971. Detrás de estas cifras reposa la seguridad de Cuba, abierta, al mismo tiempo, a un proceso de ruptura del aislamiento a que fuera sometida por su expulsión de la OEA y el bloqueo económico de USA. Eficiencia económica, prioridad educativa, vigilancia militar, acción sobre América Latina, ésa es la perspectiva de una Cuba —calificada muy familiarmente para oídos argentinos por los corrientes de la prensa— como digna, libre y soberana.

CROMO PUBLICIDAD S.A.

Las mejores inversiones están en "la esquina de las finanzas argentinas."

Muchos pequeños y medianos ahorristas están invirtiendo en acciones, excelente inversión que Ud. también puede realizar.

Consulte con un Agente de Bolsa y súmese a los que confían en el futuro argentino.



Mercado de Valores de Buenos Aires S.A.
25 de Mayo y Sarmiento:
"la esquina de las finanzas argentinas".

Ledesma es una empresa nacional, de capital íntegramente argentino, que produce divisas para el país y que reinvierte sus ganancias en Jujuy. Allí está el Complejo Agro-Industrial. Y allí viven, aproximadamente, 30.000 personas (empleados de la empresa y sus familias). Ellos trabajan, producen y progresan, Producen riqueza. Para que progrese el país.

**Las fábricas
de nuestro complejo
Agro-Industrial,
producen azúcar, papel,
alcohol y divisas.**



Ledesma

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

R. DE LUCA PUB. S.A.

**Para los que
están en el humo...
en
100m**



negro dorado

Dos lustros de narrativa argentina



JULIO CORTÁZAR, NÉSTOR SÁNCHEZ, JOSÉ BIANCO, OSVALDO LAMBORGHINI

Un amplio espectro de escrituras, variadas voces que constituyen las letras argentinas.

Para la literatura argentina el año 1963 comenzó con un éxito de crítica y venta poco frecuente de una novela editada el año anterior: *Sobre héroes y tumbas*, de Ernesto Sábato. De un modo algo secreto, el libro de Sábato fue uno de los fenómenos —por su inesperada repercusión— que preparó el boom de la literatura argentina, detectable unos años después. Cuando todavía se hablaba de los personajes de la novela de Sábato en los bares de Corrientes, salió a la venta otra novela que marcaría aún más a una generación de lectores y escritores: *Rayuela*, de Julio Cortázar. Con *Rayuela* ocurrieron algunas cosas nunca vistas hasta entonces en la Argentina, pero sobre todo en Buenos Aires. Si bien se habló mucho de los seres de Sábato, de un modo que antes era sólo patrimonio de las novelas francesas y norteamericanas, los personajes de la segunda novela de Cortázar se reprodujeron rápidamente en la ciudad, como los conejitos de uno de sus cuentos. La gente empezó a hablar como (y no de) los múltiples personajes de *Rayuela*. Surgieron sugestivas Magas, batallones de Oliveiras, y algunos, más audaces, teóricos-Morellis. Esa inserción de una novela en el habla debía, inevitablemente, repercutir en la escritura. Entonces vinieron las "rayuelitas", que también se reprodujeron como los conejitos, invadiendo las editoriales, primero, y luego, ay, las librerías.

El terremoto que produjo *Rayuela* es el mayor de la década, pero el golpe fue demasiado fuerte. Por este motivo, no llegó a ser una buena influencia para los jóvenes narradores de entonces, como ocurrió en la década

del 40 con Borges, la grandeza de cuya prosa sólo dejó en pie a otros dos escritores tan grandes como él: Adolfo Bioy Casares y Silvina Ocampo (amigos suyos, por otra parte). Pero el fenómeno de Cortázar es distinto. Borges dio y sigue dando un modelo de escritura, de los mayores del siglo, y los jóvenes escritores de la década del 70 siguen aprendiendo de él.

Rayuela, fue, en cambio, como ya se dijo, un golpe demasiado fuerte e imprevisto, porque no daba un modelo de escritura sino un modelo existencial. En 1963, cercanas las épocas en que se reprodujeron, tardíamente, las *caves* existencialistas de la posguerra francesa, el texto de Cortázar aparecía —más allá del análisis literario— como una actualización del existencialismo, expresado con una escritura que captaba y recreaba el habla porteña.

Rayuela fue la primera y hasta ahora la única novela argentina que testimonia una forma de vida que los lectores pueden trasladar a sus propias existencias. Lo que fueron *El gran Gatsby*, de Scott Fitzgerald, o *Fiesta y Adiós a las armas*, de Hemingway, para una generación de los Estados Unidos, lo fue *Rayuela* para una generación argentina. Con mucha justicia, en esa época Cortázar señaló que él había tomado "algo que estaba en el aire". No ocurrió lo mismo, en 1973, con el *Libro de Manuel*. Su visión de la guerrilla urbana poco o nada tiene que ver con la visión que de ella tienen los argentinos, estén de acuerdo con ella o no. No se trata de un juicio crítico del texto sino un registro de la reacción que produjo la novela, más allá de haber estado en la lista de best-sellers.

EL ENGAÑOSO BOOM. Sobre héroes y tumbas y *Rayuela* modificaron la actitud de los lectores hacia la literatura argentina. Se produjo un movimiento de introspección: la narrativa nacional comenzó a desplazar a los autores extranjeros. Y empezó la búsqueda insaciable de nuevos escritores por parte de las editoriales, lo que acarrió una especie de catástrofe: la publicación indiscriminada de textos. Por eso, el boom de la literatura nacional dejó un saldo de unos pocos nombres, de no muchos más libros, algo también positivo, como todo proceso de decantación, pero que en un momento —entre 1965 y 1967— "infló" la narrativa argentina. La revelación más perdurable de esa época es Néstor Sánchez. *Nosotros dos* (1966), *Siberia Blues* (1967) y *El amor, los orsinis y la muerte* (1969) conforman un mundo narrativo signado por una tendencia experimental pero cuya escritura da densa vida a los personajes. También en esa época un conocido poeta se reveló como un narrador excelente: Juan José Hernández. Su libro de cuentos *El inocente* (1965), posteriormente, su novela *La ciudad de los sueños* (1971) denotan su predilección por una escritura minuciosa, que recrea diversos estados.

En la época del boom hubo dos personas claves que actuaron, se puede decir, entre bambalinas: el editor Jorge Alvarez y Francisco Porrua, este último asesor literario de la Editorial Sudamericana. Ambos sirvieron de enlace, en el sentido más profundo del término, entre el escritor y el lector. Alvarez editó en 1968 *Nanina*, de Gerardo Gatica (en ese entonces totalmente desconocido), una novela que per-

unos pocos meses agotó cuatro ediciones. En ese mismo año lanzó a otro desconocido por entonces: Manuel Puig (ver recuadro página 36). Aunque en el ambiente literario se supo que Alvarez editó *La traición de Rita Hayworth* por un hecho fortuito. En esa época se rumoreaba la siguiente anécdota: un alto ejecutivo de Sudamericana —donde iba a ser editada— pasó de casualidad por el taller de la editorial y un viejo linotipista le comentó que las mujeres que trabajaban allí se ruborizaban al leer partes de la novela; por supuesto, se trataba de escenas eróticas. Entonces —ya impresa y todo— la novela pasó a Alvarez. Luego Sudamericana editaría las novelas posteriores de Puig e incluso se haría cargo de reeditar *La traición*. Sin embargo, la actividad literaria de Alvarez en esa época, a través de sus *Crónicas* sobre diversos temas, que en su mayoría integraban autores argentinos, y con la publicación de los dos admirables volúmenes de cuentos de Rodolfo Walsh: *Los oficios terrestres* y *Un kilo de oro*, por ejemplo, le otorgan un lugar especial en el boom.

Pero Francisco Porrua tuvo una inserción aún más profunda y abarcadora en el proceso. No sólo fue el descubridor de Cortázar, Puig, Néstor Sánchez, Juan José Hernández, Haroldo Conti, Daniel Moyano, es decir, con excepción de Walsh, de lo mejor que fue surgiendo en esos años; también supo evaluar en toda su grandeza a un escritor colombiano casi desconocido en la Argentina y mal conocido en América latina: Gabriel García Márquez. La publicación, en 1967, de *Cien años de soledad* conmovió a Buenos Aires: la ciudad del Sur descubrió a Latinoamérica y no podía salir de su asombro. Ese mago increíble que es Gabo García Márquez, se insertó en la Argentina como una suela de colores fulgurantes. Luego del éxito impresionante de *Cien años de soledad*, Sudamericana reeditó todos los libros anteriores de García Márquez y próximamente lanzará su última novela, reiteradamente anunciada: *El otoño del patriarca*.

DECANTACIÓN Y RESURRECCIÓN. El boom argentino y el boom de la novela latinoamericana en general convergieron y también se desinflaron casi al mismo tiempo. Un hecho curioso y refrescante: con el tiempo, se dejó de hablar de boom, juntamente con un aparente vacío en la producción de los escritores. Pero lo que ha pasado, en realidad, es que la década del 70 comenzó con una decantación. Ya no se habla de movimientos o mafias, o lo que fuere, sino de escritores. Puig ya se ha ganado su lugar. Todos los otros narradores de valor, con mayor o menor rapidez y repercusión, poseen una gran cantidad de lectores, atentos a la publicación de su próximo libro. Escritores del interior, desde Héctor Tizón, Antonio Di Benedetto o Gerardo Gatica, han comenzado a ganar terreno. La marginalidad en que per-

La invención de Bioy Casares

Con *Diario de la guerra del cerdo* (1969), Adolfo Bioy Casares salió de la absurda marginalidad más bien olvidada, en que se encontraba hasta entonces. Cuando apareció esta novela era casi imposible encontrar cualquiera de sus libros anteriores. En 1940, con *La invención de Morel* —una de las novelas fantásticas mayores que se han escrito y de una belleza avasallante—, Bioy Casares, a los 26 años, conoció una breve fama. En pocos años se agotaron tres ediciones. En 1946 salió su segunda novela, también fantástica: *Plan de evasión*, que no tuvo el éxito de la primera, a pesar de ser también una obra mayor. En esa época comenzó a ser relegado y las nuevas generaciones de lectores y escritores lo ignoraron, con la excepción de pequeños grupos de iniciados de Buenos Aires, París o cualquier otra ciudad. Es curioso y conocido el mecanismo de esos grupos: muchas veces, sin darse cuenta, cultivan esa ignorancia general, se apoderan de ese escritor y no lo difunden.

En 1966 yo era uno de los tantos lectores que desconocían totalmente la obra de Bioy. Una vez, una amiga me habló de *La invención de Morel*, pero no tomé en cuenta su entusiasmo. Un día, sin embargo, buscando curiosidades en una librería de viejo, encontré un ejemplar de *La invención*. Lo compré sin mucha convicción. A la noche tomé el libro y ya no pude dejarlo hasta el final. Inmediatamente comencé a buscar sus otros libros. Luego de una búsqueda interminable, conseguí su tercera novela: *El sueño de los héroes* (1954) y su volumen de cuentos *El lado de la sombra* (1962). Puedo testimoniar el asombro de los libreros al pedirles esas obras. Poco tiempo después, en el semanario donde trabajaba entonces, me aceptaron la idea de hacer una nota de tapa sobre Bioy.

Me decepcionó la poca repercusión de mi artículo. Iba silenciosamente a las librerías a ver si, mágicamente, reaparecían sus textos. A raíz de la nota lo conocí y luego nos hicimos amigos. No hace mucho le comenté mi alegría al ver que habían reeditado todos sus libros y hablé también del éxito de *Diario de la guerra del cerdo*. "No sé qué habrá pasado —le dije—, pero finalmente te leen", y le hablé de muchos amigos míos que lo estaban descubriendo. El sonrió y me señaló con la mano. Y dijo: "Y ahí está el culpable". Yo insistía en que no era cierto, que cuando salió mi primer artículo sobre él no había pasado nada, pero él insistió y me comentó, seguramente para insinuarme que no sólo a mí me decía eso, que su editor francés, extrañado —me temo que pertenece un poco al estilo-grupo de iniciados— le había preguntado qué pasaba con él en la Argen-

tina, que empezaba a ser tan conocido como en Francia. Me describió ante él como un David que luchó contra un Goliath, y que había ganado. Le agradecí su generosidad pero no su teoría, dicha con mucho humor (siempre que Bioy habla de algo referente a él, por pudor, termina recurriendo al humor), siguió sin convencerme. Pero en todos los años que llevo de periodista al menos puedo decir que nunca pertenecí a ningún grupo de iniciados. Cuando admiro a un escritor hago todo lo posible para transmitir mi entusiasmo, pero para mí sigue siendo un misterio el redescubrimiento de Bioy por parte de la gente joven. Pienso que, tal vez, la explicación es sencilla: en la Argentina ha acabado una época en que los escritores podían ser ignorados. Una tendencia general ha roto una injusticia particular. En septiembre próximo saldrá su última novela, en la que retoma lo fantástico. Una noche del año pasado, durante una hora, me contó con detalles el argumento. Fue la mayor lección del arte de narrar que conocí. Hubiera querido que estuvieran algunos amigos que sé que lo admiran tanto como yo. De todos modos, pronto estará el libro.

M. P. R.



Puig: Tres libros memorables



Mario Castellan

Su nombre apareció súbitamente en la segunda mitad del año 1968. Manuel Puig produjo, en ese entonces, adhesión y desconcierto. Su primera novela, *La traición de Rita Hayworth* (Jorge Alvarez, 1968) trajo a las letras argentinas nuevos aires que no fueron respirables de inmediato. Sin el menor estrépito, sin ningún aparato logístico de teorías ni de justificaciones, con el minucioso ascetismo de un herbario, esta primera novela acercó las voces más desplazadas: el habla de la clase media, en un raro equilibrio que elude el sarcasmo —de *Los premios*, de Julio Cortázar, por ejemplo— sin descartar una leve ironía crítica. Hoy, de algún modo acostumbrados a la existencia de una literatura que lleva su sello, parece desvanecerse en el agua regia del hábito su radical originalidad que sin duda es persistente. Después de escuchar hasta el cansancio alegatos acerca de una renovación voluntarista de las letras, la aparición casi silenciosa de *La traición* (es notorio el desinterés de Manuel Puig por la formulación teórica y su apego por los detalles de la vida concreta) suele eclipsar la audacia que yace en esa novela, una narración directa compuesta, si así puede decirse, por los mismos personajes, a través de sus conversaciones, sus cartas, sus diarios íntimos.

Su segunda obra, hasta el momento la de más éxito, *Boquitas pintadas*, es un folletín cuya inserción en la literatura "sería" abrió el camino a una mayor difusión de la primera. Por otra parte, ese género popular y nostálgico fue dado vuelta como un guante por obra de la visión despiadada del autor y permitió que en él aparecieran el dolor y la tragedia más ve-

raz, sin oscurecer el deleite que produce la evocación —minuciosa, pintoresca— de la década del '40. Acaso ese aspecto, el menos esencial, de reconstrucción histórica, favoreció la enorme difusión de *Boquitas*.

Pero Puig, poco amigo de abstracciones, lo es más de los actos de audacia callada. Durante los primeros meses de 1973 comenzó a difundirse su tercer libro, *The Buenos Aires Affair*. Después de más de dos años de trabajo, una obra tanto de continuación como de ruptura volvió a demostrar que Puig no basa su éxito en la repetición de una fórmula. Una variante de *Boquitas pintadas* habría inquietado menos a sus lectores, pero en *The Buenos Aires...* Puig emprende una nueva saga, que si bien tiene hilos tendidos hacia las dos precedentes, teje con ellos un nuevo tapiz. En esta tercera novela puede "slumbrarse", entre otras sorpresas, la aventura de la constitución de un nuevo estilo.

El autor ofrece, acaso irónicamente, una novela policial. Curiosamente, tampoco es una policial típica. Resulta anómala dentro del género que tiene prescripciones casi rituales.

En cambio Puig urde una novela "criminal", una policial inversa, en la que la trama diseña un encubrimiento más que una revelación. Tampoco escatima una atenta "descripción activa" de los avatares de la culpa, verdadero primer motor de la carrera ciega de Leo, su personaje central. Toda su obra (pero acaso en mayor medida *The Buenos Aires...*) encierra a sus personajes en una fría, geométrica fatalidad: el irónico, a menudo humorístico Puig, es un trágico en un mundo que encadena las salidas. También por eso, se lo lee.

duran los que no viven en Buenos Aires, salvo por épocas. Pero el caso de justicia mayor que ha ocurrido en esta década es el reconocimiento a uno de los mayores narradores de la lengua: Adolfo Bioy Casares (ver recuadro página 35). Falta todavía rescatar la obra espléndida y única de Silvina Ocampo. Su último libro de relatos, *Los días de la noche* (1970), ya ha sorprendido a una nueva generación de lectores y colegas, que no sospechaban la grandeza de su obra narrativa.

LA DÉCADA DEL 70. El primer año de esta década no produjo novedades en materia de narrativa. Simplemente, se prolongaban, ya algo agónicos, los años 60. Algo similar ocurrió en 1971. Pero en 1972 y 1973 las revelaciones y las sorpresas se suceden, y no hay signos de que se detengan. El año pasado apareció *La pérdida del reino*, de José Bianco, que permitió redescubrir a un escritor que no publicaba desde mediados de la década del 40. Esta gran novela, construida con una perfección admirable, encierra un momento muy alto de la narrativa argentina y el final de un silencio que ni los amigos de Bianco podían explicarse. En julio pasado, por otra parte, se han reeditado en un solo volumen su relato *Sombras suele vestir* —incluido en la *Antología de la literatura fantástica*, de Borges, Bioy Casares y Silvina Ocampo— y su novela corta *Las ratas*.

Estos dos últimos años también incluyen revelaciones; escritores que publican por primera vez muy buenos textos y agotan ediciones: *El frasquito*, de Luis Gusman, *Las tumbas* de Ernesto Medina, *Triste, solitario y final*, de Osvaldo Soriano, *La casa rosa*, de Hebe Uhart y *Sebreghondi retrocede*, de Osvaldo Lamborghini, que aparecerá próximamente. La narrativa argentina no necesita ya de la palabra *boom* para construirse; su estado es el de una incesante creación. ♦

Marcelo Pichon Rivière

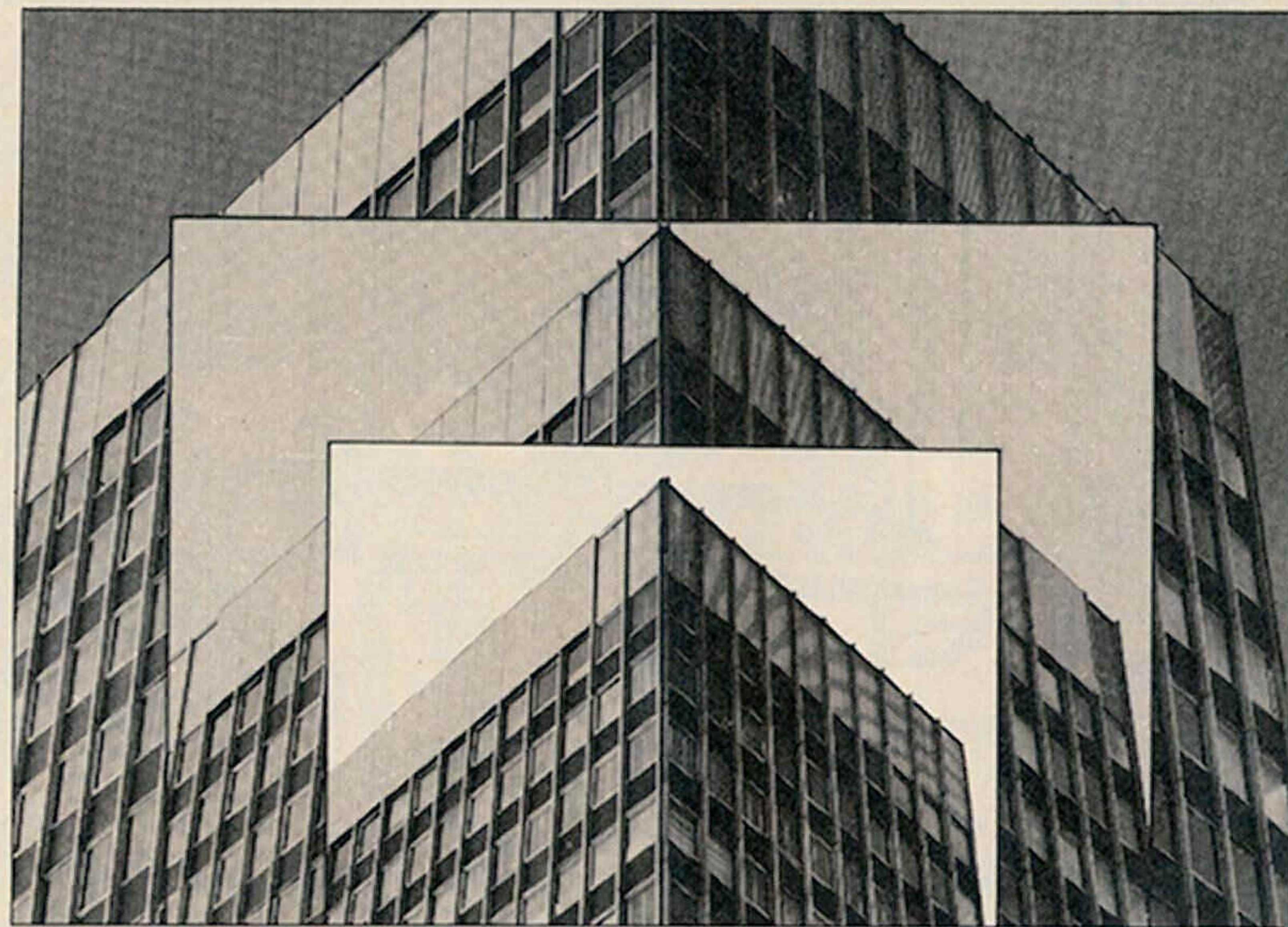
Un enlace entre escritor y público
FRANCISCO PORRUA



Bernardo Acuña

SIEMENS

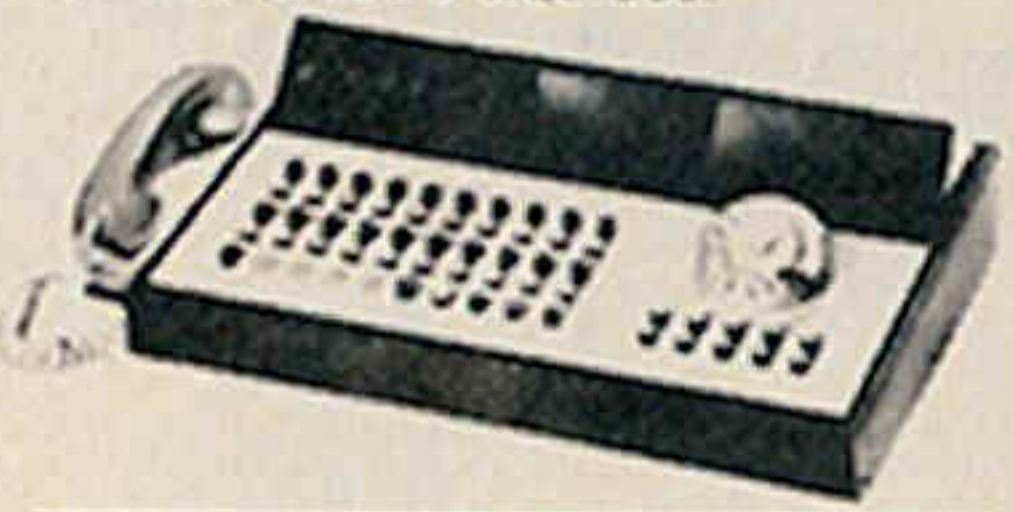
Para que su empresa pueda seguir creciendo sin problemas de crecimiento



Si, para eso hemos creado nuestra central telefónica NEHA 20/100, basada en el principio de la modularidad. Usted la instala con la capacidad que requiera en el momento. Por ejemplo, cinco o seis líneas urbanas y treinta (o cuarenta, o más) internos. Y después la va ampliando a medida que se presenta la necesidad de hacerlo. Mediante el simple agregado de una o

más unidades modulares. La central NEHA 20/100 no depende de elementos centralizados, hecho que se traduce en suprema confiabilidad y máxima rapidez de conmutación. Es automática (todas las comunicaciones se establecen por discado sin intervención de la operadora, quien se limita a atender las llamadas entrantes). Funciona silenciosamente

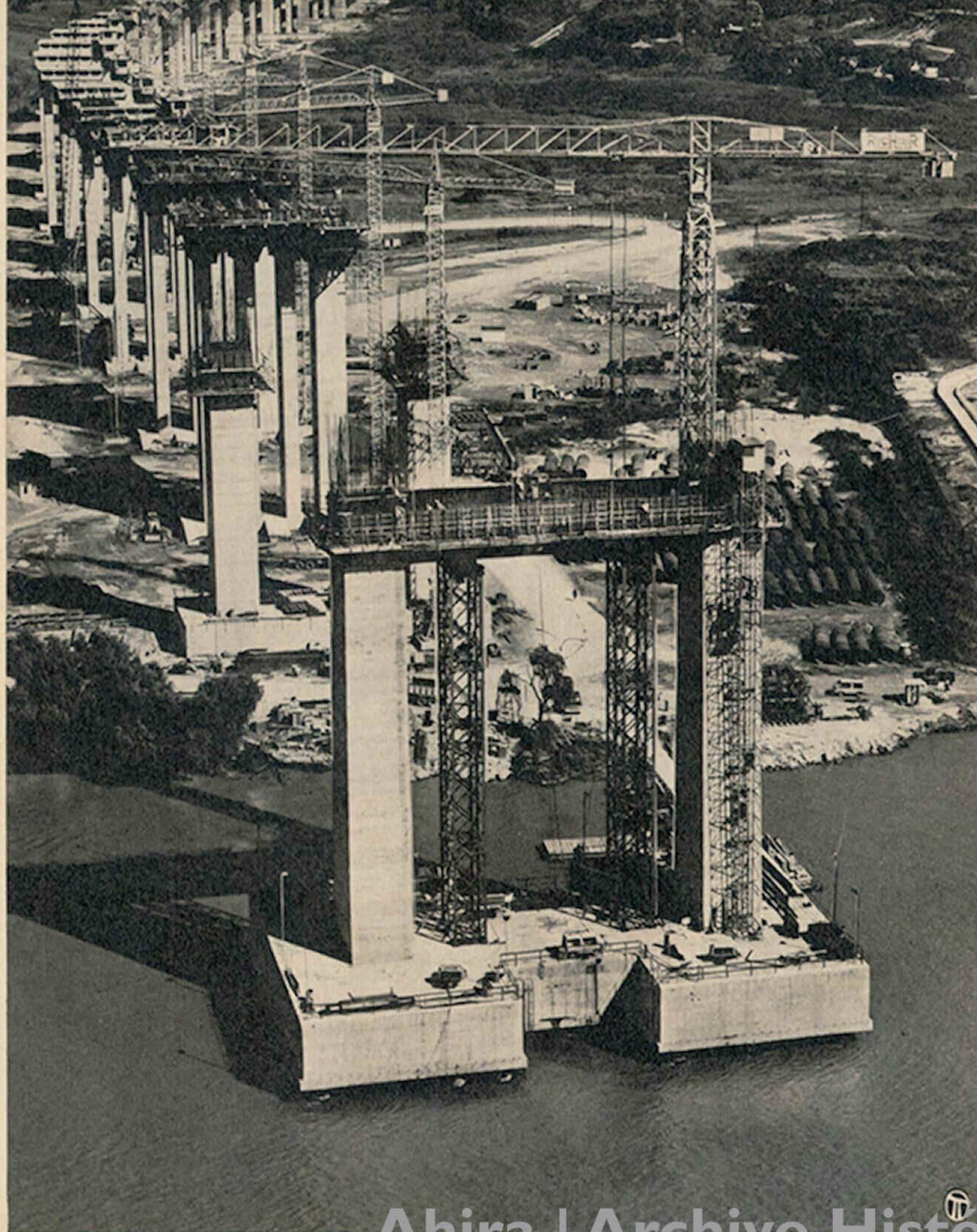
Ocupa muy poco espacio. Y puede ser comprada o alquilada.



NEHA 20/100 la central telefónica modular de Siemens.

Para mayor información envíe este cupón a:
SIEMENS SOCIEDAD ANÓNIMA
o llame al 30 0411 Departamento Telefónica
Nombre _____ Empresa _____ Dirección _____
J.A. Roca 530 - Buenos Aires

Techint-Albano PUENTES Y VIADUCTOS ZARATE-BRAZO LARGO



Cuando estos señores viajaron a Europa eligieron a Lan Chile.

Emile Arnaudie, destino: París.

"He volado por muchas compañías. Prefiero a Lan por la especial atención que ponen en el pasajero. Esta atención se nota tanto en la sonrisa franca de las azafatas como en la responsabilidad de los pilotos.

Llegamos a París puntualmente después de un excelente vuelo. Ninguno de mis viajes por Europa tuvo mejor comienzo".

Francisco Uriburu, destino: Madrid.

"Llegué a Madrid después de un vuelo excelente. Lo que más me gustó fue llegar tan descansado como si no me hubiera movido de casa. La atención a bordo, perfecta. Comprobé que en la agencia de viajes tenían razón al recomendarme la tradicional cordialidad chilena".

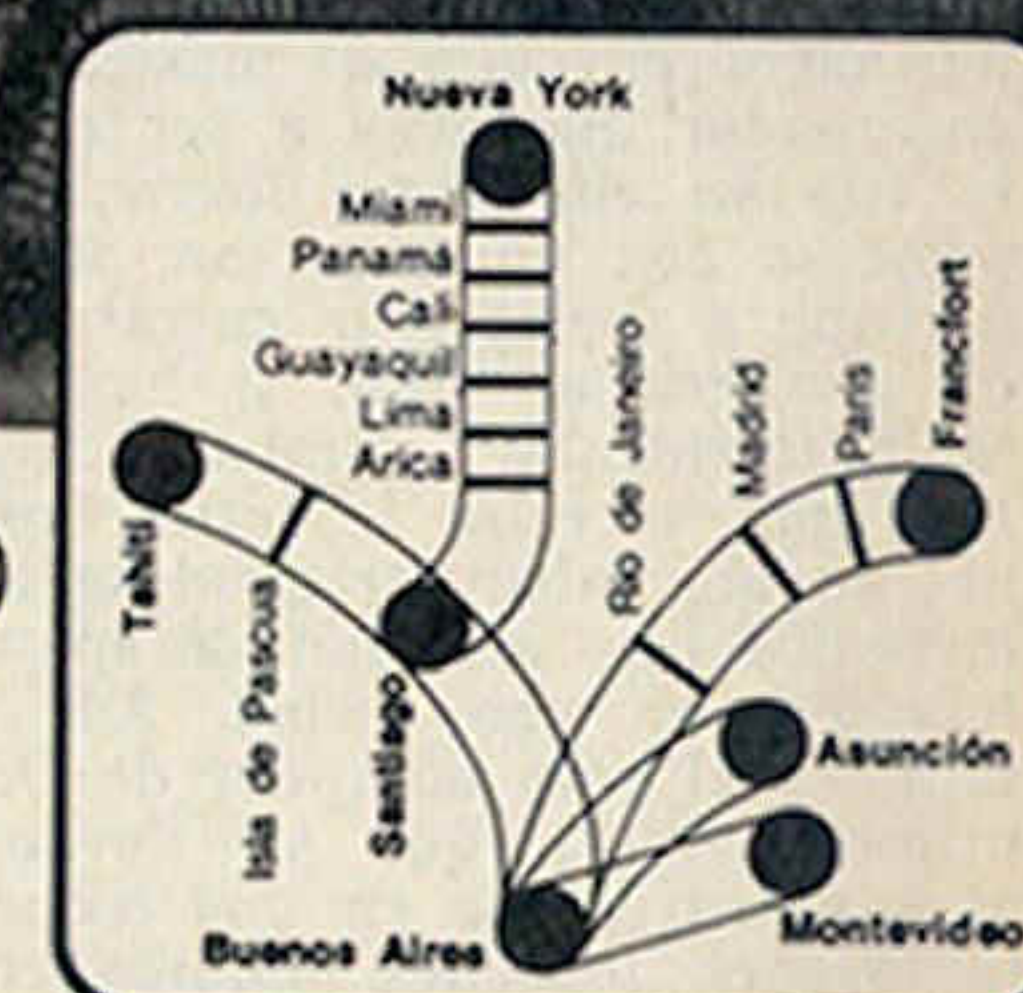
Rolf Herten, destino: Francfort.

"Hasta que volé por primera vez por Lan Chile, me daba lo mismo viajar por cualquier compañía. Adopté Lan Chile porque cuidan tanto la eficiencia de vuelo como la calidad del menú. La atención es cordial y espontánea, y ahora que vuelvo a Francfort siento que más que un viaje de negocios el vuelo será un paseo entre amigos".



LA NUEVA MANERA DE UNIR PUEBLOS

LAN-CHILE
LINEA AEREA INTERNACIONAL CHILENA



Consulte a su agente de viajes.
Conexiones a toda Europa.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Buenos Aires: Córdoba 879 - Tel. 31-5334/8 • Córdoba: Buenos Aires 180, local 15 - Tel. 28007 • Mendoza: 9 de Julio 1184 - Tel. 91961 - 41061 • Rosario: Maipú 1096 - Tel. 63729.

INSACIABILIDAD

por STANISLAW IGNACY WITKIEWICZ

La vida y la obra de Stanislaw Ignacy Witkiewicz forman una unidad patética y desgarradora. Nació el 24 de febrero de 1885 en Varsovia y se suicidó el 18 de septiembre de 1939. Nueve años antes fue publicada su obra capital: la novela *Insaciabilidad*, que lo coloca, según los diversos críticos que lo han descubierto en los últimos años, a la altura de Proust, Joyce, Kafka, Musil. Este descubrimiento de Witkiewicz ha sido increíblemente tardío. En su propio idioma, la novela recién fue reeditada en 1957. Su novela inconclusa —La única salida— fue impresa en 1968. De las treinta y seis obras dramáticas que escribió sólo se conservan veintidós, y sus dos primeras novelas no han sido reimpresas. Revulsiva, visionaria, *Insaciabilidad* explica este destino. Con la autorización de Barral Editores se reproduce un tramo de la novela, que estará en venta en las librerías la semana próxima.

VELADA EN CASA DE LA PRINCESA TICONDEROGA

Un buitre de ojos azules sobre un enorme sofá y una pequeña mano extrañamente blanda, casi incongruente con su blandura ("si hiciese lo que Toldzio intentó hacer antaño en el bosque en aquellos días inolvidables..."). De pronto, por su mente pasó un pensamiento inconcreto: ("Entonces es hacia eso adonde vamos..."). Una pequeña mano vergonzosa y descarada hasta la angustia, omnisciente como los ojos. ¿Qué no habría tocado ya en su vida y qué le esperaba aún en ese terreno? Pero ya estaba hablando:

—He pasado prematuramente mi bachillerato. Espero el futuro como se espera un tren en una pequeña estación rural. Quizá sea un expreso internacional, pero a lo mejor será un pequeño tren carreta que rodará por una línea local sembrada de pequeñas complicaciones. Los ojos de la princesa se movían como los de un búho, pero el rostro permanecía inmóvil. Se notaba en ella toda "la añoranza de la vida que huye sin esperanza" —era el título del vals interpretado hacía un rato por Putricidio Tengier, vestido de frac, barbudo, con el pelo largo, ligeramente jorobado y deformado como un jorobado, con sus largos dedos, y cojo por tener una pierna medio seca. Putricidio Tengier, cuarenta y dos años, era un compositor genial y evidentemente desconocido.

—Señor Putricidio, siga tocando. Quiero contemplar el alma de este muchacho envuelta en música. Es tan encantador que llega a ser repugnante con su abandono interno, dijo la princesa con un tono tan desagradable que a Genezyp le entraron ganas de abofetearla. "¡Ah, si hiciera eso! Me falta valentía", gritaba en sus adentros una vocetita infantil. Los sillones se hinchaban, tragándose a otros invitados que parecían desaparecer y hundirse en una niebla. Allí estaba también el gran adorador de Onán, el primo Toldzio, que ya llevaba dos años aburriéndose en una escuela para jóvenes imbeciles diplomáticos. Estaba Ticonderoga, totalmente carcomido por dentro y por fuera, un anciano marchito y decrepito, y una multitud de señoras de los alrededores con sus hijos y sus hijas, y algunos

banqueros y businessmen, siempre sospechosos e inaprensibles en su esencia, entre los cuales se hallaba un auténtico rey de la Bolsa al estilo antiguo, por ahora único ejemplar de ese tipo, que seguía allí un tratamiento hepático. Debía conformarse con los balnearios del país, porque en los "verdaderos" lugares [se arrellanaban los dignatarios bolcheviques del mundo entero! En efecto, ningún polaco "mayoritario" tenía el derecho de acceder a la *cultural reality* mundial; podía vivir de ilusiones, pero sólo en su casa. Estaba, asimismo, una huérfana, prima lejana de la dueña de la casa, Eliza Balachonska, probablemente también princesa de algo. Aparentemente se trataba de una persona muy insignificante: unos bulecitos rubios, unos ojitos vueltos hacia el interior y un rubor de tez color de alba otoñal. Pero una boca, una boca... Genezyp no podía ni percibirla convenientemente en el estado de desarrollo actual de sus instrumentos cognoscitivos. Sin embargo, algo se estremeció en él, en ese centro de los presentimientos en el que se acurrucan el futuro potencial, sombrío, quizá horrible. "He ahí una esposa para mí", murmuró en él esa voz profética a la que temía hasta el punto de odiarla casi. Mientras tanto, en medio de un grupo de mujeres algo espantadas y divertidas, el joven (27 años) Sturfán Abnol, el escritor, casi se desgañitaba sobre el fondo sonoro de la música que tocaba Tengier, ligeramente achispado.

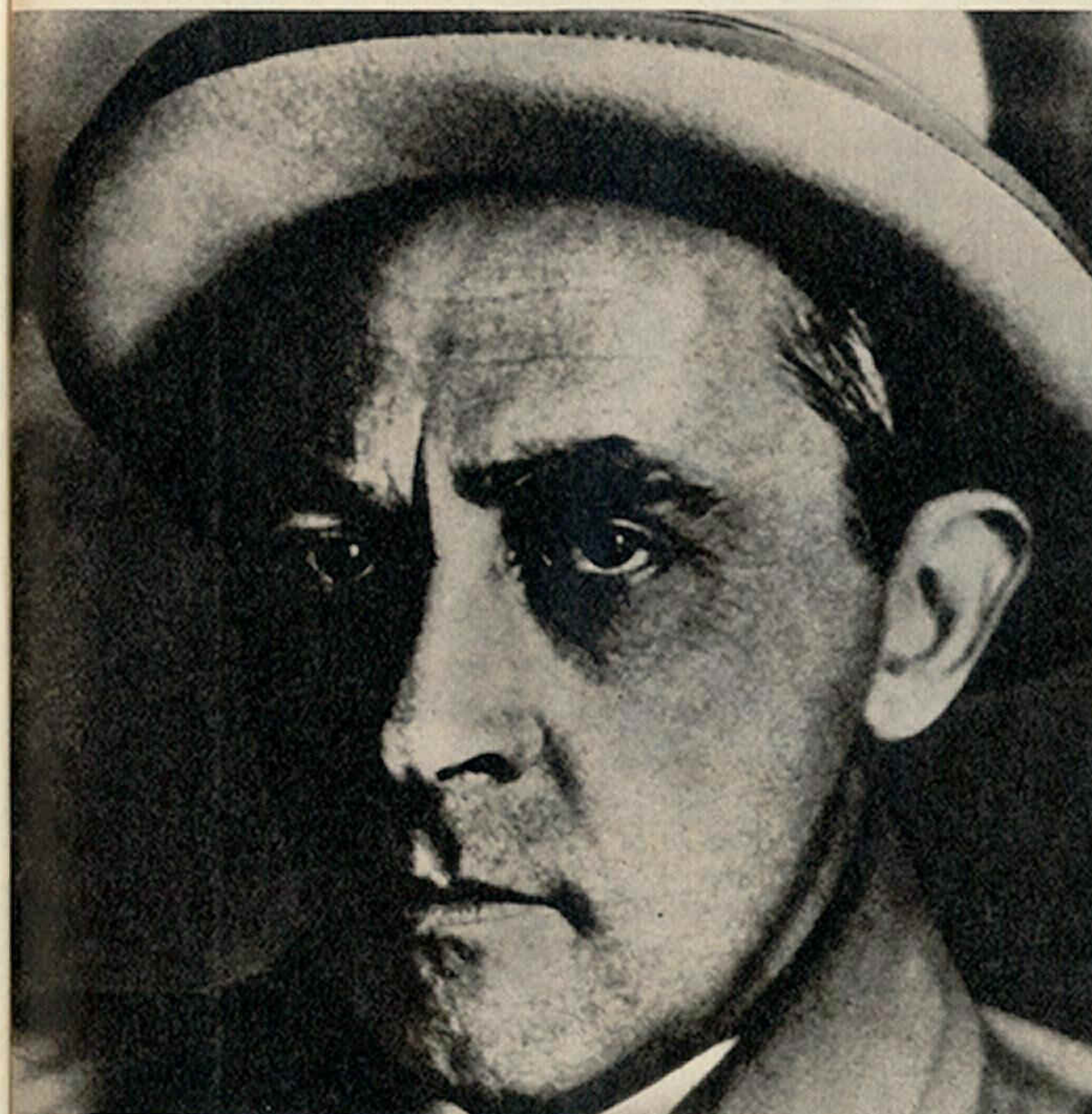
—... ¿yo habría de exhibirme con mi conocimiento de la vida ante ese público que me desprecia, hacia el que siento una repugnancia tan fuerte como ante los gusanos en un queso podrido? ¿Ante ese odioso populacho embrutecido por el cine, el dancing, el deporte, la radio y los quiscos de las estaciones? ¿Yo habría de escribir para divertirles esas novelas "ferrovias" para poder vivir? Para ellos, nunca; para esos... (se advertía claramente que se contenía a duras penas para no blasfemar abominablemente; las palabras "hijo de puta" rondaban por el aire) ¡para ese atajo de rastros y de prostitutas! Se estranguló al atragantarse la saliva de rabia e indignación.

Información: La capacidad de la princesa eran los artistas ignorados; a menudo les ayudaba materialmente, pero nunca más allá del punto llamado de «no-reventamiento-de-hambre», pues de lo contrario habrían dejado de ser ignorados. En cambio, no podía tolerar a las gentes conocidas y reconocidas de ese medio, por considerarla, nadie sabe por qué, como un vivo insulto al sentimiento que ella tenía de su nacimiento. Amaba el arte, pero no sufría que «se diera importancia» como ella decía. Esta frase no dejaba de ser divertida cuando se pensaba que toda creación artística casi había desaparecido. A lo mejor, en nuestro país algo seguía incubándose aún, debido precisamente a las relaciones sociales anormales y artificiales, pero en general ¡que Dios nos ampare!

—No, no seré su bufón —seguía chillando Sturfán. Se estranguló y escupió veneno. —Escribiré novelas puesto que en el arte verdadero nada hay que hacer, pero unas novelas me-ta-fi-si-cas ¿me entienden? Basta de ese piojoso «conocimiento de la vida»: lo dejo a los que carecen de talento y espían la mediocridad y la reproducen con fruición. Pero ¿por qué hacen eso? Porque no pueden imaginar a nadie por encima de ellos. No han sido capaces de crear unos tipos más elevados y llegar a contemplarlos con lo que los críticos-parásitos denominan «la sonrisa serena y pseudo griega de la indulgencia», desde lo alto de la constatación de que todos son unos cerdos y yo también (lo cual les perdono y asimismo me perdono). Al demonio de una vez para siempre con Grecia entera y esa recalentada vomitona pseudo clásica. ¡Ni hablar! Para ellos, para esos criticastros, esas tenias, esas triquinias encerradas en el cuerpo del arte agonizante, eso se llama objetivismo ¡y se atreven a evocar a Flaubert! ¡No! ¿No están viendo a ese autor pseudoobjetivo con su cerda sonrisa, chapoteando en la vulgaridad general, paseándose en persona entre sus criaturas? Y a eso se le llama creación artística: espiar por el agujero de la cerradura a los que tiene el derecho de su arte, porque las gentes de alta categoría no se dignan

piar por cualquiera. Así ¿cómo describirlos? De manera que tenemos a nuestro autor paseando por ahí dentro como un verdadero comparsa; brinda y anda tuteándose, embriagado con esa malsana y vana manía de rebajarse, confiándose a unas gentes indignas incluso de ser sus héroes, ¡y a eso se le llama objetivismo! y eso se califica de literatura de alto valor social: se muestran los defectos de diferentes cochinos, se crean unos pequeños tipos positivos artificiales y tan conscientes como el papel, incapaces de derribar un resultado negativo para cambiarlo en un optimismo por lo demás insulto y basado en la

que, quién sabe si no preferiría ir con las demás —pensaba vagamente al evocar la imagen nebulosa del libertinaje y el desenfreno oficial, prohibido por su padre e inimaginable ni siquiera por aproximación. Algo se desgarró en él como un pedazo de tela — pero sólo resultó doloroso el primer desgarrón (aquello se lo provocaban unas especies de patas animales, partiendo de la boca del estómago hasta llegar a la parte inferior del vientre, allí...). Luego aquello se aceleraba cada vez más con una tremenda facilidad. En ese momento perdió su virginidad y no al día siguiente como imaginó más tarde.



obcecación. ¡Y se alaba a esa chusmal...

Se volvió a atragantar y por un momento continuó ostentando una postura llena de desesperación, después de lo cual volvió a emborracharse.

Tras un fénico tamborileo final, Tengier se arrancó del fatigado Steinway; estaba sudando, llevaba la pechera empapada y el cabello hirsuto y desmelenado. Sus ojos flameaban con una luz azul eléctrica. Desencajado, avanzó hacia la princesa con paso vacilante. Genezyp estaba sentado a su lado. Ya empezaba en él la mutación. Ahora sabía que le señalaba el camino a su vida futura.

—Irina Vsievodovna —dijo Tengier sin reparar en lo más mínimo en Genezyp— he de volver a usted, pero no como el humilde sustituto erótico de los tiempos pasados, sino como un conquistador. Déjeme ir una sola vez allí a esa habitación cerrada —una vez— y luego te conquistaré para siempre, ya verás. No lo lamentarás, Irina Vsievodovna —gimió dolorosamente.

—Vuelva con su palurda. (Más tarde, Genezyp se enteró de que la mujer de Tengier era una montañesa joven y guapa aún, con la que se había casado por su dinero y su chalet. Además, al principio hasta le gustaba un poco. Pero luego se dio cuenta de que

significa la dicha, eso ha de bastarle —murmuró la princesa con una sonrisa cortés. Un artista y un artista verdadero y no un molino superintelectualizado que emule automáticamente todas las variaciones y permutaciones imaginables, no ha de temer el sufrimiento.

Genezyp sintió como si dentro de él un pólipo feroz se pegara a las paredes pegajosas e inflamadas de su alma y trepara cada vez más arriba (¿quizá hacia el cerebro?) cosquilleándole de paso los lugares antaño insensibles de un modo voluptuoso y despiadado. No, no sufriría en balde. En ese momento, se sentía como un viejo libertino, como el padre de Toldzio, el conde Porayski, hermano de su madre (aún tan «galitziano», un espécimen de los tiempos inmemoriales). En otros tiempos, había soñado con ser un canalla semejante hastiado de todo; ahora, pese a carecer de toda especie de información al respecto, la visión de un futuro parecido lo llenaba de un temor repugnante. El tiempo corría con alocada velocidad. Al igual que de Quincey, bajo la influencia del opio, Zypcio vivía de momento centenares de años comprimidos en unos segundos como si se tratase de una duración condensada en píldoras bajo el efecto de una presión insensata. En adelante, todo estaba decidido irrevocablemente. Estaba seguro de poder extraer de la nada una fuerza que dominaría a aquel monstruo de mujer, que estaba desparezándose con un movimiento gracioso en el sofá enfrente de él. Sabía que ya no era tan joven aunque por momentos se parecía a una niña —38 a 40 años— y era precisamente esa falta de frescor y la omnisciencia de esa espléndida mujer lo que en ese momento lo excitaba hasta el punto de perder el sentido. El tiempo de volverse y ya estaba de este lado de la vida, prohibido por su padre. Y a la vez, esa idea fría: he de volverme malo.

Tengier, inclinando su odiosa nariz chata por encima del hombro desnudo de la princesa, aspiraba ostensiblemente su olor. Era extraordinariamente repugnante, pero sin embargo se notaba en él la fuerza refrenada del más verdadero de los genios.

En ese momento a Zypcio se le antojaba, ser uno de los perros encadenados de su tierna infancia. Pero a ese perro no le hubiera gustado soltarlo —no, que se fastidie— por cuanto en ello experimentaba un placer repugnante y criminal, hediondo hasta la náusea. (La sola presencia de esta mujer hacía emerger en todos lo que tenían de peor y de más sórdido. En ellos hormigueaban las monstruosidades como en una carroña llena de gusanos). Y todo ello con el pretexto de una pequeña velada artística, con algunos ejemplares de bufones, para el entretenimiento de la «alta» sociedad. Y el propio Zypcio, que un rato antes aún era un niño casi inocente, se había convertido igualmente en un «candidato —cadáver— psíquico» en descomposición para el entretenimiento

de un cuerpo insaciado de mujer. El antiguo niño bueno y puro chocaba desesperadamente en sus adentros como una mariposa contra un cristal, ansioso de escapar a los horrores que le esperaban. ¡El placer! Ser una bestia olvidadiza de la dignidad humana que le había sido inculcada, a) por su padre durante las vacaciones, b) por la señora Czatyrska, una aristócrata venida a menos y con pretensiones principescas en cuya casa estuvo de pensionista, c) por los profesores y d) por los téticos compañeros de alma especialmente encumbrada que el propio director le asignaba a instancia de su padre. ¡Cómo detestaba esa humanidad aburrida y sosa que le imponían! Zypcio tenía su propia dignidad que a su juicio no era peor que la otra. Pero tenía que disimularla, porque los demás la habrían pisoteado y ahogado en su embrión. La dignidad era la encarnación de la rebelión: soltar todos los perros encadenados, dispersar a los obreros de su padre después de haberles distribuido toda la cerveza, libertar a todos los presos y todos los locos —entonces podría pasear por el mundo con la frente alta. Y aquí, bruscamente, la negación de todo eso bajo la forma de esa mujer descarada y el placer experimentado precisamente en esa negación. Pero ¿por qué era el símbolo del contrario de los antiguos ideales, los suyos y los que le habían impuesto? ¿Podría "aprender la vida" aunque siguiera siendo el mismo? Espantoso, pero delicioso —no se podía hacer nada.

Su nobleza (esa cosa sencilla que no puede describirse) y su idealismo (la fe en unas vagas "cosas elevadas" representadas por el círculo central en el esquema de su "yo" que había imaginado) levantados por una ola de fondo, se estrellaban contra el dique de la animalidad femenina, a la vez cincelada personalmente y existente desde toda la eternidad, erizada con las diferentes armas del sexo, como los cañones de un tanque o de una fortaleza. Sin embargo, en la base de cualquier comienzo de su vida, siempre estaba su padre, ese cervicero obeso con sus bigotes canosos a la polaca. Hubiera podido negarle asistir a ese *kinderball* (baile infantil) como llamaba a las veladas en casa de la princesa. Pero no, él mismo le había inclinado a acudir a ese caos de desenfreno y de goce, había insistido para que fuera allí tan pronto como se sintió mejor después del ataque de apoplejía. Quizá deseaba alejarle con ello de sus sueños literarios. Pero ¿acaso tenía derecho a ser una autoridad cuando se refería a la situación preeminente de su nación en el cortejo de la civilización (pero bajo ciertas condiciones: organización del trabajo, renuncia al socialismo, vuelta a la religión, católica evidentemente)? ¿Cómo podía considerarse ahora como uno de los elegidos de Dios cuando en el mundo entero ocurrían tales cosas? ¿Cómo podía atreverse a ello ese anciano pseudosubprefecto, que gozaba desenfrenadamente de la vida y había cre-

cido como una seta monstruosa sobre el pantano de la injusticia y de la miseria de sus obreros que explotaba despiadadamente según los principios de esa misma organización del trabajo, haciéndoles creer que dentro de doscientos años alcanzarían el bienestar fordiano, que por lo demás había terminado desde hacía mucho tiempo? (Se había puesto de manifiesto que los individuos no eran al fin y al cabo ese montón de ganado y que les resultaba difícil vivir sin ideas. Y toda la América famosa había reventado como un espantoso y grueso absceso. Todo anduvo quizá algo peor para ellos después de aquello, pero cuando menos sabían, aunque por muy poco tiempo, que no eran unos autómatas entre las manos de unos autómatas idénticos, pero un poco más maliciosos. Además, de un modo o de otro todo acabaría igual, o sea con la mecanización completa, a menos de que sucediese un milagro). Zypcio no podía soportar la visión de esos trabajadores sin estremecerse de asco y



sentir un malestar en el vientre. (Sin embargo, quién sabe si por debajo de todo eso no había algo erótico. ¿Erotoomanía? No, pero no hay que esconder la cabeza debajo de la almohada cuando los bandidos están degollando al vecino). Helos aquí que avanzan como una columna de hormigas por la carretera que lleva desde las fábricas al "palacio" en medio de la oscuridad azul del crepúsculo invernal, entrecortado por los haces de luz violeta de las lámparas de arco. La tristeza incommensurable de las contradicciones para siempre inconciliadas, la de la existencia del individuo y de la especie, se apoderó de él con esa visión, parecida a una tarjeta postal de otro mundo, esfumándose luego al recordar las palabras del joven escritor Sturfán Abnol.

—...no sé un payaso, repetía Abnol con una tozudez de borracho. Hago eso únicamente para seguir los secretos designios de mi propio desarrollo interno. Estoy envenenado por las cosas que aún no se han dicho, y de las que por lo tanto sólo puedo tomar conciencia al escribir una novela. Son ellas las que me dan poder, se en-

mi cerebro, producen la ptomaina de la confusión, de la pereza y de la impotencia. He de ver lo que hay detrás de eso y el hecho de que un atajo de animales medio mecanizados, indignos de una verdadera creación artística, pero con la pretensión de ser unos semidioses y quizás algunos sabios en trance de desaparición, que no conoceré personalmente, que todos esos me lean ¡ja mí qué me importa, a mí! No tengo la intención de ser un productor de inyecciones fortificantes para los sentimientos nacionales en trance de reventar o para los instintos sociales en degenerescencia, para todos esos gusanos agonizantes sobre la carroña podrida de la magnífica bestia de los siglos pasados. No quiero describir a esos hombres del futuro que exhalan el vacío de una salud bestial. Además, ¿qué podría decir acerca de ellos un hombre realmente inteligente? De los que entran en su predeterminación como una espada en su vaina o una joya en su cofre. Una función idealmente adaptada al instrumento nada tiene de interesante desde el punto de vista psicológico y en nuestros días una novela épica es una ficción de escritorzuelo estéril. Pero más interesante que cualquier otra cosa es la inadaptación absoluta (!) del hombre a la función de la existencia. Y ello aparece solamente en las épocas decadentes. Sólo entonces se perciben las leyes metafísicas del ser dentro de su atrocidad totalmente desnuda. Pueden reprocharme que cree a gentes sin voluntad, a unos ociosos, a unos analíticos incapaces de realizar un acto. ¡Cuántos hay, menos inteligentes que yo, que se ocupan de otros tipos, incluso con aventuras tropicales y con deporte! Yo no describiré lo que puede ver y contar el primer idiota que se presente. Yo he de calar en lo ignoto, hasta el fundamento esencial de lo que los imbéciles superficiales ven y pintan sin esfuerzo. Quiero buscar las leyes de la historia del mundo no sólo aquí, sino en todos los lugares donde hay criaturas pensantes. No ambiciono pintar la vida en su totalidad, porque esa totalidad es aburrida como una exposición de la teoría de Einstein; ese último gran pensador de la física le resulta aburrido a mi cocinera.

Tengier dejó de oírse el hombro de la princesa y se despidió, acentuando así la monstruosidad de su deformación constitucional.

—Y sin embargo serás un bufón, Sturfán Abnol, profirió, agigantándose y dominando todo el salón con la visión colosal de su propio futuro. (Hasta la princesa Irina Vsievolodovna se impresionó y lo miró de repente como si se tratase de otra persona: como si en el superbúdel de una metrópoli universal, se encontrase sobre una pirámide de muchachas desnudas o soberbiamente vestidas, con toda la gloria debida al inventor de un nuevo estupefaciente, tras el agotamiento de todas las cocaínas, peyotes y apotrasforminas. Ella misma estaba a sus pies como los esclavos de un señor.)

(Continúa en la pág. 44)



Si los argentinos miramos hacia adelante nos encontraremos con dos opciones: el país o el país.

No hay otra alternativa.

Nos queda una sola elección, y es inexorable.

Tenemos lo necesario para alcanzar el futuro que anhelamos.

Un pueblo noble y trabajador. Un suelo rico y fecundo.

Y el deseo implícito de avanzar unidos.

No podemos divagar ni detenernos. La historia nos observa.

Nuestra opción es definitiva: el país o el país.

BODEGAS Y VINEDOS PEÑAFLORES S.A., una empresa argentina con sensibilidad nacional, es consciente del esfuerzo que todos debemos realizar y por eso brinda su modesto pero valioso aporte en esta tarea de mirar adelante que tenemos todos los argentinos.

PEÑAFLORES

BODEGAS Y VINEDOS S.A.

Mendoza: Nueva Mayorga s/n. - Coquimbó - Maipú • San Juan: Rivadavia 701 (Este)
Capital Federal: Juan B. Justo 1015

Adhesión al 10° Aniversario de la Revista Panorama.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

pie decían sus enemigos que al menos ese monstruo no apstaría tanto si se lo amputaran), él también estaba desnudo, enseñando unas piernas velludas, torcidas, con unos espantosos pies de rana. Arrodillados y tendidos boca abajo ante él, los adeptos —intoxicados de su veneno se revolaban en las últimas convulsiones del delirio).

Información: Todo aquello no era más que una tosca exageración. Casi nadie necesitaba el arte. Unos raros maníacos mantenían ese esnobismo con mucho esfuerzo dentro de algunos círculos muy limitados.

Tengier, benéfico envenenador de espectros moribundos, sonreía diabólicamente, ebrio del triunfo y la gloria que desbordaban de todo el espacio circundante. Olas de éter fluían hacia el infinito o unos campos magnéticos verticales se extendían anchurosamente (daba lo mismo, eso ya no le interesaba a nadie salvo a algunos teóricos de la física en trance de desaparición), llevando al espacio muerto interplanetario unas oleadas de sonidos extrañas de su alma sucia y tenebrosa de casi viejo señor (más bien de medio señor patán) saciándose demasiado tarde de la vida. Tengier siguió dirigiéndose al escritor, quien se sumía en una total frustración.

—Piensa lo que quieras de ti, pero nada te salvará de la bufonada. ¿La verdad acerca de ti es la que imaginas o bien lo que eres efectivamente dentro de la sociedad que se enreda según unas leyes metafísicas trascendentes? Los artistas han sido siempre los bufones de los grandes de este mundo y lo seguirán siendo, por lo menos mientras que los desechos de esa antigua grandeza se paseen por el mundo, como los príncipes Ticonderoga aquí presentes en su propio palacio. (La princesa casi se muere al sentirse tan adulada en su amor propio. Le gustaba la audacia de la cual hacían gala en sociedad sus huéspedes de categoría "inferior". Disfrutaba con sus impertinencias que coleccionaba y anotaba en su "pequeño diario" como denominaba a ese amasijo de imprudentes efusiones masculinas).

—Puedes imaginar que escribes para tu propia investigación, pero socialmente no eres más que un saltimbanqui que alegra a esa élite con el alma abrumada de hastío por la santidad de todos sus deseos, esa antigua élite que ya no es más que una chusma y que aún se mantiene en la superficie por puro milagro en nuestro país como una espuma soez sobre la violenta corriente de la nueva humanidad naciente. Yo sólo me doy cuenta de ello y no podría ser de otra manera, pero tú...

—Yo no quiero conocer la sociedad. He de vivir dentro de ese fango, pero me aislo de él, gritó nuevamente Abnol con una repentina pasión. A menos que no sea una sociedad ideal y no nuestra engañosa democracia. Quizá allí, en Occidente o en China...

—Si te empeñas, no consideremos la sociedad, sino la esencia misma del hombre —al margen de cualquier ilusión personal en todo caso— en relación con los siglos futuros. No habrá que esperar al último juicio; dentro de doscientos años, cada uno de nosotros será tal como es, sin hermosos vestidos, sin los variados ornamentos que le eran indispensables para vivir y sin encanto personal.

—Sobre todo usted, señor Putricidio, cortó pérfidamente la princesa.

—Todos sabemos cómo trata de probar la fuerza de su alma y de sus combinaciones sonoras. Pero precisamente es un asunto un poco sospechoso, esa fortaleza de ánimo. Si no existiera el valor emocional de los propios sonidos...

—Querrá referirse, Señora (Tengier nunca le daba su título a las personas tituladas), a esos muchachos pretendidamente seducidos por mí. Esos manebos que reemplazan para mí toda una vida decepcionada —dijo Putricidio brutalmente como si vomitase sobre la magnífica alfombra rutena. Sí,



no necesito esconderme. (Una bruma de potencia lúbrica nubló su rostro; era casi hermoso.)

—¡Basta!

—Y cuando luego él vuelve con las muchachas, yo ya estoy más allá de todo eso y entonces puedo sumirme en mi universo de pura construcción de los sonidos en el que me siento sereno como Walter Pater en persona; fuera de esa repugnante y lúgubre sexualidad, fuera de la casualidad de esos momentos —me encuentro en el reino sin cualidades de la absoluta necesidad dentro de la arbitrariedad! ¿Acaso hay algo más terrible que esa hora entre las dos y las tres de la tarde, cuando uno no puede disimularse nada a sí mismo y el horror metafísico totalmente desnudo taladra como un colmillo las ruinas de las ilusiones cotidianas con ayuda de las cuales tratamos de matar la insensatez de una vida sin fe...? ¡Oh Dios! —escondió su morro entre las manos y permaneció inmóvil. Espantados, los invitados movían la cabeza, pensando: "¿Qué puede ocurrir dentro de esa cabeza colmada de furia y destrucción?"

Sin embargo, entre ellos no había ni uno solo que no le envidiara a Tengier ese mundo inconcebible aunque imaginario y que no proporcionaba ninguna renta, en el cual vivía "de esa manera", tan libremente, como ellos en esa isla de retrasado galimatías pseudo-fascisto-fordiano, fatigante por su propio bienestar. La princesa, perdida en la contemplación de su propia vejez, acariciaba la cabeza de Tengier. De pronto, algo se torció dentro de ella. Había conocido miles de veces unos momentos parecidos y los temía espantosamente.

Genezyp no entendía realmente nada, pero sus entrañas seguían desgarrándose infinitamente. Bebía por primera vez en su vida y dentro de su mente y de todo su cuerpo empezaban a ocurrir cosas extrañas. Sin embargo, todo permanecía como en una pequeña imagen: *interesselose Anschauung* (desinteresada intuición). El instante estaba desligado del pasado y del futuro, sustraído al juicio de los ideales —tumores que le habían sido injertados; se hundía retrocediendo en el infinito, allí donde aún se encontraba otra persona, un joven dios (y ese momento era la princesa) "el arco iris estaba en su cintura, la luna a sus pies" (Micinski, "Izís"). Una alegría infernal de irresponsabilidad: de repente, comprendió las últimas palabras de Tengier: "necesidad en la arbitrariedad"; ¡qué profundidad tenían esas palabras! "Eso soy yo, soy yo" —murmuró alegremente. Se contemplaba a sí mismo como si estuviera del otro lado de la realidad, por encima de un río parecido a la Estigia de un grabado de Doré. Era soberbio con su perfecta belleza y sobre el río flotaban unos deseos terrenales ahogados, como tripas ensangrentadas. (Pero todo eso aún no era como ahora). Había ocurrido. Añoraba su antigua inconsciencia, cuando era ya demasiado tarde para todas las cosas. Sintió una insensata nostalgia por la época realmente irresponsable de la disciplina infantil, con su monolitismo que nunca más habría de volver. Al mismo tiempo, parecía como si la última envoltura de falsedad y de ilusión cayera de su padre (a lo mejor en este momento estaba agonizando después de su ataque) y un brote desnudo e indecente como un espárrago o un tierno bambú surgió del estiércol húmedo y humeante. Ese dios en lejanía era él y aquel estúpido brote también —se había vuelto doble "desde ese momento y para siempre". Nuevamente sintió todo eso en su interior: la extrañeza estaba en él: el mundo, el salón, las señoritas, la vieja disoluta con su sonrisa aguzada por la loca añoranza de la pasada porqueña femenina, de su dominación sobre esos "espantados maliciosos —estúpidos" (nunca llamaba mentalmente de otro modo a los hombres)— todo eso estaba en él. Durante un segundo dudó totalmente acerca de la realidad de toda aquella fantasmagoría. Estaba solo y se sentía voluptuosamente bien.



este triángulo
tiene 3 lados,
6 fábricas,
9 sucursales,
146 depósitos
y 198 productos

Porque es el triángulo de COMPAÑIA QUIMICA. Su símbolo. Presente en todos los mercados del país, él certifica calidad y tecnología de avanzada en una vasta gama de productos para la industria, el campo y el hogar.

Casi un millar y medio de personas trabajan en sus establecimientos que ocupan una superficie cubierta de 11 manzanas aproximadamente. De allí salen cosas de nombres tan complicados como carbometilcelulosa o ftalato de dinonilo u otras aparentemente tan simples y cotidianas como la cera, detergentes o insecticidas.

Todo eso es el fruto de capital y trabajo argentinos y de una larga trayectoria de inversiones y desarrollo. Así es COMPAÑIA QUIMICA, una gran industria nacional. Así es "la empresa del triángulo".



De aquí en adelante, el sonido es verdad.

Usted no se conforma con lo que suele llamarse sonido. Philips tampoco.

Su oído y la Precisión Philips exigen la verdad.

El sonido tal cual es, para gozarlo como totalidad y en cada detalle.

El departamento de especialistas

que la experiencia mundial de Philips creó para lograr la verdadera Alta Fidelidad,

está formado por audiófilos como usted,

que además tienen la formación técnica y los medios necesarios.

Ellos ya disfrutaron del sonido verdad. Ahora le toca a usted.

Hi Fi Philips



Precisión PHILIPS

Este símbolo identifica mundialmente a los equipos que cumplen con el High Fidelity Standard (Norma DIN 45.500)

En la Argentina, sólo Philips lo tiene.



Le invitamos a nuestro Centro de Demostraciones de H.F.I. en el Microcentro P.H.L.P., Córdoba 1351, C.A., de lunes a viernes de 8.30 a 12 y 14 a 18.

Promover el intercambio regional es impulsar el país hacia el futuro

para ello, abrimos en 1972 cinco sucursales:

PASO DE LOS LIBRES - RESISTENCIA

SANTA FE

RAFAELA

CORRAL

DE BUSTOS

en 1973,

ya inauguramos:

SAN NICOLAS

PERGAMINO

VENADO TUERTO

SAN FRANCISCO (Cha.)

ESPERANZA



BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL

Banco Privado Nacional Fundado en 1898

SAN MARTIN 150 - TEL. 33-3051/59 - BUENOS AIRES

CASA MATRIZ: Corrientes - CASA CENTRAL: Rosario - CAPITAL FEDERAL: San Martín 150 - PROVINCIA DE BUENOS AIRES: Pergamino - San Nicolás - PROVINCIA DE CORDOBA: Corral de Bustos - San Francisco - PROVINCIA DE CORRIENTES: Corrientes - Corrientes (Of. H. Yrigoyen) - Curuzú Cuatiá - Goya - Mercedes - Monte Caseros - Paso de los Libres - PROVINCIA DEL CHACO: Resistencia - PROVINCIA DE MISIONES: Posadas - PROVINCIA DE SANTA FE: Bouquet - Cañada Rosquin - Carlos Pellegrini - Carrizales (Est. Clarke) - Casilda - Centeno - Coronda - Esperanza - Las Rosas - Los Cardos - Los Molinos - Maciel - Montes de Oca - Oliveros - Puerto Gaboto - Rafaela - Reconquista - Rosario - Sanford - San Jerónimo Sud - San Jorge - San Martín de las Escobas - Santa Fe - Venado Tuerto

PRO PUBLICIDAD

GUIA DE PANORAMA

NILO VIYELLA es famoso en el mundo. Cubano de nacimiento, estudió en Barcelona: "Me botaron de dos escuelas", recuerda. Asegura que de chico era muy malo. Al pretender cambiarle el modelo de toca a una monja, lo echaron sin más trámite. Se educó en España y Ginebra, pero su cuartel general está instalado en Nueva York. Especialmente invitado a la Argentina por Coty, demostró durante dos semanas —a las mujeres que lo visitaron en Pozzi— toda su sabiduría en materia de maquillaje. "Empecé en salones de belleza como peinador, inmediatamente hice maquillaje y al poco tiempo me incorporé a mí mismo", dice con gracia. En la actualidad es absolutamente independiente y recorre el mundo reclamado por las más hermosas mujeres. Desde su suite del Plaza Hotel, Nilo Viyella —ufano— declara que la belleza consiste en la felicidad y en el amor por los demás. "El ser de adentro para afuera no se puede arreglar. De afuera para adentro sí, y ése es mi trabajo", afirma. Primero transforma a su cliente mentalmente. Cree que cada rostro es una mujer distinta y cada mujer, muchas mujeres. "Son mi desahogo, les doy todo lo que quiero que reciban de mí", confiesa. Sus clientes son algunas de las mujeres más ricas del mundo: Cristina Ford, Jacqueline Onassis, Gloria Vanderbilt, Marisa Berenson. "Soy el más caro, cobro cien dólares por mi atención. Aunque estoy pensando subir los pre-



cios, debido a la devaluación del dólar. Pienso que cobraré en oro", argumenta, divertido.

• **Su técnica** está pensada hasta 1974. Consiste en una nueva forma para los ojos femeninos. Coloca la sombra elegida en el párpado superior, desde el borde mismo del ojo, hacia adentro, llegando hasta la nariz. No usa líneas, tampoco pestañas postizas. Elige tres colores, uno igual al vestido de la cliente, otro más claro y el tercero, marrón. Distribuye el más oscuro cerca de la nariz, en el centro el tono de la ropa, y el claro esfumado hacia las cejas, combinado con el marrón. Viyella recomienda aclarar las cejas y usarlas naturales y muy cepilladas. Ha creado una técnica revolucionaria llamada "lifting cosmético". Consiste en unos "tapes", o suerte de curitas transpa-

rentes que coloca en donde considera que deben ir. "Puede ser cerca de los ojos, en las partes de atrás de las mejillas, o en el cuello. Se atan con una gomita debajo del pelo", explicó a *Panorama*. Este método permite que el rostro quede absolutamente libre de arrugas por el término de unas horas. "Mañana será otro día, vivimos el presente", asegura Viyella.

• **Las mujeres:** "Creo que la mujer argentina está muy bien orientada, es elegante, positiva y tiene mucha personalidad. Aquí me encontré con mujeres muy bellas", afirmó. De su trabajo recuerda anécdotas muy divertidas. Como la vez en que, viajando a Londres para atender a una cliente, su maletín fue a parar a Ginebra: "Solucioné el entuerto con los elementos de mi cliente y le enseñé a usarlos", memoró. Este artesano de la belleza humana no descansa nunca. Maquilla a las modelos que fascinarán desde las tapas del "Vogue", de "Harper's", de "Queen"; también transformó a Cristina González para la tapa de "Claudia" de enero de 1973. Insiste en hablar de las mujeres argentinas y da como ejemplo a Mirtha Legrand: "Es muy bella, tiene frescura, porte y sabe vestirse muy bien. La he visto sólo una vez, pero me impresionó mucho", afirma. El Departamento de Prensa de Coty, capitaneado por Grete Dávila, atendió con gran solicitud a Nilo Viyella. Su último trabajo fue en la ciudad de Córdoba.

ESTAMOS UNIDOS llaman a la calle en que hace pocos días se instaló el taller: "Aquí comparto lo que sé sobre el color y las formas", explica Pérez Celis. La casa fue hasta hace poco como aparece en la foto; en la actualidad está remozada y pintada en vivos colores. Hay varias salas con nombres de personajes famosos: Leopoldo Marechal, Batlle Planas, Xul Solar, Leónidas Gambarets y Fortunato Lacámara, todos ellos muertos. Ubicada en Estados Unidos 329, la casa es muy representativa del barrio de San Telmo. Su puerta tiene dimensiones insólitas: 90 centímetros de ancho por 5 metros de alto. El clima de trabajo es de absoluta libertad. Los alumnos van todos los días, Pérez Celis sólo los martes y jueves: "Controlo lo que hicieron, en tanto que los demás días pinto en mi taller, que sigue estando en la Boca", informa. Entre todos, insisten en afirmar que la casa ha sido tomada por el arte y la amistad. Más de 20 alumnos trabajan en el taller y se los ve discurrir de una sala a otra, trepando o bajando escaleras inesperadas. Arriba, en un enorme cuarto con balcón y terraza, piensa y escribe Fernando Demaría. Para informes, llamar al 27-7150.



1249. Los responsables del estudio ubicado en Arenales 1249 dicen: "Pensamos, como arquitectos, que nuestro estudio no debe ser únicamente el taller de diseño o de elaboración de proyectos, sino también una vivencia que trasunte no sólo una manera de hacer, sino una



TIEMPO DE RUBOR. Con ese nombre presenta Revlon dos nuevos productos de su extensa línea de maquillaje:

• **Face Gleamer:** es un entonador en barra, cuya renovación consiste en el agregado de varios ingredientes a su fórmula que imparten mayor resplandor y transparencia. Todos los colores de moda están reunidos en la actualizada gama que sigue la tendencia europea de dar al maquillaje efectos

más profundos, mediante colores más oscuros e intensos para las mejillas, párpados y labios. El envase es más delgado y elegante, en color bordó; su valor: 30 pesos.

• **Blush-On:** entonador compacto, que recibió el agregado de nuevos tonos para que la mujer tenga oportunidad de colorear sus mejillas con un acabado mate, suave y juvenil. Cuesta 61 pesos.

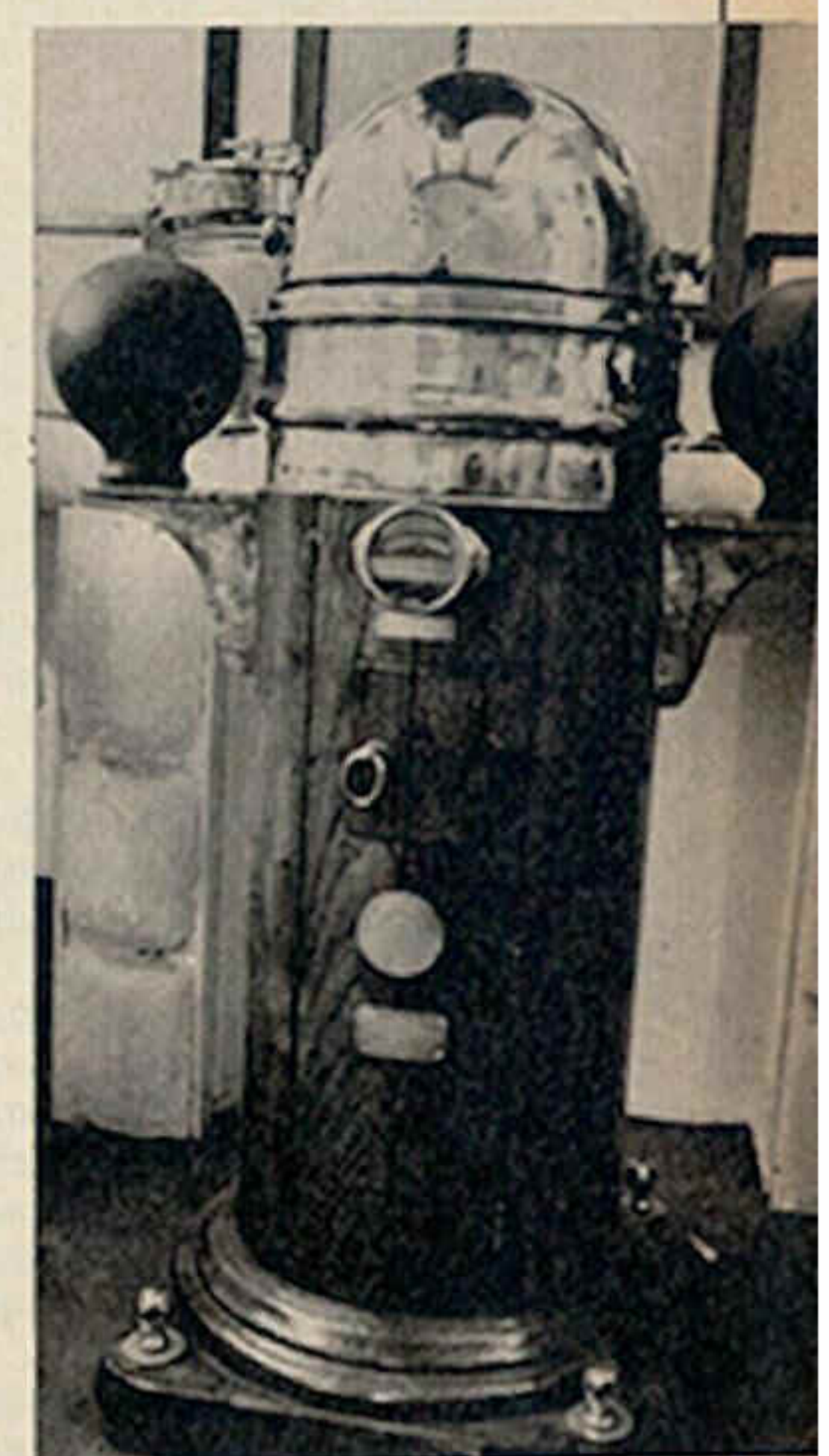
manera de ser". Rodolfo Rodríguez Etcheto, Luis Carena, Luisa Palazzolo y Jorge Campos decidieron ofrecer una primera muestra de lo que hacen ellos y de lo que hacen otros que les gusta a ellos, todo coordinado por Ricardo Ochoa. Además, en un sector del estudio, Niní Rivero —la mayor especialista en arte ingenuo del país— preparó la primera exposición colectiva del género, nunca vista hasta ahora. Figuran, entre otros: Va-

lerio Ledesma, Caruso, Casimiro Domingo, Ana Sokol, Aldo Parodi, Carlota Reyna, José Torrecapico (el pintor de las paredes de la Recoleta), Ofelia Valeiras. "Esta muestra nació de mucha gente distinta que cataliza lo rescatable que nos rodea, ya sea un producto intelectualizado, elaborado y pulido en todo sentido, como así también, por oposición, lo que sale en forma espontánea de las manos de un artesano autodidacto".



SIR ALBERT ofrece, desde Arenales 1836, todo tipo de elementos de navegación transformados en objetos para decorar de interiores. "El material es casi todo inglés, de Liverpool. Hay también de Holanda y Alemania", asegura Alberto Schneidewind que, junto con Ricardo Crámer, es dueño de Sir Albert. "Durante más de 10 años hice transformaciones de lámparas y faroles. Navegué mucho, pero lo que más me gusta es andar en veleros", afirma Alberto. Entre los dos seleccionan las piezas, que son todas originales. Pueden ser telégrafos marinos, compases de navegación, bitácoras, infinidad de faroles de posición, de fondeo, de ancla, de babor, o de estribor. En Sir Albert hay una variedad de lámparas cuyas bases son: brújulas, relojes, cuentanos, giros-compases, teléfonos marinos, manómetros, pitómetros y pastecas. La totalidad de las pantallas están hechas con cartas de navegación originales, detalladas y corregidas por los navegantes. Se pueden elegir desde 400 pesos. Los responsables de Sir Albert se

Actualmente, el equipo está ocupado en la decoración del hall de entrada de un edificio de departamentos: "Colocamos dos telégrafos marinos convertidos en lámparas, que integramos con



ocupan de decoración integral y ambientación náutica. Disponen de ojos de buco, puertas de barcos, plafones marinos, apliques, cuadros y hasta escafandras de buzos originales. En el local existen banderas que pertenecen al código alfabético náutico, es decir desde la A hasta la Z, de acuerdo a sus dimensiones y colores. "Tenemos un teléfono auténtico de submarino del año 30, transformado en lámpara", informa Ricardo.

muebles de estilo inglés". Ofrecen todo tipo de herrajes; cerraduras, manijas y objetos para el interior de los baños. La magia consiste en que pueden transformar un rincón de la casa en una fragata de 1800, que sirva como bar, lugar de desayuno o de estar. En Sir Albert se puede elegir una carta marina desde 80 pesos y llaveros por sólo 10 pesos, con inscripciones originales de acuerdo a la ubicación de la puerta en el barco. ♦

COFFEE-SHOP ideal para todo el que necesita una atención rápida, inauguró hace poco tiempo el Plaza Hotel. El lugar —cerca del grill— es luminoso y está decorado en anaranjado y blanco, las cortinas y los tapizados de algunos de los sillones en género escocés anaranjado y verde musgo. María Antonia Galarza y Mary Bustillo de Malaver son las responsables de la decoración. El coffee-shop comienza a funcionar a las 7.30 como salón para desa-

yuno, hasta las 11.30. Luego, y hasta las 14.30, se puede elegir un breve pero estudiado menú. Los hors d'oeuvres, son los mismos que en el grill. Algunas sopas: vichyssoise (frio o caliente), crema de tomates. Jugos varios, y sandwiches de jamón, queso, roastbeef, pavita y algunas especialidades. Existen varios platos calientes: hamburger, lomo, empanadas, huevos Gramajo y otros. De postre: compotas, helados y tortas. Y diariamente un plato especial.



La mujer argentina y la sexualidad

En la década del 40, los datos proporcionados por el Informe Kinsey acerca del comportamiento sexual del hombre y la mujer norteamericanos sacudieron a una opinión pública todavía teñida de puritanismo. Se trataba de una meticulosa recopilación de informaciones —recogidas a través de miles de entrevistas y relatos orales— que intentó, en su momento, aportar un registro científico similar a los proporcionados en otras áreas por las gigantescas encuestas del Instituto Gallup. Dado el peculiar material de análisis que se había auscultado, los resultados pueden considerarse al mismo tiempo un testimonio veraz y cuestionable: sacan a luz una realidad individual y social conflictiva, pero la transforman en acontecimiento exterior, en mera cuantificación estadística.

Sin embargo —y con sus limitaciones—, el Informe trajo consigo una virtud adicional, al despejar inhibiciones y estimular el enfrentamiento masivo con un objeto de análisis cuya creciente complejidad era cada vez más necesario revelar. Hoy, el tratado de Alfred Kinsey y su equipo resulta casi inocente; ya no sólo los especialistas, sino aun los medios de comunicación, se encargan de promover un bombardeo sistemático —y a menudo adulterante— de información sexual. No es para nada un azar; en algunas de sus obras, el filósofo Herbert Marcuse se ha encargado de de-



mostrar de qué manera la sexualidad opera como un instrumento de manipulación de los hombres.

En la Argentina, las investigaciones se han restringido hasta ahora a la documentación parcial de algunos terapeutas y sociólogos, pero se desconocen recopilaciones sistemáticas. A lo largo de varias semanas, Panorama consultó a médicos, sacerdotes y psicólogos, recogió innumerables testimonios y efectuó una breve encuesta sobre ciertos momentos básicos del desarrollo sexual. La nota refleja una síntesis de ese trabajo, que recoge una primera visión general de un campo delimitado a priori: el de la sexualidad femenina en la clase media porteña.

Es imposible que una mujer viva sin el sexo. Ethel Rojo

Algunas mujeres lo reemplazan con otra cosa. Gogo Rojo

Casi el 90 por ciento de las mujeres consultadas admitió —con mayores o menores reticencias— haber vivido conflictivamente el descubrimiento de su sexualidad. Cuando se trató de ubicar en el tiempo ese momento, casi todas coincidieron también en mencionar la primera menstruación como el recuerdo traumático más próximo. "A los doce años —relató Alicia R., de 34— tuve mi primera menstruación. Por la noche, me sobresaltaron agudos dolores y observé pequeñas heces."

De inmediato, o tal vez después de un rato, desperté a mi madre y, sollozando, le pedí que me explicara lo que estaba ocurriendo. «Deberías haberte dado cuenta antes —me respondió—, y hubieras evitado manchar las sábanas». No me dijo una palabra más. Yo creía haber cometido un pecado, y me sentí acosada por una terrible angustia".

Sin duda, la intensa represión ejercida dentro del núcleo familiar se ha distendido en la última década, pero los prejuicios parecen sobrevivir de un modo subrepticio, ya fuere en el silencio impuesto sobre algunos temas o en las reacciones espontáneas de exceso de pudor o de reiterada evasión. Escasas entrevistadas hicieron mención de sus conflictos infantiles y apenas un puñado señaló, por ejemplo, el shock de la percepción inicial de sus genitales. Ante la necesidad de precisar un instante especialmente intenso, muchas trasladaron la pregunta hacia la evocación de situaciones sublimadamente sexuales: "Recién había cumplido quince años —relató la modelo Eva Kovacs— cuando di mi primer beso. Había formado pareja con un chico de mi edad y nos citamos para un paseo por el barrio. En determinado momento, él me acercó los labios; no me resistí. Luego volví apresuradamente a casa y corrí a mirarme frente al espejo, porque en mi fantasía suponía que mi rostro debía haber cambiado, que ya no era la misma."

LA INICIACION SEXUAL. Aproximadamente un 65 por ciento —entre 100 mujeres de edades y ocupaciones indiscriminadas— admitió haber abandonado su virginidad en la adolescencia. Una encuesta efectuada en 1969 por el ginecólogo y psicoanalista Héctor Segú, en grupos de universitarias cuyas edades oscilaban entre los 18 y los 24 años, dio índices más elevados: apenas un 27 por ciento se mantenía virgen; para 1972, la cifra bajaba al 20 por ciento. En la raleada lista de defensoras de la castidad se inscribe, sin embargo, la vedette Mimí Pons, quien no hace mucho confesó públicamente que había tenido un noviazgo "como el de papá y mamá". Y aclaró: "No es que esté totalmente contra el amor libre, pero yo no lo practiqué y nunca lo practicaré. Me educaron así. Nada de tener un amante. Para la sociedad, una siempre es mejor mirada si se casa pura que si antes tiene aventuras. A mí me gustan las cosas bien. Norma es igual que yo. Ni siquiera tiene novio. Creo que por eso quiero tanto a Oscar. Porque hoy en día ningún hombre aceptaría llevar un noviazgo como el que yo le propuse. Y duró un año y medio".

Para la generalidad de las adolescentes de clase media, en cambio, el tabú, en sus formas visibles, ha desaparecido. "La mayoría —confirmó Segú— mantiene su primera relación sexual hacia los 16 ó 17 años, y lo hace sin que el acontecimiento les provoque un impacto psicológico negativo". La actriz Alicia Bruzzo se solidarizó de manera contundente: "Ninguna mujer pretende ya llegar virgen al matrimonio", expresó. A pesar de haber gozado "de una relación flexible y comprensiva" con su madre, que le concedió el derecho de asumir libremente su propia sexualidad, Bruzzo aceptó que su primera experiencia le proporcionó "un oscuro sentimiento de pecado y angustia".

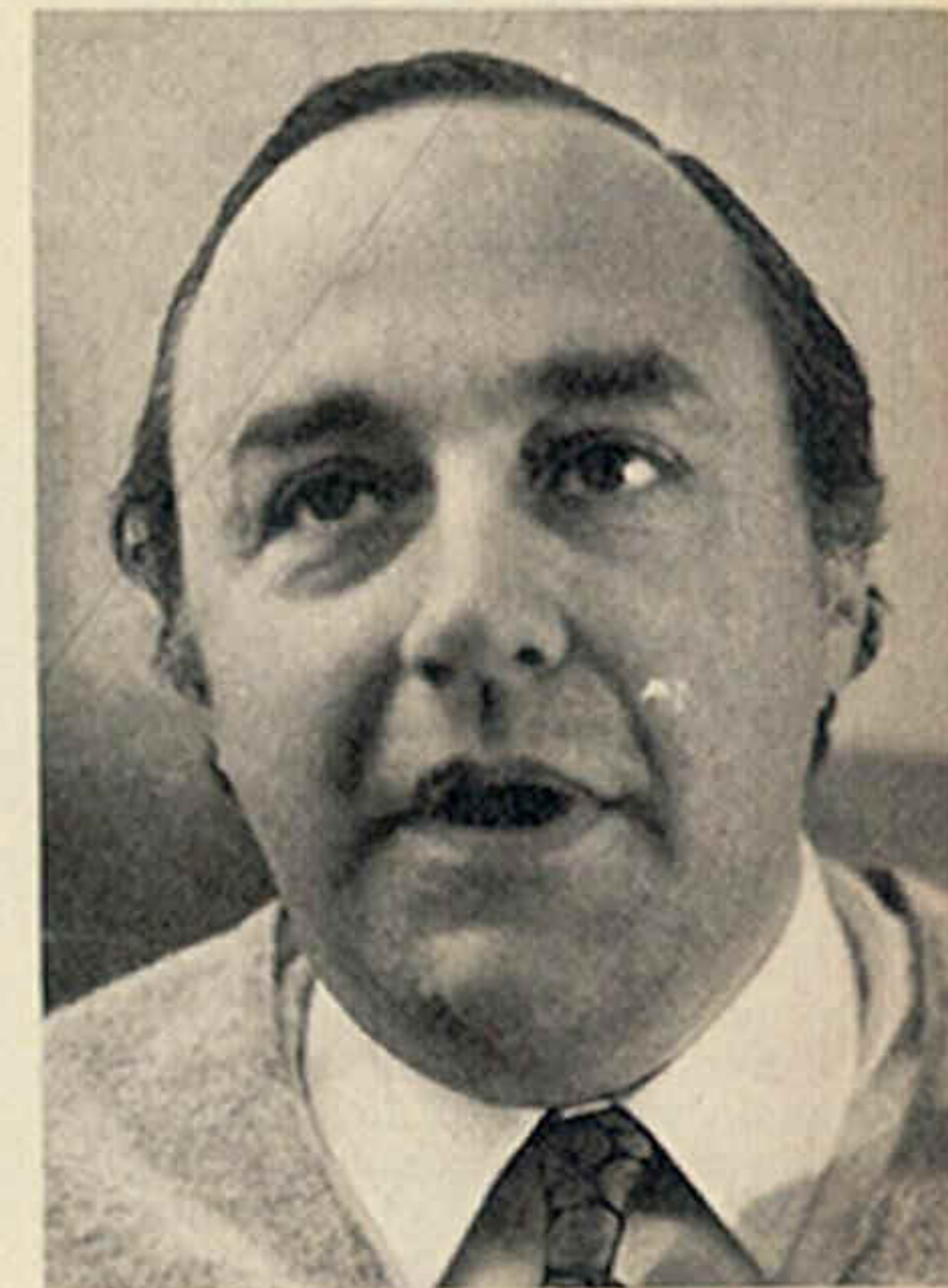
Esta intromisión reprobadora de la sociedad (el super yo freudiano), manifestada a través de sentimientos culpables, sólo desaparece —y no siempre del todo— en los casos en que la madurez del medio familiar o a veces motivos accidentales tienden a facilitar la educación sexual consciente de la joven. "Desde la pubertad, accedí a fuentes culturales que fueron mellando paulatinamente la barrera de los prejuicios. Me instalé en un mundo quizá fuera del mundo, el universo de los intelectuales y los artistas. Esta situación excepcional me llevó a descubrir la sexualidad de un modo natural; desde los quince años mantengo una vida sexual normal, al principio vivida con cierto temor —el temor de la ignorancia— pero sin ninguna clase de culpas", relató la actriz Cipe Lincovsky.

Con todo, la temprana iniciación sexual de la mujer argentina no puede ser considerada, a juicio de algunos

especialistas, como un síntoma de liberación. Mientras la mujer sea para el hombre un objeto de consumo, dicen, ella necesitará usar de su cuerpo como arma de seducción y autovaloración, para conquistar al otro, para someterlo. No se trata de negarse al sexo, pero tampoco de considerarlo aislado del contexto social: la mujer lo utiliza, según esta perspectiva, despojándolo de atributos afectivos. En un terreno más inmediato, el ginecólogo Donald Mathews señaló que, después de haber permanecido fuera del país durante varios años, notó a su regreso un cambio en el "reconocimiento de su propio cuerpo —el de la mujer— y en el de su sexualidad: Las jóvenes enfrentan al médico con mayor libertad, y no hace falta, como antes, examinar a las pacientes vestidas".

LA LIBERTAD. Ni la mujer ni la sexualidad constituyen hechos aislados. "La forma en que una mujer organiza su sexualidad no representa otra cosa que el emergente de una serie de variables que dependen del momento histórico, el lugar geográfico, la clase social, la historia personal. Para hablar de la sexualidad de la mujer argentina hay que tener en cuenta las provincias, los grupos étnicos, las clases. Hay que examinar a una mujer concreta en un lugar determinado", sostuvo la socióloga Raquel Ferrario. Y agregó: "Con el acceso de la mujer al mercado de trabajo, se produjo una división básica entre la mujer que trabaja y la que no trabaja. En esta última, su propio cuerpo pertenece a otros. Sobre ella, los padres ejercerán una represión total; se desvelarán cuidando ese cuerpo y vivirán su sexualidad a través del control de la de la hija".

En el otro extremo, el cuerpo, sujeto a lo largo del día al trabajo compulsivo, tratará neuróticamente de resolver su exigencia de placer a través de una ejercitación sexual —genital— por igual compulsiva, escindida del resto del cuerpo y de su totalidad humana. "Cuando la liberación sexual se da como liberación aislada, la unión



HECTOR SEGU
La iniciación temprana



EVA KOVACS
El primer beso



ETHEL Y GOGO ROJO
Dos vamps con la frescura de las ingenuas

sexual supone la máxima separación", señaló Ferrario. Al margen del contenido positivo o negativo del acto, en una encuesta realizada en mujeres casadas se comprobó que el 60 por ciento había mantenido relaciones sexuales antes del matrimonio y que el 40 por ciento se había abstenido. "De este 40 por ciento —explicó el psicoanalista Segú—, casi todas habían practicado caricias sexuales, coito anal, *fellatio*, *cunnilingus* o masturbación mutua. Algunas concurren a hoteles donde, según ellas, ocurría de todo menos el coito normal". Llamó la atención que el 5 por ciento se había divorciado y sostenía que la relación sexual prematrimonial era importante para el mejor conocimiento de la pareja y que, si tuvieran que pasar por la misma situación, la aceptarían sin discusión.

Algunas mujeres que formaban parte de ese 40 por ciento reconocieron que "no lo habían hecho" porque el novio "no se lo había requerido". Más del 50 por ciento de las que opinaron que no lo veían bien, lo aceptaban si aparecía algún impedimento importante que imposibilitara el matrimonio o lo postergara por largo tiempo. "Del 60 por ciento que mantuvo relaciones sexuales, todas estuvieron de acuerdo en que resultaba importante para conocerse mejor, y en que evitaba la posibilidad de que el novio recurriera a una prostituta para satisfacerse sexualmente, o que se masturbara. Expresaron, además, que una integración sexual reforzaba los vínculos de la pareja y aseguraba un matrimonio con muchas menos dificultades. De las que habían quedado embarazadas, el 75 por ciento lo consideraba un hecho lamentable", precisó Segú.

La escritora Griselda Gambaro planteó una diferenciación entre vida sexual y familia: "Para formar una fa-



ENRIQUE SALERNO

El aumento de la frigidez, la sexualidad madura



CIPE LINCOVSKY

milia se necesita algo más que una pareja que funcione en el aspecto sexual. Se puede estar preparado para una buena experiencia sexual y no para una buena experiencia familiar. Pienso que es completamente absurdo que el deseo de muchas parejas de no formar una familia invalide el derecho de esa misma pareja a mantener una experiencia sexual". Más doméstica, la empresaria Mónica Robertie, directora general de la firma A Los Mandarines, afirmó que "si una chica se entrega a un muchacho pensando que será para toda la vida, con pureza de sentimiento, y las circunstancias hacen que, lamentablemente, no sea el definitivo, importa que ella misma tenga la seguridad de que lo hizo por amor y no sólo por deseo carnal. Y no se le puede reprochar nada".

EL PLACER. De acuerdo a las respuestas del centenar de mujeres interrogadas, alrededor de la mitad de ese total mantiene periódicas relaciones sexuales placenteras. El 50 por ciento restante sólo obtiene placer ocasionalmente y, en un alto porcentaje —más del 40 por ciento— "tolera" la sexualidad con prescindencia. Si se tiene en cuenta que la edad de las mujeres consultadas no sobrepasa en ningún caso los 40 años, se dispondrá de un índice de la vigencia de pautas represivas e inhibiciones profundas. Para algunos, se trata solamente de un fenómeno social que empieza a conocerse, ya que "lo que se obtiene ahora son confidencias más cercanas a la verdad, dada la mayor conciencia que la mujer ha adquirido del placer".

De acuerdo a la microestadística llevada por Segú, un 60 por ciento de las mujeres sufriría de frigidez por distintas causas: desviación de la libido, fijación en el propio cuerpo cul-

pa, no aceptación del papel femenino, o bien por la presión de los valores sociales o la ortodoxia religiosa. Para el sexólogo Enrique Salerno, quien identifica *orgasmo pleno* con *orgasmo vaginal*, "un noventa por ciento de las mujeres son frías"; Salerno se atuvo a la definición de Fenichel: "Hay mujeres que ocasionalmente no alcanzan un orgasmo vaginal completo, y otras que nunca logran tal orgasmo, pero sienten la excitación y pueden lograr un orgasmo en el clitoris. Hay mujeres que pueden ser excitadas, pero que nunca alcanzan un verdadero clímax, y otras que ocasionalmente no pueden ser de ningún modo excitadas. Por último, están los casos de frigidez total, en los que la erogeneidad genital se halla enteramente bloqueada. En estos casos, «el no sentir nada» expresa la idea siguiente: «no quiero tener nada que ver con ello», que es un caso especial del tipo general de defensa consistente en un extrañamiento del propio cuerpo".

La frigidez sexual relativa muestra matices muy variables. "La descubrimos —afirmó Salerno— en la deficiencia sexual que aqueja a un elevado porcentaje de mujeres, muchas de las cuales son consideradas, y hasta ellas mismas así lo creen, como que sus respuestas eróticas se realizan dentro de términos normales. Es que, en realidad, no existe al respecto una apreciación ni medida comparativa que les permita reconocer, en sí mismas, el valor de la satisfacción lograda. En tal caso, es el médico quien debe diagnosticar y reconocer las fallas cualitativas y cuantitativas del acto sexual". Salerno sostuvo, además, que existe una creciente tendencia hacia la virilización de la mujer —el "feminicidio"— con el consiguiente aumento de inapetencia, orgásmica y alteraciones



GRISELDA GAMBARO

Reivindicación de la familia



A solas,
con 220 volts
de potencia en línea,
el enchufe del living
despertó el interés de
su hijo.
Protéjalo con
ELETTROSTOP

En ese instante, su mujer entró al living. Quizás una feliz casualidad. Si no, quién hubiera sido el responsable? No sólo la inocente irresponsabilidad de sus hijos puede ser fatal. A veces tocamos algo que nos da una descarga, cambiando una lamparita, abriendo la heladera, planchando. Otras veces se producen cortocircuitos o sobrecargas. Y siempre Elettrostop nos protege la vida cortando la corriente automáticamente en menos de 30 milésimos de segundo. Mucho más rápido que la más veloz reacción humana. Elettrostop es el éxito de la tecnología italo-alemana y está respaldado por DAWOL. Usted mismo lo puede colocar y no necesita service. Algunos piensan que Elettrostop es caro. Su precio: mucho menos costoso que cualquier accidente.

FICHA TECNICA

Tiempo de accionamiento por el sistema diferencial: menos de 30 milésimos de segundo. No necesita regulación por parte del usuario. No requiere service ni mantenimiento. No posee elementos deteriorables. Garantía total de funcionamiento. Unidad sellada. Dimensiones: 18 cm. x 12 cm. x 11 cm. Dos modelos: sobresalido y de empotrar. Reemplaza al tablero de fusibles. Tensión de funcionamiento: 125V a 380V a 50 Hz monofásico y trifásico. Intensidad nominal: 10-16-20-25-32-40 y 63 Amp. Seguridad diferencial: menos de 30 milliamperes.



ELETTROSTOP
Protector eléctrico
automático

Disyuntor Diferencial.

DAWOL

La empresa argentina de mayor experiencia en protección diferencial.

secundarias: "Es frecuente que la madre joven no pueda amamantar a su hijo por atrofia de las mamas, y más frecuente todavía que se altere el ciclo menstrual. Inclusive las píldoras anti-conceptivas estimulan la frigidez, al anular la femineidad biológica".

Menos exigente, el ginecólogo Mathews señaló que "se ha creado una obsesión respecto del orgasmo, lo que genera una ansiedad incontrolable. Hay mujeres que tienen niveles de placer muy satisfactorios, sin que se los pueda definir como tal. Lo importante es que se disfrute de la relación sexual, y que el sentimiento de placer se prolongue luego". Esta idea se vincula con la revisión que algunos psicoanalistas hacen del concepto ortodoxo, freudiano, de la sexualidad adulta, justificando entonces múltiples formas de gratificación, no necesariamente genitales.

Para Alicia Bruzzo, "hacer el amor es un acto de seres humanos, y si la mujer argentina no vive habitualmente su sexualidad de un modo placentero, es porque la afectividad suele no integrarse. Sexo y afectos permanecen divididos". Su colega Mabel Manzotti, en cambio, se presenta como un modelo de salud: "A partir del momento en que comencé a psicoanalizarme, superé gradualmente mis represiones sexuales, y hoy me siento sin ataduras. Puedo comprender y aceptar la homosexualidad, el lesbianismo. A una radio la enchufan y funciona. Yo actúo espontáneamente, de la misma manera".

REPRESION Y EDUCACION. El fenómeno de desrepresión sexual observado en la última década tiende ahora a ser reinterpretado, en parte, como una "maniobra social" para controlar potencialidades que, ejercidas libremente, pudieran cuestionar el statu

quo. "Se permite una mayor liberalidad sexual, aun excluyendo el sentimiento amoroso, porque quienes se mantienen ocupados en hacer mecánicamente el amor, carecen de tiempo para cambiar el mundo", simplificó el inglés H. Memfies. Desde todos los sectores, entretanto, se enjuicia el mantenimiento de mecanismos represivos "propios de la condición de sometida que la mujer ha padecido a lo largo de la historia: Para la Iglesia —señaló una representante de la Unión Feminista Argentina—, pureza era sinónimo de frigidez. Y la mujer argentina se halla oprimida por la influencia de la cultura latina y la iglesia española. Para lograr su auténtica liberación, debe reflexionar y tomar conciencia de los cambios que esta revolución produce en todo su modelo de mujer". Y agregó: "El movimiento feminista existe porque existe el machismo".

El sacerdote jesuita Enrique Fabbri sintetizó la posición del catolicismo "progresista": "La joven Iglesia vive la sexualidad sin preocupación. Le interesan otros problemas sociales y en otra dimensión. La generación próxima tendrá una disciplina personalista, al imponer por sí misma el comportamiento sexual. La humanidad debe ofrecer las condiciones para que la unión del varón y la mujer sea personalizante. Es difícil hablar de la mujer argentina, ya que las pautas culturales difieren de acuerdo a la edad o la ubicación social. Predomina el comportamiento machista; muchos hombres son opresores y muchas mujeres se prestan a ese juego y aceptan las pautas del opresor. La pareja se proyecta en una relación genital y no sexual; lo sexual implica apertura, diálogo, educación para que el vínculo sea de corresponsabilidad y para que se descubra la importancia del amor



DONALD MATHEWS
El mito del orgasmo

y se considere conveniente hacerlo de manera institucionalizada".

Finalmente, la psicoanalista Raquel Soifer intentó una consideración de tipo social: "En las clases altas, la mujer se convirtió en bien de consumo, y los casos de esterilidad y frigidez son apabullantes. La mujer de clase alta es la *Belle de Jour* de Buñuel, la esclava de los hombres, la sometida. En la clase popular la sexualidad siempre fue libre, pero sujeta a la presión cultural e ideológica de las clases dominantes. Se echa a la mucama embarazada, la obrera es una *atorranta*. Las mujeres que no pertenecen a la clase alta ni a la baja, tratan de llevar adelante el ideal *matrimonio-hijos*. Las parejas poseen libertad sexual, tienden a elegirse por amor aunque la sociedad no apoye la llegada a esa meta. Se apoyan las relaciones prematrimoniales, pero se considera un disparate que una chica de 17 años se quiera casar. Durante el año pasado se publicitaron casamientos de adolescentes como hechos ridículos, hasta monstruosos".

Y finalizó Soifer: "A nivel sexual no se tolera más la opresión, que todavía se manifiesta en actitudes represivas extremas. A las presas políticas que atendí como profesional se las había torturado preferentemente en los órganos genitales, se las había golpeado durante el embarazo y pasaron sus partos esposadas a la camilla y frente a dos soldados con metralleta. No recibieron la alimentación adecuada y se las separó de sus hijos recién nacidos. Sin embargo, esas mujeres de alrededor de veinte años, tuvieron sus hijos en partos normales y dispusieron de leche abundante para alimentarlos durante meses, como muy pocas lo consiguen hoy en día". ♦

(Informe de Ana Ezcurra)

Copyright Panorama 1973

PANORAMA, AGOSTO 2, 1973



ALICIA BRUZZO
Que el amor no se separe del placer



EL HIMNO DE LA TIERRA, LA MADRE SOMBRA. SABIO DE AMOR SE ENTREGA EL VINO.

La antigua verdad del suelo sube
por la viña hacia el aire caliente.
Las uvas comprenden
de pronto su desnudez al sol.
Y se dan en zumo, enloquecidas.
En el vino grande,
Nace del tiempo
una íntima luz apasionada.

Llega el vino y todo vuelve a ser.
La entrega transparente.
La solemne plenitud.
La piel enamorada.
En el vino grande,
Nace del tiempo
una íntima luz apasionada.

eminencia
GRAN VINO DE GARGANTINI
PINOT BLANCO - PINOT GRIS - CABERNET

Bodegas y Viñedos Gargantini S.A.I.C. - Avda. San Martín 3379 - Tel. 58.0061/63 - Bs. As.

**Por su cuna y crianza,
TRES PLUMAS
es bebida realmente noble.**

Nace en una planta modelo
de envergadura mundial, proyectada
exclusivamente para la realización
integral de bebidas
de óptima calidad
(coñac, whisky,
vodka y licores
selectos).



Allí se destila, investiga,
añeja, controla y fracciona la Línea
TRES PLUMAS.

Enriquecido
por paciente reposo
en cubas de roble y por
75 años de añejar
nobleza,
TRES PLUMAS es el orgullo
de quienes resguardan
su invariable sabor original.

TRES PLUMAS
se bebe solo, como trago largo
o acompañando el café.



Así, TRES PLUMAS
asegura su permanente liderazgo
en el mercado y —por qué no?—
consolida el prestigio
de un nombre: Dellepiane.

**Con 75 años
de añejar nobleza,
Dellepiane
garantiza la calidad
TRES PLUMAS.
El delicado bouquet.**

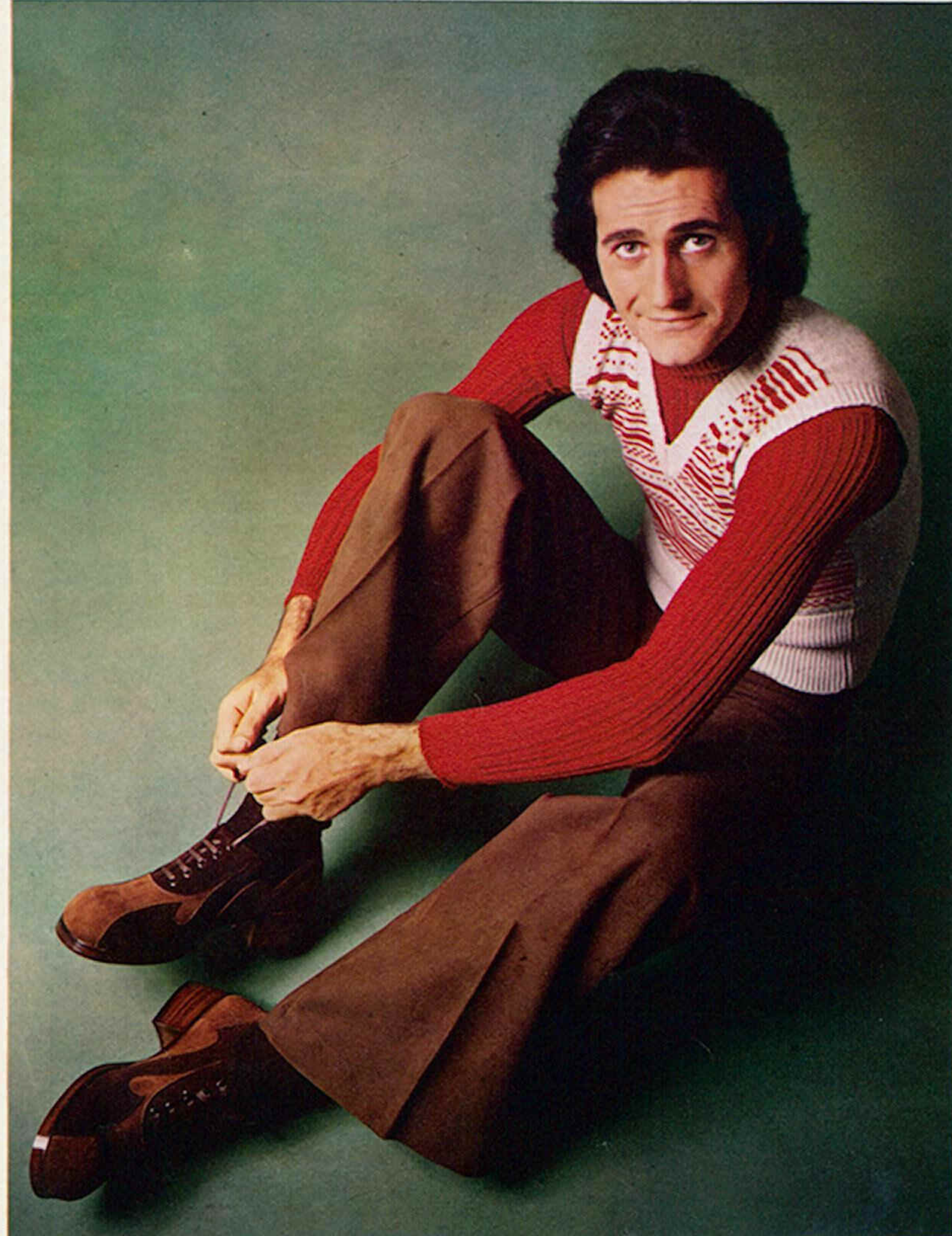


Industria Argentina



Con coñac, ginebra y licores TRES PLUMAS, Dellepiane cumple con su beber.

Grimoldi



Este es uno de los modelos de Grimoldi que se usará este año en Europa.

La capacidad de producción de Grimoldi le permite, además de abastecer todas las necesidades del país, exportar su calidad y artesanía a Francia, Inglaterra, Italia y EE. UU.

L. S. GONZALEZ Y A. S. SERRA

Publicidad Popular Argentina

BUONI AFFARI, SIGNORE !



Agrandamos el país... simplemente!

PREFINANCIACION PARA EXPORTACIONES TRADICIONALES

Agilizando los trámites en nuestro país y allí donde se comercie la mercadería exportada. Consiguiendo con mayor rapidez la documentación necesaria. Haciéndole conocer las disposiciones y normas del Banco Central. Promocionando sus productos en el exterior y presentándole amigos en todo el mundo para que usted y ellos hagan buenos negocios. El Banco del "Che Pibe" lo ubicará en Italia, Madrid, México, El Cairo, Honolulu o donde considere que es más beneficioso para sus intereses. Lo esperamos para que tenga una charla con nuestros funcionarios del Departamento Exterior, quienes le harán conocer un plan de prefinanciación exclusivo para usted.

Comerciar con el exterior es agrandar el país.



Banco Popular Argentino

FUNDADO EN 1887

Dpto. Exterior: Casa Central Florida y Cangallo Tel. 33-6075/34-7537 y 24 Sucursales



LOGOTIPO DE BEARDSLEY
Reunidas para colaborar

FESTEJOS

Mujeres periodistas, un año después

"Nuestro Club está destinado a reunir a todas las mujeres que ejercen el periodismo gráfico, oral y televisivo en el país. La intención es promover el conocimiento y la cooperación recíprocos, y facilitar la tarea común", informa Monona Brascó, secretaria general del Club Mujeres de Prensa. Hace un año, un pequeño grupo de mujeres periodistas decidió unirse con el propósito de establecer contacto con todas sus colegas que cumplen tareas en distintos medios informativos. "Proponemos la unión, sin discriminaciones de ninguna índole. Pueden formar parte del Club, con carácter de socias activas, todas las mujeres que ejerzan directa y habitualmente el periodismo", asegura la secretaria general, que es, al mismo tiempo, responsable de la idea. Las reuniones se efectúan el segundo martes de cada mes en diferentes lugares, cedidos por firmas que colaboran así con el Club.

El primer aniversario se festejó la semana última en los salones de M. Chandon Argentina; en el transcurso de la reunión, se entregaron distinciones a las empresas que apoyan a la institución. El Consejo del Club de Mujeres de Prensa planificó una serie de quince charlas y cursillos de formación y perfeccionamiento periodístico. Algunos de sus temas son específicamente profesionales y otros de información e interés general. Se pueden escuchar desde el sábado 28 a las 10, en C.A.Y.C. (Centro de Artes y Comunicación), Viamonte 452, y son desarrollados por especialistas en las diversas áreas.

"Nos han ofrecido subvenciones y colaboraciones de toda índole; estamos muy contentas por el trabajo que realizamos. Es una de las maneras que tenemos las mujeres periodistas de mostrar nuestra capacidad", afirma Monona Brascó. ♦

MODAS

La calle impone su uniforme

Al reflejar un nuevo interés por el ejercicio físico y la ropa casual, los norteamericanos conscientes de la moda han empezado a usar, para andar por la ciudad, el holgado buzo para transpirar, con cierre relámpago, que fue durante mucho tiempo el uniforme de rigor en el gimnasio, en la práctica de "footing" y aún en las canchas de tenis. Pero en la actualidad, el equipo de transpiración proletario ha logrado un chic propio.

En Nueva York, tiendas tradicionales especializadas en la venta de ropa sport, reaccionaron ante esta nueva moda de calle, fabricando buzos más delicados en distintas tonalidades; llevan chaquetas a rayas y cierre relámpago, al estilo Courrèges.

La tienda White Stags, cuyas ventas de equipos de treinta dólares se incrementaron a más del doble el año pasado, ha lanzado al mercado esta temporada seis nuevos modelos. "Se trata de una moda del sábado a la mañana. No es elegante, es simplemente cómoda", aseguró Polly Mellen, directora de la revista *Vogue*. Mientras tanto, el diseñador Ralph Lauren —de la tienda Polo—, ofrece buzos de algodón para hombres y mujeres, con dos pantalones. Uno largo y otro corto.

Pero el que sin ninguna duda ha creado el último grito en materia de buzos para transpirar, ha sido el famoso modista francés Yves Saint-Laurent. Los equipos franceses se usan para la noche y están realizados en crêpe o terciopelo. La temporada pasada, Saint-Laurent hizo desfilar a sus modelos enfundadas en buzos que costaban 210 dólares; lucían, además, joyas de oro y sandalias. No obstante, se vendieron como el pan. Sin embargo, a juicio de Y.S.L., el estilo padece de ciertos límites: "Exige chicas altas y flacas", dice. ♦

Copyright Newsweek y Panorama, 1973



BUZOS DE SAINT - LAURENT
Un uniforme chic, pero caro



EJEMPLO DE CROMOGRAFIA
Precordillera, de Luis Seoane

REPRODUCCIONES

La hora del vinílico

La afición por el mural —esa especie de *blow-up* de la pintura— jamás decayó del todo en la preferencia del público, aun cuando su realización fue haciéndose con el tiempo más difícil y aislada. ¿Cómo hacer, en efecto, para que un artista de talento venga a casa y pinte la pared del living? En principio, muchos de los grandes están muertos y de los que viven no existen, prácticamente, quienes lo hagan al solo pedido del solicitante. El publicitario Amílcar García Torres y sus socios, Eduardo Manteola y Pedro Luis Marinone, acaban de encontrar un medio apropiado para zanjear tales dificultades: con temas de los mejores pintores argentinos, imprimen murales con tintas vinílicas sobre cuatro bandas de papel, empleando valores cromáticos inalterables y de calidad suficiente para que sus superficies puedan lavarse sin que ocurra un desastre.

"La idea —comentó el lunes último García Torres— creo que me viene de la niñez. Mi padre era un gran coleccionista y nuestra casa parecía una pinacoteca, de modo que pude frecuentar las mejores pinturas desde muy chico. Pero este nuevo sistema, al que llamamos cromografía —hasta ahora inédito en el mundo—, empezó a preocuparme desde hace unos diez años, cuando yo me preguntaba cómo podría hacerse para llevar las grandes pinturas al hogar, a los hospitales y oficinas. Un día nos entrevistamos con Vicente Forte, le propusimos nuestra idea y en dos semanas completó una obra para que experimentáramos con ella. Fue un éxito y así seguimos adelante". Todas las cromografías —las hay de Forte, Seoane, Butler, Castagnino— llevan la firma autógrafa del autor. Los paneles tienen precios populares y se producen 200 ejemplares por cada edición. ♦

MANIAS

Las torres de la codicia

Desde el aire, la enorme fealdad del discutido World Trade Center (Centro Mundial de Comercio) de Nueva York, aparece en todo su raro esplendor. Sobrevolando el río Hudson desde Nueva Jersey, las dos torres del Centro —amalgama de aluminio, acero y vidrio— refugian al sol como un par de teas gigantescas, aplastando al bajo Manhattan. Las torres gemelas, origen de un centenar de disputas enconadas, son más altas que el hasta hace poco imbatible Empire State Building, ya que sobrepasan los 430 metros, de manera que a su lado los tradicionales rascacielos de 60 ó 70 pisos parecen ahora estructuras pigmeas. Con todo, las torres están todavía sin terminar y su acabado total se calcula para dentro de un par de años, aproximadamente. Entonces podrán albergar unos 2 millones y medio de metros cuadrados de oficinas, y recibir por día cerca de 150 mil personas.

Las torres se asemejan a un organismo humano, tanto desde un punto de vista práctico como metafórico: controladas en su parte central por un cerebro electrónico, se regulan a sí mismas a cada minuto del día, adecuándose de manera automática a la temperatura exterior. Desde ya, gastan más energía eléctrica, por ejemplo, que toda la que necesita la vecina ciudad de Stamford. El mes pasado, el Centro cumplió un record de capacidad habitacional, ya que trabajaron en él 10 mil personas, ocupándose en esas tareas el 80 por ciento del espacio destinado a las oficinas.

Algunos defensores del WTC consideran que este complejo constituye el símbolo de una nueva y automatizada era de rascacielos, así como el eclipse de la anterior generación de construcciones altas, simbolizadas por el Empire. La epidemia de superaltura se ha difundido ya por las mayores ciudades de la Unión.

RENTABILIDAD. Un cierto número de estas pretensiones no carecen de fundamento; a diferencia del Seagram Building, el WTC —obra del arquitecto Minoru Yamasaki— no constituye una verdadera obra de arte, sino más bien una maravilla de la ingeniería moderna. De hecho, está construido de acuerdo con principios y con materiales no accesibles a la generación del Empire State; las sólidas torres se apoyan en sus propias paredes, a semejanza de una cavidad hueca. Esta innovación libera la superficie de la implantación de columnas, dejando el espacio libre y agregándole rentabilidad. El interior de las torres es, de lejos, su rasgo más agradable: las paredes, recubiertas por una aleación de aluminio, son tan resistentes que la oscilación máxima del edificio es de apenas 30 centímetros a un viento más alta.

La próxima generación de edificios altos seguramente irá más arriba, y es de esperar que aprovechará la experiencia de los errores cometidos por los períodos presentes y pasados, cosa que no pudo hacer el WTC. Se trata de un centro con una sola finalidad, tenazmente dedicado a oficinas y nada más, lo que significa un riesgo económico y un fracaso de función social, así como de capacidad imaginativa, a diferencia del Centro John Hancock, diseñado para múltiples usos: vivienda, oficinas, recreación. En una época en que el espacio para oficinas es un narcótico en el mercado, el Centro de Comercio Mundial permanece vivo económicamente sólo porque se trata de una criatura pública

de la Port Authority —sus accionistas principales— pagando impuestos menores que los de la industria privada y tasando su espacio a un precio menor que el de sus competidores y vecinos. Aun así, especuló demasiado con un solo uso, en medio de una economía tímida y cambiante.

Por otro lado, el Centro de Comercio Mundial constituye un fracaso estético, una clásica tentativa de comprometer demasiados tópicos e ideologías simultáneamente, avinagrado el todo con un peculiar toque de ostentación. Yamasaki se ha esforzado por asociar el capitalismo y la religión, en su tentativa de humanizar la vastedad de su estructura. ♦

Copyright Newsweek y Panorama, 1973

Sudamericana Novedades de Agosto

ABELARDO ARIAS

DE TALES CUALES

El tema del petróleo en la Argentina y en América Latina visto desde la generación joven, sus ideales y sus anhelos de cambios auténticos.
256 páginas. Colección El Espejo. \$ 25.-

JUAN CARLOS MARTELLI

LOS TIGRES DE LA MEMORIA

Novela ganadora del certamen "América Latina", organizado por la Editorial Sudamericana y el diario "La Opinión". "Un escritor que desde las primeras páginas crea un clima denso y obsesivo" (Julio Cortázar).
144 páginas. Colección El Espejo. \$ 16.-

ERIK H. ERIKSON

LA VERDAD DE GANDHI

Un enfoque sorprendentemente nuevo, desde la perspectiva psicoanalítica, Erikson ilumina aspectos de la acción gandhiana hasta hoy insospechados en Occidente.
560 páginas. \$ 80.-

W. P. FRIEDERICH Y OTROS

HISTORIA DE LA LITERATURA ALEMANA

Un panorama de la literatura alemana que se extiende desde el siglo IX hasta el XX. La profusión de datos y la hondura de los estudios hacen de esta obra un texto imprescindible.
328 páginas. \$ 44.-

REVISTA ESTUDIOS INTERNACIONALES Nº 21

Sumario: Felipe Herrera: La tarea inconclusa: América Latina integrada. Carlos Delgado: Sobre algunos problemas de la participación en la revolución peruana.

Leontin Constantinesco: Las relaciones Estados Unidos-Comunidad Económica Europea en la perspectiva de la rueda Nixon.
John Fogarty: Australia y el problema de las inversiones extranjeras.
Carlos Juan Moneta: Argentina y Australia: esquemas para la cooperación.
Index General Analítico de los números 1-20 (1967-1972).
NUMERO SUELTO: \$ 15.-

INTAL

Eric Wyndham-White y otros

LA INTEGRACION LATINOAMERICANA EN UNA ETAPA DE DECISIONES

206 páginas. \$ 27.-

Editorial

Francisco de Aguirre

JAIME EYZAGUIRRE

LA LOGIA LAUTARINA

Se estudian y analizan los procesos que componían la antigua logia, las ideas y fines que perseguía, además de otros hechos de la emancipación americana.
\$ 30.-

Reimpresiones

DALE CARNEGIE

COMO GANAR AMIGOS
Cosmos. 5ª ed. \$ 16.-

DALE CARNEGIE

COMO GANAR AMIGOS
Piragua. 15ª ed. \$ 12.-

DALE CARNEGIE

COMO HABLAR BIEN EN PUBLICO
Cosmos. 30ª ed. \$ 19.-

MARTA LYNCH

LA SEÑORA ORDÓÑEZ
2ª ed. \$ 22.-

JULIO CORTAZAR

TODOS LOS FUEGOS EL FUEGO
14ª ed. \$ 13.-

ROGER PEYREFITTE

LAS EMBAJADAS
9ª ed. \$ 20.-

ROGER PEYREFITTE

EL FIN DE LAS EMBAJADAS
6ª ed. \$ 22.-

SILVINA BULLRICH

BODAS DE CRISTAL
6ª ed. \$ 18.-

SIMONE DE BEAUVOIR

LA MUJER ROTA
11ª ed. \$ 16.-

ALBERT CAMUS

LA PESTE
Indice. 6ª ed. \$ 12.-

ERNESTO SABATO

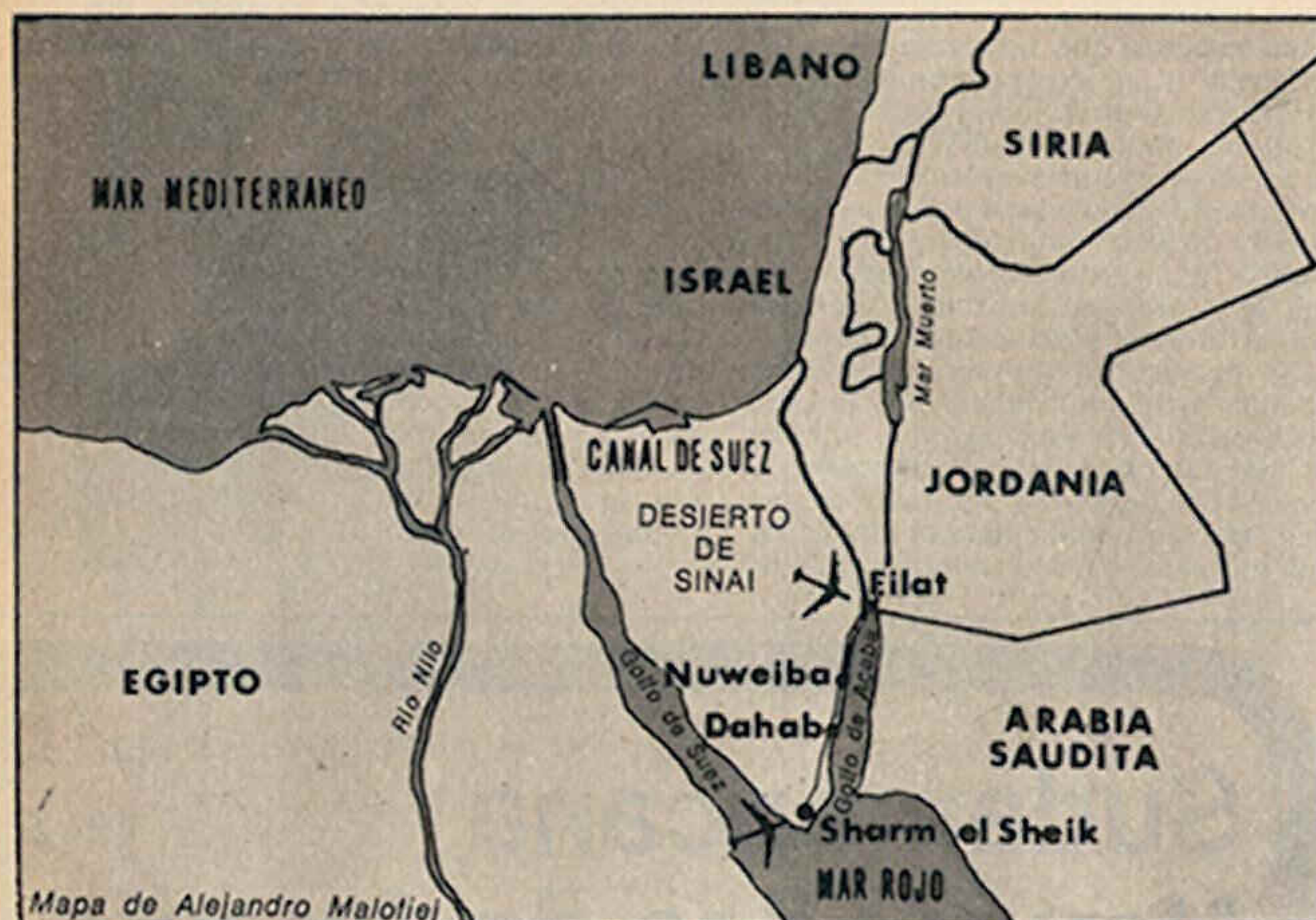
UNO Y EL UNIVERSO
Indice. 4ª ed. \$ 7.-

LIN YUTANG

LA IMPORTANCIA DE VIVIR
Piragua. 9ª ed. \$ 16.-

Editorial Sudamericana

Humberto 19 445 - Buenos Aires



TURISMO

Israel: La Riviera del Sinaí

Para los israelíes bíblicos, la península de Sinaí constituía un desierto prohibido al que había que atravesar necesariamente camino de la Tierra Prometida. Para el actual ejército israelí, se convirtió en dos oportunidades en un polvoriento —y sangriento— campo de batalla, en su acometida hacia el Canal de Suez. Ocupado en su totalidad por la expansión de Israel a partir de la guerra de los Seis Días, en el año 1967, algunas partes de la región son consideradas ahora bajo una luz nueva. Se trata de una vasta zona desértica a la que es posible, sin embargo, transformar en un lugar de esparcimiento para turistas. Hace pocos días, un redactor del semanario norteamericano Newsweek, viajó a la costa de Sinaí, a lo largo del golfo de Aqaba.

Ese viaje sobre la autopista que bordea la costa —unos 200 kilómetros— y que une el puerto de Eilat con el estratégico Sharm el Sheikh, cerca de la extremidad sur de Sinaí, es de unas tres horas de duración. Sin embargo, la prístina belleza de la zona hace del trayecto un inolvidable paseo. A un costado de la ruta, las anchisimas playas son bañadas por las aguas del golfo, aguas, por otra parte, de un incomparable azul profundo. En el continente, precisamente encima de la orilla, una sinuosa cadena de montañas de granito marrón oscuro se recorta con nitidez sobre el cielo claro; vista desde la playa, esta sierra perfecta da la idea de un perfilado telón que enmarca el paisaje. Y a pesar de que Egipto aún posee el título legal, los israelíes se han abocado a la tarea de desarrollar esta franja de terreno vir-

gen para convertirla en un futuro balneario, una suerte de Riviera del Sinaí.

El turismo representa para Israel su mayor fuente de ingreso de divisas extranjeras (unos doscientos diez millones de dólares, el año pasado), y el objetivo que subyace en esta Riviera del Sinaí es el de atraer una clase diferente de turistas. "Hasta ahora —aclara Yehuda Shaari, diputado del Ministerio de Turismo de Israel—, la mayoría de los extranjeros que llegaron a Israel lo hicieron de acuerdo a las pautas de un viaje sentimental: una visita a Tierra Santa. Pero ahora queremos ofrecer a aquellos que no sean judíos, religiosos o peregrinos, algo completamente diferente. Podría designarse como turismo de desierto para aquellos individuos que hayan visto todo lo que hay que ver en Roma o París".

SOL PARA ESCANDINAVOS. Sin embargo, el sur del Sinaí no tiene aún la posibilidad de atraer a los turistas de lujo del jet-set. En efecto, allí escasean los bares para sentarse al atardecer, las boutiques y, una vez fuera de Eilat, las comodidades tienden a ser algo espartanas. Las "aldeas de vacaciones" que han surgido cerca de poblaciones beduinas, tales como Nuweiba y Dahab, son generalmente cattervas de bungalows indescriptibles, y a veces meros acoplados y carpas. Comodidades poco habituales son las que ofrece el Hotel Sharm, cuyo edificio está adornado con varias filas de alegres cúpulas geodésicas, cada una de ellas equipada con dos camas, ducha y un poderoso equipo de aire acondicionado. Gran parte del agua fresca de la región es provista mediante plantas de desalinización y, a una cierta distancia del poblado, conseguir un refresco que apague la sed puede llegar a ser el motivo de una reyerta.

Pero si la Riviera del Sinaí aún de-

ja mucho que desear en cuanto a encanto propio y esparcimientos, estas carencias son reemplazadas por escenarios naturales y un sol brillante. Las aguas cristalinas del golfo, por ejemplo, constituyen un paraíso para la práctica del *scuba-diver* —la caza submarina— salvo en una zona denominada Shark Point —Punta del Tiburón— nombre muy adecuado. "Para algunos, sin embargo, el lujo es un factor secundario" —sugirió, esperanzado un funcionario del turismo de Jerusalén—. "Los escandinavos, para citar un ejemplo, no se preocupan tanto por alojarse en hoteles de lujo. Todo lo que buscan es sol y arena". Anticipándose con optimismo a aquel día en que, eventualmente, millones de turistas originarios de los climas destemplados de Europa viajen anualmente a la nueva Riviera, los israelíes recientemente construyeron un nuevo aeropuerto en Sharm el Sheikh, con pistas adecuadas para los jumbo-jets.

Un síntoma sutil del "florecimiento israelí" al sur del Sinaí, es el reemplazo gradual de los nombres árabes por denominaciones hebreas. Es así como Nuweiba es también conocido como Neviot, mientras que Dahab se convirtió en Di-Zahav. Aun la denominación Sharm el Sheikh ha sido sustituida por la hebrea de Ophira. "Qué hermoso mapa tenemos ahora —comenta en broma un israelí— La península del Sinaí se parece de hecho a un corazón gigantesco". Luego se pregunta, y quizá sin tono de burla: "Y sería una vergüenza quebrar este hermoso corazón por la mitad, ¿no es cierto?".

Copyright Newsweek y Panorama, 1973



Con los pies en la tierra... pero apuntando hacia arriba.



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA, AGOSTO 2, 1973

ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885



Tours fabulosos

Que ponen
a EE.UU.
al alcance
de todos.

Vacaciones fabulosas. Tours completos. Por todo EE. UU.

Con la oportunidad de agregar las islas Bahamas y Canadá. Tours con todas las comodidades. De todo precio y duración. Para elegir a su antojo. Y extasiarse ante las maravillas de la Florida. Pasear por la Ruta de Oro Californiana. Cruzar la frontera y ver un Canadá Panorámico... En fin, mil y una posibilidades que le ofrece la línea aérea de mayor experiencia en tours.

Recorra EE. UU. A lo grande. Con todas las ventajas de Pan Am. Usted puede hacerlo.

*Por vía terrestre o por otras líneas aéreas.

WALT DISNEY WORLD
El Reino Mágico.

MIAMI

Y su increíble collar de playas.

CALIFORNIA

Y una Ruta de Oro que pasa por Los Angeles, San Diego, San Francisco...

LAS VEGAS

Una ciudad espectacular.

CANADA PANORAMICO*

Incluye las Cataratas del Niágara. Y las ciudades más atractivas.

NUEVA YORK

La ciudad vertical. La "fuera de serie".

NUEVA ORLEANS

Y el encanto de su ascendencia francesa.

WASHINGTON

La ciudad-historia.



Pan Am

Para vivir la experiencia del mundo.

Sres. de Pan American. Avda. R. S. Peña 788 - Tel. 45-0111
Quiero tener unas Vacaciones Fabulosas en EE. UU.

Quiero recorrer
(Mándenme folletos. Sin compromiso de mi parte).

Nombre

Dirección

Agente de Viajes preferido:

T. E.

Hable con su Agente de Viajes Pan Am. O envíenos el cupón.

Este lápiz vino de afuera. Pero nosotros le sacamos punta.



Quando PASA Petroquímica Argentina S. A., se instaló en el país, importó la avanzada tecnología indispensable para su funcionamiento.

Y a partir de ella, comenzó la producción.

Pero hoy, 7 años después, las cosas son distintas. Los técnicos argentinos han

desarrollado tecnologías propias, adecuadas a las circunstancias internas del país, que han permitido mejorar procesos, aumentar la eficiencia, optimizar resultados.

Es la expresión de la creatividad nacional. La consecuencia de un talento propio que ha enriquecido y mejorado la tecnología que se importó y que ahora, con un sello argentino es exportada hasta a los países más avanzados del mundo.

El lápiz vino de afuera, sí. Pero nosotros le sacamos punta.

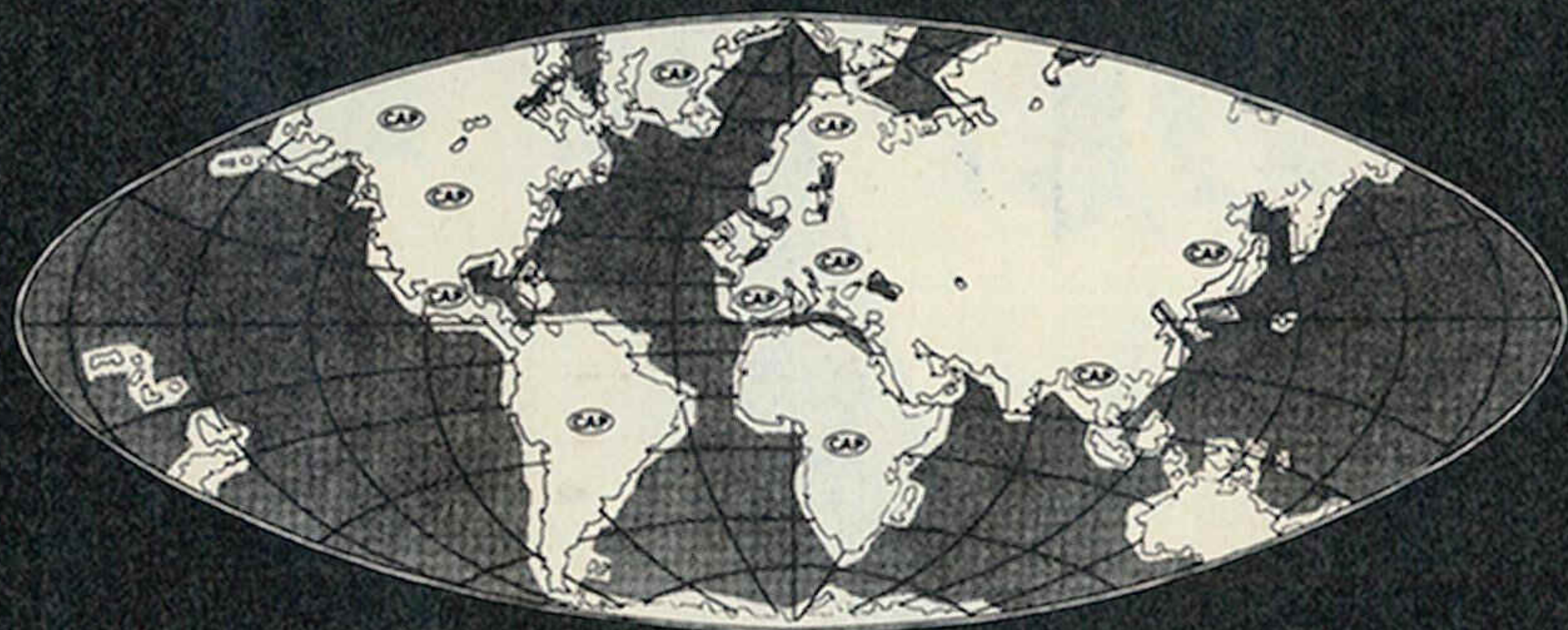


PASA
PETROQUIMICA ARGENTINA S. A.
Símbolo de un país en marcha.

Suipacha 1111 - Piso 11 - Bs. As.
San Lorenzo 1440 - Rosario - Pcia. de Santa Fe.

Asociada a la Cámara de la Industria Química.

**CAP da de comer
a muchos hogares
argentinos,
y da que hablar
en muchas partes del mundo.**

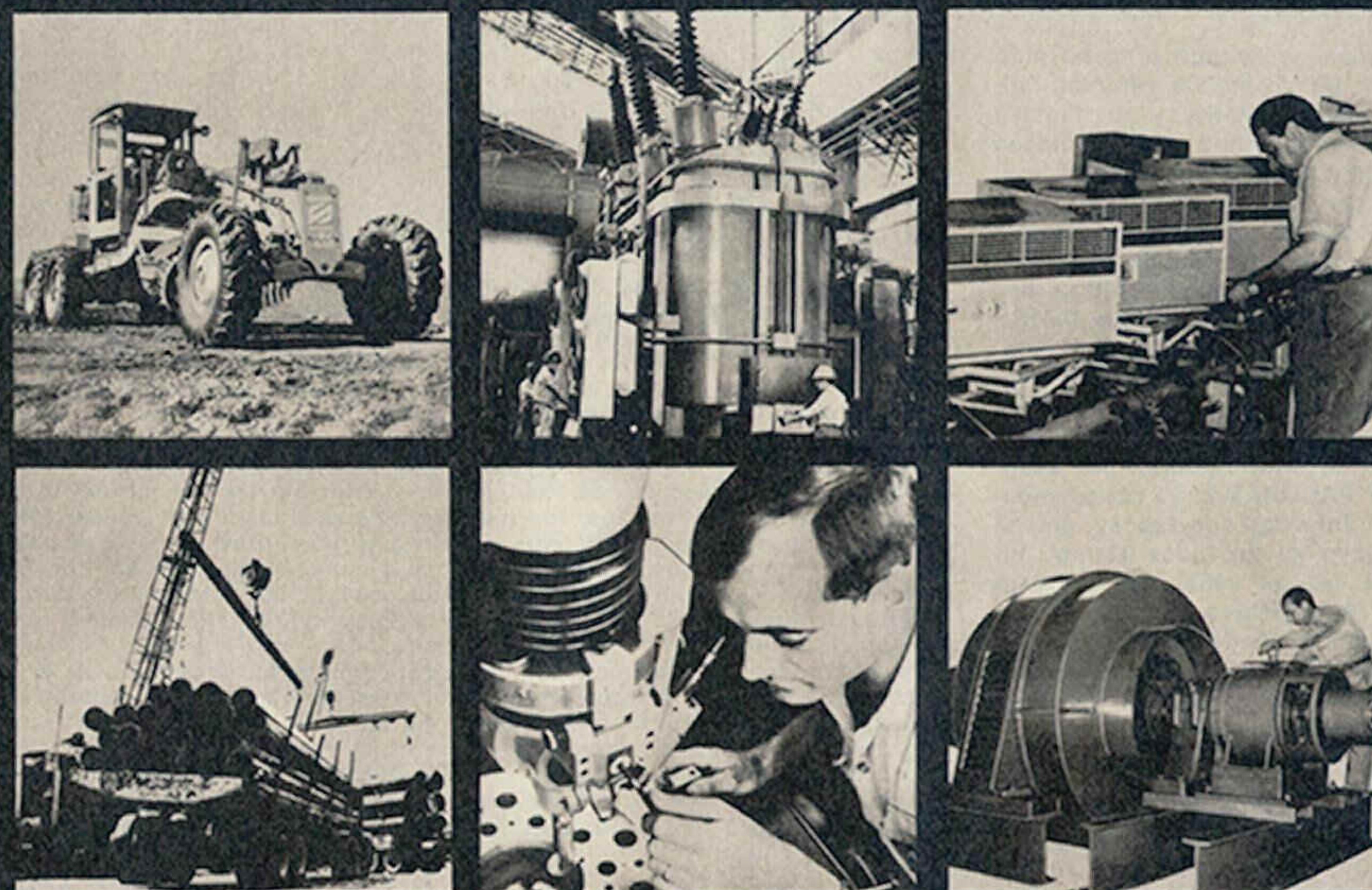


m\$ 139.681.600.000 de Facturación en 1972. (La mayor de una empresa privada en el país)
8.944 personas trabajando en sus plantas y oficinas.
184.564 toneladas de faena total.
130.780 toneladas de carnes exportadas a más de 50 países.
(18,5% del total de las exportaciones nacionales)
9 plantas industriales. (La Negra, Lisandro de la Torre, Rosario,
Puerto Vilelas, Villa Mercedes, Cuatros, Yuqueri, Rio Grande, Puerto Deseado)
4 Abastos (Córdoba, Mendoza, Mar del Plata, Comodoro Rivadavia)
38 años de experiencia frigorífica.
500.000 productores asociados

ESTO ES CAP

Una empresa más, pero con un compromiso

**Hay una gran empresa
que nació en el país y desarrolló
tecnología argentina.**

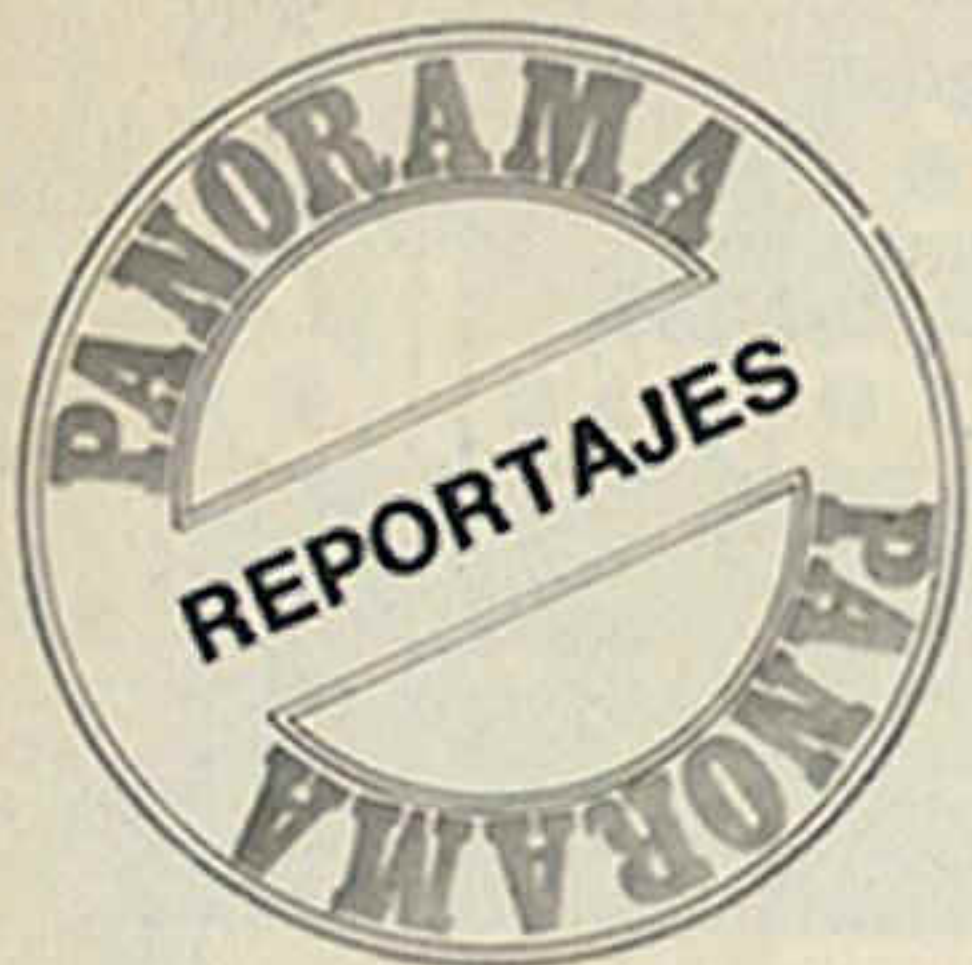


Esa empresa es Siam

Siam nació en la Argentina y sus técnicos hicieron posible el nacimiento de una importante tecnología. Hombres y máquinas trazaron el desarrollo industrial del país.
En suelo argentino hay miles de kilómetros de oleoductos, poliductos y gasoductos fabricados por argentinos.
Manos argentinas hicieron el mayor transformador de potencia fabricado en el país.
En hogares argentinos funcionan eficientemente millones de artefactos diseñados y fabricados en el país.
Siam conduce y transforma energía, además produce los artefactos necesarios para su utilización.

Siam
Empresa de los argentinos.





ANGEL PARRA HABLA CON DANIEL VIGLIETTI: CANCION Y POLITICA

¿Quién no conoce o no ha oído hablar, por lo menos, del clan chileno de los Parra y su famosa Peña santiaguina? Los hermanos Violeta y Nicanor ilustraron el apellido con sendas exaltaciones de la poesía: en el canto la primera (se suicidó hace pocos años), en los libros el segundo. Ahora hay una nueva generación de Parras, encabezada por los hijos de Violeta, especialmente Angel e Isabel, que continúan la tradición de la madre. Angel Parra fue sometido a un interrogatorio, por cuenta de PANORAMA; y, curiosamente, el interrogador fue su colega uruguayo, el trovador Daniel Viglietti. No es usual que un cantante entreviste a otro, y tal circunstancia añade interés a esta nota, de la que surge una conclusión ineludible: Viglietti sería un excelente periodista.

Mi radio a transistores es muy pequeña y el menor contacto con la mano hace que el dial se modifique rápidamente. Por eso, mi recorrido por todas las emisoras de Santiago de Chile no fue tarea simple. Comprobé que las dosis de música importada son mayoritarias. El canto popular chileno es el hijo pobre de la radiotelefonía local. ¿Telefonía? 49... 91... 16. ¿Está el señor Angel Parra?

—Mi impresión es que hay un abandono por parte de los medios oficiales, por así llamarlos, de todo lo que es la política cultural del país, no sólo la canción. Nosotros hemos visto siempre nuestra participación limitada a ser "los que cantan antes o después del discurso político". El diálogo no ha ido más allá y cuando ha ido más lejos, ha sido bastante difícil entenderse, debido a que hay que meterse en la maraña burocrática. El ejemplo más cercano que tengo fue mi permanencia en la comisión de cultura durante más o menos seis meses, en los cuales el aporte que podríamos haber hecho fue nulo.

—Hay quienes afirman que la canción chilena atraviesa una crisis.

—Pienso que, en gran medida, si existiera esa crisis —hablando hipotéticamente—, sería como la respuesta al círculo vicioso que ofrecen los medios de comunicación masiva. Es decir, no

hay que ser un genio ni nada por el estilo, basta escuchar la radio, o ver las programaciones mensuales, o revisar en los tres canales de televisión, para confirmar cuántos programas hay.

—La canción, como herramienta de cuestionamiento cotidiano, ¿existe hoy?

—Debo responderte, para ser honesto, que no hay quién en este momento tenga una actitud cuestionadora, y me parece que eso sería fundamental, que debiera haberla.

—Un disco de Rolando Alarcón que se refiere a la masacre de la mina de El Salvador es censurado por los medios de difusión. Hay amenazas de clausura sobre la Peña de los Parra, pues se la considera un foco. Eran los tiempos democristianos, los tiempos de Frei.

—Aparece la censura en el momento en que la canción se vuelve masiva, desde que empieza a atacar a intereses, desde que se convierte en un arma. Antes no; cuando la canción es un elemento decorativo, un entretenimiento, no hay ningún problema y puedes vivir y ganar mucho dinero. Pero cuando la canción se hace crítica, cuando los que manejan los medios, los que manejan el poder son los motivos de la crítica, entonces surge la censura. Esto aparece en 1966 ó 67. Además, desde mucho antes, desde 20 años atrás venían censurando a Violeta Parra por el hecho de ser una persona con características claras de representante popular. Ella fue siempre censurada, es una cosa que tiene que quedar muy en claro. Incluso, fue censurada por aquellos que, hoy por hoy, le rinden homenajes y dicen "Yo fui muy amigo de Violeta", etcétera.

—¿Y la censura, hoy?

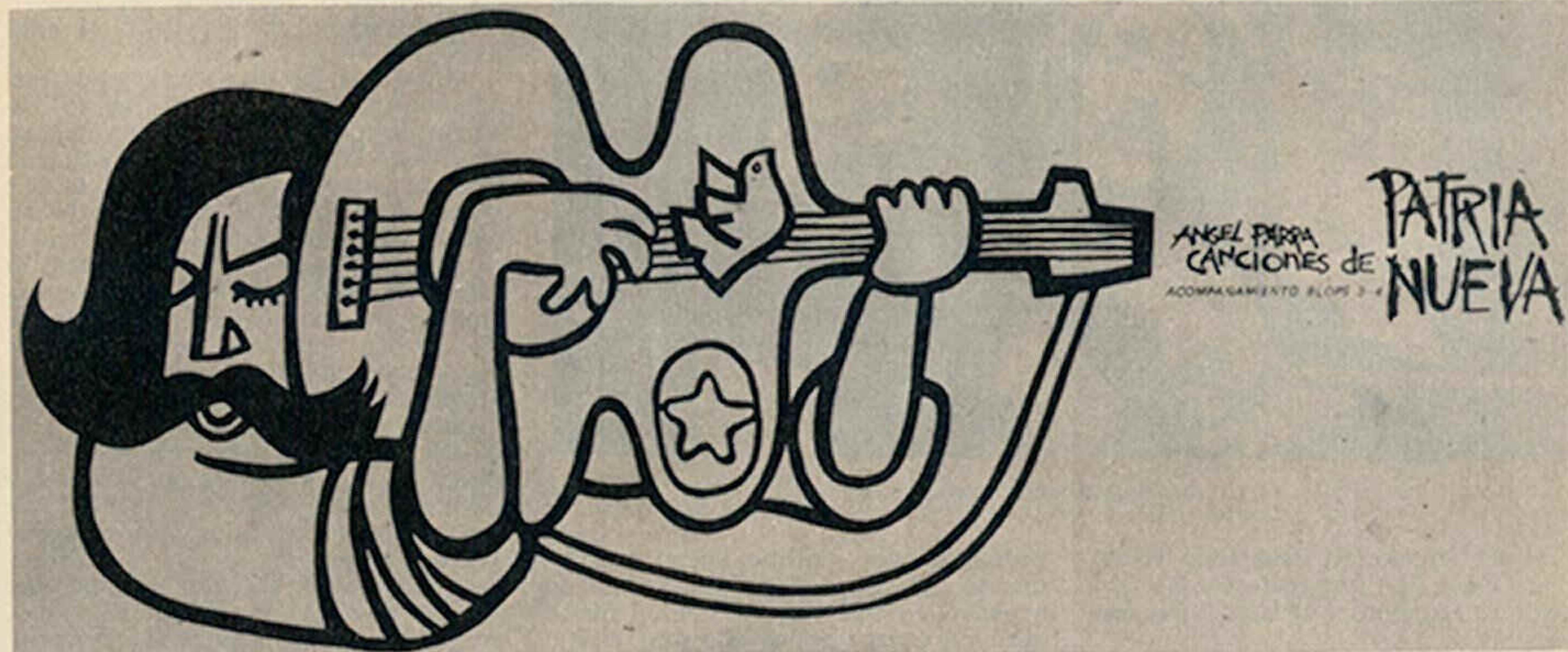
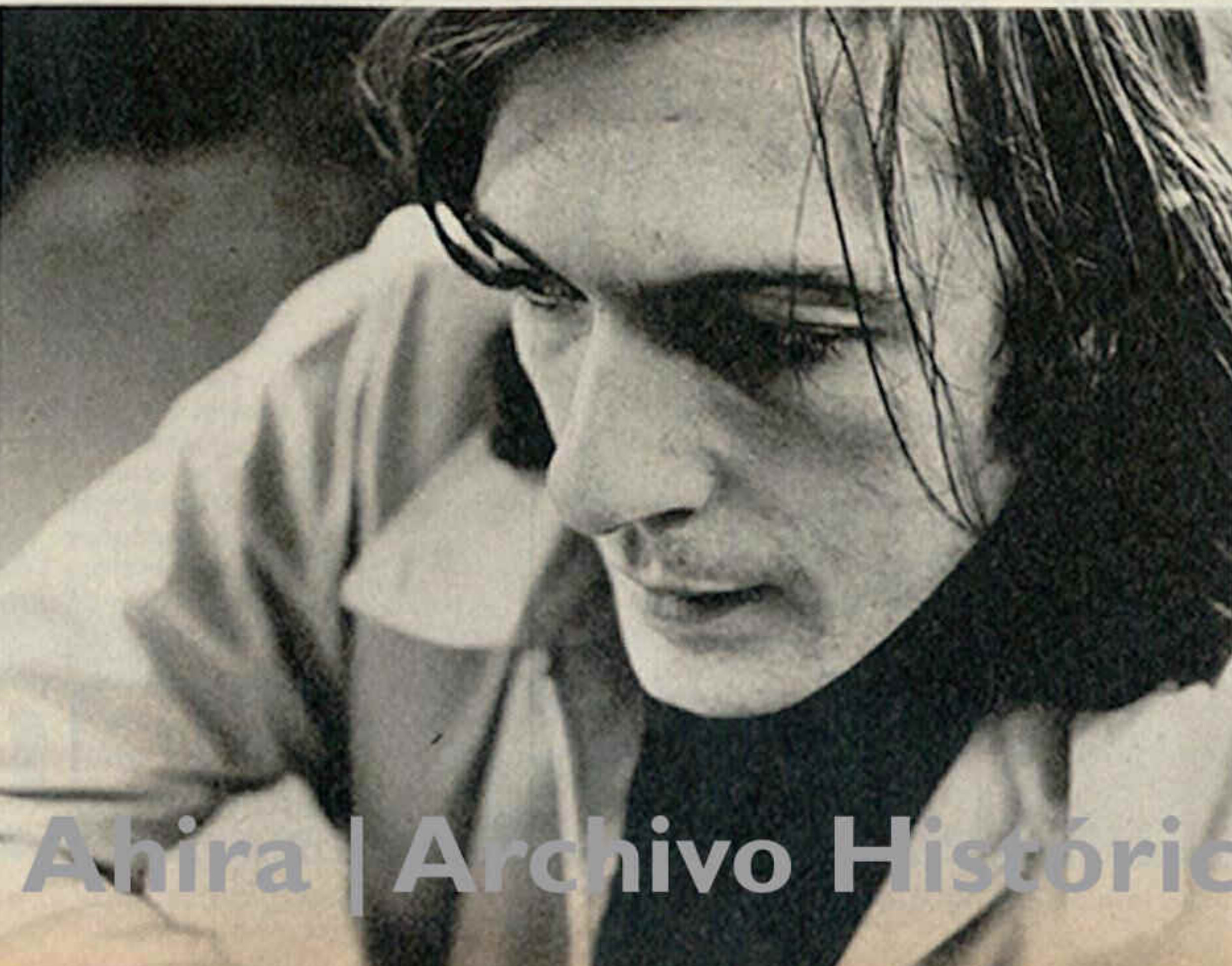
—Existe, en el sentido de que el 70

ó el 80 por ciento de las radios están en manos de gente de derecha. Allí la censura es terminante. No difunden determinados artistas, incluso determinados apellidos. En el caso nuestro, que somos una familia grande, entonces: "¿Parra? No, por ningún motivo. ¿Qué canta? ¿Canciones de amor, canciones cómicas? No, no, de todas maneras, no", porque simbolizamos, representamos algo que ellos rechazan. También ocurre con Jara, Quilapayún, Alarcón. Además, debo decirte que la censura existe desde antes que se planteara en términos claramente políticos. En el pasado existía represión con respecto a lo que era música chilena, por un proceso de desculturización, o por un afán europeizante, o por tenerlo de afuera. Lo chileno fue siempre rechazado. Entonces, eso es algo que yo critico en los actuales medios de comunicación: están en la izquierda pero han seguido con el mismo juego, ¿te das cuenta?

—Me doy cuenta y pregunto: en las emisoras que están en la izquierda, ¿existe, de hecho, discriminación sobre algún tipo de música?

—A mí me parece que existe, de alguna manera, porque tenemos algunas radios, no te diré que son muchas, pero tenemos algunas y en esas radios no está la voz nuestra. En definitiva, creemos que en algo la masa se identifica con nosotros, porque tenemos la experiencia, la experiencia de estar en los asentamientos, los centros de reforma agraria, estar en las fábricas, cantar con los trabajadores. Y esos trabajadores escuchan radio. Y resulta que en esas radios no pasan nuestros discos. Es un reclamo que también ha hecho Víctor Jara. Lo entrevistaron hace poco en Clarín y dijo que ojalá que las radios de izquierda nos

CANTOR, GUITARRISTA Y COMPOSITOR DANIEL VIGLIETTI



RETRATO DE ANGEL PARRA, INSPIRADO EN UN MURAL QUE DECORA EL RECINTO DE LA PEÑA FAMILIAR, EN SANTIAGO DE CHILE

den un hueco, nos den cabida. No tienen programas de música chilena y las que los tienen, son a las horas más ridículas, a las 6 de la mañana, o para las fiestas patrias.

—¿TV or not TV?

—La televisión es un medio joven en Chile, tiene 10 ó 12 años. Carece aún de una programación clara, definida. Me parece que no está dirigida hacia la mayoría, sino orientada hacia un sector que ha visto televisión en otros países; es decir, copian la televisión argentina, la uruguaya, traen artistas extranjeros, luminarias, pagan mucha plata —felizmente, ya no se paga más en dólares en este país, en buena hora— y, naturalmente, los que hacemos música chilena, latinoamericana, estamos fuera. Esa es una deformación terrible. Tiene mucho más éxito un folletín mexicano que pasan durante 2 años, que mantener un programa sobre Chile.

—Vamos al cine.

—He hecho algunas experiencias: música para unos 8 ó 10 cortometrajes documentales y para un largometraje, una coproducción chileno-argentina. Me interesa el cine porque uno se puede realizar ampliamente en lo artístico y mucho más en lo político, por el mensaje que se puede transmitir, por el impacto de la imagen. Hace ya bastante tiempo presenté un proyecto a Chile Films, para hacer un taller de creación musical en sus mismos estudios. Desgraciadamente, también por problemas de cuoteo, nunca se aclaró. Cambiaron los personajes, de ahí que haya salido una persona tan valiosa como Miguel Littin. Se retiró simplemente porque la maquinaria burocrática es demasiado grande. Es muy difícil meterse entre medio.

—Del angel cuestionador al Angel de los muros de la canción chilena. Violeta Parra a la radio.

—Como tú lo mencionas, primero está Violeta, en su triple calidad de compositora, intérprete e investigadora. En lo que respecta al tipo de canción que hacemos, creo que no habría otra persona. Podemos citar, sí, otros valores en cuanto a la difusión de nuestro folklore y la investigación, como Margot Loyola, Gabriela Pizarro. Y el otro padre nuestro, digamos, es el folklore, la música popular.

—¿El señor Beat y el señor Soul, hermanos nuestros?

—Esto de la cultura beat me parece muy importante ya que nos toca a todos, realmente. Creo que una de las razones fundamentales es que tiene una gran difusión, tanto es así que nosotros, que éramos más o menos puristas hace algunos años, hoy ya simplemente no podemos serlo. Tan fuerte es el peso de esa cultura que nos está arrastrando a nosotros también. A mí me parece que hay en ella elementos sumamente positivos, y hay que aprovecharlos. Lo que sí lamento es que cada día vayan desapareciendo elementos culturales nuestros.

—Los Jaivas; ¿una síntesis?

—Son muy importantes porque, aparte de traer esa cultura beat, están recuperando elementos latinoamericanos y chilenos. Podemos escucharlos durante una hora seguida en un teatro, tocando, improvisando sobre música de la Tirana. Salen y bailan con máscaras de la Tirana, usan cultrún, instrumento araucano. Nosotros vamos un poco tras de ellos porque no tenemos los equipos, no tenemos el tiempo. Ellos tienen mucho tiempo, dedican mucho tiempo a la cosa musical, artística. Nosotros estamos divididos entre lo político y lo musical.

—Musical-político, político musical: riesgos y necesidades.

—Creo que el riesgo que se corre con la canción política es que correrlo,

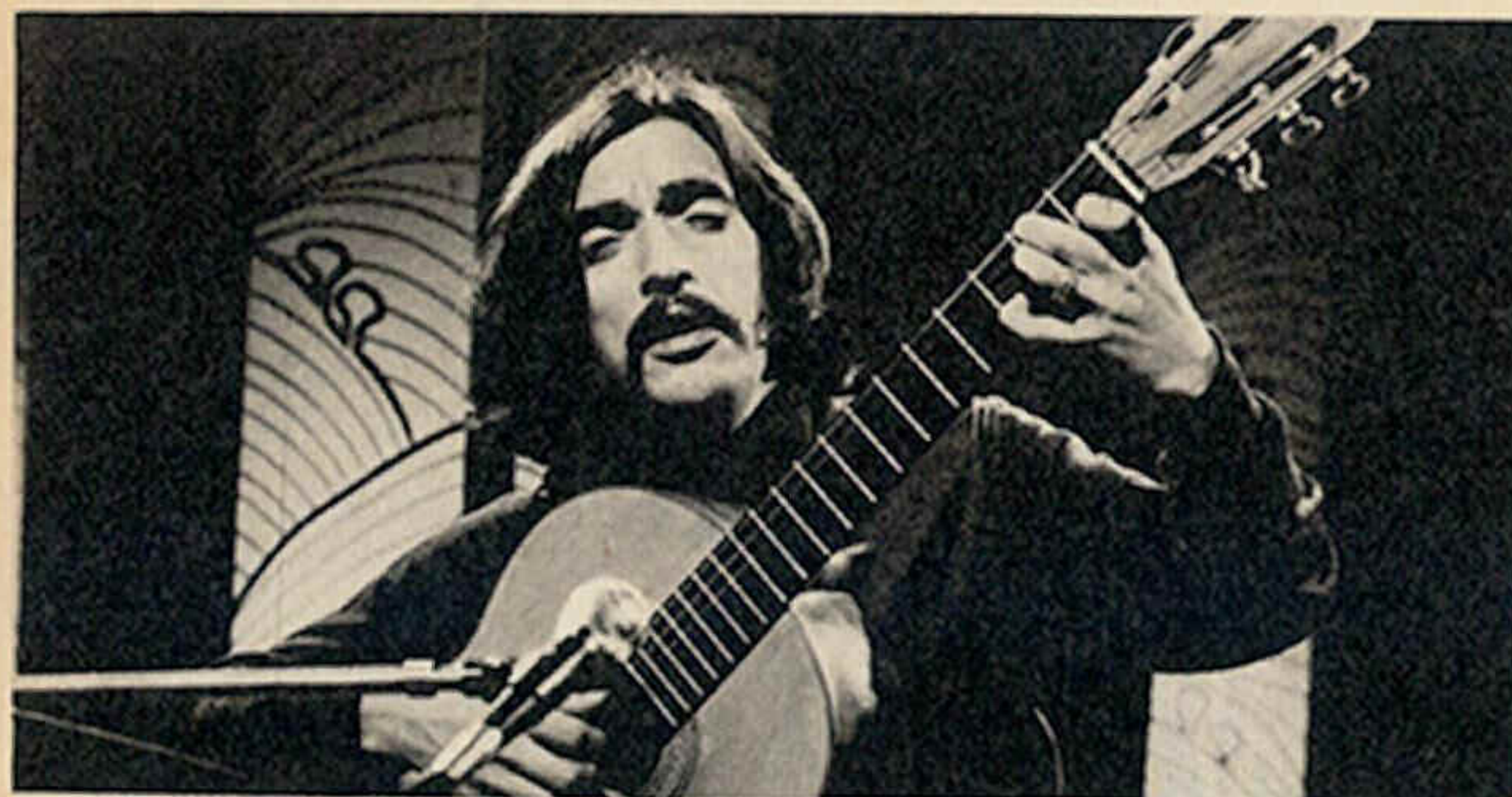
en definitiva, y eso es bueno porque ya no somos más aquellos artistas, aquellos trovadores: somos comunicadores de masa.

—La crisis de octubre pasado y la canción.

—Durante el paro patronal de octubre era necesario cantar, ir diciendo. No bastaba que la televisión diera informaciones sobre el movimiento desplegado por la clase trabajadora y por los estudiantes. Era necesario que nosotros, los que componemos, los que tenemos alguna rapidez para captar los hechos y llevarlos a una canción, hiciéramos ese panfleto en el momento. No le exijo validez artística, ni mucho menos, sino que ver a 300 tipos cantando mientras descargan un vagón de azúcar, cantando determinada canción contingente, del momento, me parece importante.

—La Peña de los Parra ha estado siempre allí, en la vieja casona de la calle Carmen, aun en aquellos momentos en que no había tribunas para expresarse. Ha sido también fermentaria en cuanto a la aparición de nuevos valores.

—Es como un laboratorio. Por eso es que nosotros hacemos algunos experimentos ahí. Funciona durante tres días el experimento, y en los otros cuatro días esos experimentos se muestran afuera. Y estamos circulando por distintas partes con nuestras canciones. La mayoría —por lo menos, de lo que yo hago— son canciones políticas. Hago canciones políticas porque estoy enamorado del proceso, y hago canciones de amor porque estoy enamorado de mi mujer, además. Esos son los dos temas que toco. Creo que la importancia política de la Peña, está por verse. Realmente, yo no le doy gran importancia política, creo que las importancias políticas están en otros lugares: en el ministerio de Economía,



EL CHILENO ANGEL PARRA

en el de Defensa, en Desarrollo Social, donde están los trabajadores. No está donde se reúnen los artistas o los cantores.

—Niveles de popularidad, hoy.

—En este momento hay una figura solista, Tito Fernández, que es quien vende más discos, quien llena cualquier lugar donde actúe. Tiene una gran comunicación con el público, enorme; es muy sencillo, muy simple, muy directo, muy poético, y habla en lenguaje del común de la gente. Luego tenemos el caso de Quilapayún, Inti Illimani, Isabel Parra, toda esa gente. Pero ellos se mueven en un medio más estrictamente político, por así llamarlo, y entonces tienen un gran público, un público que podría ser el del partido, el público UP, el público entre el cual nos movemos más o menos a diario. Te digo esto porque de repente vamos al estadio de Chile, donde hay cualquier tipo de cantantes, aparecen nosotros con nuestro género de canciones y se produce un choque entre las dos mitades del estadio, unos para un lado y otros para el otro. Esto también es muy interesante.

—Los jóvenes cantantes.

—Figuras jóvenes hay muchas: Illapu, conjunto de Antofagasta; y los Curacas, el Aparco, en materia de grupos. Como solistas: Charo Cofré, Homero Caro, Payo Grondona, Marta Contreras, Osvaldo Rodríguez. Estos tres últimos, al igual que el grupo Tiempo Nuevo, son oriundos de Valparaíso. Y, claro, joven es también Tito Fernández, que en un año logró lo que otros no logramos en 15. Hay otros casos, que no tienen oportunidad de grabar porque están en provincia, y que son excelentes. Hay otros, en Santiago, que están tratando ahora de salir adelante. El otro día apareció en la Peña un conjunto, Huentelauquén. Son cinco personas, una muchacha entre ellos; tocan 36 instrumentos, componen sus propias canciones y me resultó muy interesante lo que hacen.

—Acerca de tu hermana, Isabel Parra.

—Con Isabel ya hace más de un año que no trabajamos, trabajar y ver el producto del trabajo, es decir, discos,

presentaciones; porque Isabel está teniendo su propio crecimiento en lo artístico y creador, y yo, por mi parte, también. Creo que ha sido muy bueno este silencio, este casi silencio, porque cantamos todas las noches juntos en la Peña. El silencio es discográfico. Y, además, está el propio trabajo político de cada uno.

(Dentro de algunos minutos aterrizaremos en el aeropuerto de Santiago. Rogamos a los señores cantantes no fumar y afinar sus instrumentos.)

—Pasa mucha gente por aquí, por Chile. Por diversas razones, diversos intereses. Desde que asumió la Unidad Popular, no vienen las "figuras", excepto un viaje de Joan Manuel Serrat, que vino por el pasaje y la estadía a participar en el Festival de Viña del Mar. Vino también Miriam Makeba, y Piero, de la Argentina, y no han venido otras personas. Ah, vino también Atahualpa Yupanqui, un poco antes, creo que hace dos o tres años. El sí ha dejado un buen recuerdo, no así, posteriormente, Serrat, quien, a nuestro juicio, en América Latina tiene una

LA INMORTAL VIOLETA PARRA



cara y en España, otra. Me olvidaba de Paco Ibáñez, que estuvo aquí un par de veces, y cuya sola voz y presencia constituyen un aporte.

—Yo disyoco, tú disyocas, el disc-jockey.

—Creo que los disc-jockeys, por manejar en el medio en el que se manejan, no apoyan a la canción chilena. ¿Por qué? Porque a ellos les llega una lista de discos que puede ser el Hit Parade, o el Ranking, que se ha hecho qué sé yo en cuál parte. Posteriormente llegan los discos, acá existen la Odeón, la Philips, la RCA, y ellos promueven sus "novedades", como las llaman. Ellos dependen un poco de lo que suceda con esos discos, de que el programa sea sintonizado, de que les mejoren el sueldo, de que sea el más popular, de que sea el más joven, etcétera. Y la nueva canción, la canción chilena, es una canción de pelea, una canción que muestra los conflictos, que discute, no es una canción que empobrece la mente. Es una canción que los disc-jockeys no pueden manejar, me parece, por su falta de información.

—¿Quién o quiénes te parece que han logrado dar continuidad al nivel otorgado a la canción chilena por Violeta Parra?

—Es muy difícil lograrlo porque, realmente, nosotros, como compositores, como comunicadores, no le llegamos a ella pero ni al taco del zapato. La profundidad, la belleza, lo político, sinceramente creo que todavía no lo hemos logrado y que tenemos mucho que aprender, mucho, mucho.

—¿Qué opina Angel de su obra?

—Sin juzgar el trabajo, pienso que lo verdaderamente positivo es que haya habido en otras latitudes, en otros países latinoamericanos, algún muchacho que cantara, algún hombre que cantara, que se entusiasmara por lo que se decía en un disco mío. Y, tal vez, por tener, a través de ese mismo disco, la posibilidad de escribir él sus propias canciones para su propio país. Eso creo que es todo. Pienso que hay, naturalmente, un saldo a favor y otro en contra, hablando ahora de la situación general de Chile y de sus canciones. Lo desfavorable sigue siendo, para nosotros, la falta de difusión, la falta, no de ayuda, porque no es ayuda lo que se requiere, sino de un plan de trabajo serio. Lo positivo es que se abre una perspectiva nueva, que creemos que va a ser una etapa decisiva en lo político, me parece. Creo que éste es el momento preciso, y lo mejor es que están las condiciones dadas para salir adelante.

Para proclamar nuevas búsquedas, nuevas luchas, para asumir los dolores que acechen en el camino, Angel sabe seguramente el modo, el que le enseñó su madre, con el corazón y la garganta: la claridad. Yo soy a la chillaneja, / señores, para cantar. / Si yo levanto mi grito / no es tan sólo por gritar. / Perdóneme el auditorio / si ofende mi claridad (Fragmento de La diferencia, canción de Violeta Parra, 1960).

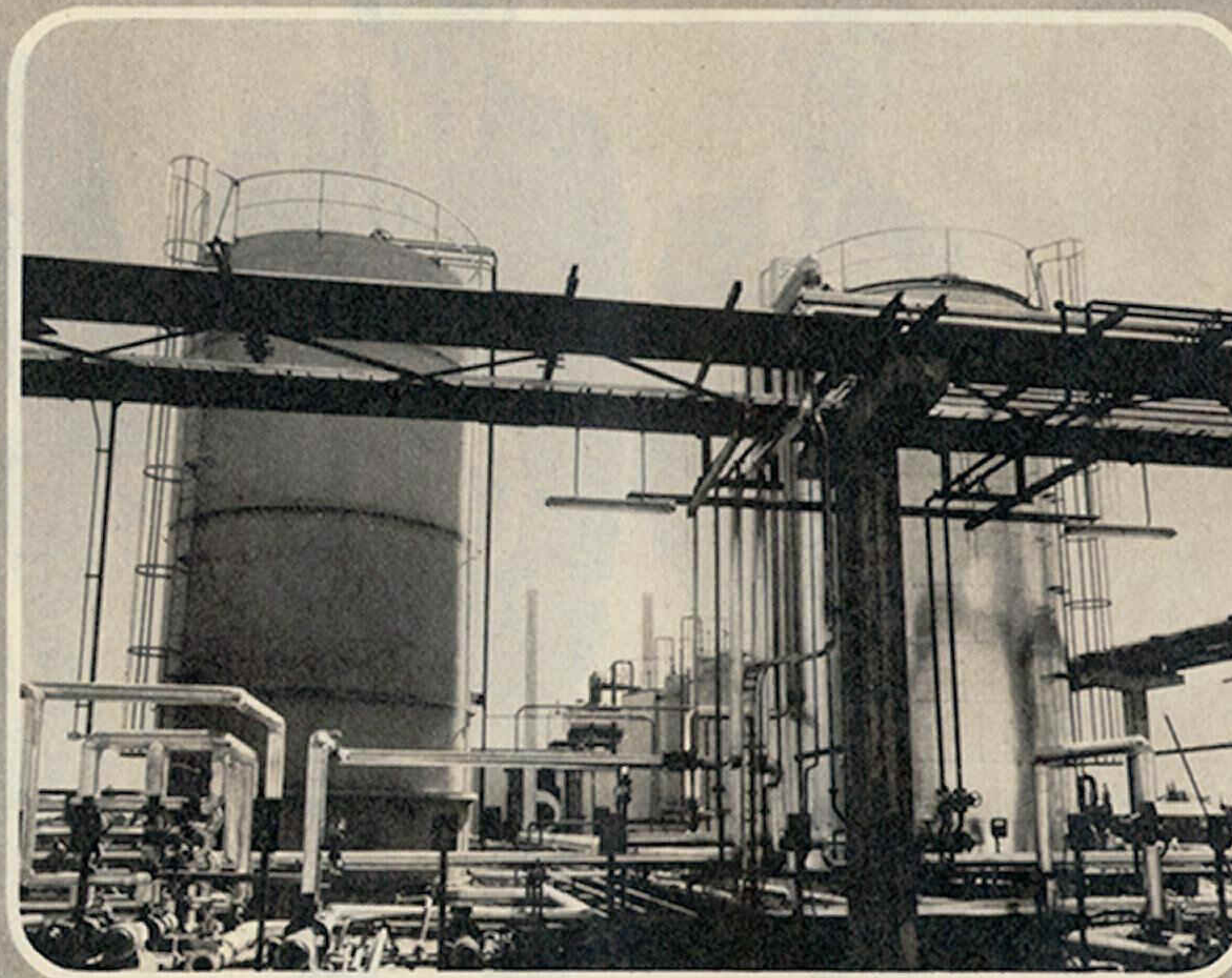
colaboración

Elaboramos productos que colaboran con el progreso de las industrias argentinas.

La química, los plásticos, la textil, la construcción, la industria de en-

vases y embalajes, del cuero, del papel, la agricultura, la cosmética, la comunicación.

Una experiencia mundial para beneficio del país.



Vista parcial de la planta industrial de BASF Argentina en Gral. Lagos Pcia. de Santa Fe

BASF Argentina S.A.I.C.I.F. y M.
Corrientes 327 - Tel.: 32-9491/96
Buenos Aires

BASF

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

El país está engañador.



Standard Electric Argentina se impuso a dos empresas japonesas y una británica en licitación internacional por u\$s 2.000.000.

2.000.000 de dólares que llegan de Brasil.

En una importante licitación internacional donde compitieron Japón e Inglaterra, el gobierno del Brasil —por intermedio de las empresas estatales TELEBRAS y CAMTEL— adjudicó a Standard Electric Argentina el diseño, construcción e instalación de una central telefónica para 10.400 líneas sistema Crossbar Pentaconta y la adecuación de la central ya existente de 8.000 líneas.

Esta importantísima ampliación del sistema telefónico brasileño se llevará a cabo en MANAUS, pujante capital del Amazonas.

Comunicaciones a 40° a la sombra.

Las rígidas condiciones climáticas de la zona constituyen un abierto desafío a la industria argentina. No obstante, la innegable capacidad de los técnicos y operarios argentinos que trabajan en Standard Electric Argentina, demostrarán que una vez instalada y en funcionamiento, la nueva central de MANAUS rendirá a la perfección como cualquier otra central que hayamos instalado en ambientes no afectados por tal rigor climático.

Argentina sigue siendo la preferida.

Esta nueva exportación de material para telecomunicaciones

señala una vez más que América Latina prefiere la alta capacidad creadora y productora argentina. Le cabe a Standard Electric Argentina el honor de contar entre su numerosísimo plantel de técnicos y operarios, a los más capacitados en la materia. Argentinos formados en Argentina.

Ahora y siempre, exportar es la consigna de Standard Electric Argentina.

MANAUS es la flamante operación a nivel internacional. Pero hay muchas otras recientes. Para la ciudad de Riobamba, Ecuador, Standard Electric Argentina diseñó y construyó una central de 2.000 líneas. Para Tarija, Bolivia, otra de 2.000 líneas. Ambas en proceso de instalación.

3.640 voluntades ganando futuro.

Standard Electric Argentina tiene la aspiración de que nuestro país se convierta en un exponente de avanzada tecnología en el campo de las telecomunicaciones, dentro y fuera de nuestras fronteras. Las 3.640 personas que diariamente concurren a nuestra planta industrial son parte fundamental de esa aspiración. Son gente de trabajo. Son mentes lúcidas para el desarrollo de nuevas técnicas. Son manos diestras en la construcción e instalación de equipos.

Y son argentinos.

El poder de comunicación es poder para el país.

Standard Electric Argentina

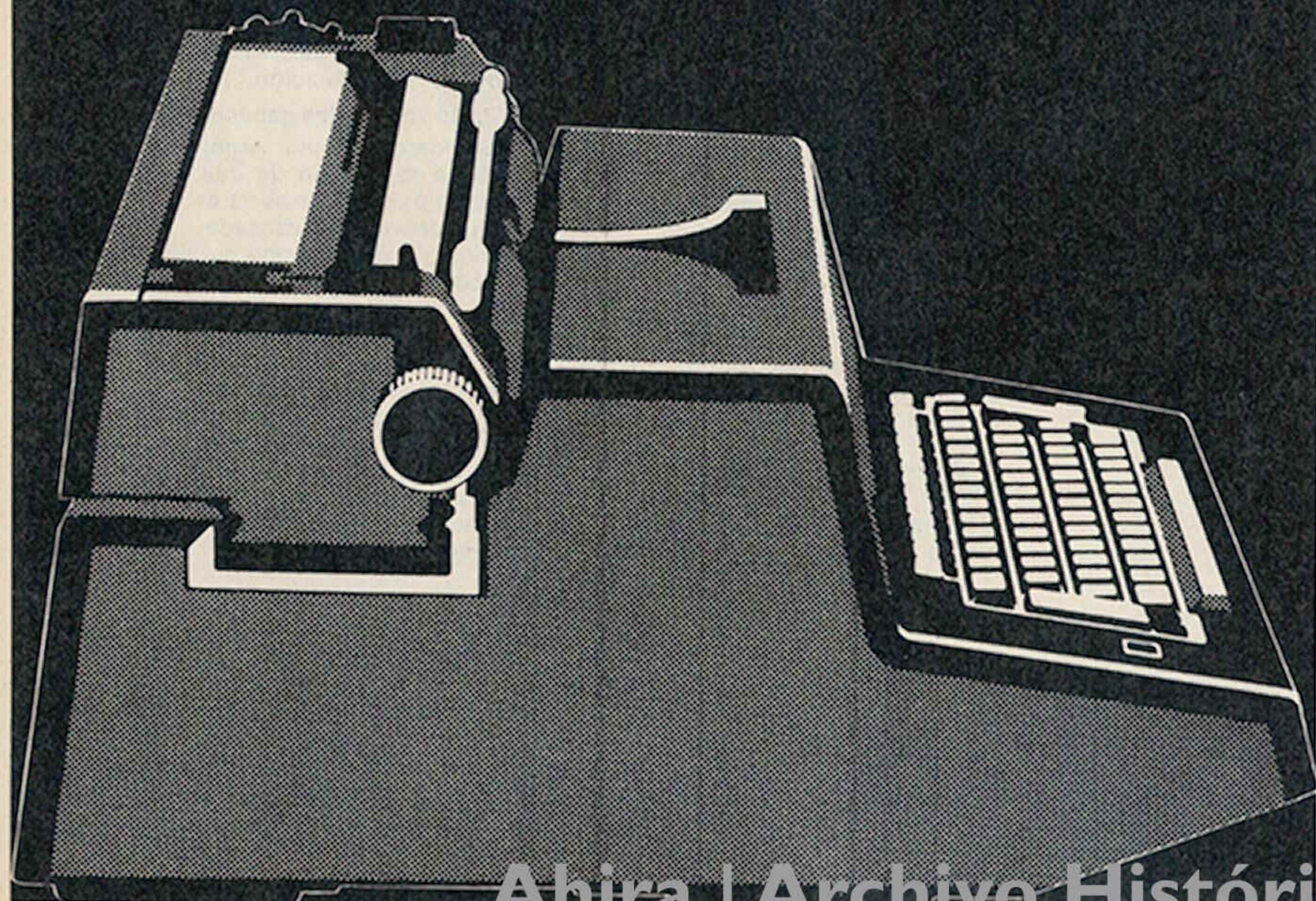
Tekne escritura de empresa

Las modernas necesidades de comunicación empresarial imponen la escritura eléctrica. Escritura eléctrica significa: nitidez, velocidad, perfecta alineación y pareja intensidad de los caracteres impresos. Cuando estas características y otras —menos evidentes pero no menos importantes— aparecen llevadas a su más alto grado de perfección por una tecnología que es vanguardia en todo el mundo, entonces, no hay duda:

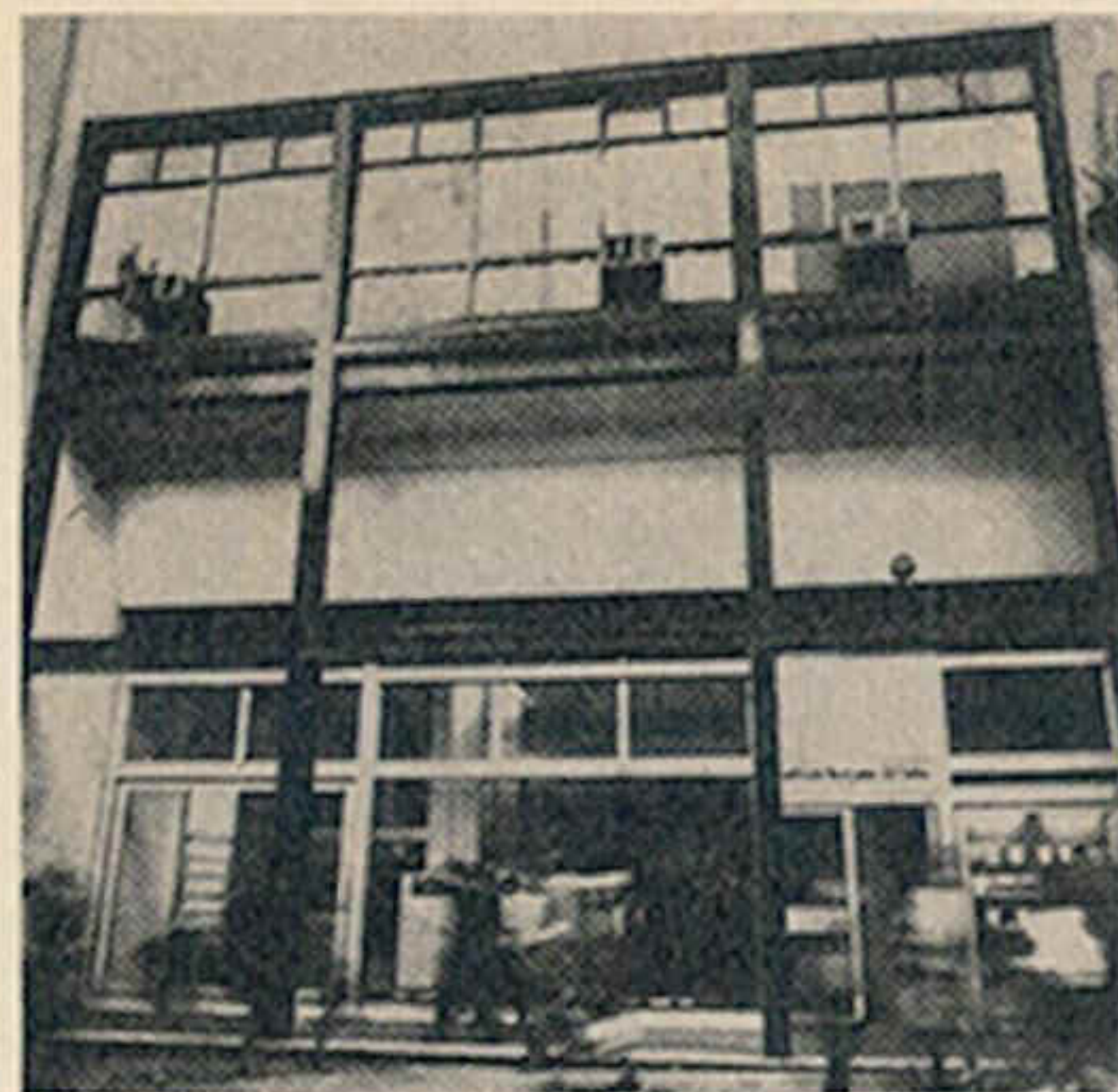
TEKNE 3 o TEKNE 4 - ESCRITURA DE EMPRESA.

olivetti

MAQUINAS PARA SERVIR AL HOMBRE



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Homenaje al Di Tella (1963-1969)

por ERNESTO SCHÖÖ

Una década atrás, el Instituto Di Tella abrió las puertas de su sede en Florida 936, y seis años después las cerraba definitivamente, por razones nunca bien aclaradas. Durante ese lapso el Di Tella fue el centro de irradiación cultural más importante del país. El más atacado, también, por quienes lo declaraban guarida elitista, vidriera para snobs y hasta antro de corrupción. Sus detractores se demoraban, frívolamente, en la fachada anecdótica: premièrres y vernissages habitados por hippies lujosos y estetas decadentes, supuestos escándalos provocados por manifestaciones plásticas y teatrales de vanguardia. Se les escapaba, claro, el objetivo más profundo de la entidad: promover la investigación y la experimentación, disciplinas imaginativas sin las cuales ninguna actividad humana —desde pintar una puerta hasta componer una sinfonía, desde planear una revolución hasta dirigir una obra de teatro— tiene sentido. Se les escapaba el aporte del pensamiento más avanzado (tan útil en un medio con complejos de inferioridad, eso que ahora se llama mentalidad colonizada, o dependencia cultural): la interpenetración de las artes, por ejemplo, la abolición de sus tradicionales fronteras académicas, el redescubrimiento del cuerpo, la participación activa del público, la noción de transitoriedad, opuesta a la del arte sublime o eterno. Se les escapaba, también, aquella otra parte del Di Tella, la más silenciosa, la menos espectacular: el Centro de Investigaciones Neurológicas, el de Sociología, el de Economía (varios de éstos aún subsisten).

Incontables son los aportes que el Instituto hizo a la cultura argentina en esos seis años, numerosas las revelaciones de figuras claves en sus varias actividades. En el Centro de Experimentación Audiovisual, dirigido por Roberto Villanueva, se presentaron, entre otros, El desatino y Los siameses, de Griselda Gambaro, Danse Bouquet, de Marilú Marini y Ana Kamien, Les Luthiers, ¿Jugamos a la bañadera?, de Graciela Martínez; Nacha Guevara, Iris Scaccheri, Jorge Bonino; Drácula y Aventuras, de Alfredo Rodríguez Arias, Cuarto de espejos (TIM Teatro), Libertad y otras intoxicaciones (Mario Trejo), Crash! (Oscar Aráiz), El Timón de Atenas de William Shakespeare (Villanueva), Macbeth Macbeth (Roberto Favre), La duquesa de Amalfi (Jorge Petraglia), el Grupo Lobo. En el Centro de Artes Visuales, timoneado por Jorge Romero Brest y Samuel Paz, los sucesivos Premios Di Tella, nacionales e internacionales, con sus respectivas exposiciones, y mues-

tras incomparables: El arte antes y después de la Conquista, Berni (1928-1965), Josef Albers, Lucio Fontana, La Menesunda, Figari, grabados de Picasso, Surrealismo en la Argentina; esa verdadera fiesta que fue la exposición de Julio Le Parc, las célebres Experiencias visuales (sobre todo, las de 1967), Libero Badli; y Edgardo Giménez, Dalia Puzzovio, Delia Cancela, Pablo Suárez, Pablo Mesejean, Juan Stoppani. A su vez, el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales trajo al país a varios de los más eminentes músicos contemporáneos: Olivier Messiaen, Riccardo Mallpiro, Luigi Dallapiccola, Bruno Maderna, Mario Davidovsky, Iannis Xenakis, Earle Brown, Cristóbal Halffter, Luigi Nono y fue laboratorio para Gerardo Gantini, Francisco Kröpl y otros compositores locales.

¿Qué otra institución hizo algo semejante en la Argentina? Una prueba de la importancia del Di Tella es que, desde su desaparición, no deja de mencionárselo como modelo en cuanto proyecto existe para entidades de difusión cultural. Cuando se hablaba de la eficacia del Centro Cultural General San Martín, solía decirse —guardando las distancias que van de una organización privada a otra oficial—: "Es como otro Di Tella". Ese original es ya, aparentemente, irrecuperable, pero su posteridad, como se aprecia en el elenco de nombres antes transcritos, es mayúscula y proyectada hacia el futuro. Sería injusto, entonces, silenciar el nombre de quien estuvo al frente del Instituto como Director Ejecutivo: Enrique Oteiza, con quien colaboró, en la última etapa, José María Paolantonio.

En tiempos de confusión, cuando mucha gente habla de cultura nacional y popular sin saber de qué está hablando, hay que agradecer a entidades como el Di Tella y, hasta no hace mucho, al Colón, al San Martín y Radio Municipal, que entendieran lo que es verdaderamente popular. Si son necesarias cifras, aquí van algunas: el Centro de Artes Visuales recibió a 271 326 personas en 1966, y a 353 885 al año siguiente. Añádanse las publicaciones de la Editorial del Instituto, las becas, las bibliotecas, los conciertos; aquellas sesiones nocturnas de Música en informalidad que revelaron, ante casi mil entusiastas oyentes sentados en el suelo o donde podían, el ingenio de Jorge de la Vega, la expresividad de Marikena Monti, o el alud de público que se precipitó sobre La Menesunda y la muestra de Le Parc; y la acusación de elitismo se derrumba.

Porque ser populista es demasiado fácil. Lo difícil es ser popular.

Una década de música popular argentina



LO QUE VA DE AYER A HOY: VIOLETA RIVAS, MARÍA ELENA WALSH, LEONARDO FAVIO Y MERCEDES SOSA

Unos vienen y otros van, pero lo que importa es la búsqueda de una voz y un acento que expresen al país y su gente

En el verano de 1964, cuando Chico Novarro (o Mike Lerman, como se prefiera) hace explotar sobre la Argentina y el Uruguay su obsesivo *El orangután* y la *orangutana*, acompañándose con sacudidas epilépticas, todo un movimiento musical adquiere simbología exacta. Y *La nena Juana* fue también un anticipo de lo que estaba por venir en el terreno de la creación complaciente. Los argentinos no pudieron gratificar, una vez más, su masoquismo, porque los primates atacaban a todo el orbe, en una escalada cuyo eje iba de Londres a Nueva York. Un periodista llamó *El triunfo de los orangutanes* a esta tendencia que marca a fuego el comienzo de la década.

Algunas pistas apuntan —tras antecedentes varios, entre ellos, acaso, *El club de los discómanos*, por radio, en 1956, y la presencia de Baby Bell, en 1958— a Ben Molar como responsable del movimiento "nuevoolero" en el país, a partir, en aquel mismo año de 1956, de su lanzamiento de Elder Barber y el *Canario triste*. La misma experimentada fuente admite que el cantor de tangos Alberto Castillo, con su gesticulación brotada de la barra de la esquina, asienta las bases de lo que, mucho después, sería el estilo del Club del Clan. Hay, sin embargo, un precursor convicto y confeso, y rechazado, y prestamente olvidado: Billy Cafaro, con su barba pionera, furor discográfico de entonces, hoy dedicado a la atención de un taller mecánico.

Ben Molar insiste en ser el padre de la criatura. "Voy a decir la verdad, lo que nunca dije", anuncia a *Panorama*, y espeta: "En 1960, cuando llega al país el productor Ricardo Mejía, ya con mi amigo, el periodista Bucchiari, vendía yo libros de canciones como

el pan. El recién llegado se incorporó a RCA, le propuse grabar 12 éxitos mundiales que seleccioné especialmente y le sugerí, inclusive, el nombre de algunos muchachos que podían emular a Elvis Presley, o Paul Anka. El aceptó, yo hice la versión castellana de los hits y de ahí arranca todo". A mediados de 1962, en el Canal 11, *Ritmo y juventud* y *La cantina de la guardia nueva*, pasaban casi inadvertidos. Pero el peso potencial de un éxito que todo auguraba como seguro, une los esfuerzos de Ricardo Mejía, el periodista-asesor Leo Vanés y el libretista Quique Atuel. En noviembre de aquel año nace *El Club del Clan* en el Canal 9, que otorga nueva fachada a los pupilos con que ya contaban los promotores.

LA SUERTE ESTA ECHADA. La metamorfosis comienza con la ignota Ana María Adinolfi, que se transforma en Violeta Rivas. A los 18 años, Alberto Felipe Soria, un rubiecito bien parecido, se enfunda en abigarrados pulóveres y es Johny (con una sola ene) Tedesco. Raúl Peralta abandona la orquesta de Héctor Varela y se convierte, a los 25 años, en Raúl Lavíe. Chico Novarro (el más dotado musicalmente, lo que no es mucho decir) es, ya se dijo, Mike Lerman, o viceversa. Después, con el amparo de Dino Ramos, primero, y Leo Vanés, luego, se cuenta con Ramón Bautista Ortega a quien el segundo bautiza Palito. "Para fotografiarlo —memora el periodista—, tenía que hacerle pronunciar en inglés la palabra *cheese*, queso, y ni aun así salía sonriendo. Entonces le dimos una imagen acorde con su gesto adusto". Este fue el origen del *Changuito cañero*, oficio en el que Ortega sólo está emparentado a través de una cadena de

De la mano de Molar aparece después Juan Ramón, con *Oh, mi Señor*. Se especula con la imagen de un muchacho bondadoso (Juan Corazón), que contados colegas parecieran reconocer en la realidad. Junto al eterno Luis Aguilé es, vocalmente, el mejor. Esos, y Los Cinco Latinos, Lalo Franzen, Jolly Land, Rocky Pontoni, son algunos de los nombres que abren la década eufórica. En 1973, son apenas un recuerdo, y no demasiado nostálgico. Es que una época en la que un tartamudo puede llegar a grabar sin que se note, exige, como todas, algún tributo para perdurar. Aquellos antepasados —superiores a sus descendientes, sin duda— de Sabú y Raúl Padovani, lo aprendieron en carne propia. Por eso, los *managers* idearon un curioso artilugio, representativo de esas luchas: el Disco de Oro, originario de los Estados Unidos, donde premia la venta de un millón de placas. Aquí fue ampliamente distribuido en módica versión de aluminio bronceado, mientras abundaban los festivales de la canción y el cine registraba a sus efímeros paladines. Concretamente, en 1964, descuidado por un público que ya no lo soporta, el Club del Clan se desmorona. De las ruinas, perviven los nombres de Palito Ortega y Leo Dan, en histórica competencia: respectivamente, el sello CBS y la provincia de Tucumán, RCA y Santiago del Estero.

EXCEPCIONES Y FRACASOS. Algunos argentinos andan por el mundo, dando que hablar. En polos opuestos —el artificio y la autenticidad—, Waldo de los Ríos con sus comerciales transcripciones de Mozart o Beethoven, Gato Barbieri con su fabuloso saxo trío. En el mundo, la música es

biendo partituras para Hollywood. Y, en el plano canoro, Alberto Cortez, luego de recorrer Europa con la banal *Zucu-Zucu*, ancla en Madrid y refugia en la Zarzuela, poniendo música a poetas americanos y del Siglo de Oro Español. Con los textos de Antonio Machado, abre un camino que habrían de recorrer Ibáñez y Serrat. Pero el público argentino se resiste —hay varias razones para ello— a aceptar a Cortez.

Piero es otro ejemplo de ganador de premios (los mayores que haya logrado la canción argentina: Buenos Aires, Río de Janeiro) que no termina de consolidar una imagen para el público local. Todo lo contrario de Leonardo Favio, que suscita fervores con *Fuiste mi un verano* y llega a componer, con Sandro y Palito Ortega, un triángulo que se instala más o menos perdurablemente en el favor popular. Sería injusto, entonces, no nombrar a la media naranja artística y financiera de Sandro, el productor-autor Oscar Anderle. Facundo Cabral, después de ser el Indio Gasparino, halla su veta en una imagen mesiánica que, al parecer, convence a los españoles. Roberto Yanés, con estricto profesionalismo y módicas dotes, sigue desplegando boleros por Centroamérica y Nueva York (barrio latino, claro). La década contempla el ascenso y caída de casi todo el mundo: Sergio Denis, Hugo Carragal, Dany Martín, Hugo Marcel, Beto Orlando, el propio, hasta ayer intocable, Donald. Y Banana, y Salako. Engendros de la televisión, como *Música en libertad* y sus aún más lastimosas imitaciones —meros ejercicios de fonomímica— no hacen sino subrayar la chatura creadora y el colosal esfuerzo de promoción. Pero, vale destacarlo, algunas manifestaciones de rock, tango y folklore intentan desafiar a la trivialidad.

EL SONIDO Y LA FURIA. "La música argentina con actitud progresiva, reflejada principalmente en el rock nacional, es hoy en día la más honesta. Produce música popular como un arte, y no como un objeto de consumo. El rock es música para la liberación total del hombre". La definición pertenece al periodista Osvaldo Daniel Ripoll (26), director de la revista *Pelo* y responsable de los festivales B.A. (por Buenos Aires, obvio) Rock, realización comercial que por lo menos permitió valorar la fuerza masiva de la tendencia: un promedio de 15 mil jóvenes por fecha. Más analítico es el periodista y poeta Miguel Grinberg (35): "Se trata de nueva música urbana, progresiva por naturaleza, donde no sólo interviene el rock sino que también participan exponentes del jazz, el folklore y el tango, como Gato Barbieri, Domingo Cura, Hugo Díaz y Rodolfo Mederos. Salvo en los casos de Moris (Mauricio Birabén) y Luis Alberto Spinetta, esta corriente aún no ha encontrado a sus poetas".

La génesis del movimiento puede rastreadse a mediados de 1966, en la figura de Piero, a quien se le atribuye la creación del rock argentino.

Palito Ortega: Diez años de euforia

Exponente y líder de una década musical signada —en el género que él cultiva— por la euforia y las contorsiones, Ramón Bautista Palito Ortega (30) halla su coronación inapelable en dos terrenos insospechados: la política y el deporte. Concentraciones partidarias y "torcidas" futbolísticas, adaptan sus estribillos a melodías pergeñadas por Palito. En tres horas de diálogo con *Panorama*, la semana pasada, Ortega desgranó declaraciones nada tradicionales en su área: "César Vallejo representa mi despertar a la poesía mayor. Recientemente viajé al Perú, para que su viuda me autorizara a ponerle música a textos de *Los heraldos negros*, *Trilce* y *Poemas humanos*. El proverbial mal carácter de esa señora, me hizo abandonar la empresa". También reconoció que acaba de ganar un premio en un concurso de poesía organizado por la Asociación de Actores y que su inquietud esencial, por ahora, es grabar un larga duración con sus "poemas-poemas", ilustrado por su amigo el pintor Carlos Alonso; y que ausculta la poesía venezolana, especialmente la obra de Andrés Bello.

Lo que resulta menos claro es cómo, después de explorar a Vallejo, produce *Para llegar a ti*, o cómo, después de "llorar por el cierre de los ingenios" en su Tucumán natal, lucubrará *Tirate al río*. Es que todo ídolo, llámese Gardel o Palito Ortega, en un momento de su carrera debe desdoblarse entre cantor y publicitario, compositor y ejecutivo, alternar los gorjeos con la conducción empresarial en el *show business*. O sea, cumplir con las pautas de comercialización artística vigente: otro terreno donde Ortega derrota a sus competidores. En la actualidad, al frente de su editora Clanort, dirige a 15 empleados, entre los que figuran dos abogados, redactores periodísticos y *managers*. Para algunos traslados, utiliza un deportivo Mercedes-Benz; para otros, un avión Cessna de su propiedad, y el sueldo de un piloto permanente.

La primera impresión es que, salvo su folklórico apego al mate cocido, el multimillonario de hoy se fagocitó al chiquilín aquel que a los 9 años voceaba *La Gaceta* en el Ingenio Mercedes, en Tucumán. Pero el cantor ha sabido preservar, entre otras cosas, algo a lo que puede atribuirse, seguramente, gran parte de su éxito como "rock'n roller": el lenguaje, el claro *checheo* de sus temas, acorde con la realidad argentina. En cuanto a ideas políticas, expresa su adhesión a un socialismo humanista que, pese a varios intentos, no llega a definir concretamente en el plano ideológico.

Probablemente el de Ramón Ortega sea un caso sin precedentes. Quizá, nunca se consiguió tanto con tan poco: 10 años de permanencia en una cúspide que fue rozada por decenas de nombres que pasaron sin pena ni gloria. "Hay un momento —reflexiona— en el que desaparecen publicitarios y *managers*, en el que uno debe arreglárselas solo, con lo que sabe. Haber salido airoso en tal circunstancia es mi fórmula". Mesurado en sus gastos, guarda las cifras bajo estricta reserva y tan sólo musita que ganó lo suficiente como para, si debiera retirarse, seguir viviendo cómodamente con su familia (Evangelina Panky Salazar, Martín, Julieta y un hijo más en camino).

Su gran contrariedad actual es la famosa ley "del 75 por ciento", de inminente sanción, en cuanto declararía al rock (de alguna manera hay que llamar a la hibridez de ritmos actuales) música extranjera. "Antes que marginar así —deplora Palito—, habría que seguir el mucho más coherente ejemplo del Brasil: todas las inversiones hechas allí para grabar música nacional, son deducibles de réditos". De los 700 millones de pesos que SADAIC facturó en 1972 por edición de temas nacionales, el mayor porcentaje no correspondió ni a tango ni a folklore, sino a lo que, para la nueva ley, sería música foránea.



Eduardo Nufres

Astor Piazzolla: La apertura constante

Aunque natural cuando se trata de un ensimismado, resulta insólito: quien requiera información sobre Astor Piazzolla deberá recurrir a alguien apodado "Piazzolla", por su fanática devoción al músico (en realidad, Víctor Oliveros, un próspero ejecutivo de la industria de la moda masculina). Por eso, para referirse simultáneamente al pasado y a los proyectos, se hace necesario entrevistar a ambos Piazzolla.

En su departamento de la avenida del Libertador —leños auténticos crepitan en la chimenea del vasto hall, para delicia de Pantaleón, su perro—, el Piazzolla original sorprende, en el primer momento, con un tono que oscila entre la rebelión y la melancolía: "Estoy agotado de trabajar sin alicientes, en el marco de un país desesperado, políticamente angustiado desde hace décadas", proclama. Este cansancio explica actitudes próximas: producción personal de su discografía, viaje al Brasil por un mes y luego, un año en París. "Hace seis meses que no puedo componer un tema y que trabajo saltado. Europa me llama y necesito estar en un sitio donde me impulsen a crear". Como paralelamente advierte que sigue creyendo en lo nacional y atribuye su éxito europeo a que "hago música argentina", sus saltos intelectuales recuerdan las dudas pascalianas. Algo más reconfortado, refiere su cosecha personal de los últimos diez años, durante los cuales, estimulado por una fiel minoría, logró aperturas masivas.

Puente simbólico entre Piazzolla y el público mayoritario, resultó *Balada para un loco* (Festival Internacional de la Canción y la Danza, 1969). Su traducción más visible: el apoyo de la Municipalidad de Buenos Aires, que en 1972 lo contrató para recorrer el país al frente de su Noneto. "En 1974 —anuncia— conocerán a un nuevo Piazzolla, alistado en las más avanzadas corrientes juveniles, ésas que vienen para barrer con todo y empujar la gran revolución cultural

argentina". Orgulloso y pensativo, completa su idea vaticinando que en esas tendencias no entrarán los falsarios, sus imitadores, "los que aún siguen tocando como yo en 1946".

Actualmente trabaja en partituras sobre textos de Mario Trejo, Leopoldo Marechal, Ernesto Sábato y Julio Cortázar. "No me importa en absoluto cuando dicen que lo que hago no es tango —enfatisa—: quienes lo sostienen, están acostumbrados al que se difunde en locales turísticos y que entrega una imagen porteña desaparecida hace ya 50 años". Entiende que Europa está necesitada de música latinoamericana, ávida de las nuevas vertientes culturales que brotan en estas latitudes, criterio que culmina en una exclamación: "¡Somos el país del futuro!". Los únicos que aún no quieren entenderlo así, serían aquellos que no se deciden a romper con la imagen solemne del tango. Y descarga sus iras contra algunos programas de televisión "que parecen hechos a propósito para terminar de matar al tango". Manifiesta deseos de ayudar a los jóvenes —"a los que no canten en inglés", precisa—, cualquiera fuere el ritmo que desplieguen, pues también el tango, argumenta, recibió en sus comienzos marcada influencia extranjera.

Se manifiesta admirador de Cobán, De Caro, Gobi (según él, inventor del vanguardismo), Pugliese, Troilo, Salgán, Federico, Sexteto Tango, Buenos Aires 8, una lista que parece muy extensa para la fama de recalcitrante y reservado que tiene Astor. Y, como quien recorre un forzado círculo, vuelve a expresar sus pesares "por este país que me duele como una novia y en el que sigo pensando por más que me vaya a París o a Tokio".

"Cuando Piazzolla no está aquí, puede decirse que Buenos Aires es otro, que le falta un pedazo importante: a mí se me convierte en una ciudad más triste todavía", concluye Piazzolla. El otro, claro.

a Beatles y Stones, aunque las influencias son múltiples y reconocidas: Bob Dylan, Joan Baez y, más recientemente, el fallecido Jimi Hendrix, Crosby, Stills, Nash y Young, los delirios esquizoides de Fran Zappa. La rampa de lanzamiento de los pelillargos nacionales, es el tema *La balsa* (verano 67-68). Todavía entonces con más ataduras extranjeras que autenticidad —una situación totalmente superada a esta altura de las cosas—, aquellos jóvenes argentinos o uruguayos (Pajarito Zaguri, Tango, Moris, Litto Nebbia, Shakers e Iracundos) impulsan el movimiento más controvertido e innovador de los últimos años, alcanzando una culminación fugaz en dos grupos notables: Manal y Almendra. Contemporáneamente, un alud de trovadoras pone en auge los mínimos recintos del café-concert, una moda que en 1973 parece tocar fondo: María Elena Walsh, Nacha Guevara, Marikena Monti, Cipe Lincovsky, portadoras de endechas nostálgicas o sarcásticas, por lo general inteligentes, para públicos selectivos.

¿QUE ES LO ARGENTINO? El folklórico anduvo, en los últimos 10 años, un camino de gloria que ya desciende hacia el hartazgo. Un enemigo importante es la hibridez de sus éxitos, con ritmo de balada o de canción; otro, el pintoresquismo comercializado, que culmina en los films donde la música sirve para promover el turismo, o viceversa. Según el entendido Marcelo Simón, 1963 hereda principalmente el "salteñismo", encarnado en Manuel Castilla, Jaime y Arturo Dávalos, poetas de libros que, a través de la canción, se hacen conocer por vastos auditorios. Hacia la misma época, Los Fronterizos, Eduardo Falú y Los Chachaleros incursionan en otras clases de composiciones, y poco después se hará oír —luego de atravesar los jarabes del bolero, en etapa que ella prefiere olvidar— la voz única de Mercedes Sosa. Y la *Misa criolla*, de Ariel Ramírez y Félix Luna, tendrá una descendencia numerosa y cada vez más anémica.

El tango, entre tanto, ve declinar su estrella en la década. La excepción es, por supuesto, Astor Piazzolla (ver *cuadro adjunto*), quien logró la renovación y el éxito con temas difíciles de encasillar en los moldes rígidos del tango tradicional, y también con títulos menores, como *Balada para un loco*. Algunas de sus melodías mejores han llegado a ser populares. Pero hay otros adelantados: el excelente Sexteto Tango, Róvira, el conjunto a cappella y percusión Buenos Aires 8 y, más recientemente, el Quinteto Guardia Nueva, Vanguatrío y Cuarteto Colángelo. En distintas medidas, eligieron el camino de la innovación amparados por el conocimiento individual de sus músicos: los bandoneones de Daniel Binelli y Juan José Mosalini, el piano de José Colángelo, la batería de Renato Meana. Sin olvidar un sitio destacado para las orquestaciones de Rodolfo Mercero.

SEDUCTORAS

La musa de la buena pata

Juliette Gréco, para Artes y Ciencias, en el Metro.

Es una leyenda y lo sabe, pero no le importa, y en esa displicencia con que Juliette Gréco entrega su mito al público hay una mezcla, por partes iguales, de aristócrata consciente de su rango y de muchacha de barrio encantada de que le digan piropos por la calle. Al mismo tiempo gata faraónica y gata de azotea parisiense, y leona en el rugido, en la imprecación, en la agitación de esa pelambre que ahora lleva castaña y corta. Y nuevamente gata al ronronear los éxtasis amorosos, las invitaciones al placer (*Désahillez-moi*), con esa voz grave, quemada, que le trepa por la garganta, se le enrosca increíblemente en la lengua y estalla, al fin, con una seca crepitación que es toda la voluptuosidad y, ya en germen, todo el hastío.

¡Sus tiempos de musa negra del existencialismo! Flequillo, pelo lacio hasta los hombros, nariz agresiva, cuando Sartre, primero, y Cocteau después, y muchos otros —poetas, pintores, filósofos, actores, músicos— pusieron a

sus pies de ídolo capaz de hacer un guiño de criolla traviesa, los tesoros intelectuales de la postguerra. Más tarde, la cirugía estética, un marido prescindible (Philippe Lemaire), una hija, un intento de suicidio y Darryl F. Zanuck que le ofrenda el poderío de Hollywood y dos o tres films detestables. Ahora, la sabiduría de la musa popular: cultivar un repertorio y perfeccionarlo hasta lo inverosímil —donde cada frase, cada palabra, cada sílaba, cada letra tienen un valor, un peso que la identifica—, hacer no más de un recital y un disco por año, no prodigarse, ser la mujer del galán maduro más codiciado de la cinematografía mundial, Michel Piccoli.

Y así, a más de un cuarto de siglo de su primera popularidad y a 12 años de su anterior visita, Juliette Gréco volvió a Buenos Aires. Volvió con el mismo, estricto vestido negro, la misma voz (un poco más seca, si es posible), el mismo repertorio, apenas modificado, un excelente conjunto de acompañantes (curiosamente, todos, menos el director —el pianista Gérard Jouanest—, con apellidos latinos: Jo Capolongo, Armand Cavallaro, Noël Morales, Barthy Raffo), la misma seducción enigmática y poderosa. Trajo, claro, *Les hojas muertas*, en una versión totalmente renovada, y la delicia de *Tre: pequeñas notas de música, La canción de los viejos amantes, Un pe-*

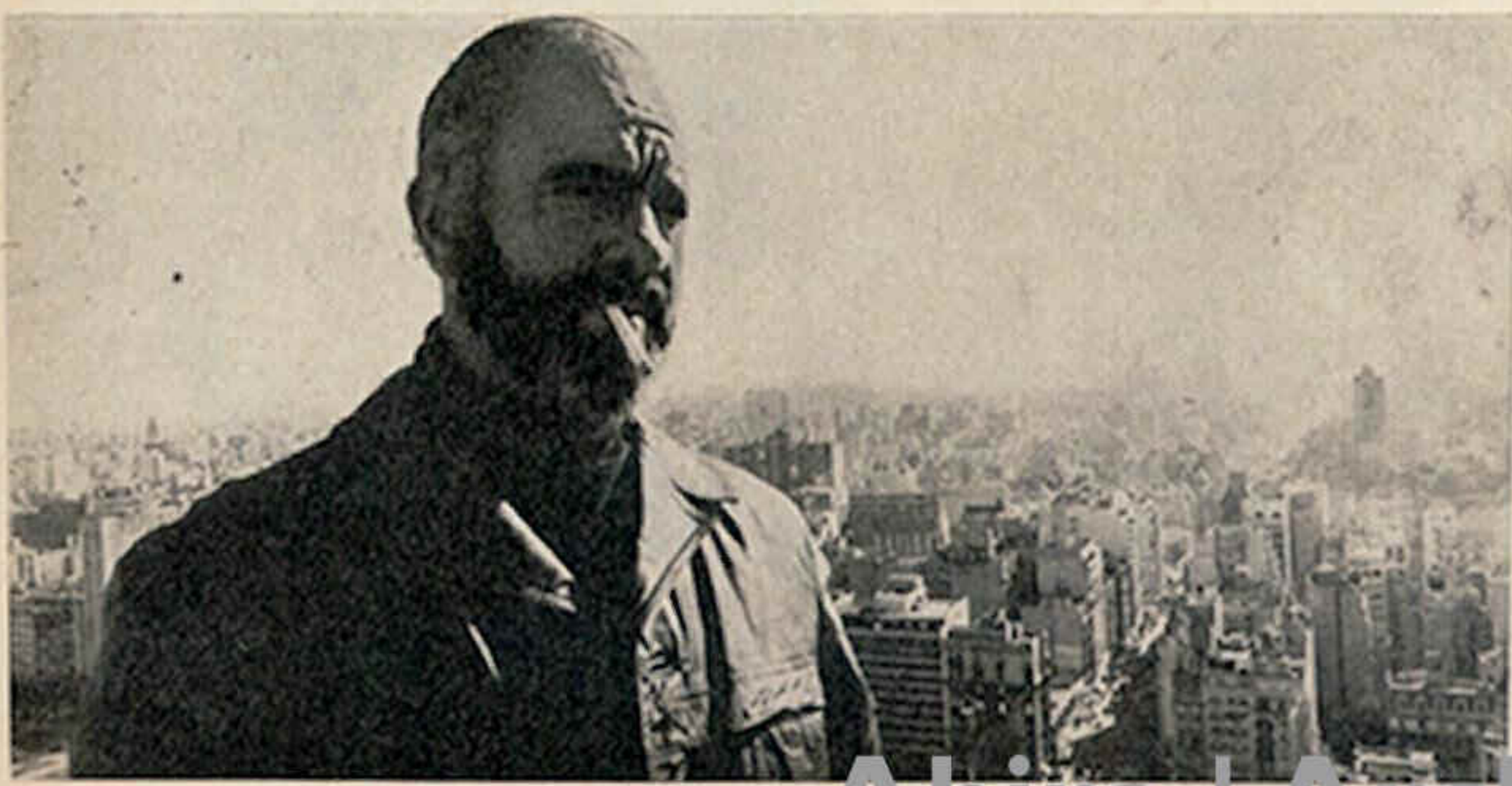
queño pez, un pequeño pájaro; y el disparatado regocijo de *La hormiga*, los ímpetus arrabaleros de *Paris canalla*, la melancolía sonriente de *Si tu t'imagines*, el delirio imposible de *La loca*, la pasión cívica de una Grecia liberada.

Fea, pero capaz de ser bellísima, tierna y burlona, escéptica y optimista, fogosa y reservada, muchísimas mujeres en una. Cuando el acordeón y la luz por fin la abandonan, flota en el aire su cara de gato de *Alicia en el País de las Maravillas*, sonriente porque lo sabe todo pero, piadoso, calla. ♦

E. S.



JULIETTE GRECO EN EL METRO
La voluptuosidad y el hastío



Listalón
Crea una nueva
moda
en decoración!

LISTALON, nuevo revestimiento de inalterable belleza es único por sus exclusivas ventajas:

- Calidez y porosidad de las más finas maderas.
- Auténtica y elegante textura mate.

Y además, le ofrece, entre otras, estas excepcionales cualidades:

- LISTALON no es pintura, no se levanta, ni se agrieta, raya, ni decolora.
- LISTALON es absolutamente lavable.
- LISTALON reproduce las mejores maderas y cueros, y se presenta, además, en deslumbrantes colores lisos.

EN DECORACION LA MODA ES

Listalón

Nuevo revestimiento de permanente belleza

Solicite asesoramiento en
Maipú 940 Tel. 31-9551/9510

Garantiza

SUDAMTEX



LO QUE CONMOVIÓ AL PÚBLICO EN LA DÉCADA: CUATRO HOMBRES PARA EVA
Barreiro, Bebán, Rudy y Langlais bajo la pluma de Nené Cascallar

TELEVISION

La intimidad de los demás

En cada segundo del día, un televisor argentino se prende en alguna parte entre Ushuaia y Jujuy. Hace sólo siete meses, ese dato estadístico tan simple como contundente no habría podido ser computado, pero desde diciembre de 1972, las noches de los porteños se ven, cada vez más, vigiladas por la luz de los tubos catódicos encendidos. Por ahora, los compañeros de vigilia de estos trasnochadores son Wallace Beery, Cary Grant, Katherine Hepburn, Shirley Temple (ésta varias veces por mes), Lex Barker, Fernando Fernán Gómez y muchos otros astros o asteroides que se pasearon frente a alguna cámara cinematográfica entre 1930 y 1965; quienes lo hicieron en algún año posterior, no quedan confinados, por ahora, a la vida nocturna. Graciela Borges, Alfredo Alcón, Sofía Loren y Marcello Mastroianni reciben todavía el tratamiento privilegiado que consiste en aparecer, salpicados por profusas tandas publicitarias, en algún *Cine estelar*, *Hollywood en castellano* o *Mundo del Espectáculo*. Desde la quietud de *Trasnoche en continuo*, Gregory Peck y Alita Román aguardan con sonrisa sabia y paciente: saben que cualquiera fuese la envergadura de la estrella, cualquiera el monto publicitario que facturó en su estreno, su destino final consistirá en acompañarlos a ellos, entre la 1 de la madrugada y las 7 de la mañana, y hacer reír, llorar o simplemente aburrir a los televidentes desvelados.

En 1973, el cine ha desencadenado

su ofensiva final en la televisión argentina: los sábados, ocupa el 85 por ciento del tiempo de programación de Canal 11, de Buenos Aires; los domingos, un porcentaje casi igual en las horas de emisión de Canal 13. Canal 9, por su parte, registra uno de sus ratings más altos con su *Cine estelar de los miércoles*; y el Canal 7, estatal, no sufre demasiado el hecho de que cualquiera de las películas que conforman su cineteca ha tenido más de 50 pasadas durante la última década, ni tampoco la evidencia —mejor dicho, la paradoja— de que jamás haya proyectado un film nacional.



CUANDO LAS SERIES ENTRANJERAS DESLUMBRABAN POR SU PERFECCIÓN
En la figura: Patricia Alcón en la novela *La mujer de la...*

Si hay que buscar coherencias o simplemente líneas claras de evolución en este último decenio de la televisión nacional, el esfuerzo será inútil. Ningún otro medio de comunicación masivo se ha mostrado tan errático en sus orientaciones, tan voluble en sus afanes de audiencia, tan crudamente supeditado a la competencia comercial. Es cierto que también el periodismo, el cine y la radio son moldeados a través de una rígida ley de la oferta y la demanda, que también estos medios buscan la adhesión de un consumidor mayoritario, el que, en última instancia, asegura su existencia y sus posibilidades de subsistir. Pero es también evidente que un diario, una revista e incluso una radio, libran su batalla a partir de una ideología cultural determinada: nadie supone que Américo Barrios sería un buen columnista para los lectores de *La Nación*, así como nadie espera encontrar, en las páginas de *Crónica*, el último soneto de Borges o los recuerdos que aún vinculan a Victoria Ocampo con Lawrence de Arabia o con Coco Chanel. En televisión, en cambio, todo es posible: desde 1963, Tato Boreas deambuló por 3 canales; otros tantos fueron recorridos por Nicolás Mancera; la misma cantidad de mudanzas fue emprendida por Roberto Galán. Durante breves temporadas, algún canal reivindicó para sí más cultura, más popularidad o más información; desde 1968, Alejandro Romay etiquetó al 9 con el mote de canal de la creatividad, en un momento en que los creativos y los ejecutivos pasaron a simbolizar quién sabe qué vagas fantasías sobre el status y la audacia intelectual de la casta de los *decision-makers*. Por su parte, hace pocos meses, Canal 13 dejó de ser el canal de los espectáculos para bregar por una televisión mejor.

Estos slogans no representan, por supuesto, líneas programáticas concre-

tas; apenas si son un índice de la desorientación permanente de los cuadros directivos. Hacia 1963, casi todos los canales, excepto el 7, habían comprendido la inoperancia total de los programas así llamados culturales; espacios como *Universidad del aire* fueron paulatinamente desplazados de los horarios centrales hacia otros cada vez más tardíos —o hacia esas largas mañanas dominicales en que el televisor está prendido porque los raviolos con estofado aún se hacen esperar—, y sólo Canal 7 siguió insistiendo en sus recitales de violoncello, en sus conferencias literarias y en sus emisiones de danza clásica, probablemente porque su presupuesto no da para más. En 1967, el empresario periodístico y actual propietario de Canal 11, Héctor Ricardo García, intentó la única empresa de envergadura espectacular que pasó por Canal 7: un programa omnibus, llamado *7 y medio*, que debía competir con los *Sábados continuados* de Antonio Carrizo o los *Sábados Circulares de Mancera*. La tentativa, que costó más de 500 millones de pesos en sus 7 meses de duración, fracasó: no por razones de calidad, sino porque —como lo evidenció una encuesta— el televidente ni siquiera giraba su botón hasta el 7, por temor a encontrarse con algún programa cultural.

¡AY! LA FAMILIA, LA FAMILIA... En 1963, el teleteatro se fortalece: *La fa-*



ROLANDO RIVAS, O GARCÍA SATUR
Entre los pobres y los ricos

milia Falcón, de Hugo Moser, recoge los bríos ya decrecientes de *Cándido Pérez*, señoras e instauro un modelo de obvia comodidad. La familia es una unidad compuesta por varias individualidades, cada una de ellas con sus vínculos de relación específicos deter-

minados por el lugar de trabajo, por las amistades y por sucesivos casamientos. Esta vieja aberración burguesa de la familia espejo tuvo en Pedro Quartucci, Elina Colomer, Emilio Comte y Alberto Fernández de Rosa un módulo de larga vigencia; hasta 1969, una audiencia primero vasta, luego mermanente, se identificó con esta "familia argentina" —que, sin embargo, llevaba un apellido derivado del nombre de un auto de origen norteamericano— y con su inacabable serie de encuentros y desencuentros sentimentales. La filosofía implícita de *La familia Falcón* se nutría en el más craso reaccionarismo, disfrazado por la habilidad de Moser para la crónica contemporánea; si alguno de sus integrantes se desviaba de la buena senda o se acercaba a la delincuencia, siempre reaparecía el núcleo familiar como infalible tabla de salvación. Esta familia monolítica fue perdiendo, con los años, su potencia de símbolo o espejo, probablemente a causa de la pérdida de autoridad de los padres en la clase media argentina. No es casualidad que Rolando Rivas, taxista, su heredero más destacado, vuelva a emprender un retrato familiar, pero esta vez con un héroe desprovisto de padres: el protagonista ya no tiene ningún puerto seguro al cual recurrir y sólo son sus muchos compañeros de trabajo, los *tacheros*, quienes le sirven



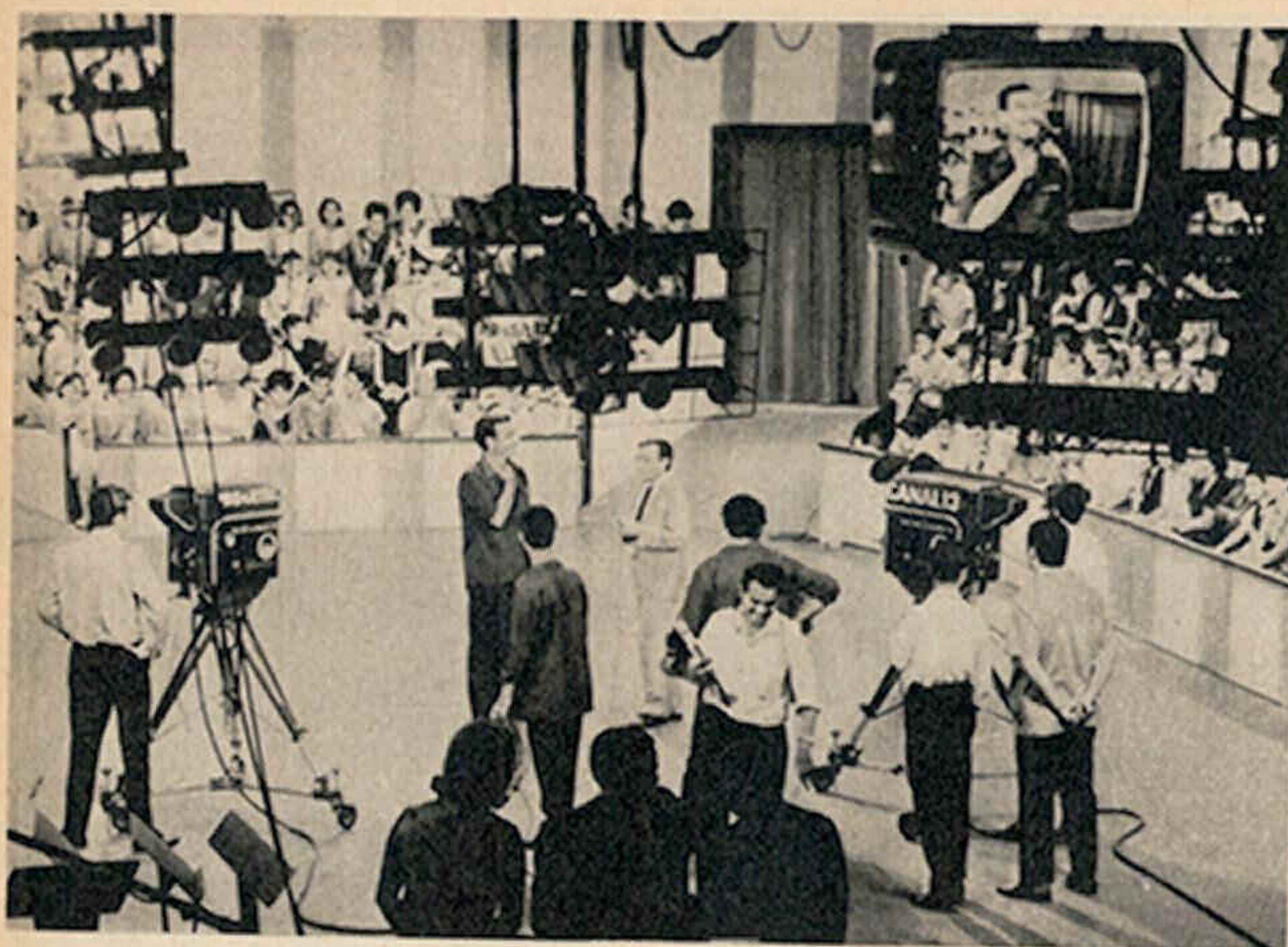
La **EXPORTACION** es sonrisa de alivio para muchas empresas.

Consulte al experto en sonrisas:

BANCO RIO



41 correspondientes en todo el mundo lo recibirán con el signo internacional de cortesía del BANCO RIO DE LA PLATA: una sonrisa.



LOS INTERMINABLES SABADOS DE OTROS TIEMPOS

¿Qué hacer con la gente cuando la gente no hace nada?

de sostén en la lucha por la vida. El teleteatro de Alberto Migré aporta otras innovaciones ideológicas: la lucha de clases, solapadamente planteada con la relación entre Rolando y Mónica Helguera Paz, adquiere características involuntariamente realistas en el fracaso de esa relación; la tajante simplificación a que Migré somete a esas clases —los ricos siempre toman whisky, los pobres siempre comen milanesas porque "frías son ricas igual"— no quita nada a la evidencia de este cambio profundo en la percepción popular.

Otros teleteatros como *Simplemente María*, *Estrellita* o *Muchacha italiana viene a casarse* reeditan un viejo esquema de la novela populista: una mujer bruscamente desgloriosa de su contexto arcaico y puesta, violentamente, en un medio urbanizado. La ecuación es, en todos estos engendros, la misma: ingenuidad campesina contra sordidez ciudadana; calvario de la sencillez que debe vivir o convivir en medio de la complejidad mezquina de la vida de las ciudades. No es otro el esquema de *Carmina*, de Abel Santa Cruz; sólo que la curiosidad del argentino por su historia reciente —un fenómeno sin duda positivo de la evolución popular— empuja esa historieta eterna hacia la década del 30, permite saciar los afanes nostálgicos con las presencias de Yrigoyen, Uriburu, Alfredo L. Palacios y autoriza, sobre todo, a revalidar el viejo dictamen de Alejandro Dumas: "El folletín es el realismo aplicado al pasado."

LA HORA DE LA NOTICIA. Hasta 1964, todo el mundo creía a pies juntillas en la falencia informativa de la televisión; el espectáculo en la casa —según una de las formulaciones de Goar

Mestre que Canal 13 usó durante un lustro— se avenía mal a la formulación concisa, al permanente estado de alerta que exige la noticia. Una de las muletillas habituales de aquellos años repetía que la televisión no debía competir con las radios en un rubro que la radiofonía cubría con mejores resultados y que, aun si quisiese competir, sólo podía hacerlo con la palabra —el baluarte radiofónico— y no con la imagen. En 1964, el periodista Luis Clur aportó una innovación fundamental a los noticieros televisivos, y el *Repórter Esso* significó la aparición rotunda del noticiero "armado" en las pantallas chicas. Por noticiero

armado, hay que entender una realidad que, no por ser fácilmente asimilable por el ojo, resulta menos sutil. El enunciado de la noticia, a cargo de un locutor, venía hasta entonces acompañado de una filmación rudimentaria, limitada generalmente a un único plano del entrevistado o del hecho periodístico; el *Repórter Esso* comenzó por seleccionar la calidad de sus camarógrafos, otorgó la importancia debida a las cabinas de montaje y convirtió cada nota en un microfilm de intenso interés. Ya no hubo, a partir de entonces —y con la sola excepción de los noticieros de Canal 7, una excepción que sigue rigiendo— una visión frontal de la noticia: un personaje hablando recibía angulaciones distintas, el zoom alejaba y aproximaba al protagonista de la nota de acuerdo a una dinámica novedosa, y la nota televisiva terminó siendo algo muy distinto al mero enunciado de la noticia con acompañamiento de imágenes.

El *tour de force* más notorio de este nuevo estilo de noticiero se vio, precisamente, en la emisión del *Repórter Esso* del 28 de junio de 1966; la así llamada Revolución Argentina recibió un tratamiento televisivo en el que jugaron, como elementos expresivos, la mirada abatida del destituido presidente Illia, los bigotes de Onganía, el clima gris y triste de una mañana de invierno en la Plaza de Mayo, donde las palomas no eran ya el elemento decorativo de costumbre sino un factor apto para describir el pavor ante el avance de los tanques. Entre la noticia verbal y la noticia televisada se abrió un abismo que ya no se cerraría más; los noticieros se habían instalado en la televisión como un puntal, no como un momento de tedio, de la programación cotidiana.

PARA QUEDARSE EN CASA. La década 1963-1973 significó un descenso paulatino de la presencia de material



LOS CAMPANELLAS NO ESTÁN, PERO LA FAMILIA O MIERE JAMÁS

El mito del "espía" de todo o no hogare de la "fuerza"



CANTE, O CASESE, O CONFIESE

Roberto Galán siempre a mano

extranjero en la programación de las teleemisoras; sólo *Los intocables* sigue emitiéndose con firmeza imbatible, mientras que otras series de éxito 10 años atrás, han desaparecido o se han convertido en material de relleno para las horas de baja audiencia. Esa fue la suerte de *Dick van Dyke*, de *Los vengadores* y de *Intriga en Hawaii*, y también, aunque con variantes, de *La caldera del diablo* que obtuvo, entre 1964 y 1969, ratings descomunales para Canal 11 —una emisora que por entonces carecía de impactos masivos— y que ahora, en su *reprise* vespertina y diaria por Canal 9 continúa arrojando en las encuestas cifras increíbles. El fenómeno certifica que la televisión puede reponer —o, como se dice en la jerga del espectáculo, *reprise*— sus grandes éxitos, lo que induce a pensar: 1) que siempre hay nuevos televidentes, y 2) que muchos televidentes de antes quieren volver a ver los programas que más les gustaron. Una estimación provisional indicaría que *La caldera del diablo* es, por ahora, *Lo que el viento se llevó* de la televisión y que hasta sus arrugas le agregan misterio a la inmaculada tersura de su emisión original.

Un habitante de la República Argentina consume entre 3 y 4 horas de televisión por día, contabiliza una encuesta realizada en 1969, y esa tenacidad no parece haber variado, aunque sí los días en que ese consumo crece o decrece. En 1963, el día estelar de la televisión era el lunes, una jornada destinada al hogar, después de las salvajes salidas a cinematógrafos, teatros y confiterías que, según los encuestadores, emprendía la familia de clase media. Hacia 1969 esas mismas

que la realidad era distinta, que la "familia argentina" solía pasar sus sábados y sus domingos frente al televisor y no trotando desesperadamente por la calle Corrientes, y que una programación de estrenos cinematográficos podía ser un buen *ersatz* para la consuetudinaria visita al cine, cada vez más onerosa. Este año de 1973 introdujo una variante decisiva: la rebaja del 50 por ciento en las localidades cinematográficas, decidida por la Asociación Argentina de Exhibidores, impulsó al espectador de televisión a abandonar su casa los lunes y los martes, y así, eliminado el lunes de la lista de días-pico, la programa-

ción de los canales centró en los miércoles y jueves sus esfuerzos más visibles. Una notoria excepción a esta política es la propalación, los martes y a la misma hora, de *Rolando Rivas* y *Carmina*, los dos teleteatros de mayor rating en lo que va del año; además, el hecho de que ambos se transmitan en el mismo horario, indica que las gerencias de los canales han optado por una política de notoria agresividad, en la cual el producto más fuerte de cada emisora tiende a matar al producto más fuerte de la competencia. "Mi mujer me tiene loco —se lamentó hace pocas semanas el cómico—

(Continúa en la pág. 85)

ESTRATEGIA

Director: Gral. Div. (R.) Juan E. Guglielmelli

APARECIO Nº 22

INDICE

- El Ejército Argentino y el proceso Nacional. HORACIO P. BALLESTER
- Política y militares en el Uruguay. JOSE E. DIAZ
- Ejército y política en Brasil. ALEJANDRO LOLOIR

Tres artículos para interpretar el papel actual y futuro de las fuerzas armadas en estos tres países. Ballester, coronel del Ejército Argentino plantea la necesidad que el Ejército se integre con su pueblo en la lucha por la liberación. Díaz, dirigente del Partido Socialista del Uruguay analiza las causas de la intervención militar. Loloir describe el proceso de participación del sector militar en la política brasileña y las perspectivas probables.

- Paraguay - Brasil - Itapú

Toda la documentación de la visita del Presidente Stroessner al Brasil, la firma del tratado de Itapú, su descripción y la polémica declaración de prensa del canciller Sapena Pastor, con artículos al respecto de la prensa brasileña donde campea la controversia con nuestra revista ESTRATEGIA.

—Artículos además de: HORACIO VENERONI, sobre "Conducta revolucionaria de las fuerzas armadas del Perú"; M. A. ALVAREZ PEREIRA, "Argelia, hidrocarburos y geopolítica"; FRANCISCO J. FIGUEROA, "Distensión europea"; H. OLCESE, "Estructura de la dependencia argentina" y del vicepresidente del Consejo Ejecutivo Federal de Yugoslavia, A. VRATUSA, "Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo".

VENTA EN LIBRERIAS (Distribuye "EL ATENEO") en quioscos o en Córdoba 838, 1er. piso.

ESTRATEGIA - Córdoba 838, 1er. piso - Tel.: 392-8186
Adjunto giro, cheque sobre bancos de la ciudad de Bs. As., etc. de \$ 40.— por la suscripción de un año (5 números).

Nombre y Apellido:

Dirección:

Localidad:

Teléfono:

South African Airways le propone el excitante continente... europeo.



Usted que ha pensado visitar Sudáfrica, no se olvide de la vieja y querida Europa.

Los Boeing 747 de South African Airways parten 19 veces por semana hacia allí.

Después de las fascinantes reservas de animales salvajes, de Sudáfrica, usted podrá visitar la Torre de Londres, el Arco de Triunfo, el Coliseo, el Partenón, etc.

También desde Sudáfrica puede arribar a Tierra Santa o al país de los aborígenes y los canguros.

A bordo le espera una atención excepcional: Diamante Azul en primera y Medallón de Oro en turista.

Su paseo o sus negocios pueden ser muy completos con South African Airways.

Consulte nuestros planes de financiación que incluyen tours, tarifas aéreas y terrestres y hoteles con pensión completa.

Vuelos en pool con Aerolíneas Argentinas.

Visítenos en Santa Fe 790, Buenos Aires. Tel. 31-8184/5/6.



SOUTH AFRICAN AIRWAYS

Donde nadie se siente un extraño.

Su Agente de Viajes lo asesorará.

(Viene de la pág. 83)

co Marcos Zucker, en uno de los sketches de *La tuerca*. Ella quiere verlo al Rivas, yo la quiero ver a Carmina. Pero no hay plata en la casa para tener dos televisores. Así que nos fuimos al cine a ver *Juan Moreira* ¡y chau!"

Con todo, si hay algún aporte en la televisión de los últimos años es la fresca, inventiva, lozana aparición de los programas cómicos. Desde 1966 —año en que los uruguayos de *Telecataplum* sentaron sus reales de este lado del Río de la Plata— la forma más sutil del humor comenzó a filtrarse desde las pantallas; un humor ácido, muy vinculado a la crítica de las costumbres, pero que franqueó sin problemas las barreras culturales hasta meterse de contrabando en zonas recorridas por el teatro del absurdo. Un grupo de jubilados sentados en una plaza (*La tuerca*), un grupo de parroquianos sentados alrededor de una mesa (*Polémica en el bar*), un grupo de pacientes haciendo antesala en el consultorio del médico (*La tuerca*): la situación, básicamente idéntica a la explotada por Samuel Beckett en *Esperando a Godot*, se ha tornado sintomática del humor televisivo argentino. Se trata de contar las peripecias de unos cuantos personajes que no tienen peripecias, o de describir qué hace la gente que en el fondo no hace nada. Dentro de ese esquema —uno de los más ricos y realistas que ha encontrado el espectáculo nacional —caben, por



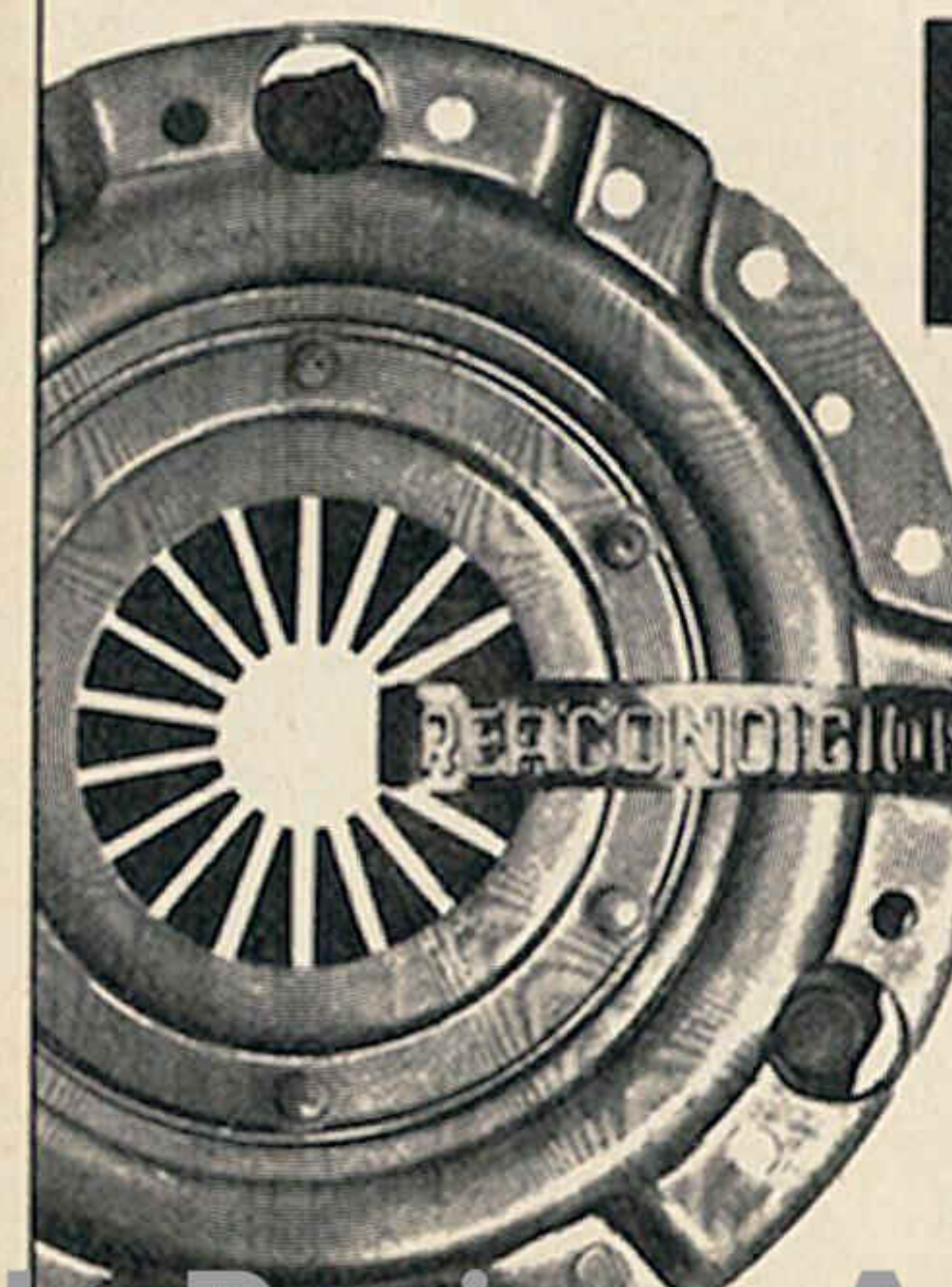
OTRAS DOS SERIES QUE TUVIERON ÉXITO: DICK VAN DYKE Y EL FUGITIVO
A veces el espectador quiere volver a ver lo que le gustó

supuesto, los apuntes naturalistas, y en ese sentido, *El Mingo* (Juan Carlos Altavista), *Disfrutue-Disyegue* (Vicente Rubino), y también la *Isolina* de Nelly Láinez son trabajos de investigación caracterológica de una seriedad encomiable.

Es bastante asombroso que en un

medio tan conservador y en el fondo reaccionario como el de la televisión, los programas humorísticos hayan logrado, a partir de *Telecataplum*, una tónica casi vanguardista. No es una exageración afirmar que muchos sketches de *La tuerca*, unos cuantos de *Operación Ja Ja* y otros tantos de *Por-*

Adherida a CIFARA



Ahora la Calidad tiene Precinto

Los embragues y discos de embrague Reacondicionado WOBRON Legítimo, tienen una garantía adicional y exclusiva:

El precinto de seguridad que identifica su calidad de origen.

Exíjalo al reemplazar el elemento usado.

Embragues
WOBRON
Legítimo

celandia ostentan un nivel de escritura y de indagación social que no merece en nada frente a los experimentos teatrales de una Griselda Gambaro o los novelísticos de un Manuel Puig. No siempre, es bueno recordarlo, las condiciones limitadoras que rigen una industria del espectáculo generan un arte limitado: el cine de Hollywood es un ejemplo permanente y también lo es la televisión argentina.

YO ALMUERZO, TU ALMUERZAS.

¿Y los almuerzos? La cosa empezó en 1970 cuando la actriz Mirtha Legrand —en uno de los momentos más deslucidos de su carrera— comenzó a convocar a una mesa tendida, a actores, escritores, deportistas, damas de beneficencia y cuanto personaje estuviese en ese preciso instante gozando de alguna especie de alegría o triste celebridad. En sus comienzos, la idea parecía extravagante: ¿qué interés podía encontrar el televidente en ver almorzar a unas cuantas personas? ¿Qué interés podía haber en oír el repiqueteo incesante de los cubiertos sobre los platos, en comprobar que la Legrand tenía que apelar a unos no siempre disimulados "machetes" para recordar el nombre de algunos de sus invitados, en oír una especie de reportaje gastronómico a cargo de una periodista muy poco profesional? El incuestionable triunfo de los almuerzos televisados es uno de los índices más claros de la irracionalidad del público: es prematuro hacer un balance de su utilidad o inutilidad pero, por lo menos, sirvió para que Legrand volviese a conquistar un status de estrella que desde la década del 40 no había conocido, y para convertir sus confusos chapuceos iniciales en el oficio deslumbrante de una consumada profesional.

Gente que almuerza —con Legrand, con Nélida Lobato, con La Chona—; gente que habla de política en *Polé-*



CANDIDO PEREZ, SEÑORAS Y LA FAMILIA FALCON

El aburguesamiento y la reacción como ejemplos de conducta

mica en el bar, o de bueyes perdidos como los jubilados de *La Tuerca*; gente sentada frente a una cámara charlando. La imagen es una de las más reveladoras que ha forjado la televisión. En sus dos vertientes —la seudoseria y periodística de los almuerzos, la humorística de los programas cómicos— refleja con claridad casi insuperable cuál es la apelación máxima de este medio. Más que el espectáculo que en un principio pretendió ser, la televisión se ha convertido, parcialmente, en un vehículo para acercarse a la intimidad de los otros; más que el ojo del intruso en el living de la casa, una metáfora barata usada por malos literatos, es el ojo de uno mismo a quien se le crea la ilusión de poder internarse en la intimidad de los demás. Un ojo que, según las estadísticas, tiene exigencias variables. En 1971 una serie mexicana protagonizada por Jorge Mistral (*Los hermanos coraje*) pasó sin pena ni gloria por las pan-



tallas de Buenos Aires; en el interior del país, en cambio, tuvo los ratings de audiencia más altos que jamás haya logrado programa alguno en la televisión argentina. Esos datos, y otros, permiten conjeturar que el televidente de Buenos Aires reclama niveles distintos que el del interior, o aún que el latinoamericano: una productora local pudo anotarse hace cuatro años un éxito espectacular con una tira, *Nino*, que provocó tumultos entre Puerto Rico y Bolivia, aunque dejó indiferentes a la mayor parte de los argentinos.

Los noticieros de 1973 son más incisivos que los de 10 años atrás; los teleteatros están mejor dialogados, mejor actuados, mejor dirigidos. La cámara-sorpresa, un truco deleznable que Mancera intentó imponer durante años, no prosperó como forma de programa; sus implicancias fueron rechazadas por toda clase de ligas morales y también, por supuesto, por los mismos damnificados. Sin embargo, esa cámara-sorpresa está presente como filosofía en cuanto intento periodístico aparece: hay que registrar, durante horas, todos los movimientos de Mercedes Ramón Negrete, no perderse detalle del compromiso matrimonial de Fabiana López, entrar a la iglesia del brazo de Francis Smith en el día de su casamiento, pispear cómo atiende Pinky a sus invitados en la noche de su cumpleaños. Hay más películas, menos tiras, más noticieros, mejores programas cómicos, más talento, menos improvisación, mejores producciones. Un poco más de todo, un poco menos de ciertas cosas. La televisión, igual que 10 años atrás, sigue siendo un producto casual que supuestamente ofrece ciertas cosas a un público que, supuestamente, las exige. Dos definiciones lúcidas se han escuchado en el curso de la investigación que precedió a esta nota. Una: "La televisión argentina es bastante mejor que su fama". Y la otra: "Si la televisión argentina tiene cosas buenas es porque quienes las hacen tienen talento, no porque quienes las planean pretenden que sean buenas".

Enrique Raab

Copyright Panorama, 1973

PANORAMA, AGOSTO 2, 1973

Fate crece.
Los argentinos ganan.
Fate exporta.
Los argentinos ganan.
Fate reinvierte.
Los argentinos ganan.
Fate crea.
Los argentinos ganan.



Fate: neumáticos y calculadoras electrónicas

fate O

El clan Stivel hizo cosas buenas pero también declinó al fin

COSA JUZGADA: EL INTENTO DE UN TELEATRO QUE QUISO SER DISTINTO



Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

La conciencia y la culpa

Impulso mortal, (A Separate Peace; USA, 1972). Dir.: Larry Peerce.

John Knowles, que publicó la novela homónima del film en 1960, narra la historia en primera persona. *Impulso mortal* se arma, también, sobre los recuerdos del protagonista, que vuelve al escenario de los hechos, ya lejanos en el tiempo, que sacudieron su adolescencia de escolar en los años de la guerra. Pero en un relato literario se puede saber más acerca de lo que le ocurre interiormente al personaje (si la técnica narrativa permite ese acceso, naturalmente), que en la mostración de los hechos desde afuera.

Esto, que en principio se le presenta a cualquier realizador como una dificultad, es capitalizado por Larry Peerce (*Los principiantes*) para incorporar a su película una carga de misterio que se transforma en su atractivo modular. Porque, en efecto, la relación entre los dos muchachos, Gene y Finny, está coloreada por múltiples matices, entre los que se impone una visible dosis de homosexualidad latente. Desde el principio, Gene se planta frente al viejo árbol del colegio y se propone revivir aquellos años en que admiraba, envidiaba y asediaba a Finny con una mezcla de amor y odio. Pero ¿qué piensa ahora, después de tanto tiempo, de la fatal caída de su amigo? ¿Cuál es su verdadera culpa? ¿En qué

medida Finny no jugó —un poco— a suicidarse?

En la intimidad sutil, invertida y casi mágica de estos adolescentes, Peerce encuentra el clima adecuado, y prueba que los ambientes estudiantiles son su fuerte (no olvidar que el título original de *Los principiantes* era *Good-bye, Columbus*, y que uno de los personajes secundarios fundaba su vida actual sobre la nostalgia de triunfos deportivos, obtenidos en su paso por la universidad). La búsqueda de contrastes (el árbol frondoso y verde del remoto verano y el tronco seco y envejecido del invierno actual; los afiches que rezan "Cuento con usted: apoye la guerra", en medio de un parque de diversiones), la excepcional calidad de color del fotógrafo Frank Stanley (el *flou* grisáceo de la madrugada en la playa sólo podía obtenerlo un gran artesano), y cierto *impromptu* de fugitiva poesía (la extraña escena en la nieve, en la que Leper, enrolado para ir a la guerra, se acurruca y cobija en el capote de su uniforme), pautan un trabajo minucioso para detectar los resonadores subjetivos de un asunto intimista, limitado pero espinoso, tanto como el que Roger Peyrefitte plasmó en *Las amistades particulares*. En un terreno tan sutil como peligroso, Peerce vuela muy por encima de los elementales conflictos de *Los principiantes* (los riesgos de una pareja que no se prevenía con anticonceptivos), y acertó en elegir a dos adolescentes no profesionales (John Heyl y Parker Stevenson) para revivir lo imponderable de una edad difícil. ♦ N.T.



"SHOCK" GIMENEZ Y "ROLO" SATUR
Con el consentimiento del marido

arruina su hermosa cabellera con un espantoso batido, y se maquilla profusamente aún para exponerse al sol.

¿Cuál es el papel de ese sospechoso marido, que generosamente alberga en su casa al apuesto amante de su mujer, lo viste a la moda de pies a cabeza, y hasta le regala su reloj? No se sabe muy bien, pero una *liaison étrange* tipo Pinter, no es. Una celada para complicar al incauto en una organización secreta, tampoco. Al final, el pobre Luis se autodestruye, por lo que hay que sospechar un problema de soledad o algo así. Por las dudas, no conviene investigar demasiado, porque nada de lo que aquí ocurre resiste el análisis.

En una escena en que García Satur finge filmar a su compañera, la Giménez despliega las poses y el desenfado que sirvieron para fomentar la venta de aquel jabón que producía "¡Shock!". Probablemente, nadie ha conseguido convencerla, todavía, de que cuenta con las mejores dotes de actriz (siempre mal aprovechadas, desde ya) como para dejar de "poner caras", ésas que otrora la promovieron como modelo.

Técnicamente, *La piel del amor* quizá sea la más acabada película de Mario David, pero —en proporción inversa— el menos auténtico, el más superficial y comercializado de sus trabajos. Si su anterior largo metraje, *Paño verde*, adolecía de ciertas renqueras al menos se advertía un esfuerzo, una búsqueda, una elaboración a conciencia sobre una materia rica. Claro que en el balance financiero, este film (al revés de los anteriores) cuenta con el éxito asegurado, y el subdesarrollo de la industria local obliga, a veces, a justificar esas pegadas taquilleras que permiten seguir filmando. ♦ N.T.

De taxista a dibujante

La piel del amor (Argentina, 1973)
Dirección: Mario David.

En un primer momento se pensó en Víctor Laplace y Thelma Biral para los papeles principales. Jamás habrían logrado la concurrencia masiva que están concitando Claudio García Satur y Susana Giménez, promovidos por la publicidad como "la pareja del siglo". Como la acción transcurre en Mar del Plata, en plena temporada veraniega, el mismo rodaje anticipaba el éxito que luego lograría la exhibición. Porque en la playa y en la calle, la cámara no pudo disimular que la gente que se cruza con el equipo de filmación reconozca y señale a la estrella y al popular taxista de la televisión.

Por supuesto, una y otro traban contacto y pronto llegan a la cama, en un pasaje de desnudos con el que el país entero vibrará al comprobar que su ídolo (que aquí no se llama Rolo sino Lalo, y no es *tachero* sino dibujante) conquista a la esposa de un ejecutivo. Ah, sí: también hay un ejecutivo, Luis (reservado a Héctor Alterio), marido de la despampanante chica playboy, la que, a pesar de su status



STEVENSON Y HEYL, DEBUTANTES
Amistades particulares

La calidad que ganó el país también gana, para el país, mercados del exterior.

Durante 1972 Mercedes-Benz Argentina superó los u\$s 10.000.000.— en exportaciones.

Esas exportaciones estuvieron integradas por vehículos completos, chasis para camiones y ómnibus y Unimog, a países latinoamericanos; piezas de motor y caja a Alemania, Brasil, etc.

Es el mayor cupo de exportación anual logrado hasta la fecha por una empresa argentina.

Es técnica y calidad argentina que prestigia en el exterior a la industria y a la capacitada mano de obra nacional.

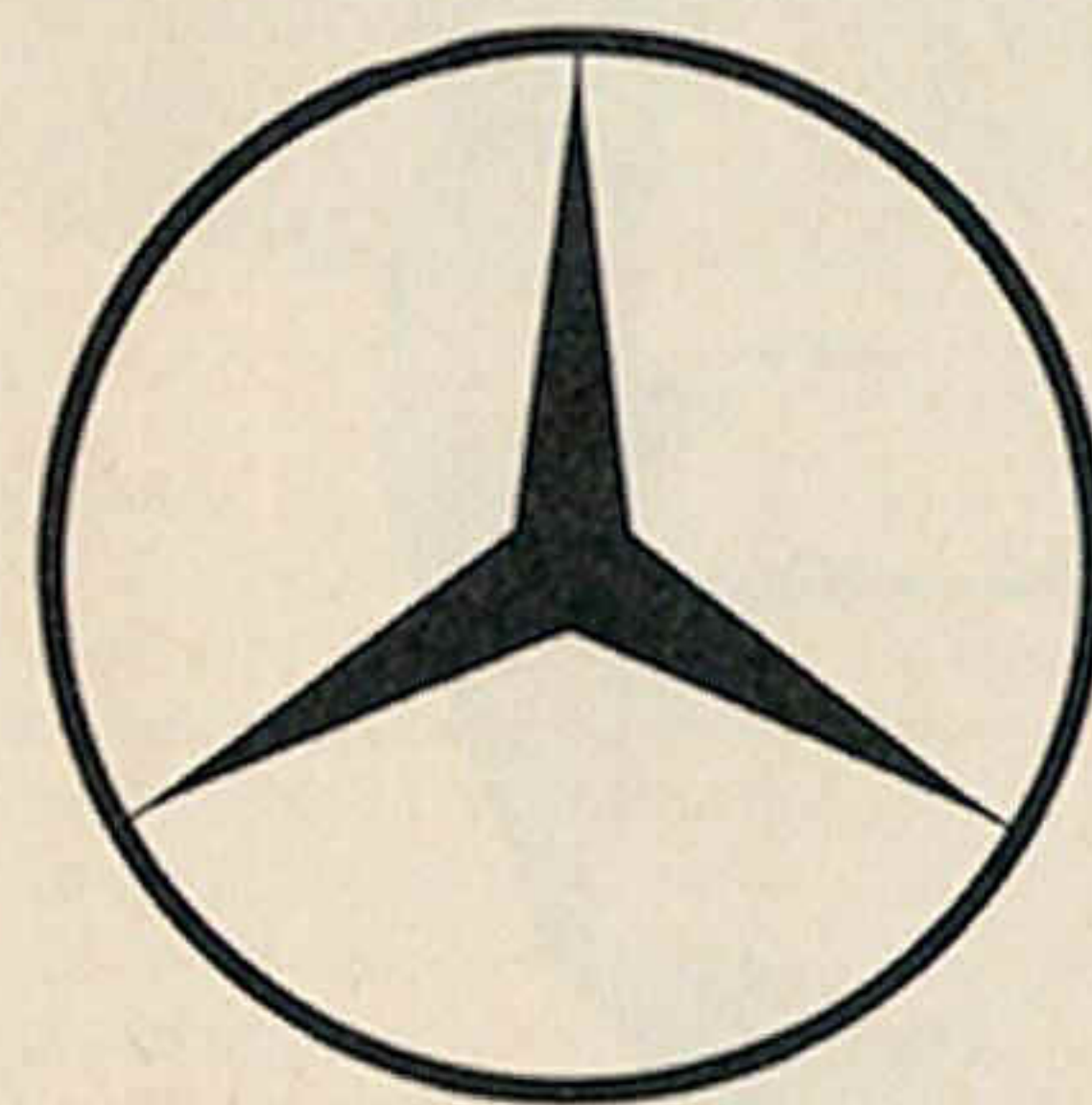
Es contribuir a la exportación de carrocerías, vidrios, autopiezas, etc., fabricadas en el país.

Es ganar mercados con sentido de continuidad para la producción argentina de vehículos y repuestos.

Es una forma más de contribuir al desarrollo y engrandecimiento del país.

Además de la confianza dispensada a la marca por nuestros clientes del exterior, este éxito lo ha posibilitado la política de promoción de exportaciones dispuesta por el Gobierno Nacional, el apoyo de los Ministerios de Comercio y de Industria y Minería y la colaboración brindada por el Banco Central de la República, el Banco de la Nación Argentina, el Banco de la Ciudad de Buenos Aires, numerosos bancos privados y la Cía. Argentina de Seguros a la Exportación.

En el futuro exportaremos más a más mercados.



Mercedes-Benz Argentina

S.A.F.I.C.I.M.

Avda. del Libertador 2424

LA EMPRESA AUTOMOTRIZ ARGENTINA QUE MAS EXPORTA

31 de Julio un homenaje, un hombre: General Savio

Manuel Nicolás Savio.
Un ciudadano argentino
consagrado a servir al país.
Sin estridencias.
Como propulsor de la siderurgia
a través del lúcido
Plan Siderúrgico Argentino,
puesto en marcha en 1947.
Como creador de Fabricaciones
Militares, una empresa argentina
que participa desde la siderurgia,
la petroquímica y la minería
en la transformación del país.
El 31 de julio conmemoramos
el Día de la Siderurgia.
Es el homenaje al general Savio
en el aniversario de su desaparición.
Adhesión al Día de la Siderurgia



Dirección General de
Fabricaciones Militares



un buen envase es todo



En materia de "envases" es imposible superar la
creatividad de la propia naturaleza. En cambio
si puede lograrse la más amplia variedad, utilizando
materias primas plásticas que aseguren
gran resistencia, ductilidad y alta producción.
Con LUSTRAN® y LUSTREX®, MONSANTO
ha logrado atender las necesidades de la mejor
industria plástica argentina y latinoamericana,
aplicando la tecnología más avanzada en la materia.

Monsanto

Tucumán 117 - Buenos Aires

ECONOMIA Y EMPRESAS

La década de los vaivenes

Cuando los especialistas analizan la evolución económica nacional del último decenio parten de un dato esencial: la crisis de 1962-63. En los años '60 la economía argentina comenzó a vivir los síntomas de la euforia a raíz del ingreso masivo de capitales extranjeros. Sin embargo, el repunte de la actividad económica resultó efímero. En los últimos tres meses de 1961 el producto bruto interno registró los primeros rasgos de estancamiento; al año siguiente esos rasgos se tornaron serios: la actividad se reducía a pasos acelerados. Finalmente 1963 fue un año de recesión: el volumen de la producción bruta cayó un 5 por ciento

economía liberal: Alvaro Alsogaray. Las consecuencias de este período, preparatorio de la crisis de los años 62-63, fueron, esencialmente, las siguientes:

- Descenso del poder adquisitivo de los salarios;
- Incremento de las quiebras comerciales;
- Crisis de los negocios financieros;
- Aumento de los stocks sin vender.

En mayo de 1963 José Alfredo Martínez de Hoz asumió la jefatura del Ministerio de Economía. "En medio de una recesión de la actividad industrial —memora José Martínez de Hoz—

servas aumentaron respecto del período crítico anterior. Por cierto: 250 millones de dólares descansaban en el Banco Central a fines de 1963. Pero el aumento de las reservas se compensó a través de una mayor deuda con el Fondo Monetario Internacional que ya se elevaba a 155 millones de dólares; la deuda a mediano y largo plazo, a su vez, se incrementó en 800 millones de dólares.

Un balance de la crisis del 62-63 permite comprender la evolución económica posterior. Los resultados de ese lapso fueron el producto e una filosofía clara: la "estabilización" al estilo FMI. La estabilidad monetaria

un aumento del 6,4 por ciento de los salarios reales. Se alentó una política monetaria flexible: el financiamiento bancario del déficit fiscal aumentó en un 70 por ciento en 1964 respecto de 1963. Finalmente, los créditos bancarios destinados al sector privado crecieron un 30 por ciento en 1964; un año antes, en cambio, el aumento fue del 13 por ciento.

"El plan a corto plazo —reflexionó hace poco Juan Carlos Pugliese, ex ministro de Economía de la UCRP— trazado por el gobierno constitucional al hacerse cargo de sus funciones, cumplió con la finalidad de estimular rápidamente la demanda para aprovechar la cuantiosa capacidad productiva desocupada que existía en el país a fines de 1963". Mientras la reactivación de 1960 muestra un ínfimo incremento de los salarios reales y una política monetaria y fiscal *estabilizadora*, la expansión de 1964 se basó en un aliento de la capacidad adquisitiva de los salarios y crédito bancario fluido. Un aspecto de la nueva reactivación fue el control de la producción de automotores. El gobierno radical modificó el régimen de la industria automotriz por un sistema de cuotas de producción, de acuerdo a la capacidad de cada una de las empresas.

A partir de 1963, el comportamiento de los precios registró una perceptible desaceleración. En 1964 los precios crecieron a un ritmo anual del 26 por ciento; en 1965 bajó al 24 por ciento. Los salarios nominales se incrementaron un 30 por ciento en 1964 y un 35 en 1965. El aumento del precio de los insumos importados y el precio de los productos de exportación, medidos por la relación anual peso-dólar, fue del 1 por ciento en 1964 y ascendió al 20 en 1965.

La reactivación de los años 64-65 fue un hecho; el PBI se incrementó



JOSE ALFREDO MARTINEZ DE HOZ
De la crisis a la recuperación

durante los dos años en un 15 por ciento. Eso sí: no se aceleró, en este lapso, el proceso inflacionario; tampoco, por cierto, se logró erigir una barrera efectiva para frenar el alza de precios.

LA NUEVA ESTABILIZACION. La UCRP logró apuntalar el producto bruto interno en el bienio 1964-65. Sin embargo, su estrategia no alcanzó a consolidar la producción de bienes y servicios. En 1966, el Producto Bruto por habitante comenzó a derrumbarse, cayendo dos puntos. La utilización del capital en la esfera industrial se deterioró. La desocupación obrera recorrió un camino ascendente. La coyuntura económica reproducía, así,

los factores tradicionales de la crisis; a comienzos de 1967, seguramente, la débil evolución de la demanda interna obstaculizaría el aprovechamiento de los recursos disponibles.

El esquema económico inaugurado en 1967 se propuso, de inmediato, reestructurar el papel de la política fiscal. La administración radical había impreso un sesgo expansivo al financiamiento bancario y al endeudamiento con el exterior. En los años 1967 y 1968 el financiamiento —por esas vías— del déficit fiscal se reduce en un 40 por ciento. Pero el aspecto decisivo del plan lanzado el 13 de marzo de 1967 consistió en inaugurar una nueva política de ingresos. Adalberto Krieger Vasena desarrolló una estrategia tendiente a evitar una inflación de costos. En la primera fase de este operativo se reajustaron los salarios en un promedio del 18 por ciento; luego, se procedió a ajustar el tipo de cambio, lo que encareció el precio de los bienes importados. Estas correcciones significaron un aumento de los precios mayoristas del 25,7 por ciento, en 1967. Pero al mismo tiempo Krieger Vasena anunció la congelación de los salarios hasta el 31 de diciembre de 1968. Los efectos del Plan de Estabilización no se percibieron durante 1967: la producción no aumentó y el pleno empleo tampoco varió sustancialmente. En 1968 la situación era distinta: la congelación de los salarios facilitó una fuerte desaceleración del alza de precios.

El período 69-70 presentó signos de estancamiento de la actividad económica. El producto bruto creció el primer año a un ritmo del 6,4 por ciento, mientras en 1970 se aproximó a la meta del 6 por ciento. Las importaciones se incrementaron, en 1969, en un 10,2 por ciento. Al principio, el consumo se expandía a una tasa anual del 5,9

CIFRAS DE LA ECONOMIA ARGENTINA A PARTIR DE 1963
(Fuente: Veritas)

GOBIERNO	PERIODO		COSTO DE VIDA	NIVEL GENERAL DE PRECIOS	PRECIO MAYOR MAYOR	PRECIO MAYOR MAYOR	PRECIO MAYOR MAYOR	PRECIO MAYOR MAYOR	COSTO DE LA CONSTRUCCION	SALARIOS NOMINALES	SALARIOS REALES	DOLAR OFICIAL	DOLAR PARALELO	CIRCULACION MONETARIA	RESERVA ORO Y DIVISAS (NETO)	DEUDA PUBLICA FEDERAL	DEUDA EXTERNA SECTOR PUBLICO	DEPOSITOS BANCARIOS	CREDITOS BANCARIOS
	ABRIL Y CEN	NUMERO DE MESES	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100	1956 = 100
José María GUIDO	ABRIL 1962	19	590,2	549,1	540,9	545,3	453,4	475,9	35,98	73,4	99,30	99,30	139,422	- 1,528	149,304	144	209,632	217,267	
	OCTUBRE 1963		840,8	849,4	1,024,4	792,2	677,6	406,4	50,59	72,1	146,50	146,50	171,287	6,294	178,378	142	209,506	203,626	
Arturo H. ILLIA	OCTUBRE 1963	33	842,8	849,4	1,024,4	792,2	677,6	406,4	50,59	72,1	146,50	146,50	171,287	6,294	178,378	142	209,506	203,626	
	JUNIO 1966		1,028,5	1,456,6	1,567,6	1,479,5	1,140,2	1,343,2	104,21	92,2	203,50	203,50	208,972	38,037	330,401	307	446,472	599,927	
REVOLUCION ARGENTINA	JUNIO 1966	82	1,028,5	1,456,6	1,567,6	1,479,5	1,140,2	1,343,2	104,21	92,2	203,50	203,50	208,972	38,037	330,401	307	446,472	599,927	
	MARZO 1973		10,051,1	8,549,2	11,549,6	7,560,2	7,961,3	6,906,8	877,80	73,7	500,00	1,200,00	1,732,400	436,100	1,494,175	667	3,356,762	3,369,259	
Juan Carlos ONGANIA	JUNIO 1966	49	1,028,5	1,456,6	1,567,6	1,479,5	1,140,2	1,343,2	104,21	92,2	203,50	203,50	208,972	38,037	330,401	307	446,472	599,927	
	JUNIO 1970		2,968,0	2,427,5	2,664,5	2,331,4	2,212,5	2,228,6	192,63	79,1	400,00	400,00	792,100	178,000	754,507	343	1,792,276	1,681,435	
Roberto Marcelo LEVINGSTON	JUNIO 1970	9	2,968,0	2,427,5	2,664,5	2,331,4	2,212,5	2,228,6	192,63	79,1	400,00	400,00	792,100	178,000	754,507	343	1,792,276	1,681,435	
	MARZO 1971		3,761,3	2,944,0	3,263,7	2,993,3	2,522,5	2,538,8	207,74	71,0	400,00	433,50	854,500	165,100	756,456	432	2,014,681	2,014,022	
Alejandro A. LANUSSE	ABRIL 1971	24	3,795,3	3,111,9	3,499,5	3,006,5	2,534,3	2,579,8	207,13	87,1	400,00	403,50	872,800	156,100	759,326	430	2,019,496	2,046,222	
	MARZO 1973		10,051,1	8,549,2	11,549,6	7,560,2	7,961,3	6,906,8	877,80	73,7	500,00	1,200,00	1,732,400	436,100	1,494,175	667	3,356,762	3,369,259	

respecto de 1962, el primer año de la crisis. Las empresas pequeñas y medianas de capital nacional cargaron con todo el peso de la crisis: las quiebras comerciales ascendieron en 1963 a 2.500 millones de pesos contra 1.800 millones del año anterior. El 30 de septiembre de 1962 la tenencia de divisas en las arcas del Banco Central de la República Argentina alcanzó los 195 millones de dólares mientras el pasivo trepaba a los 360,1 millones de la divisa estadounidense.

¿Cuáles eran los orígenes de la crisis? Las razones más importantes residían en los virajes de la política económica oficial. Al instalarse José María Guido en el gobierno nacional, convocó a Federico Pinedo para ocupar el Ministerio de Economía. Dos semanas duró la gestión del ministro Pinedo; aun en ese lapso debe reconocerse se modificaron pautas sustanciales del programa económico de Arturo Frondizi. El experto líder del *establishment*, Pinedo, provocó una depreciación de hecho del peso argentino y estableció recargos impositivos para las ventas, las importaciones y la nafta. La renuncia de Pinedo no significó la eliminación de sus ideas pues lo sucedió otro partidario de la

y consiguiente desocupación y con una de las más graves sequías de nuestra historia que había azotado la producción agropecuaria, entendimos que nuestra tarea no se limitaba a una simple gestión administrativa. Las medidas que debíamos adoptar se derivaban de una situación de crisis." En efecto: las cifras claves de la realidad económica argentina mostraban la gravedad de la crisis. El déficit presupuestario subió, en 1963, a más de 60 millones de pesos; dos años antes, ese déficit se situaba en los 22 mil millones. Las deudas del gobierno con los proveedores y agentes de la administración pública crecían. Si en octubre de 1961 la deuda oficial ascendía a los 17 mil millones de pesos, en enero de 1963 ya trepaba a los 36 mil millones; la emisión de "certificados de cancelación de deuda" no logró mitigar el mal por el que atravesaba la administración del Estado: a fines de 1963, la deuda pendiente trepó a 70 mil millones de pesos. Esa cifra equivalía a un cuarto de la oferta total de dinero en plaza: depósitos a la vista, billetes y monedas en circulación.

Los protagonistas del proceso económico que se inició en mayo de 1963

pregonada no tuvo lugar y, como indican las cifras, la producción decayó en forma alarmante.

LA ADMINISTRACION RADICAL. El plan económico de 1962-63 dio lugar a una reducción del 8,6 por ciento en el producto bruto interno por habitante y a una inflación galopante. La capacidad ociosa de la industria llegaba al 56,3 por ciento y la desocupación asumía un rostro amenazante: en julio de 1963 trepó al 8,8 por ciento de la fuerza laboral del país. Para los economistas clásicos, la coyuntura argentina confirmaba los pronósticos keynesianos: la insuficiencia de demanda efectiva trababa el pleno empleo. Los objetivos, entonces, consistían en ensanchar la demanda mediante un programa de reactivación de la economía. El período 1964-65, en consecuencia, tuvo las características del lapso de expansión. Durante 1964, el PBI aumentó en un 8 por ciento y el año siguiente creció un 7 por ciento. El primer año de la conducción radical promovió un aumento de la demanda privada de bienes de consumo. Esa política se instrumentó con un ajuste del 30 por ciento de los salarios nominales al costo de los insumos importados.

La Revolución Argentina
JORGE SALIMEI



La estabilización permanente
ADALBERT KRIEGER VASENA

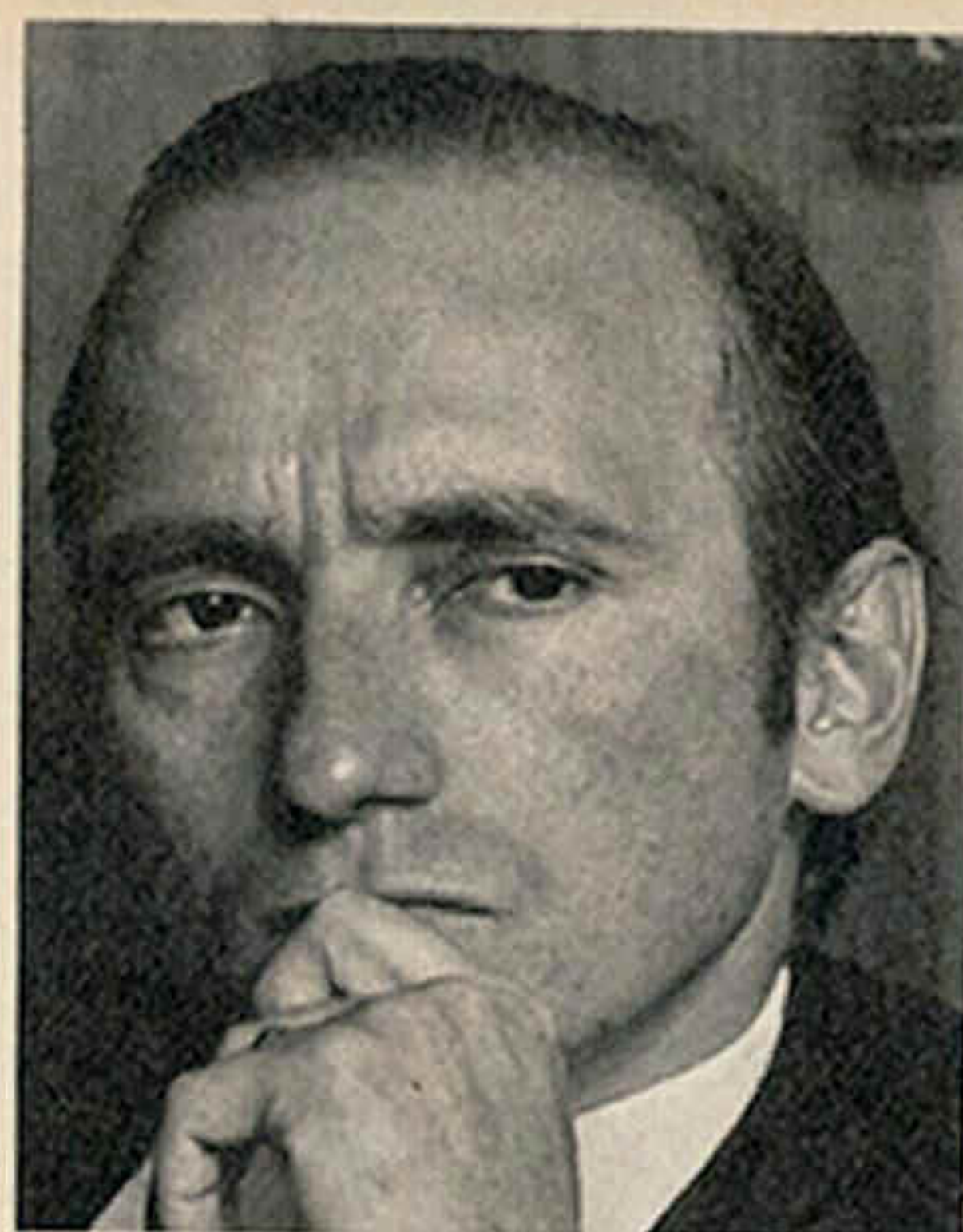


La continuidad del kriegismo
JOSE MARIA DAGNINO PASTORE





CARLOS MOYANO LLERENA
Una etapa innecesaria



ALDO FERRER
Ultimo capitulo de la década

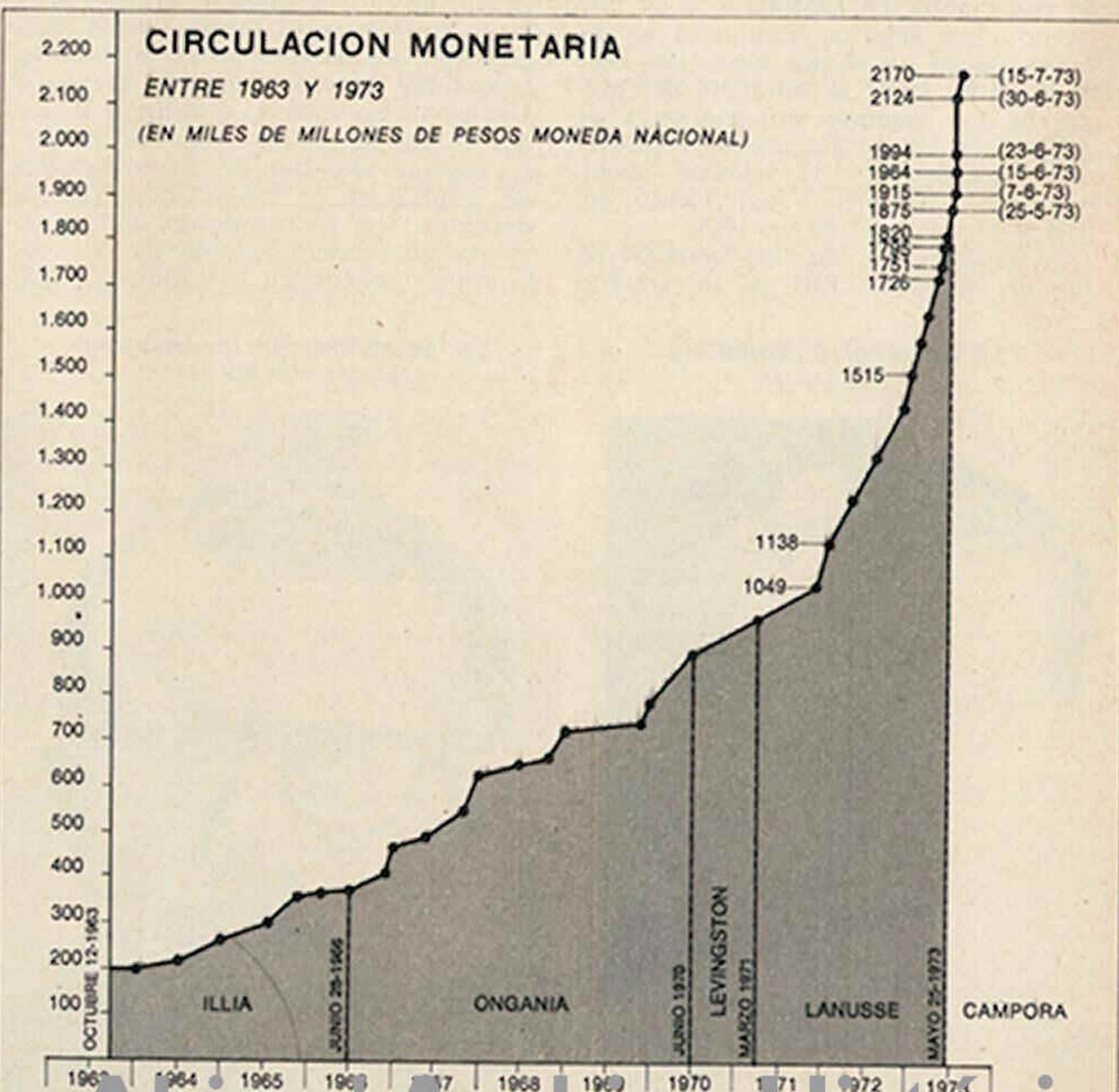
Eduardo Comesaña

El ex ministro de Economía de la administración Levingston recuerda que en momentos de ascender al gobierno "se vivía una explosión inflacionaria derivada del derrumbe de la aparente estabilidad anterior". Según Ferrer, ese proceso estaba sellado por una crisis ganadera y la rebelión sindical en demanda de aumentos salariales. La política trazada por el ex ministro se propuso reactivar la demanda efectiva a través de un gigantesco plan de obras públicas, la revitalización del salario real y un aumento de los incentivos a la exportación en el marco de una promoción de las ventas externas de productos industriales. La gestión de Ferrer no se planteó una política de desarrollo con independencia del proceso inflacionario. En los enunciados se juró combatir el alza de precios. Sin embargo, la inflación creció a niveles desconocidos en la historia argentina. La etapa Ferrer fue, acaso, la última del proceso abierto en 1963. El período que se inaugura el 25 de mayo con la política económica del nuevo gobierno sigue, cronológicamente, a un lapso de reactivación. De acuerdo a las pautas tradicionales la nueva política —que tiembla el peronismo— debería ser estabilista. Acaso la historia haya reservado una estrategia estabilizadora a una corriente política que habitualmente se pronunció por la expansión. ♦

por ciento; pronto descendió y se situó, en el segundo trimestre de 1970, en el nivel del 3,8 por ciento. La inversión, por su parte, seguía creciendo a una tasa anual del 13 por ciento. Las reservas internacionales se mantuvieron en el nivel de 1969, aunque se registró una leve caída en el segundo trimestre de 1970. Finalmente, la tasa anual de crecimiento del costo de vida fue del 7,3 por ciento en 1969; en junio de 1970 trepó al 12,5 por ciento.

OTRA VEZ LA REACTIVACION. En el curso de la década el proceso económico siguió itinerarios similares. A los planes de estabilización sucedieron los programas de reactivación para conjurar la crisis producida por las recetas aplicadas anteriormente. Cuando José María Dagnino Pastore abandonó el ministerio de Economía, la política estabilista transitaba el camino de su derrumbe. Los precios comenzaron a empujarse; los instrumentos utilizados hasta 1970 ya se mostraban incapaces para contener la crisis. Una política monetaria, fiscal y salarial dura había logrado desacelerar la espiral inflacionaria durante 1968. Pero tales métodos no podían imperar indefinidamente. La salida de Dagnino Pastore indicaba que el desenlace de la situación económica se aproximaba. Era inevitable que otra vez un programa de expansión sucediera al plan de estabilidad. Sin embargo, las circunstancias de la vida política argentina no permitieron ese desenlace en el período inmediato. En efecto, en junio de 1970 se hizo cargo del ministerio de Economía uno de los principales asesores del plan del 13 de marzo de 1967, Carlos María Moyano Llerena. El interregno de cuatro meses, ocupado por Moyano Llerena, no varió la situación de crisis que se perfilaba en momentos de la renuncia de Dagnino Pastore. El ex ministro Moyano intentó reeditar la política de ingresos ensayada por Krieger Vase-

na. Fue sólo un intento. Después de una gestión controvertida de 120 días, Moyano abandonó el ministerio de Economía. Su capítulo podría haberse obviado. En octubre de 1970, aproximadamente, Aldo Ferrer ascendió al Palacio de Hacienda para abrir las puertas a una política económica de expansión.



Ahora usted puede comprar en Yugoslavia su FIAT 128 con motor argentino

Es muy fácil. Usted toma un avión, viaja miles de kilómetros y se baja en Belgrado.

Después, espera que lleguen los 10.000 motores que los yugoslavos nos han comprado, y pide que le vendan un FIAT 128 con motor cordobés.

Es tan sencillo como que los europeos hayan decidido adquirir diez mil motores de una mecánica tan de avanzada como los del FIAT 128.

Y estén dispuestos a recorrer todo el Atlántico para llevárselos.

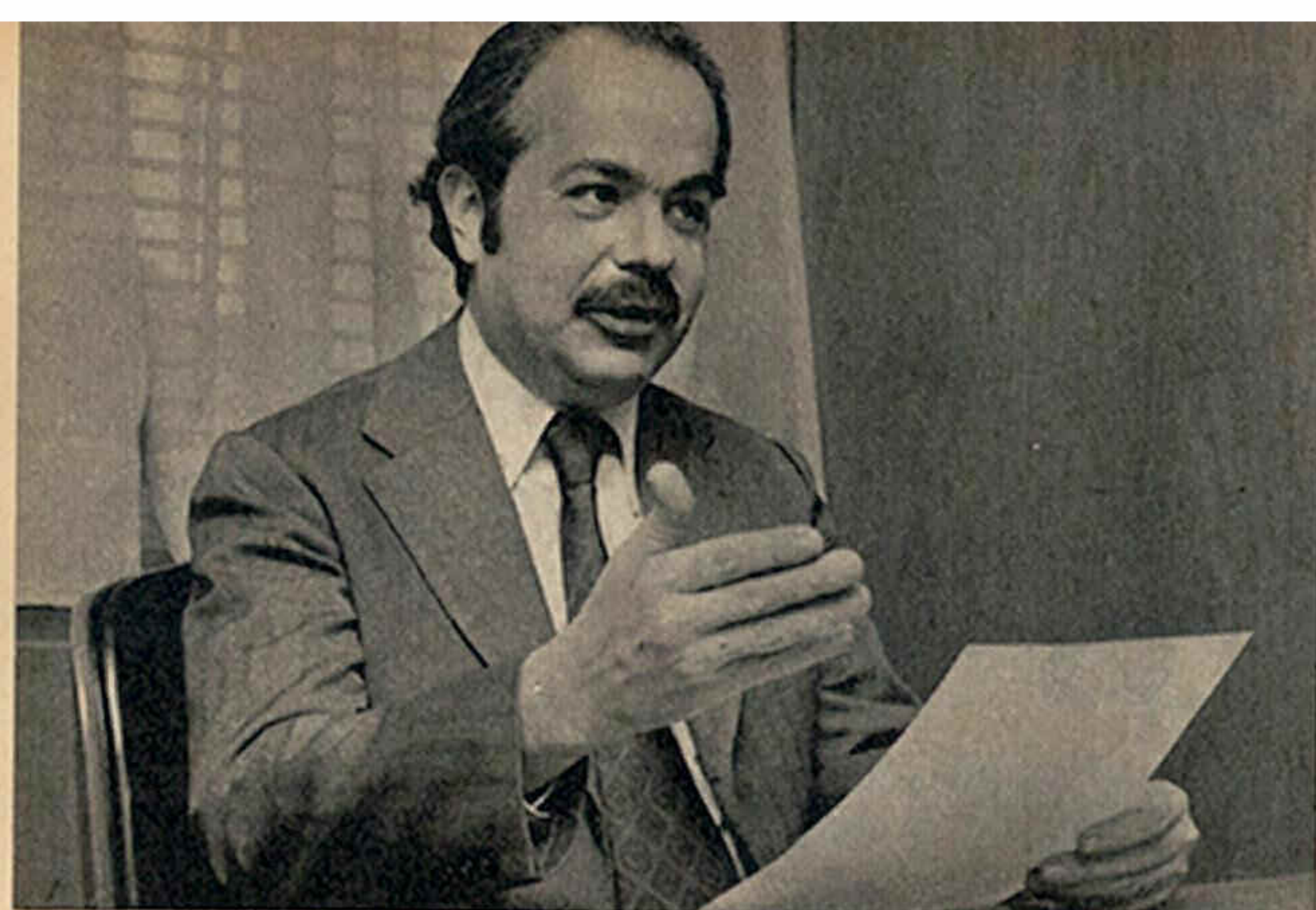
¿Por qué será?

Porque aunque haya muchos coches para elegir en Europa, los yugoslavos saben bien lo que quieren... y dónde pedirlo.

Usted puede hacer lo mismo yendo al concesionario que tiene a la vuelta de la esquina.

El puede ofrecerle los FIAT 128, completos y con motores fresquitos recién llegados de Córdoba.





EDUARDO J. ECHENIQUE

La carencia de una orientación definida

PETROQUIMICA

El prolongado sueño del gigante

Una política errática, vacilante, sucesivos cambios de gobierno y consecuentemente cambios de orientación y enfoque, parecerían ser los factores determinantes si no de una parálisis, de una grave demora en el desarrollo de la industria petroquímica argentina, que algunos expertos estiman entre dos y cuatro años. Cuatro años que son muchos en la materia si tenemos en cuenta que la consecuencia es que nuestro país importa por valor de 50 millones de dólares anuales y que en ese lapso Brasil y México han instalado sus propios complejos petroquímicos revirtiendo con holgura la delantera que la Argentina le llevaba en la materia. El primer intento de desarrollo de la industria petroquímica argentina se ubica en 1944 cuando Yacimientos Petrolíferos Fiscales instaló una pequeña planta productora de isopropanol. Pero recién entre los años 1959 y 1962 se advierte un movimiento de envergadura al aprobarse la radicación de una serie de industrias, animadas por una política de desarrollo y promoción de la petroquímica acompañada por un fuerte apoyo a la industria petrolera y de gas quienes suministran las materias primas indispensables. Aparecen así en el panorama petroquímico, Duperial con la producción de anhídrido ftálico, sulfuro de carbono, etileno y polietileno; IPA-KO con etileno, polietileno y poliestireno; Monsanto con PVC y anhídrido ftálico; Electroclor e Indupa con PVC; PASA con etileno, estireno, aromáticos, butadieno, caucho, alquilatos; Duranor con fenol; Cabot con negro de humo; Atanor con metanol y formol; Casco con los mismos produc-

tos y Petrosur con amoníaco, úrea y sulfato de amonio. Para los observadores, el lapso siguiente incrementó aún más la alta estructura de costos de la industria local como consecuencia de una inadecuada planificación de las inversiones, una duplicación de capacidades en varios productos y del tamaño relativamente reducido de las plantas productoras limitado por la estrechez del mercado interno. En el período que arranca en 1968 hasta la fecha sólo se instalaron dos plantas: Carboclor de capital nacional y con 35 por ciento de participación de YPF para fabricar solventes oxigenados y una planta elaboradora de DMT (poliester-nylon) de Petroquímica Sudamericana. Claro está que si bien no hubo realizaciones, las hasta entonces relativamente tranquilas aguas de la petroquímica se convulsionaron con la presentación de cuatro ambiciosos proyectos privados para fabricar etileno. Los principales de ellos fueron de Dow Chemical que propuso elaborar entre 120.000 y 200.000 toneladas-año de etileno en Bahía Blanca con una inversión aproximada de cien millones de dólares y el de PASA que propuso la integración vertical de su complejo petroquímico de San Lorenzo con un cracking de nafta virgen que produciría 200.000 toneladas-año y una inversión de 41 millones de dólares. El agitado debate suscitado por estas iniciativas pareció animar al Estado a intervenir en una materia en la que la indefinición pareció ser siempre su política. Se crea, a fines de 1970, la empresa Petroquímica General Mosconi, y al retirarse Dow del proyecto de Bahía Blanca, se forma Petroquímica Bahía Blanca, una empresa de mayoría estatal. En estos dos proyectos se centran actualmente las expectativas, las esperanzas y también, en cierta medida, la posibilidad de ampliar plantas existentes o canalizar nuevas iniciativas.

LA CARENCIA DE UN PLAN ORGANICO. Los doctores Horacio Rodríguez Larreta y Eduardo Echenique, gerente de relaciones externas y jefe de análisis y evaluación de información de PASA, Petroquímica Argentina S.A., respectivamente, son hombres familiarizados con el convulsionado mundo de la petroquímica, pese a lo cual no pueden evitar su desazón ante lo que consideran un lamentable atraso de la industria. "No hubo nunca —afirman— un plan orgánico de desarrollo, ni normas que regulen la actuación del sector privado. La empresa privada no puede competir con el Estado y necesita saber a ciencia cierta en qué puede invertir, cómo y cuándo. Por eso creemos que se debe instar al Estado a llenar ese vacío y a proporcionarles a las empresas extranjeras su legislación." En efecto: no existe en la actualidad una legislación vigente que permita el tránsito de una empresa extranjera a nacional, un proceso en el que se halla empeñada PASA desde hace más de dos años. "El Estado —afirman— podría financiar la compra del paquete accionario de PASA o bien lograr otro camino que haga posible que la empresa tenga el carácter nacional que tiene en los hechos."

Respecto a la necesidad de una legislación adecuada, tanto Echenique como Rodríguez Larreta señalan como ejemplos válidos los de México y Brasil. Los aztecas determinaron tres franjas de productos de acuerdo a su carácter de básicos, intermedios y finales. La producción de los de base es reservada exclusivamente al Estado a través de la agencia estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX). Para la elaboración de los intermedios se estableció que las empresas industriales deberán ser de mayoría de capital nacional,



PETROQUIMICA
La industria privada

público o privado, y por último, el desarrollo de los finales podrá ser encarado por todo tipo de empresas sin limitaciones de acuerdo al origen de su capital. Sin embargo, en este último sector el Estado no compete con el capital privado. En Brasil, en cambio, la empresa estatal Petrobras, a través de su filial creada específicamente, Petrobras Química, participa en minoría de capital en todos los proyectos petroquímicos básicos con porcentajes accionarios que oscilan entre el 15 y 35 por ciento, lo que le otorga asientos en los directores de las empresas. El aporte del Estado se efectúa sin desembolsos financieros y sobre la base del suministro de materias primas, el otorgamiento de créditos y otros elementos de promoción. Dentro del panorama general, relativamente opaco, que los directivos de PASA exponen, la empresa tiene legítimos motivos de satisfacción. Su producción, durante el año anterior, fue de 90.380 m³ de aromáticos, 28.019 toneladas de butadieno, 37.972 m³ de alquilato liviano, 47.807 toneladas de caucho sintético, 19.594 de etileno y 40.471 toneladas de estireno. Desde su fundación en 1966 la firma ha exportado productos por valor de más de 30 millones de dólares y ha producido bienes para el mercado nacional que significaron una sustitución de importaciones superior a los 130 millones de dólares. Para el futuro prevé la construcción de una nueva unidad productora de caucho sintético cispolibutadieno por una inversión de alrededor de 10 millones de dólares y se hallan en distintas etapas de ejecución los proyectos de ampliación de las unidades de estireno-etilbenceno, caucho sintético SBR y la nueva unidad de caucho nitrilo. Todas estas expansiones han sido logradas con la reinversión de utilidades.

LA NECESIDAD DE PLANIFICAR. El ingeniero Jorge Gaibisso ocupa desde hace varios años el cargo de subdirector de desarrollo de Atanor, una empresa que tiene una envidiable imagen en el campo, pero tal vez desconocida, en mérito a su importancia en el orden petroquímico. Para el entrevistado de *Panorama* es evidente que la industria ha sufrido un proceso de deterioro y atraso estimable en cuatro años y que esa demora ha incidido negativamente en la balanza de pagos. Entiende que las sucesivas rotaciones en el gobierno han desorganizado las programaciones y creado una lógica incertidumbre en la actividad privada, pero que afortunadamente y gracias a la futura erección de Petroquímica General Mosconi y Bahía Blanca, la situación tiende a normalizarse. No obstante, enfatiza, es necesario seguir planificando. "El Estado —afirma— debe tener un programa claro, establecer cuáles son productos básicos y secundarios, determinar las capacidades mínimas de las plantas que autorizará, su ubicación (para evitar el crecimiento cerca de la Capital Federal), la fecha de puesta en marcha y fijar el monto de inversión para los proyectos."



JORGE GAIBISSO

Crece racionalmente

Si es el Estado, saber cuándo y cómo y si es la industria privada saber qué beneficios obtendrá de su intervención. La filosofía de Atanor —agrega— es la de crecer racionalmente con inversiones bien estudiadas para no comprometer el presente de la empresa. Ejemplos precisos de esa política son, sin duda, su planta de agua oxigenada, la primera por proceso químico de América latina que exporta su capacidad ociosa a Brasil, y la formación de la Sociedad Petroquímica de Río Tercero en la que se invertirán 25 millones de dólares para hacer TDT (Disocianato de tolueno), una de las materias primas de las que surge el poliuretano y que viene a corregir un permanente flujo de importaciones. Se estima que esta sociedad formada por Atanor, Fabricaciones Militares y Yacimientos Petrolíferos Fiscales pondrá en marcha la planta en 1976 y logrará ahorrar al país 7 millones de dólares anuales.

Por otra parte la empresa tiene prevista la instalación de dos nuevas plantas de formol y de metanol y la ampliación de las ya existentes. Estas iniciativas se suman al vasto espectro de actividades que Atanor desarrolla desde hace muchos años. La producción de un tipo de caucho sintético, acelerantes para caucho, y la centralita, ésta como estabilizante de explosivos. La elaboración de insecticidas tales como el hexaclorociclohexano y el paradiclorobenceno y materias básicas de herbicidas, materias primas para plásticos, auxiliares para caucho, la representación de importantes compañías extranjeras de productos químicos y su denominada línea de productos para el hogar, entre ellos, quitaesmalte para uñas, agua oxigenada, espirales contra los mosquitos, cucarachicidas, hormiguicidas e insecticidas en polvo, etcétera.

DESENSILLAR HASTA QUE ACLARE.

Para el ingeniero Eduardo Verfaillie, gerente de la División Plásticos de Duperial, las vacilaciones en el área petroquímica están lógicamente condicionadas a la incertidumbre política que desde hace tiempo se ha instalado en el país. Admite, sin embargo, que la empresa prevé un auge de la industria petroquímica y que sus planes están expectantes al desarrollo de los acontecimientos que tendrán solución en un futuro inmediato. "A nosotros —afirma— nos interesa saber cuáles serán las reglas del juego ya que estamos en un negocio industrialmente importante y nos interesa seguir en él." Para Duperial es absolutamente necesario que se clarifique el panorama. Con su compañía asociada Electroclor estará presente en el complejo petroquímico de Bahía Blanca donde se propone elaborar monómeros en una cantidad aproximada a las cien mil toneladas al año. Verfaillie señala que el proceso petroquímico si bien de-



EDUARDO F. VERFAILLIE

Un mundo de plástico



ALBERTO V. LUNA
Petroquímica sin andadores

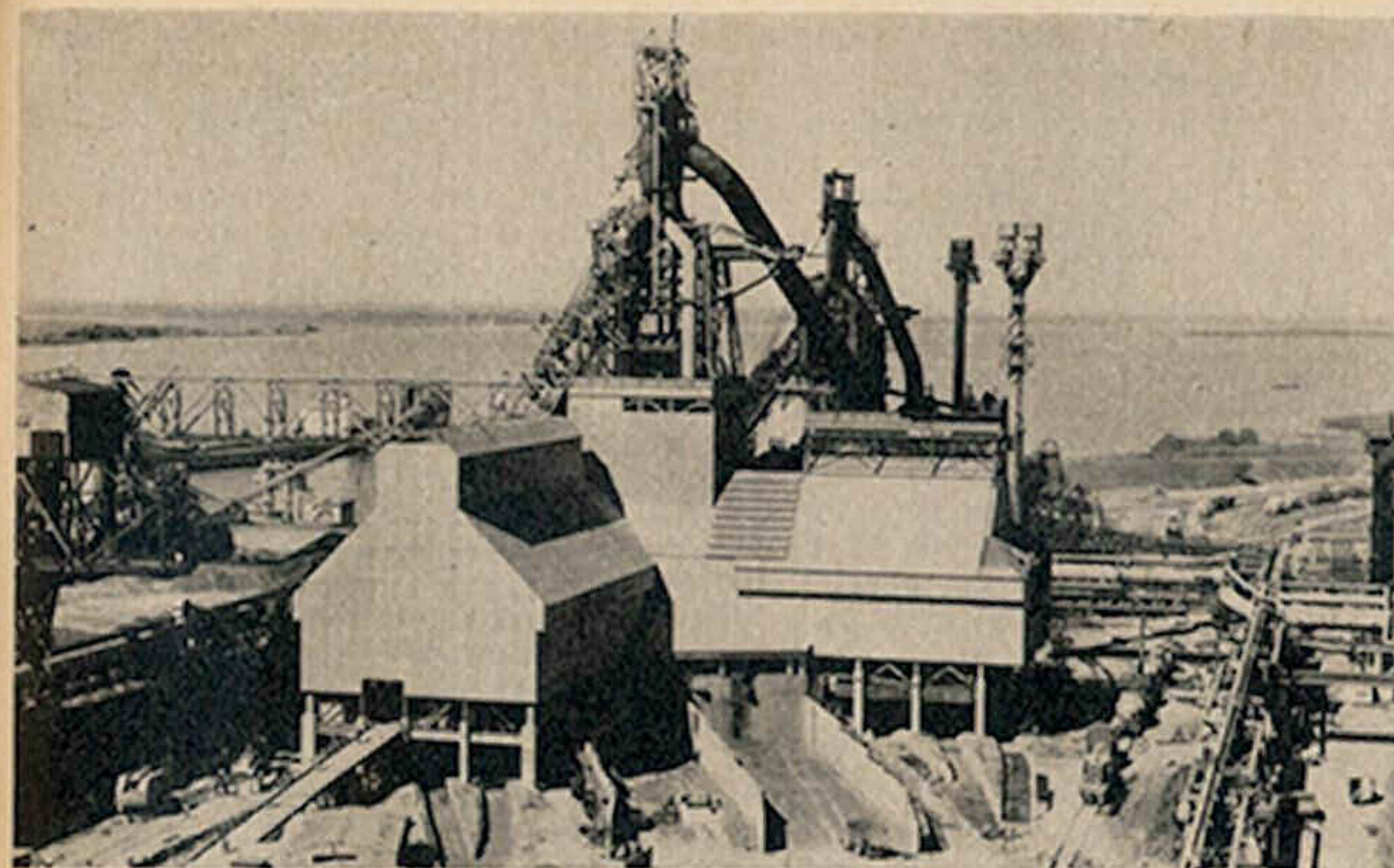
morado en por lo menos dos años es un fenómeno que se da con frecuencia en muchas partes del mundo. En estos momentos hay una escasez mundial de etileno que hará crisis en el año próximo. Entre tanto el mercado sigue creciendo animado por las imprevisibles aplicaciones del polietileno, un producto que aparece en los sachets de leche, en los juguetes más variados, en bidones, mamaderas, envases para cosméticos y distintas aplicaciones en el campo. "El mundo actual gira alrededor de un eje de plástico y no está lejano el día en que vivir en casas totalmente plásticas, incluyendo muebles y demás enseres, sea la cosa más natural." Entretanto también Duperial exhibe sus realizaciones. Nacida en 1935 cuando la química se revelaba como una de las principales bases de progresos y desarrollo tiene instalados sus plantas industriales en San Lorenzo, cerca de Rosario, en las que la empresa matriz Imperial Chemical Industries Ltd., de Gran Bretaña, invirtió originalmente cuarenta millones de dólares. De allí surgen los colorantes para estampar y teñir lanas, el ácido sulfúrico de aplicación en la industria del papel, el anhídrido ftálico, materia prima para la fabricación de pinturas, el sulfuro de carbono, un gas refrigerante que también se aplica a las industrias del celofán, rayón y carbono, su famoso plástico Alkathene y una múltiple variedad de otros productos. En definitiva aplicaciones para todo el espectro de la vida industrial y doméstica. Algo como para aceptar sin reticencias, uno de los slogans de la empresa: "Seguiremos hablando de Duperial en el siglo veintiuno..."

LA GRAN ESPERANZA. "En materia de petroquímica es el país quien está en deuda consigo mismo. Nosotros queremos dejar atrás las estériles discusiones sobre el pasado y comenzar a

construir aceleradamente para tener en marcha en 1976 un complejo petroquímico como el país quiere y necesita, porque cada mes de atraso en nuestros proyectos significan no menos de 3 millones de dólares para la economía nacional." Los conceptos pertenecen a Alberto Luna, gerente general de Petroquímica Bahía Blanca, una empresa que por sus características se ha situado como la esperanza argentina en la materia. Luna describe el panorama de la siguiente manera: con un consumo de petróleo no superior al 2 ó 3 por ciento del consumo total en la Argentina se puede desarrollar la industria petroquímica. En la actualidad es de prever que la producción de aromáticos será cubierta por Petroquímica General Mosconi cuya puesta en marcha se estima para mediados de 1974 y las olefinas serán provistas por Bahía Blanca que entrará a funcionar en 1975-76. El proyecto de erección de un complejo integrado en Bahía Blanca nació con el controvertido plan de Dow y fue finalmente propiciado por Fabricaciones Militares que con la promulgación de la ley 19.334 de noviembre de 1971 creó la empresa que asocia en partes iguales de 17 por ciento de capital accionario a ese organismo, Gas del Estado y Yacimientos Petrolíferos Fiscales. La ley determina que el 49 por ciento restante se distribuye entre empresas privadas, a la razón Ipako con 10,6, Electroclor 10,6, Cía. Química 10,6, C. Itoh 9, Indupa 5,5, La Isaura 1 y Cidasa 1,7. Por otra parte la ley encomienda a Petroquímica Bahía Blanca construir la planta de etileno y propileno, celebrar acuerdos con empresas privadas que, usando como materia prima etileno y propileno, elaboren una serie de productos petroquímicos que el país hoy importa y que la ley especifica, y, finalmente, elevar los acuerdos a que se atribuye a la aprobación de la subsecretaría de

Industrias. "Somos vanidosos —dice Luna— sobre la marcha de estos acontecimientos previstos por la ley. Se adquirieron los terrenos que pertenecían a Dow, se organizó la sociedad, se seleccionaron las tres mejores tecnologías del mundo en etileno y se llamó a concurso para la construcción de la planta. Ese contrato que se adjudicó McKee-Linde, empresa integrada por intereses norteamericanos y de Alemania Occidental, se firmó el 26 de diciembre de 1972 por un monto de 45 millones de dólares, y el 2 de enero de este año comenzaron a correr los plazos de construcción. Durante la primera mitad de 1973 se desarrolló gran parte de la ingeniería y el 7 de junio último se iniciaron los trabajos físicos." La planta —según Luna— estaría terminada en el plazo de dos años y medio. Un período de tiempo escaso si se tienen en cuenta las dificultades que implica trabajar con una tecnología tan sofisticada y difícil donde se suelen emplear desde los 140 grados centígrados bajo cero hasta los 800 grados sobre cero. Finalmente para redondear las características de este ambicioso proyecto se señala que su componente local es del 70 por ciento y el importado de 30, que consumirá 80.000 toneladas anuales de cloro, que establecerá en Bahía Blanca un verdadero polo de desarrollo generando fuentes de trabajo para cinco mil personas entre personal propio y el de las actividades de soporte y que la inversión total alcanzará a 200 millones de dólares. El gerente general de Petroquímica Bahía Blanca habla con entusiasmo de la iniciativa, reitera varias veces su importancia para evitar las sangrías de las importaciones y destaca que su puesta en marcha coincidirá con una coyuntura mundial favorable para el país. Señala, al respecto, que los hidrocarburos no escapan a la crisis energética y que en la medida que suba el precio del petróleo subirán también las materias petroquímicas. El entrevistado de *Panorama* resta importancia a "algunas piedritas en el camino", pero recoge, sin embargo, algunas afirmaciones que no se ajustan a los hechos. Señala, por ejemplo, que no es cierto que el 49 por ciento de capital privado pueda crecer hasta dominar totalmente la empresa, puesto que el estatuto establece la prevalencia mayoritaria de los entes estatales, niega que haya pago de "royalties", que Petroquímica Bahía Blanca transfiera divisas al exterior y que el precio promocional fijado para el etano sea un privilegio para Bahía Blanca, ya que simplemente la incluye en el decreto 4271/69 de promoción petroquímica.

"Lo que realmente importa — dice finalmente — es que el país tiene la gran oportunidad de hablar con mayúsculas. Queremos sustituir las palabras por las chimeneas y quitarle, definitivamente, el andador a la industria petroquímica argentina." Después de diez años de disimuladas frustraciones sólo cabría agregar: Así sea. ♦



PLANTA GENERAL SAVIO. ALTO HORNO CON CAPACIDAD DE 3.600 TNS. DIARIAS
En camino hacia los dos millones y medio de toneladas

SIDERURGIA

Acero para el progreso

No existe metal cuya dureza pueda modificarse tanto como el hierro. Se lo puede fundir, forjar, laminar, soldar, convertirlo en alambre y alcarlo con muchos otros metales, templearlo, reblandecerlo y volverlo a temprar. Estas cualidades excepcionales que el hombre tardó siglos en descubrir, han marcado una era en la cultura de la humanidad: la era del acero. Más aún, hoy en día nadie puede discutir con argumentos serios la influencia fundamental que ejerce el funcionamiento de plantas siderúrgicas en la economía de un país que lucha por una liberación mayor de la dependencia extranjera. Esto aun en el caso de no poseer suficiente hierro propio como lo ha probado contundentemente Italia. El 30 de julio de este año se cumplió el vigésimo quinto aniversario del fallecimiento del visionario que hizo posible llevar a la práctica en el país las verdades de estas sencillas afirmaciones históricas, el general Manuel Nicolás Savio. Un año antes de su muerte, el 21 de junio de 1947, se publicó la ley 12.987, conocida como la ley Savio y que modificada por la 15.801 el 17 de enero de 1961, aprueba el plan de fomento y estímulo de la industria siderúrgica nacional. Esta última fecha marcó el día de la siderurgia en el país.

Tomando nuestra historia latinoamericana desde sus orígenes, ciertamente las altas civilizaciones indígenas utilizaron el cobre, fundieron el oro y la plata, aunque no llegaron a trabajar el hierro. En tiempos de la colonia existía una industria destinada a la fabricación de enseres de hi-

erro fabricados en forjas y herrerías, pues, como es obvio, mundialmente el acero se llega a elaborar en el siglo pasado en Europa, constituyendo una segunda revolución industrial. El origen de la industria siderúrgica en la República Argentina se remonta a 1910 cuando el industrial Juan Pinoges puso en marcha un horno Siemens-Martin de tres toneladas después de haber instalado la primera laminación en el país en 1896. Le siguen los dos hornos Siemens Martin de 15 toneladas cada uno de Pedro Vasena en 1919 hasta su paralización en 1923. Estos y otros pioneros de la acería en el país jalonan el camino, pero es Savio quien logra concretar la idea de que sólo con industria pesada propia puede constituirse la base de una economía nacional.

LAS TRES ETAPAS. Tres etapas señalan su acción pública. La primera fue la creación de la Escuela Superior Técnica del Ejército para formar el elemento humano capacitado para una planificación industrial seria. La segunda, la Dirección de Fabricaciones Militares, organismo que reúne un importante conjunto de instalaciones destinadas principalmente a la defensa nacional. Desde su creación hasta su muerte, Savio presidió esta organización. La última fue la formulación del Plan Siderúrgico Argentino, plan de fomento y consolidación de la industria del acero estructurado en la ley que hoy lleva su nombre. Dentro de esta ley está incluida la creación de la Sociedad Mixta Siderurgia Argentina, SOMISA, y el estatuto de la empresa, a pesar de que el primer alto horno de SOMISA se inaugura en 1960 y empieza a producir en junio de 1961, es decir, tan sólo hace poco más de una década.

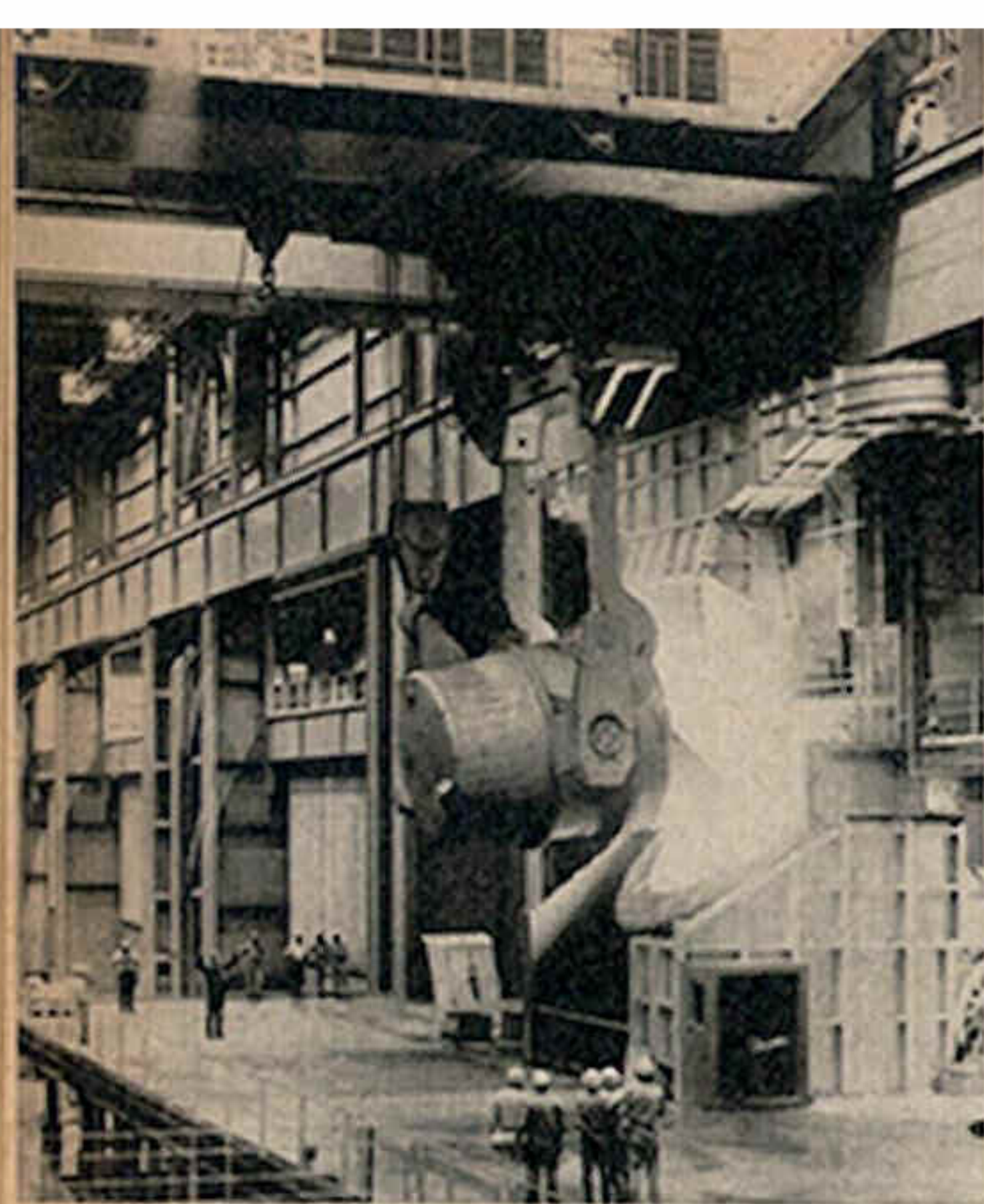
El desarrollo del plan siderúrgico se basa en el alto horno de tres gru-

pos de actividades que se apoyan en tres unidades siderúrgicas. El primer grupo de actividades consiste en la producción en el país de arrabio y acero con minerales y combustibles argentinos. (El arrabio es un producto obtenido casi exclusivamente en los altos hornos por reducción de los óxidos de hierro de los minerales, tal como se extraen de los yacimientos, o de los óxidos provenientes de la descomposición de los carbonatos o los resultantes de la tostación de sulfuros de hierro en las fábricas de ácido sulfúrico.) La producción de arrabio y de acero está a cargo de Altos Hornos Zapla, en la provincia de Jujuy, que depende de la Dirección General de Fabricaciones Militares y que tiene una producción de 300.000 toneladas. El segundo grupo es la producción de acero en el país con minerales y combustibles extranjeros y alternativa y progresivamente con minerales y combustibles argentinos o con arrabio del mismo origen. Para ello se creó la Sociedad Mixta Siderurgia Argentina (SOMISA), constituida entre el Estado (por intermedio de la Dirección General de Fabricaciones Militares), que posee el 99,9% de las acciones, e industriales sidero-metalúrgicos argentinos, bajo la forma de sociedad mixta. Finalmente el tercer grupo de actividades persigue la elaboración del acero obtenido para los diferentes artículos de uso general, como rieles, puentes, automotores, etc. En ello intervienen todas las plantas industriales estatales y privadas existentes en el país.

En este momento el país está consumiendo 4.174.000 toneladas de acero. SOMISA produce 1.100.000 toneladas y más o menos un millón es lo que producen las industrias semiintegradas. Las industrias semiintegradas son las



GENERAL MANUEL NICOLAS SAVIO
Pionero de la siderurgia



ACERIA L.D. CON CAPACIDAD DE 1.700.000 TN.
La mayor de América latina

que transforman chatarra en acero y no directamente el mineral. Es decir que el país en total tiene una producción de 2 millones cien mil toneladas, lo que establece con respecto a los 4 millones cien mil del consumo, un déficit de 2 millones de toneladas. Este es un aspecto muy importante porque calculando que el precio de la tonelada es de 150 dólares, quiere decir que el país importa materiales siderúrgicos por valor de 300 millones de dólares.

SOMISA. PLAN DE CUATRO MILLONES. En un predio de 775 hectáreas está ubicada la Planta General Savio de SOMISA, de las que ocupa 576 sobre la margen derecha del río Paraná en Punta Argerich a 232 kilómetros de la Capital Federal por la ruta nacional número 9. Importantes vías camineras, férreas y fluviales, aseguran su excelente comunicación. Sus instalaciones comprenden puerto, coquería, alto horno, acería, laminación y servicios auxiliares. Produce acero laminado en forma de palanquilla, perfiles estructurales, rieles, bobinas y hojas laminadas en caliente y frío y hojalata. Cuenta con una fuerza de trabajo de 9.200 personas de las cuales 320 son técnicos profesionales y 1900 técnicos subprofesionales, empleados administrativos y auxiliares. SOMISA es la mayor concentración de capital en un solo punto del país. Es la planta industrial de mayor capacidad de acero de Latinoamérica y la empresa que más cantidad de laminados, 1.900.000 toneladas, arroja al mercado interno, comparada con otras empresas latinoamericanas, porque en este momento su capacidad de laminación es superior a la elaboración de acero crudo que es de 1 millón cien mil toneladas. Es económicamente rentable. El último ejercicio que se cerró el 30 de junio de 1972 arrojó una ganancia de 50 millones de pesos. El ejercicio de

1973 aumentará esta ganancia, pero sus cifras se conocerán en octubre ya que los ejercicios de cada año se cierran el 30 de junio. Por lo tanto la empresa es altamente redituable y autofinancia sus planes de expansión sin ningún apoyo del Estado. Más aún: SOMISA paga todos los impuestos, por lo que el Estado recibe montos superiores a los 120 millones anuales. "Nosotros —afirma el general Oscar M. Chescotta, presidente de SOMISA, que deferentemente concedió una entrevista a *Panorama*— vamos a ir a una expansión de dos millones y medio de toneladas para mediados de 1974, en que estimamos estará en plena producción. No creo que la industria privada aumente en esa proporción, porque en este momento el único plan de expansión siderúrgica que se encuentra en marcha en el país es el de SOMISA. Ya iniciamos también y estamos en plena ejecución —prosigue— de una ampliación de la planta para llevarla a cuatro millones de toneladas, que esperamos esté terminada en el año 1978. En este plan de cuatro millones de toneladas es primordial destacar el incremento de la producción de acero que va de dos millones y medio a cuatro, es decir, un aumento de un millón y medio de toneladas. Como segundo aspecto de gran gravitación es que se instalará un nuevo laminador de chapa en caliente que permitirá que el país se autoabastezca en forma total de chapa mediana, chapa gruesa y chapa naval, que es de vital importancia por ser una de las causales que tiene más enervada la industria naval. Este va a ser un laminador que va a permitir laminar chapa naval hasta 3,50 metros de ancho: ése es el aspecto más importante del plan cuatro millones de toneladas".

"Como misión de futuro —prosigue el general Chescotta— inmediatamente que pongamos en ejecución este plan,

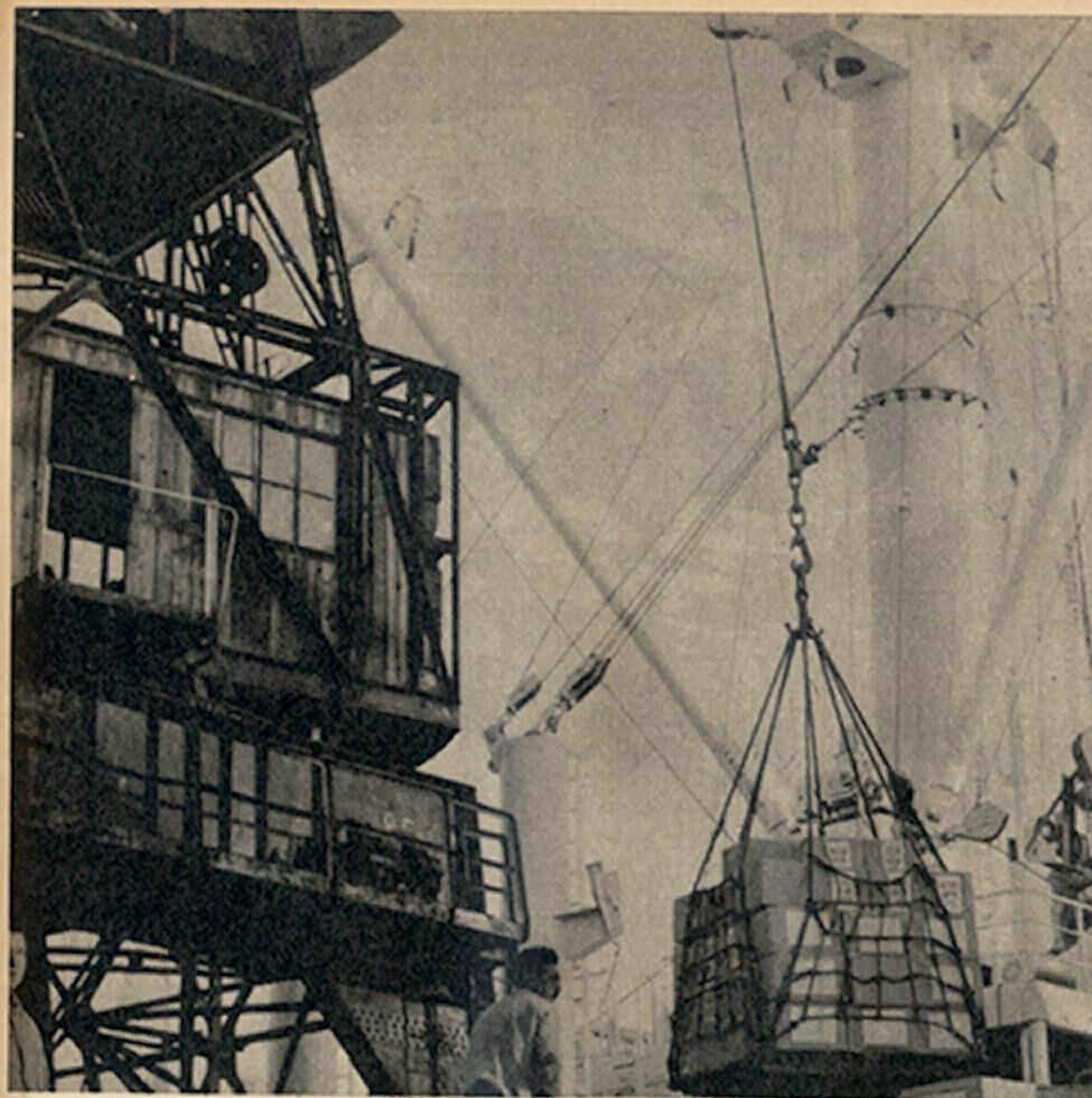


GENERAL OSCAR CHESCOTTA
10 millones de toneladas por año

entraremos a estudiar una próxima expansión de cinco millones de toneladas con la instalación de un tercer alto horno, lo que permitirá a SOMISA independizarse totalmente o por lo menos al máximo de la utilización de chatarra; esto es esencial porque queda a disposición de los semiintegrados que no pueden trabajar nada más que este material." Refiriéndose a la industria semiintegrada el general Chescotta afirma que son todas privadas, siendo las más importantes Acindar S.A., Dalmine Siderca S.A., Gurmendi S.A., en aceros especiales Establecimientos Metalúrgicos Santa Rosa y Propulsora Siderúrgica S.A., etc. Esta última presentó un proyecto que fue aprobado en su forma primitiva aproximadamente en el año 1968, pero no pudieron cumplir el plan de acuerdo a lo que estaba estipulado. Enfatizando el plan de cuatro millones de toneladas para el futuro considera que cuesta 221 millones de dólares y que se trata de llevar a cabo la concretización del mismo con la máxima participación de la industria nacional; del total de la inversión solamente un 30% será importado y el resto, o sea el 70%, será provisto por la industria nacional en cuanto a maquinarias, instalaciones, obras y villas, y de esta manera se favorecerá a la pequeña y mediana industria.

MATERIA PRIMA Y DEPENDENCIA. La materia prima utilizada por SOMISA está constituida por mineral de *hierro calibrado, pellet y sinter*. Actualmente el primero de los componentes se importa de Brasil. El *pellet* también se importa, pero en cuanto entre en producción Sierra Grande se utilizará el *pellet* argentino. El *sinter* se produce en las instalaciones de SOMISA. Es evidente que el hierro calibrado tendrá que seguir importándose, ya sea de Brasil o del Mutún de Bolivia, pero este material no sobrepasa entre el 20 y el 25% de la carga del alto horno. Actualmente se está probando el comportamiento del mineral calibrado del Mutún, pero es opinión del general Chescotta que es siempre bueno tener más de un proveedor.

Estimativamente en el año 1978, cuando SOMISA llegue al plan de los cuatro millones y las industrias semiintegradas aporten aproximadamente algo más de un millón de toneladas de acero, el país estará consumiendo de 6 a 7 toneladas, de manera que es necesario prever para 1980 un consumo de diez millones de toneladas, que necesitará el país para autoabastecerse. Este plan indispensable ¿debe realizarse con el esfuerzo del Estado o con participación de la industria privada? El interrogante queda abierto. El general Chescotta asevera que el apoyo que proporcionará el nuevo gobierno para el desarrollo de la industria siderúrgica, y en especial para SOMISA, es total. El país necesita para lograr su independencia en esta importante industria en el año 1980, una producción de 10 millones de toneladas.



EN LOS PUERTOS
La febril búsqueda del prestigio y las divisas

EXPORTACIONES

La batalla en todos los frentes

En los últimos veinte años las exportaciones argentinas se cuadruplicaron de acuerdo a su valor en dólares, mientras las exportaciones mundiales se multiplicaron por doce. Este hecho explica que la participación argentina en el comercio mundial haya descendido de un 1,9 por ciento, en 1951, a un 0,6 a comienzos de la presente década. La medición de esta caída no lo es respecto de los años inmediatos a la postguerra, debido a que la necesidad de reconstruir a Europa motivó un importante crecimiento de las importaciones de alimentos, fortificando transitoriamente la posición de los abastecedores naturales de aquéllos: Estados Unidos, Canadá y Argentina. Paralelamente, la participación de las importaciones argentinas en el total mundial descendió del 1,7 al 0,6 por ciento durante el período considerado, una merma similar a la experimentada por Australia, Nueva Zelandia e Inglaterra. En cuanto a la participación en las exportaciones es disímil, ya que la Argentina fue la que más sufrió las consecuencias del reordenamiento del comercio internacional

reduciendo su participación a un tercio, Gran Bretaña a la mitad, mientras que Australia evitó el proceso mediante la apertura de nuevos mercados en el Pacífico. En tanto, Estados Unidos, Japón y los países de la Comunidad Europea vieron crecer su participación en el total de ventas al exterior del 36,3 al 54,0 por ciento, siendo el más relevante, el impulso que cobró el Mercado Común. Como colofón cabría señalar que el resto de los países del orbe ha perdido posiciones, entre ellos Brasil, que descendió su participación del 1,2 al 1 por ciento.

UN REPASO A LAS ÚLTIMAS DÉCADAS. Durante los últimos veinte años el mercado europeo absorbió cerca del 60 por ciento de nuestras exportaciones y a su vez permitió la obtención de saldos favorables en la balanza comercial, durante todo ese lapso, excepto en los años 1952 y 1961. Dentro de ese contorno, sólo los mercados italianos y belgas absorbieron un flujo continuamente creciente de productos argentinos. En 1951 las ventas a Italia se elevaron a 85,6 millones de dólares mientras que veinte años más tarde alcanzaban a 2.606 millones, un período donde a excepción de 1952, el balance comercial presentó importantes logros para nuestro país. Como singularidad, hay

que destacar que la caída más importante en la colocación de nuestros productos ocurrió respecto del mercado británico, que a partir de 1964 comienza a declinar como destino de primer orden de las exportaciones nacionales y pasa del primer al tercer puesto dentro de los países de la Comunidad europea. En los veinte años analizados, las exportaciones argentinas descendieron de 186 millones a 159 millones de dólares y por el contrario el flujo importador se expandió de 282 a 414 millones. Un proceso que tiende a corregirse, si tenemos en cuenta que la demanda de la producción argentina existe en términos cada vez más positivos, mientras se reajusten los factores internos condicionantes de esa producción.

UN CAMBIO DE ACTITUD. Las estimaciones para 1973 indican que las ventas del país al exterior llegarán este año a los 3000 millones de dólares, lo cual significaría un incremento del orden del 70 por ciento. Como al mismo tiempo las importaciones aumentarán mucho más levemente, quizá un 9 por ciento, para llegar a los 2000 millones de dólares, quedará al país un buen superávit en su balanza comercial. Este hecho, no obstante la deuda externa con vencimiento en este ejercicio, permite abrigar un justificado optimismo sobre las posibilidades de recuperación de nuestra economía y es la consecuencia de múltiples factores, pero fundamentalmente de un verdadero cambio de actitud de nuestro país y a una toma de conciencia exportadora. Cabe señalar al respecto que la Argentina ya no es una simple exportadora de productos primarios y en los últimos años logró un considerable avance en las exportaciones industriales. En 1970 nuestro país exportó 1.163 productos manufacturados diferentes, de los cuales 270 representaron ventas al exterior superiores a 10.000 dólares cada uno, lo que señala que se trata de una real corriente comercial. Sesenta productos representaron exportaciones por valor superior a 100.000 dólares cada uno y quince productos más de 5 millones de dólares cada uno, entre los que cabe mencionar por su significación los libros de enseñanza por 7.608.000 dólares, máquinas de calcular por 12.250.000 dólares, partes, piezas y accesorios de automóviles por 6.267.000 dólares y vehículos automotores por 11.364.000 dólares.

Este es un índice elocuente de la diversificación alcanzada y la calidad de exportación de la industria argentina, que se complementan con iniciativas de verdadera importancia en la materia. Así por ejemplo, la creación de la Escuela Argentina de Exportación para la formación del personal técnico necesario para afrontar una fuerte expansión del comercio exterior; la realización de seminarios de promoción de exportaciones en todo el interior del país; la creación de Boston Exportadora, una compañía de servicios que ofrece al exportador todo el

asesoramiento necesario y se ocupa de todo lo relacionado con sus operaciones, desde la contratación de fletes y bodegas hasta las gestiones crediticias y la búsqueda de clientes en el exterior; la instalación de la Oficina de Promoción de las Exportaciones que asesora a exportadores activos o potenciales; la publicación de "Argentina ofrece", una revista en la que se da a conocer la producción nacional de vinos, frutas frescas, té, yerba mate, etc., y la participación y organización de ferias y exposiciones nacionales e internacionales. Obviamente, una acción mancomunada de esfuerzos privados y oficiales que está comenzando a dar interesantes frutos.

CARNES: EL PRIMER PUESTO. Las exportaciones de origen animal, al igual que las de trigo y avena fueron las que impulsaron firmemente, durante los cuatro primeros meses de este año, el alza considerable en los ingresos en divisas por ese origen. En su conjunto las ventas al exterior en ese lapso representaron 866 millones de dólares pagados por un volumen físico equivalente a 4,7 millones de toneladas. Las exportaciones cárneas y de otros productos del reino animal superaron durante el primer cuatrimestre, en un 36,7 y un 89,3 por ciento a los volúmenes colocados y a las divisas ingresadas, de enero a abril de 1972. En el renglón carnes, todas las categorías registraron aumentos en cuanto a sus volúmenes. Se destacan especialmente las alzas en carnes vacunas enfriadas y menudencias y carne de cordero; en cuanto a las carnes vacunas congeladas, que sigue representando el componente más relevante de esta clase de exportaciones, el alza en el tonelaje colocado fue inferior al del promedio 2,4 por ciento. De cualquier manera, un panorama a simple vista promisorio al que no es ajena la Corporación Argentina de Productores de Carne, una empresa que ha sufrido ataques del más variado calibre y que ante las proyecciones de la demanda mundial, ha comenzado a procesar su producción de

acuerdo con las exigencias sanitarias de esos mercados y las de carácter tecnológico. CAP tiene en la actualidad nueve plantas frigoríficas distribuidas en todo el territorio nacional que dan trabajo a alrededor de 10.000 técnicos, obreros y empleados, y en el exterior seis filiales y alrededor de 40 representaciones, efectuando operaciones en casi todas las naciones del mundo. En 1972 exportó por valor de 80 millones de dólares y es la empresa privada argentina de mayor facturación que ha tributado al fisco 13.853 millones de pesos moneda nacional. El productor ganadero, visto tradicionalmente como reactivo a la actividad industrial, ha demostrado en la conducción de CAP que constituye un elemento humano capaz y positivo, ya sea en funciones centrales o de plantas, que en la empresa funcionan con descentralización institucional y operativa.

VINOS ARGENTINOS AL EXTERIOR.

Hace cinco años fue creada Vinos Argentinos S. A. Exportadora C. I., primer consorcio exportador de esta rama de la producción, en la que aúnan esfuerzos Furlotti, Greco Hnos., José Orfila Ltda., Peñaflor S.A.A.I.C. y Pascual Toso. En los primeros meses de este año se han hecho ya diversos embarques a Suiza, Japón, Reino Unido, Dinamarca, Canadá, Estados Unidos, Ecuador, Venezuela y Suecia, y se han recibido importantes demandas provenientes de otros mercados como Austria, Alemania, Francia, Italia, países africanos, etc. Prácticamente, cada vapor de línea regular que sale de Buenos Aires para Londres o Liverpool lleva hasta 10 containers de vinos argentinos con Peñaflor blanco semisecco, Greco tinto, Orfila blanco y dulce y cientos de cajas de vinos embotellados en origen, todos para el Reino Unido. Se prevé que las exportaciones de Vinos Argentinos S. A. para el año en curso serán más de tres veces mayores que las del año anterior. Las ventas potenciales de la empresa pueden llegar a los 14 millones de dólares, volumen varias veces mayor que un millón de kilogramos de mosto,

tres millones de litros de vino a granel y 44 mil cajas de vinos finos, jerez y champagne que está exportando la firma en 1973. Al parecer, la política de este consorcio exportador no es lograr grandes beneficios, sino principalmente promover nuestros productos en el exterior y asegurar una corriente exportadora con vistas al futuro, ya que las perspectivas para la exportación de vinos mejoran día a día.

EXPORTANDO SOBRE RUEDAS. Las exportaciones de nuestro país se han caracterizado en los últimos años por la incorporación de bienes de capital, es decir multiplicadores de trabajo y riqueza, los cuales han pasado a denominarse "productos no tradicionales", para diferenciarlos de los de carácter agropecuario.

Una de las empresas que con mayor interés participa en el incremento de las exportaciones de ese tipo es Fiat Concord S.A.I.C., con fábricas de automóviles, tractores, camiones, motores diesel y material rodante ferroviario. Líder en el mercado local para este tipo de producciones, sus exportaciones en los últimos dos años han crecido notablemente, como lo señalan las siguientes cifras: En 1970 la empresa exportó por valor de 1.380.000 dólares, en 1971 aumentó a 5 millones de dólares y en 1972 superó los 10 millones de dólares. Los embarques ya realizados y los previstos para los próximos meses prometen anticipar que durante 1973 Fiat Concord triplicará el valor de las exportaciones del año anterior y superará los 30 millones de dólares. Recientemente se difundió una operación de características especiales, por tratarse de la exportación de 10.000 motores del automóvil Fiat 128 con destino a Yugoslavia, donde una empresa los está incorporando a las unidades que produce bajo licencia Fiat.

ARRIBA DEL MILLON DE DOLARES.

El año pasado Siam Di Tella Ltda. obtuvo el 1er. Premio a la Exportación por su labor desarrollada en ese campo durante el año 1971. Hace pocos días y como una nueva reafirmación de la creciente campaña de exportaciones la empresa obtuvo otro galardón. Estuvo entre las 17 firmas asociadas a AGEX que superaron el millón de dólares en 1972.

El gran incremento logrado por la empresa en 1972 y en lo que va de 1973 se debe, según sus directivos, a: una penetración creciente en el mercado de motoniveladoras de América, la consolidación de la posición de Siam en Sudáfrica mediante la venta de aproximadamente 4000 equipos de absorción, la provisión regular a los Estados Unidos de equipos similares, las exportaciones regulares de artículos electrodomésticos a Paraguay, Bolivia y otros países latinoamericanos, y un aumento constante de posibilidades de exportación de productos de terceros o bien fabricados por la empresa.

El que busca encuentra.



Y cuando son 6.226 las personas que buscan juntas, siempre encuentran algo mejor. Porque el objetivo es común: perfeccionar lo hecho, crear lo nuevo.

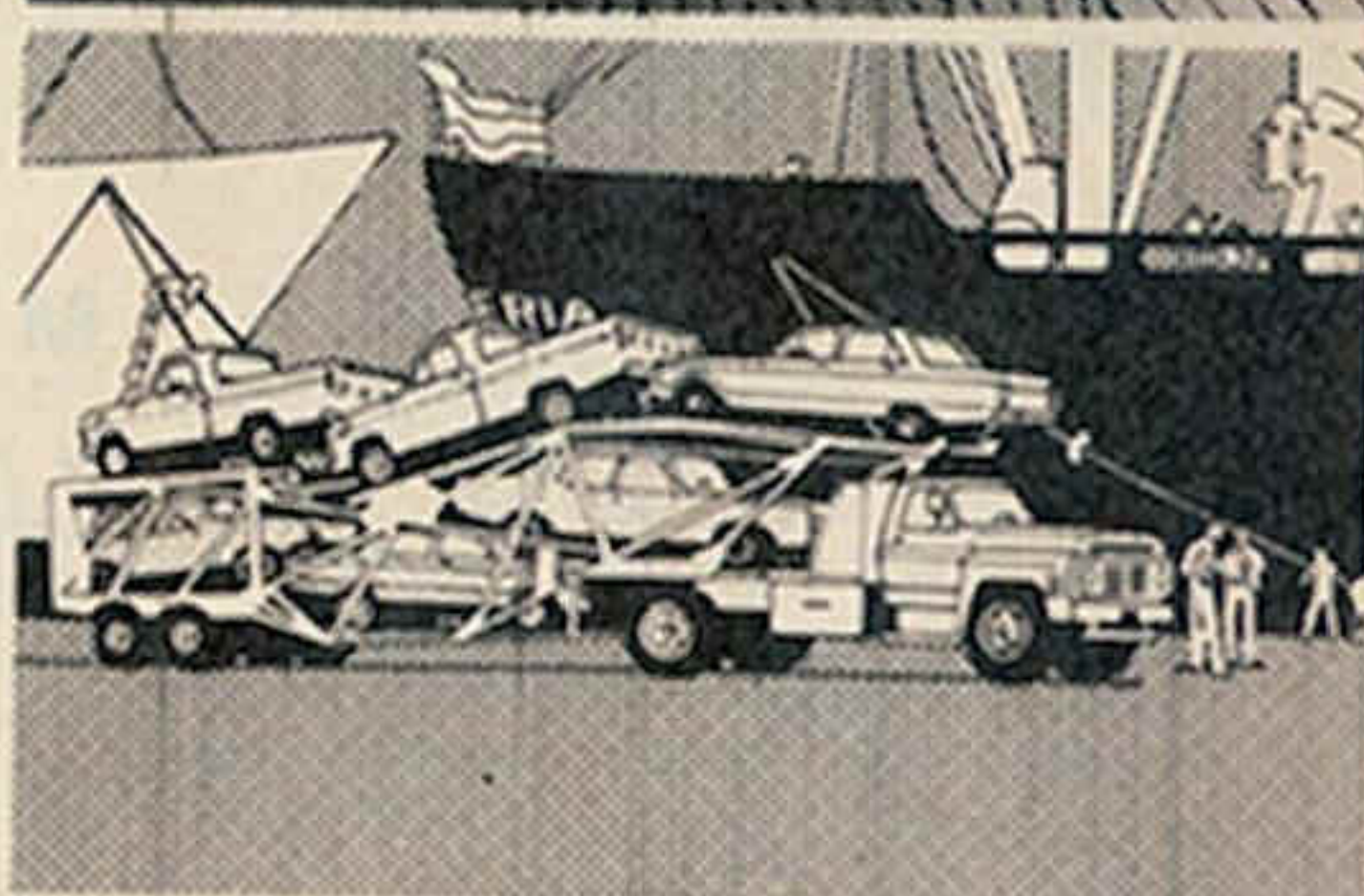


Para usted, con sus exigencias. Con sus necesidades, que son las que nos inducen a proponerle todas las alternativas.

En Ford siempre encontramos porque no dejamos de buscar un instante.

Buscamos en nuestra planta de Pacheco y también en las plantas de nuestros 1550 proveedores.

Desde principios de siglo buscamos y logramos superar nuestra calidad, para satisfacer la creciente demanda interna y la necesidad, cada vez mayor, de las exportaciones no tradicionales. Desde 1963 exportamos vehículos, repuestos y servicio a 14 países.



Ellos también están en carrera
AUTOMOTORES



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Ford siempre encuentra algo mejor.



DANZA

• **Ana Kamien** prosigue un ciclo de recitales, a partir del "Vals Opus 34 N° 2", de Chopin, con acompañamiento al piano de Haydée Gerardi, y puesta en escena a cargo de Leone Sonni (San Martín, Sala Casacuberta, jueves 2 y viernes 3, a las 19 hs.).

• **Angel Pericet** y sus huestes, largamente experimentadas en la danza española, se reencuentran con un Buenos Aires que les es familiar (Coliseo, viernes 3 a las 21.30, sábado 4 a las 21 y a las 23.15, y domingo 5, a las 19 hs.).



PERICET, EL ESPAÑOLISMO

CINE

• **Primera revisión de Carlos Schlieper.** El Museo Municipal del Cine dedica su cuarto ciclo del año a uno de los directores argentinos típicos de las décadas del cuarenta y del cincuenta. En su apertura se remonta a *El deseo* (según "El primo Basilio", de Eça de Queiroz), que protagonizó Aída Luz en 1944 (Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, 4° piso, sábado 4, a las 18 hs.).

• **La ópera en el cine.** La Cinemateca Argentina exhibe las versiones filmadas de *Los maestros cantores de Núrenberg*, de Wagner, el jueves 2, y *La flauta mágica*, de Mozart, el viernes 3 (San Martín, Sala Lugones).

• **Ciclo Raúl de la Torre.** Otra revisión de la Cinemateca Argentina, de-

dicada al joven realizador local: *Juan Lamaglia y señora*, el sábado 4; *Crónica de una señora*, el domingo 5 y el lunes 6; *Heroína*, el martes 7, y *La revolución*, el miércoles 8 (San Martín, Sala Lugones).

CHICOS

• **TEATRO.** *Mefis anda suelto.* Con música envolvente y canciones pegadizas, un espectáculo que simultáneamente propone la diversión y la inserción del niño en su realidad inmediata (Payró). *El pájaro y los magos*, de Jorge Alejo Pelypenko. Una comedia musical, ágil y comunicativa, con muy prolija puesta en escena del Grupo Buenos Aires (Planeta).

• **TELEVISION.** *La luna de Canela.* El único programa inobjetable para los más pequeños (Canal 7, lunes a viernes, a las 19 hs.).

FERIAS

• **De las Artes.** Los plásticos metidos al quijotesco cometido de ofertar y vender sus obras, descartando los intermediarios (Alsina y Defensa, sábados, de 18 a 20 hs.).

• **De San Pedro Telmo.** Hay interesantes curiosidades pero mucho más: libros y revistas de variadas épocas, especialidades y procedencias, discos de 78 r.p.m. de no fácil hallazgo, inverosímiles antigüallas y un clima general que suscita la curiosidad y el interés (Plaza Dorrego, Humberto 1° y Defensa, domingos, de 10 a 17 hs.).

PLASTICA

• **Julio Barragán, Claro Betinelli y Bruno Venier.** Exponen tres plásticos argentinos de intransferible personalidad (Galería Reguán, Viamonte 834, desde el lunes 6).

MUSICA

• **Uto Ughi** (29 años) uno de los más sensacionales violinistas de la actualidad, vuelve a presentarse. Ahora con obras de Haendel, Beethoven, Bach, Dvorak y Paganini, para los asociados del Mozarteum Argentino (Coliseo, jueves 2, a las 21 y para el público del Colón sábado 4, a las 17 hs.).

• **Rigoletto** sigue en el Colón con elenco renovado, a cargo de intérpretes nacionales (jueves 2 y sábado 4, a las 21).

• **La Traviata**, de Verdi, con cambios en el reparto y dirección de César Casale (Colón, viernes 3, a las 21 hs.).

• **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**, con Jorge Pontier en el podio (Colón, lunes 5, a las 21 hs.).

• **Claudio Arrau**, figura consular en el piano internacional, otra vez en Buenos Aires. Actuará acompañado por el Ensemble Musical, dirigido por Pedro Calderón, en los conciertos N° 1 y 3 de Beethoven, para la Asociación de Concursos de Buenos Aires (Metro, miércoles 8, a las 21.30 hs.).

• **Trio de Trieste**, mundialmente famosa agrupación de piano, violín y violoncello, retorna para presentarse en el ciclo del Mozarteum Argentino (Coliseo, martes 7, a las 21 hs.).

• **Camerata Bariloche**, con dos artistas invitados, Alfredo Ianelli (flauta) y Leon Jacobson (percusión), en el tercer concierto del ciclo de Amigos de la Música (Coliseo, miércoles 8, a las 21.30 hs.).

DISCOS

• **Vida y obra de Carlos Gardel.** Volumen 10. Grabaciones eléctricas de



GARDEL EN PLENITUD

1927-28, algunas realizadas en España. Sobre 42, hay 37 tangos y mejoradas reiteraciones de pretéritos registros acústicos del Zorzal, los de "La cumparsita" y "Mano a mano", por ejemplo. El naciente Discepolín ("Qué vachaché"), un a veces olvidado Negro Ferreyra ("Y reías como loca"), o un intencionado Cadícamo ("Che papusa oí"), son otros impactos de un Gardel realmente pleno (Caja con 3 LP, Odeón, mono).

• **Ventanas.** Abiertas y claras en la voz de la española Mari Trini, mujer de real talento, que total o parcialmente se responsabiliza de lo que sabe cantar (LP, Hispa Vox-Music Hall, mono-estéreo).

• **Antigua Jazz Band**, en un tercer volumen, sin diferencias esenciales con el primero o el segundo, fidelísimo a



NACHA ENTRE TRES

una ortodoxia sincopada de los años espléndidos (LP, Prodisa-Tonodisc, estéreo).

MUSIC-HALL

• **La mandarina a Pedal.** Carlos Percival y Antonio Gasalla por nuevos itinerarios de pífido humor (Edipo, Bartolomé Mitre 1758).

• **Tres mujeres para el show.** Son suficientes sus nombres como referencia: Marikena Monti, Nacha Guevara y Amelita Baltar (La Bola Loca, Maipú 850).

• **Y se nos fue redepente.** O como se queda Niní Marshall, una joven eternizada, con el humor que fue moda y sigue siéndolo (El Gallo Cojo, Defensa 718).

LIBROS

• **Tiro libre**, por Antonio Skármeta. Este tercer volumen de cuentos del escritor chileno, implica la afirmación definitiva de su madurez: es la expresión más alta del género en América latina si se abstraen los grandes maestros. Además, Skármeta da una magnífica lección de las posibilidades que tiene un creador de insertarse en un proceso político concreto, sin atarse a reglas sino dando una vida intensa y compleja a los personajes (Siglo XXI).

• **Triste, solitario y final**, por Osvaldo Soriano. Con esta novela, el joven escritor ingresa en la breve lista de los grandes narradores argentinos. El Gordo y el Flaco y Philip Marlowe —el detective de las novelas de Raymond Chandler— y el mismo Soriano, convertido en personaje de ficción, protagonizan esta historia tierna y desgarradora, donde se confunden la comedia del cine mudo y la capacidad de denuncia de la novela negra norteamericana (Corregidor).

RADIO

• **Novena de la Música Contemporánea.** Radio Nacional, viernes 3, a las 21 hs.

tecimiento que entre abril y junio se realizó en distintas ciudades de Suiza, dedicada esta vez a los compositores suizos y, en dos conciertos, a Igor Stravinsky (Radio Nacional, jueves, a las 22.40 hs.).

TEATRO

• **Bertolt Brecht en Cámara.** Recomendable por varias razones: la nobleza y ajuste del espectáculo en sí, la recapitulación que supone para los cono-

cedores del repertorio brechtiano, y la didáctica introducción que importa para quienes por primera vez se acercan al gran dramaturgo (Embassy).

• **He visto a Dios**, de Francisco Defilippis Novoa. Casi medio siglo después de su estreno por Luis Arata, el público descubre a un clásico inexcusable del teatro argentino. Sigue indemne en su patética belleza de grotesco y ha encontrado a otro gran actor: Osvaldo Terranova, y a un notable director: Santángelo (San Martín, Sala Casacuberta).

Peters, argentino, 105 años, casado con el país, 46 hijos y varios en camino, inauguró su nuevo hogar.



Así es. Al joven y querido Peters, nacido en Buenos Aires allá por el 1867, le estaba quedando chica la casa. Es que 46 hijos son muchos hijos. Entre Ginebra Llave, todos los licores y los vinos Peters, ya casi no quedaba lugar para los nuevos retoños que, a razón de 3 ó 4 por año, como el Licor de Chocolate, el Licor de Café a la Ginebra Llave, el Licor de Whisky y el Liqueur Strega, siguen naciendo para satisfacer el gusto argentino. Por eso, Peters amplió su casa. Y ahora tiene una mucho más grande. Una casa con lugar para los tanques de 1.320.000 litros de alcohol de

cereales que serán abastecidos por su propia destilería. Una casa donde seguirá trabajando para conservar la vanguardia tecnológica de la industria licorera. Una casa que tendrá un centro de distribución con una capacidad de almacenamiento de 480.000 docenas de productos terminados. Y ese centro de distribución se llenará varias veces por año. Y se vaciará otras tantas. Para cumplir con el mercado interno. Y con las exportaciones. Porque Peters, a pesar de tener ya 105 años, sigue trabajando durante todos los días, dándole vida a nuevos hijos, perfeccionando a los anteriores.

Vinos finos Peters	Champagnes - Asti - Sidera	Dry Gin. Black Prince	Baker & Baker	Chenillac	De Nuevo al Café
Tintos	Peters Duice	Ginebra Llave	J.P. Mc Lennan Vinos	Cherry	De Nuevo al Café
Bonaparte	Peters Demi Sec	Llave Cristal	Mc Lennan	Crema al Café	Quintado
Peters Borgoña	Peters Seco	Llave Pomme d'Or		Curaçao	Blum
Rosado	Peters Rosado	Llave Pomme d'Or		Opiniano	De Banana
Marbete Rosso	Asti Peters	Llave Pomme d'Or		Maraschino	De Café al Café
	Sidera la Quintana	Whiskies		Peppermint	De Whisky
Blancos	Aperitivos	Old Valley		Trine Sec	De Chocolate
Peters Pinot	Artico	Pineau		Calao	Licor Strega
Marbete Blanco					

Peters finos.

Juan B. Alberdi 5364/65 - Caseros - F.C.G.S.M.



**EN
BRASIL NOS
ENCANTA
EL TANGO**

**A LOS
ARGENTINOS
LES GUSTA
EL SAMBA**



**CON EL
INTERCAMBIO COMERCIAL PASA LO MISMO**

(Por algo somos hermanos)

Argentina y Brasil no sólo tienen muy buena música. Hay una gran cantidad de materias primas y productos industrializados argentinos que los brasileños necesitamos. Así como los argentinos precisan muchas materias primas y manufacturas brasileñas. Es un intercambio comercial que cada día adquiere más significación para ambos países. Seguro que usted está en condiciones de comerciar con Brasil.

Y hacer buenas, muy buenas operaciones. Nosotros, el Banco do Brasil, lo esperamos para facilitar todo: asesoramiento y financiación. Para aprender un tango. Para enseñarle un samba. Es una linda combinación.

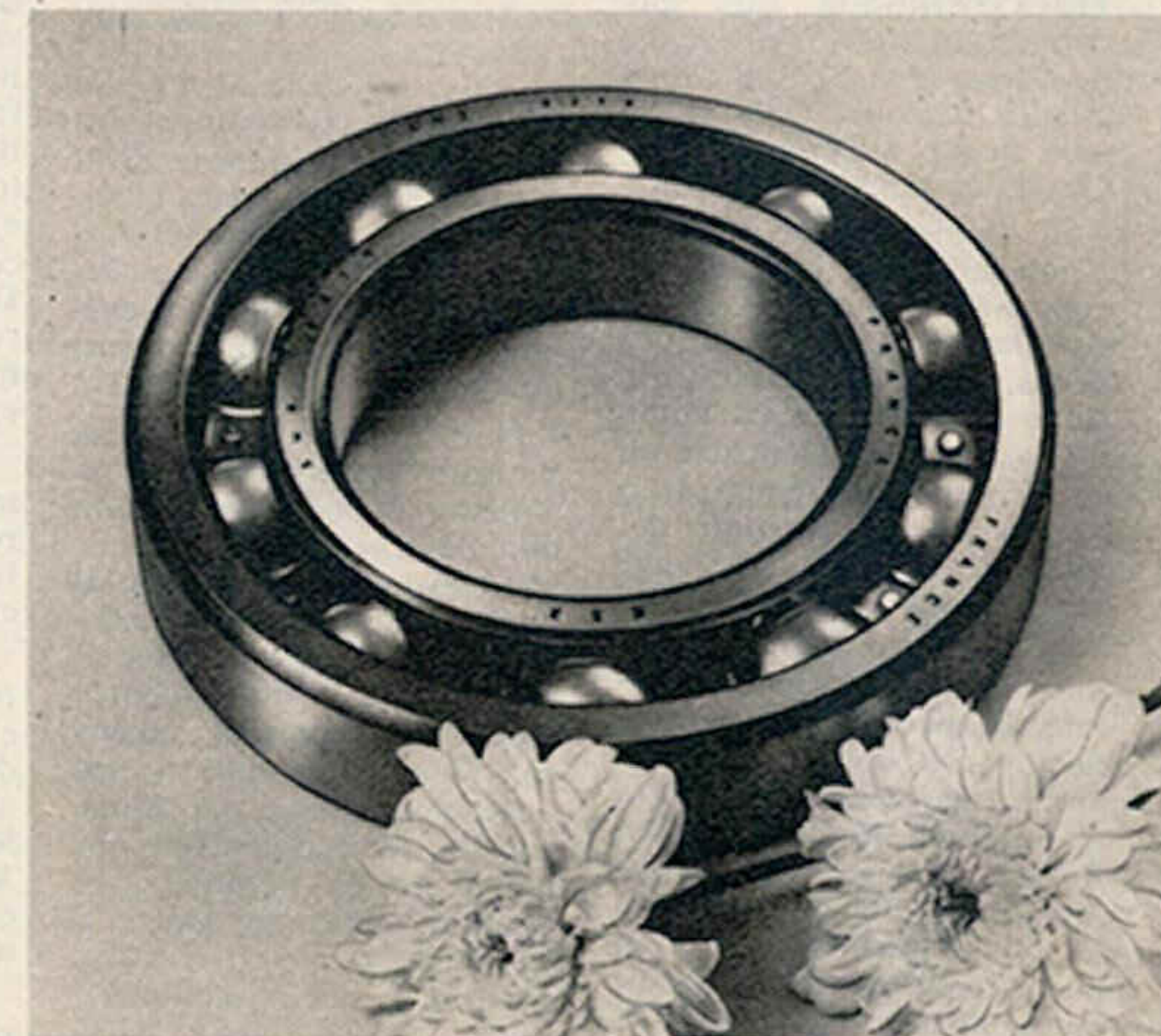
EL INTERCAMBIO CON BRASIL ES NUESTRA ESPECIALIDAD

 **Banco do Brasil**

Cangallo 580 - Bs.As.

Tradición que se moderniza cooperando con las comunidades hermanas. La red bancaria más grande de Latinoamérica, con 800 sucursales en Brasil y 11 en el exterior.

Y sucedió la armonía entre metales.



La naturaleza es maestra en crear formas armónicas en equilibrio. Y SNR también.

Los componentes de cada rulemán SNR armonizan entre sí hasta la perfección, conformando un conjunto de calidad reconocida internacionalmente. Naturalmente, cuando quiera evitar "fricciones" solicite rulemanes SNR.

RODAMIENTOS
SNR

en el origen de todos los movimientos.

CRISIS (I). La hora de hacernos (323) y las notas subsiguientes que *Panorama* dedica a analizar la renuncia de Cámpora-Solano Lima y sus secuelas político-constitucionales, son un modelo de periodismo a la vez crítico e informativo. Evidentemente, no se necesitan muchas páginas para replantear una crisis en una narración objetiva y orientadora. Ha sido bueno que alguien lo haga. Los diarios se conformaron, apenas, con grandes titulares y unas noticias que tras la minucia escondieron la hondura del proceso.

Jorge H. Juan
Avellaneda (Buenos Aires)

CRISIS (II). Siempre leí *Panorama*, por lo cual era lógico que debiera leer, más que nunca por el previsible contenido, el N° 323.

Debo confesar que en parte me defraudó. En cuanto al análisis, no lo discuto, sin necesariamente compartirlo en su integridad. Me refiero a la insuficiencia de información, pues si se dice algo más que los diarios (que en verdad no dijeron nada) tampoco se informa demasiado. ¿Existe censura? ¿O hay autocensura? Creo presumir que el alejamiento del presidente y vicepresidente de la República no es el acto espontáneo que se pone en vidriera. En política no existen tales gratuidades.

Soy de la opinión que, con o sin Perón, con las fuerzas armadas o sin ellas, hubo un golpe de derecha. Las técnicas del golpe de Estado han avanzado de tal manera que los tanques parecen innecesarios.

José María Mannes
La Plata (Buenos Aires)

ARTISTAS. Las afirmaciones del violinista Bajour y del bandoneonista Barletta en el reportaje que les dedica *Panorama* (323), son ejemplares.

Me refiero, por supuesto, a cuando hablan de la necesaria toma de conciencia del artista argentino y aluden a factores que lo limitan dentro del área nacional. Tienen sobrada razón y la formulan con probidad, sin la demagogia que parece estar de moda acaso para proteger a los mediocres.

Es importante que artistas de veras serios, que han llevado con dignidad el nombre argentino hacia otras tierras, no se conformen con esa gloria y reclamen en el país la ubicación que se tienen ganada.

Juan Manuel Barbosa
Capital Federal

YRIGOYENISMO. Con motivo de la nota *Yrigoyenistas-Cerrar filas en el movimiento nacional* (321), hacemos llegar a *Panorama* las siguientes consideraciones:

El Movimiento Nacional Yrigoyenista ha realizado su convención nacional, de la cual han surgido las autoridades. Preside el doctor Enrique José Blanco. La nómina completa se encuentra en el ejemplar del periódico *Viento Norte* (órgano del movimiento) que les hacemos llegar.

La nota de *Panorama* toma parte en el divisionismo interno provocado por el doctor Alberto Asfex, al realizar una reunión de junta el domingo 10 de junio en Rosario y autodesignarse presidente del movimiento. Es obvio que una junta no puede cambiar autoridades, pues ello es privativo de la convención.

Los primeros párrafos de la nota embanderan a *Panorama* con dicha fracción, lo cual significa tomar parte en un movimiento interno de una agrupación política. Estamos seguros de que lo ocurrido no obedece a mala voluntad sino, tal vez, a un error de información.

Enrique José Blanco
Presidente del Movimiento Nacional
Yrigoyenista del Frente
Justicialista de Liberación
Capital Federal

PREDICCIÓN. Felicitaciones a *Panorama* por la clarividencia de la nota *El nacimiento del Partido Nacional* (322).

Inclusive la tapa, con las sonrisas de Perón y de Balbín sobre un fondo de azul y blanco, es un acierto. Se anticipó a los acontecimientos que no tardaron en ocurrir, con las renuncias de los no tan sonrientes Héctor Cámpora y Vicente Solano Lima. (De paso, me alegro sobremanera de este últi-

mo, triste ejemplo de la vieja oligarquía vacuna, haya salido de donde estaba; espero que no vuelva, "en vivo" o reemplazado por un par.)

Me resta agregar que, ojalá, las sonrisas del general y del líder radical no sean las tristes sonrisas de un velorio político.

David Aguirre Pinto
Mercedes (Buenos Aires)

POLEMICA. La expresión *Fascismo de izquierda* (320) carece de sentido, pues quien conozca la historia del fascismo sabrá que ese sistema político fue siempre enemigo acérrimo de todo izquierdismo.

Pero dejando de lado esa fantasía literaria, lo que realmente molesta en la nota aludida es la división que hace su autor, agrupando al pueblo en peronistas, fascistas "de derecha o de izquierda" y un saldo de elementos ignorantes, egoístas, etcétera. Vale decir, que si nos queremos ubicar por eliminación hay que concluir que quien no es peronista, es fascista, ignorante, egoísta o cualquier otro calificativo peyorativo que se aplique.

Parece que quien escribió esa nota no conoce a una gran masa de pueblo, o desea agravar gratuitamente a todo aquel que no sea peronista. Artículos de esa especie provocan resentimiento y en nada colaboran para la pacificación nacional que desean en este momento todos los argentinos bien intencionados, de cualquier ideología.

Enrique Rodolfo Agazzi
Capital Federal

INTERCAMBIO. Soy argentina, tengo 18 años y estudio Derecho. Desearía mantener correspondencia con chicas y chicos de todo el mundo, sin distinción de edad, para intercambiar postales, estampillas, monedas e ideas. Mi dirección es: Espora 980, Ramos Mejía (Buenos Aires), Argentina.

Ana María Pica
Ramos Mejía (Buenos Aires)

OFERTA. Ofrezco en venta una colección completa de la revista *Panorama*, del número 1 al 323 inclusive.

Quien esté interesado puede ponerse en contacto directo, a los fines de concertar un arreglo y establecer la forma de envío. Debe dirigirse a Belgrano 772, departamento 3, Comodoro Rivadavia (Chubut).

Enrique M. Ortega
Comodoro Rivadavia (Chubut)

COPAMIENTOS. En lo que va del siglo, todas las revoluciones que hubo en el país fracasaron en función de gobierno, al ser copadas por la oligarquía. Hay muchos ejemplos. Un viejo militante conservador, el doctor Atilio Dell'Oro Maini, detenta el record de los favorecidos: ministro en 1930 y en 1955, embajador en 1966.

En el mismo lapso a que me refiero, tampoco tuvieron éxito los gobiernos constitucionales, porque cayeron en la demagogia.

Un país se engrandece protegiendo y estimulando al ciudadano honrado que produce, que es capaz de administrar su hogar, no al insolente, haragán o delincuente. A éstos hay que educarlos, cepillarlos, elevarlos, sin nunca descender a ellos.

El milagro alemán no se realizó liberando a delincuentes, sino premiando el esfuerzo fecundo del hombre progresista y patriota.

Así se procede en todo país donde se practica una democracia integral.

Armando Farías
Junín (Buenos Aires)

VIOLENCIA. Tengo 72 años. Son suficientes para contemplar un panorama de medio siglo de vida política nacional, desgraciadamente muy accidentado.

Pero no tema la dirección de *Panorama*. Lejos de mí la pretensión de intentar un ensayo político; no soy un especialista, carencia de la cual se valen muchos oportunistas precisamente para aventurarse al respecto.

Solamente quiero referirme a la violencia que ha cundido entre nosotros en los últimos años. Es espantoso. Por mi edad, pude ver a los antisemitas que cortaban barbas de ancianos durante la semana trágica de 1919 a las patotas lepro-

narias de Uriburu después del treinta, a los aliancistas del cuarenta, etcétera, etcétera. Pero hasta hace poco, no conocí la violencia que se mete en las casas, que mata y secuestra, que cañonea funcionarios, estudiantes o profesores, que impide el diálogo y la discusión franca.

No sé si, como dicen algunos presuntos entendidos, estamos en el desencadenamiento de un proceso verdaderamente revolucionario o, si como dicta el sentido común, nos hemos sumido en el relajamiento ético, en el desprecio de la convivencia razonable.

A mi avanzada edad, conservo la cabeza fresca y el ánimo sereno, y mi mayor tristeza es ver que los demagogos que desde el llano apañaron la violencia se convierten en seguida, desde el poder, en los portavoces de los peores intereses.

Daniel Solari Puente
Ciudadela (Buenos Aires)

CANDIDATOS. Efectuaré una observación respecto de los candidatos vicepresidenciales o presidenciales.

Nadie menciona, curiosamente, a un hombre experimentado en la función pública, apto como "piloto de tormentas", en estos días en que la historia y el destino aceleran sus pasos. Político excepcional, economista atípico, legislador sagaz, con un sólido prestigio internacional, fogueado en planteos cívico-militares, con un partido estructurado en todos los distritos del país: Arturo Frondizi.

Guillermo E. Clotfi
Daireaux (Buenos Aires)

SOLUCIONES DE LOS PROBLEMAS Nros. 7 y 8

Nº 7 (A. Simonet): 1. DXP (amenaza 2. A5A mate). Si 1. ... D7A o D5A o D3A o P6D siguen estos mates: 2. D2T, TxD, C5D, TxD.

Nº 8 (N. Velikij): 1. D4T (amenaza 2. C3A mate). Si 1. ... ABR o AXP o DXP o TXP o D3A o P4C o A4A siguen estos mates: 2. C3R, DxA2, D8T, D5C, T5R, T5A, DxA.

AJEDREZ por Luciano W. Cámara UN TÍTULO PARA QUINTEROS

En el congreso de la Federación Internacional de Ajedrez previsto para setiembre en Helsinki, Finlandia, se solicitará la homologación del título de Gran Maestro Internacional para Miguel Ángel Quinteros (28-XII-1947). De aprobarse, será el séptimo jugador argentino con ese rango. Los primeros: Najdorf, 1949; Pilnik y Eliskases, 1952; Panno, 1955. Los últimos: Guimard y Rossetto en 1960. Es hora, pues, de que la Argentina incorpore otro nombre a la lista de los grandes.

Quinteros alcanzó el título de maestro internacional en Buenos Aires en 1970. El torneo lo ganó Fischer, consolidándose entre ellos una amistad que no sería ajena al progreso de aquél. Pero, sin duda, lo decisivo resultó su permanencia en Europa durante varios meses a fines de 1971 y principios de 1972, y ahora, en que está allá desde principios de año. Se superó al punto de que pudo cumplir las exigencias para optar al título. La primera norma se la otorgó su primer puesto invicto en Torremolinos, España, 1973, y la segunda, en el torneo Memorial Vidmar.

Alejandro Kotov comentó: "Creo que Quinteros es una original y brillante figura en el mundo del ajedrez contemporáneo... Su único defecto —acaso con el tiempo no lo sea— reside en que a veces arriesga demasiado..."

Fue en el reciente Interzonal de Leningrado donde confirmó estas apreciaciones: resultó agudo y brillante, y también extremadamente arriesgado perdió juegos claramente tablas: contra Byrne y Tal.

La partida de hoy mereció el premio de brillantez en dicho torneo. Quinteros (blancas) la trató al óleo nada menos que contra Larsen.

DEFENSA INDIA DEL REY

1. C3AR, P3CR; 2. P4D, C3AR; 3. P4A, A2C; 4. P3CR, O-O; 5. A2C, P3D; 6. C3A, P3A; 7. O-O, A4A. De la misma forma planteó Larsen contra Naranja en el Interzonal 1970: 8. T1R, C5R; 9. C5CR, CxCD; 10. PxC, P3TR; 11. P4R, A1A; 12. C3A. Lo corriente es 7. ... D4T; 8. P3TR, P4R; 9. P4R o P5D. La jugada del texto tiende a detener la ocupación central blanca (P4R), pero no parece conjugar bien con ... D4T, por lo que veremos.

8. P3C, D4T; 9. D2D! De esta forma el blanco amenaza P4R, aprovechando que el peón no puede ser capturado por causa de la dama negra en el aire (retoman en 4R con el caballo defendiendo a su propia dama y atacando a la otra). Quizá la dama negra debió ocupar ... IAD.

9. ... P4R; 10. A2C, T1R. Amenazan ... P5R, restringiendo el juego blanco. 11. P4R,

ASC. Dado el adelanto del desarrollo blanco no sería bueno abrir con 11. ... Pxp; 12. CxP y el PD negro retrasado es una real desventaja. 12. P5D, P4A; 13. C1R. La idea es expandir el juego con P4A-5A.

13. ... C3T; 14. C3D, A2D. Pretenden quebrar la línea de peones con ... P4CD y abrir una columna. 15. P4TD. Lo impiden. 15. ... P4T. El intento de un ataque en un flanco en el que las blancas pueden volcar sin dificultades todas sus fuerzas no parece consistente.

16. P3T! De esta forma controlan el desarrollo del ataque. Apparently el negro desea cambiar el PT y luego de ... CSC-A3T-



Posición después de 19. Dxp

R2C crear una tensa situación. 16. ... P5T; 17. P4CR, C2T; 18. P4A. Si no pudo seguir 18. ... A3A-4C. 18. ... Pxp; 19. Dxp.

Tal vez Larsen no creyó que Quinteros llevaría lejos sus intenciones. Esperaría 19. CxPAR contra lo cual, a pesar de continuar inferior, podría intentar un bloqueo central: 19. ... A4R.

19. ... AxC. AxC. Optan por la ganancia de pieza. (19. ... TIAR; 20. P5R). 20. Dxp+, RIT; 21. C4A, C1A; 22. CxP+. Seguramente las blancas estimaron que dos peones más las vías de penetración de sus piezas y el rey negro desamparado compensaban bien la pieza sacrificada.

22. ... CxC; 23. DxC. Amenazan 24. T7R. 23. ... T2R; 24. Dxp, AxA. Si 24. ... T2C pudo seguir 25. T8A+, TxC; 26. Dxp+, R2T; 27. P5R y la situación del negro es desesperada. 25. Dxt, DID. Si 25. ... AxT; 26. T7A. 26. D6D. Asombra cómo la situación del rey negro ofrece tema de combinaciones. Si ahora 26. ... AxT; 27. D6T+, R1C; 28. P5R con las amenazas A4R o D6C+ y T7A.

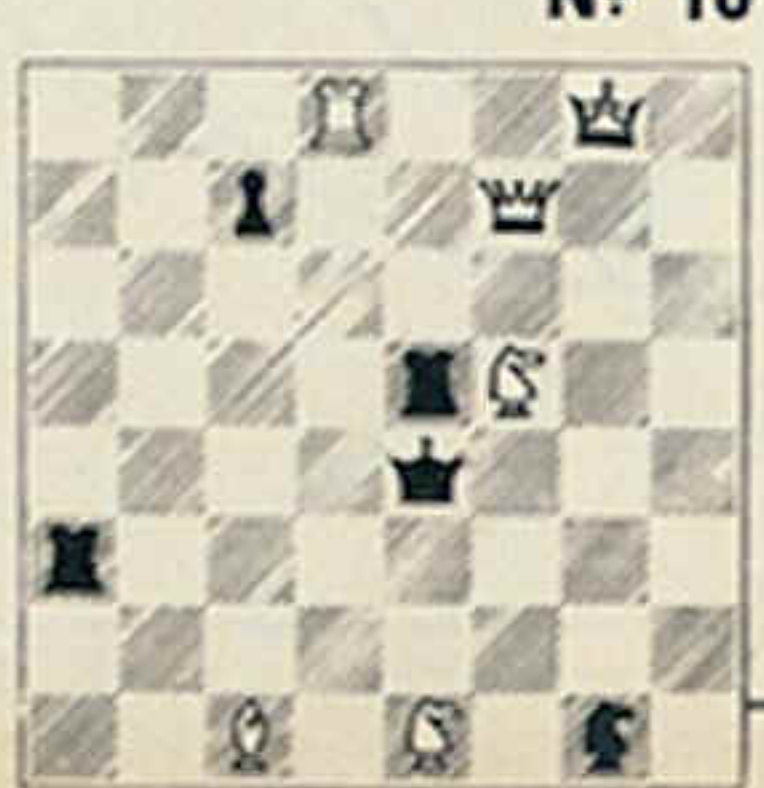
26. ... DIR; 27. D6T+, R1C; 28. TD1R. Amenaza P5R. 28. ... A2C; 29. Dxp. Desde un punto de vista teórico, torre y cuatro peones superan con creces a alfil y caballo. 29. ... D4R; 30. P5C, A1R. Quieren acompañar al rey: ... A3C. 31. T6A, T1D. Claro que no 31. ... AxT, por 32. PxA con las amenazas D6T o D4C+. Si 32. ... R2A; 33. TIAR para D7T+. 32. RIT, C5C; 33. T6R, D2A; 34. P6C, AxPC. No hay más remedio. 35. TxA, TIAR; 36. P5R, D2A; 37. A4R. Las negras abandonaron.

Nº 9



A. Bottacchi (1920). Mate en dos jugadas.

Nº 10



H. Zuk (1955). Mate en dos jugadas.

